

# **RLT**

- IT MANUALE INSTALLATORE E UTENTE
- HU TELEPÍTŐI FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
- ΕL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΗ



IT	1	Avvertenze e sicurezze	3
	2	Dati tecnici	4
	3	Installazione	7
	4	Messa in servizio	10
	5	Manutenzione e pulizia	15
	6	Pannello di comando 🖎	20
	7	Istruzioni d'utilizzo	20
	8	Sezione generale	55
	9	Impostazione password, accesso e modifica dei parametri	61

Le caldaie RLT KIS sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:

- Regolamento (UE) 2016/426
- Direttiva rendimenti: Articolo 7(2) e Allegato III della 92/42/CEE
- Compatibilità Direttiva Elettromagnetica 2014/30/UE
- Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- Direttiva 2009/125/CE Progettazione ecocompatibile dei prodotto connessi all'energia
- Regolamento (UE) 2017/1369 Etichettatura
- Regolamento Delegato (UE) N. 811/2013
- Regolamento Delegato (UE) N. 813/2013 Norma UNI/TS 11854.



### **IT - RANGE RATED**

Questa caldaia può essere adeguata al fabbisogno termico dell'impianto, è infatti possibile impostare il parametro range rated come indicato nel paragrafo specifico.

Riportare il valore settato sul retro copertina del presente manuale e, per successivi controlli, fare riferimento al nuovo valore

In alcune parti del manuale sono utilizzati i sim-

Parte destinata anche all'utente.

ATTENZIONE = per azioni che richiedono particolare cautela ed adequata preparazione.

> VIETATO = per azioni che NON DEVO-NO essere assolutamente eseguite.

# AVVERTENZA

Questo libretto contiene dati ed informazioni destinati sia all'utente che all'installatore. Nello specifico l'utente deve porre attenzione ai capitoli: Avvertenze e sicurezze • Messa in servizio • Manutenzione.

L'utente non deve intervenire sui dispositivi di sicurezza, sostituire parti del prodotto, manomettere o tentare riparare l'apparecchio. Queste operazioni devono essere demandate esclusivamente personale professionalmente qualificato.

costruttore non responsabile è di eventuali danni causati dall'inosservanza di quanto sopra

HU	1	Figyelmeztetések és biztonsági előírások	22
	2	Műszaki adatok	23
	3	Felszerelés	25
	4	Üzembe helyezés	28
	5	Karbantartás és tisztítás	33
	6	Kapcsolótábla 🔾	36
	7	Használati útmutató 🔾	36
	8	Általános szakasz	55
	9	Jelszóbeállítás, hozzáférés és paramétermódosítás	61

A RLT KIS kazán megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

- (EU) 2016/426 rendelet
- Hatásfokokról szóló irányelv: 92/42/EGK irányelv 7 cikkely (2) és III melléklet;
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv
- 2014/35/EU Alacsonyfeszültségi Irányelv
- Az energiával kapcsolatos termékek környezetbaráť tervezésére vonatkozó 2009/125/EK iránvelv
- 2017/1369 (EU) rendelet az energiacímkézésről
- 811/2013/EÙ felhatalmazáson alapuló rendelet
- 813/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet
- UNI/TS 11854 szabvány.



### **HU - RANGE RATED**

Ez a kazán a rendszer fűtési igényeihez igazítható, központi fűtés maximális bemenetének megváltoztatása lehetséges. A beállításhoz lásd a "Szabályozás" részt. Miután megadta a kívánt beviteli jelentést, az értéket a kézikönyv hátsó borítóján található táblázat tartalmazza, a későbbi hivatkozásokhoz.

A kézikönyvben helyenként az alábbi szimbólumok szerépelnek:

A felhasználónak is szánt alkatrész.

FIGYELEM = a művelet különös figyelmet és körültekintést, valamint kellő felkészültséget igényel.



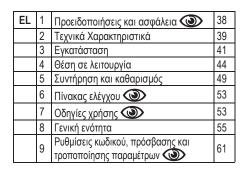
TILOS = olyan művelet, amit szigorúan TILOS végrehajtani.

FIGYELMEZTETÉS
Ez a kézikönyv mind a felhasználó, mind a telepítő számára tartalmaz adatokat és információkat. A felhasználónak az alábbi fejezeteket kell figyelmesen átalvagaig. Ejyelmeztetések és átolvasnia: Figyelmeztetések és biztonsági előírások ● Üzembe helyezés ● Karbantartás és tisztítás.



A felhasználó nem módosíthatja a biztonsági eszközöket, nem cserélheti ki a termék egyes részeit, nem változtathatja meg vagy nem végezhet javításokat a készüléken. Ezeket a műveleteket kizárólag szakképzett szamély végazheti el személy végezheti el.

A készülék gyártója nem vállal felelősséget a fent megadottak be nem tartásából adódó károkért.



Ο λέβητας **RLT KIS** συμμορφώνεται με τις ουσιώδης απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών: - Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426

- Οδηγία απόδόσεων: Είδος 7(2) και Παράρτημα ΙΙΙ της 92/42/EOK
- Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EÉ
- Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΚ Οδηγία 2009/125/ΕΚ Οικολογικού σχεδιασμού των προϊόντων που συνδέονται με την ενέργεια
- Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 Ετικέτα ενέργειας Κατ'εξουσιοδὸότηση κανονισμός (ΕΕ)
- 811/2013
- Κατ'εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αρ. 813/2013
- Πρότυπο UNI/TS 11854.



### **EL - RANGE RATED**

Αυτός ο λέβητας μπορεί να προσαρμοστεί στις απαιτήσεις θερμότητας του συστήματος, και στην πραγματικότητα είναι δυνατόν να ρυθμιστεί η παράμετρος ονομαστικής περιοχής όπως φαίνεται στην συγκεκριμένη παράγραφο. Αφού ορίσετε την επιθυμητή αναφορά εξόδου, η τιμή στον πίνακα στο πίσω κάλυμμα άυτού του εγχειριδίου, για μελλοντικές αναφορές.

Στο εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

Μέρος που προορίζεται και για τον χρήστη.

ΠΡΟΣΟΧΗ = για ενέργειες που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή και κατάλληλη προετοι-

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ = για ενέργειες που ΑΠΑ-ΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ αυστηρά.

# Ο ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Αυτό το βιβλιαράκι περιέχει δεδομένα και πληροφορίες που προορίζονται τόσο για το χρήστη όσο και για τον εγκαταστάτη. Πιο συγκεκριμένα, ο χρήστης πρέπει να δώσει ιδιαίτερη σημασία στα κεφάλαια: Προειδοποιήσεις και ασφάλεια ● Θέση σε λειτουργία ● Συντήρηση και καθαρισμός.



Ο χρήστης δεν πρέπει να παρεμβαίνει στα συστήματα ασφαλείας, να αντικαθιστά μέρη του προϊόντος, να κάνει τροποποιήσεις και να προσπαθεί να επισκευάσει τη συσκευή. Αυτές οι εργασίες πρέπει να ζητείται να γίνονται αποκλειστικά και μόνο από ειδικευμένο επαγγελματικό προσωπικό.



Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τα παραπάνω.



IT	Registra il prodotto: inquadra il QR code oppure vai su "www.myeasycomfort.com"
HU	Regisztrálja a terméket: olvassa be a QR-kódot, vagy menjen a "www.myeasycomfort.com" oldalra
EL	Δηλώστε το προϊόν: σαρώστε τον κωδικό QR ή μεταβείτε στη διεύθυνση "www.myeasycomfort.com"

Prodotto - Termék - Προϊόν	Codice - Kód - Κωδικός
RLT 25 KIS MTN	20213292
RLT 25 KIS GPL	20213293
RLT 30 KIS MTN	20216033

# AVVERTENZE E SICUREZZE 🍩

parti vive del conduttore stesso.



Le caldaie prodotte nei nostri stabilimenti vengono costruite facendo attenzione anche ai singoli componenti in modo da proteggere sia l'utente che l'installatore da eventuali incidenti. Si raccomanda quindi al personale qualificato, dopo ogni intervento effettuato sul prodotto, di prestare particolare attenzione ai collegamenti elettrici, soprattutto per quanto riguarda la parte spellata dei conduttori, che non deve in alcun modo uscire dalla morsettiera, evitando così il possibile contatto con le

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad altro proprietario o utente oppure di trasferimento su altro impianto. In caso di suo danneggiamento o smarrimento richiederne un altro esemplare all'Assistenza Tecnica di zona.

🗥 L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



La caldaia è idonea per l'utilizzo con gas combustibili del gruppo H e/o del gruppo E e di miscele di gas naturale e di idrogeno fino al 20% in volume.



L'installazione della caldaia e qualsiasi altro intervento di assistenza e di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato secondo le indicazioni del D.M. 37 del 2008 ed in conformità alle norme UNI 7129-7131 ed aggiornamenti.



La manutenzione della caldaia deve essere eseguita almeno una volta all'anno, programmandola per tempo con l'Assistenza Tecnica.



L'installatore deve istruire l'utente sul funzionamento dell'apparecchio e sulle norme fondamentali di sicurezza.



L'utente deve attenersi alle avvertenze fornite nel presente manuale.



Questa caldaia deve essere destinata all'uso per il quale è stata espressamente realizzata. È esclusa gualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per danni causati a persone, animali o cose, da errori d'installazione, di regolazione, di manutenzione e da usi impropri.



🗥 Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza, rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.



Lo scarico della valvola di sicurezza dell'apparecchio deve essere collegato ad un adequato sistema di raccolta ed evacuazione. Il costruttore dell'apparecchio non è responsabile di eventuali danni causati dall'intervento della valvola di sicurezza.



Smaltire i materiali di imballaggio nei contenitori appropriati presso gli appositi centri di raccolta.



I rifiuti devono essere smaltiti senza pericolo per la salute dell'uomo e senza usare procedimenti o metodi che potrebbero recare danni all'ambiente.



Il prodotto a fine vita non dev'essere smaltito come un rifiuto solido urbano ma dev'essere conferito ad un cen-tro di raccolta differenziata.

È necessario, durante l'installazione, informare l'utente che:

- in caso di fuoriuscite d'acqua deve chiudere l'alimentazione idrica ed avvisare con sollecitudine l'Assistenza Tecnica
- deve periodicamente verificare che la pressione di esercizio dell'impianto idraulico sia superiore ad 1 bar. In caso di necessità provvedere al ripristino della pressione aprendo il rubinetto di riempimento (sezione 8 - vedi "Layout della caldaia" - 1)
- attendere che la pressione aumenti: verificare sul display di caldaia che il valore raggiunga 1-1,5 bar; quindi richiudere rubinetto di riempimento (sezione 8 - vedi "Layout della caldaia" - 1).

In caso di non utilizzo della caldaia per un lungo periodo è consigliabile effettuare le seguenti operazioni:

- posizionare l'apparecchio in stato OFF e l'interruttore generale dell'impianto su "spento"
- chiudere i rubinetti del combustibile e dell'acqua, sia dell'impianto termico sia del sanitario
- svuotare l'impianto termico e sanitario se c'è rischio di gelo.



In caso di inutilizzo dell'apparecchio per più di 60 giorni, è necessario provvedere al riempimento del sifone in caldaia. Se la caldaia è installata ove la temperatura ambiente può rimanere per prolungati periodi sopra i 30°C, riempire il sifone dopo un periodo di 30 giorni di inutilizzo. L'operazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato.

Per la sua sicurezza è bene ricordare che:



È vietato azionare dispositivi o apparecchi elettrici quali interruttori, elettrodomestici, ecc. se si avverte odore di combustibile o di incombusti. In questo caso:

- aerare il locale aprendo porte e finestre;
- chiudere il dispositivo d'intercettazione combustibile;
- fare intervenire con sollecitudine l'Assistenza Tecnica oppure personale professionalmente qualificato.



È vietato toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e con parti del corpo bagnate.



È vietato qualsiasi intervento tecnico o di pulizia prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento" e lo stato della caldaia su "OFF".



È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.



È vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici, fuoriuscenti dell'apparecchio, anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.



Evitare di tappare o ridurre dimensionalmente le aperture di aerazione del locale di installazione.

È vietato lasciare contenitori e sostanze infiammabili nel locale dov'è installato l'apparecchio.



È vietato disperdere nell'ambiente e lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo in quanto può essere potenziale fonte di pericolo. Deve quindi essere smaltito secondo quanto stabilito dalla legislazione vigente.



È vietato occludere lo scarico della condensa. Il condotto di scarico condensa deve essere rivolto verso il condotto di scarico evitando la formazione di ulteriori sifoni.



È vietato intervenire in alcun modo sulla valvola del gas.



È vietato intervenire su elementi sigillati.

#### **DATI TECNICI** 2

DESCRIZIONE		UM			25 KIS				30 KIS	
			G	20	G230	G31	G	20	G230	G31
Riscaldamento	Portata termica nominale (***)	kW-kcal/h		20	,00-17.20	0		2	5,00-21.50	0
	Potenza termica nominale (80°/60	)°) kW-kcal/h		19	,38-16.66	7		24	1,38-20,96	3
	Potenza termica nominale (50°/30			20	),92-17.99	1		26	5,78-23,02	7
	Portata termica ridotta	kW-kcal/h		3,10-2.6		5,00-4.300		3.95-3.3	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5,00-4.300
	Potenza termica ridotta (80°/60°)	kW-kcal/h		2,94 <b>-</b> 2.5		4,80-4.128		3,79-3.2	•	4,81-4.132
	Potenza termica ridotta (50°/30°)	kW-kcal/h		3,04-2.6		5,11-4.395		4,09-3.5	•	5,10-4.382
	Portata termica nominale Range Rated			•	0,00-17.20			. •	•	L
	····•			•			ļ	. <b>.</b>	5,00-21.50	f
	Portata termica minima Range Rated			8,20-7.0		8,20-7.052	1	2,00-10	•	12,00-10.320
Sanitario	Portata termica nominale (***)	kW-kcal/h		***************	,00-21.50			· <b>*</b> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	),00-25.80	•
	Potenza termica nominale (*)	kW-kcal/h			,00-21.50			· <b>*</b> ·····	),00-25.80	r·····
	Portata termica ridotta	kW-kcal/h	;	3,10-2.6	66	5,00-4.300		3,95-3.3	97	5,00-4.300
	Potenza termica ridotta (*)	kW-kcal/h	;	3,10-2.6		5,00-4.300		3,95-3.3	•	5,00-4.300
	n max - Pn min (80°/60°)	% %			96,9-94,7				97,5-96,0	
Rendimento di con	nbustione In max - Pn min (50°/30°)				97,2				97,7	<b></b>
	0% Pn max (30° ritorno)	——————————————————————————————————————			104,6-98,0 109,1			1	07,1-103,6 108,8	2
Rendimento a P m	edia Range Rated (80°/60°)	%	·····	•	97,0			•••••	97,3	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Rendimento a P m	edia Range Rated 30% (30° ritorno)	%		***************************************	109,3			. *	109,0	•••••
Potenza elettrica co	omplessiva (max potenza risc san.)	W	[	*	62 - 95				85 - 102	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	ircolatore (1.000 l/h)	W			42	<b>-</b>			42 2HM3P - 1	<b>-</b>
Categoria - Paese	di destinazione			2   12	2HM3P - 1 IY20M3P -	I . IT		112F	2HM3P - I IY20M3P -	I . IT
Tensione di alimen	tazione	V-Hz			230-50	:			230-50	
Grado di protezion	е	IP		•	X5D				X5D	
Perdite all'arresto		W		***************************************	30				32	
	con bruciatore spento - bruciatore acc	ceso %		*	0,09-2,80				0,08-2,26	•
Esercizio riscalda Pressione massim		bar		***************************************	3			•••••	3	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	per funzionamento standard	bar		***************************************	0,25-0,45			.*	0,25-0,45	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Temperatura mass	ima	°C		*	90			. *	90	•••••
	emperatura H2O riscaldamento	°C		20	)÷80/20÷4	5		21	)÷80/20÷4	5
(Std/bassa temp.)	and a state of the section of the state of the state of the section of the sectio							۷	•••••	
alla portata di	a massima disponibile per l'impianto	mbar I/h		•	408 1.000				408 1.000	•
Vaso d'espansione	a membrana		8			8				
	espansione (riscaldamento)	bar	1			1				
Esercizio sanitari		Dai		•	!			•••••	!	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Pressione massim	a	bar		•	8			•••••	8	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Pressione minima		bar		•	0,5			•••••	0,5	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Quantità di acqua	calda con Δt 25° C	l/min		•	14,3				17,2	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	con Δt 30° C	l/min		•	11,9				14,3	•••••
	con Δt 35° C	l/min		•	10,2				12,3	•••••
Portata minima acc	qua sanitaria	l/min		•	2			. •	2	•••••
Campo di selezion	e della temperatura H2O sanitaria	°C			37-60				37-60	•••••
Regolatore di fluss	0	l/min			10				12	
Pressione gas			G20	G20.2	G230	G31	G20	G20.2	G230	G31
Pressione nominal	e gas naturale (G20 - I2H)	mbar	20	-	-	-	20	-	-	-
Pressione nominal	e MTN-H (G20.2 - I2Y20)	mbar	_	20	-	-	-	20	-	-
Pressione nominal	e Aria Propano (G230 - I2M)	mbar	-	-	20	-	-	-	20	-
Pressione nominal	e GPL (G31 - I3P)	mbar	-	-	-	37	-	-	-	37
Portate riscaldame			G	20	G230	G31	G	20	G230	G31
Portata aria		Nm³/h	24,		24,120	24,819		372	30,150	31,024
Portata fumi		Nm³/h	26,	304	26,454	26,370		880	33,068	32.963
Portata massica fur	ni (max-min)	g/s	9,0	86-	9,327-	9,297-	11,	357-	11,658-	11,621- 2,324
Portate sanitario		<u>.</u>		108 <b>20</b>	1,446 <b>G230</b>	2,324 <b>G31</b>		794 <b>20</b>	1,842 <b>G230</b>	2,324 <b>G31</b>
Portata aria		Nm³/h		372	30,150	31,024		<b>44</b> 7	36,180	37,228
Portata fumi	·····	Nm³/h		880	33,068	32,963		456	39,681	39,555
Portata massica fur	ni (max-min)	g/s	11,3	357-	11,658-	11,621- 2,324	13,	629-	13.990-	13,946-
		9/3	1,4	108	1,446	2,324	ļ1,ī	7.94	1,842	2,324
Prestazioni ventila	tubi concentrici 0,85 m	Pa	·····	•	60				60	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Prevalenza residua		Pa Pa	·····	•	180		<b></b>		190	
Prevalenza residua		Pa	·····		186				196	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Nox			·····	•	classe 6		·	. •	classe 6	•••••
	missioni ammesso (**)		G	20	G230	G31	G	20	G230	G31
Qn-Qr	CO (0% O2) inferior	ea p.p.m.		)-10	80-10	140-30		D-10	130-10	150-20
	CO2	%		-9,0	10,0-10,0	10,0-10,0		-9,0	10,0-10,0	10,0-10,0
							4	. <b>.</b> î		
	NOx (0% O2) inferio	re a p.p.m.	50-	-30	50-50	40-40	50	-40	50-50	40-50

Valore medio tra varie condizioni di funzionamento in sanitario

Verifica eseguita con tubo concentrico Ø 60-100 lunghezza 0,85 m. - in riscaldamento temperature acqua 80-60°C - valori misurati con mantello completamente chiuso

<sup>(\*\*\*)</sup> La portata termica con gas G20.2 (I2Y20) subisce un depotenziamento:

- RLT 25 KIS: Portata termica nominale in riscaldamento = 18kW; Portata termica nominale in sanitario = 23kW.

- RLT 30 KIS: Portata termica nominale in riscaldamento = 23kW; Portata termica nominale in sanitario = 27,5kW.

I dati espressi non devono essere utilizzati per certificare l'impianto; per la certificazione devono essere utilizzati i dati indicati nel "Libretto Impianto" misurati all'atto della prima accensione.

PARAMETRI	UM		IETANO (20)		ROPANO 230)	GPL (G31)	
Indice di Wobbe inferiore (a 15°C-1013 mbar)	MJ/m³S	S 34,02		38	,90	70,69 88	
Potere calorifico inferiore	MJ/m³S			43	,86		
Pressione nominale di alimentazione	mbar (mm H2O)			20 (2	203,9)	37 (3	377,3)
Pressione minima di alimentazione	mbar (mm H2O)	13 (1	132,6)		-		-
		25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS
Bruciatore: diametro/lunghezza	mm	70/88	70/105	70/88	70/105	70/88	70/105
Diaframma: numero fori - diametro fori	n° - mm	1 - 4,5	1 - 5,1	1 - 4,7	1 - 5,1	1 - 3,6	1 - 3,8
Portata gas massima riscaldamento	Sm³/h	2,12	2,64	1,64	2,05	-	-
	kg/h	-		-	- 0.40	1,55	1,94
Portata gas massima sanitario	Sm³/h kg/h	2,64	3,17	2,05	2,46	1.94	2.33
	Sm³/h	0.33	0.42	0.25	0.32	1,94	2,33
Portata gas minima riscaldamento	kg/h	-	- 0,42	- 0,23	- 0,32	0,39	0,39
	Sm³/h	0,33	0.42	0,25	0,32	-	
Portata gas minima sanitario	kg/h	-	-	-	-	0,39	0,39
Numero giri ventilatore lenta accensione	giri/min	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500
Massimo numero giri ventilatore riscaldamento	giri/min	7.000	6.900	6.900	7.300	6.900	6.800
Massimo numero giri ventilatore sanitario	giri/min	8.700	8.300	8.700	8.700	8.500	7.900
Minimo numero giri ventilatore riscaldamento - sanitario	giri/min	1.500	1.500	2.050	1.700	2.050	1.700
Massimo numero giri ventilatore sanitario in configurazione C(10)3 (Ø80/125 ● Ø80-80)	giri/min	9.200	7.000	-	-	-	-
Minimo numero giri ventilatore riscaldamento/sanitario in configurazione C(10)3 (Ø80/125 ● Ø80-80)	giri/min	2.100	2.100	-	-	-	-

Descrizione	Tipo di caldaia RLT						
	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	
	C	4	C	6	C	8	
Temperatura dei prodotti della combustione in condizioni nominali (a 80/60°C) [°C]	58,5	60	63,5	64,8	51,2	48	
Portata massica [m³/h] @ Potenza nominale [kW]	2,721	3,153	2,757	3,352	2,799	3,25	
Potenza nominale [kW]	25,93	30,01	25,64	30,85	26,67	30,93	
Sovratemperatura dei prodotti della combustione [°C]			1	15			
Temperatura dei prodotti della combustione alla potenza minima [°C]	45,2	48,3	58,4	59,3	40	35,5	
Portata massica alla minima potenza termica [m³/h] @ Potenza ridotta [kW]	0,498	0,839	0,364	0,457	0,873	0,952	
Potenza nominale minima [kW]	4,8	8,06	3,34	4,2	8,38	9,09	
Contenuto CO2 a condizioni nominali [%]	8,50	8,95	10,35	10,24	5,40	5,20	
CO2 alla potenza termica minima [%]	3,25	7,32	9,65	9,75	2,63	2,22	
Perdita di pressione minima consentita (in alimentazione aria e condotto fumi) [Pa]	8	9	-	-	-	-	
Perdita di pressione massima consentita (in alimentazione aria e condotto fumi) [Pa]	180	190	-	-	-	-	
Differenza di pressione massima ammissibile tra ingresso aria comburente e uscita fumi (comprese le pressioni del vento) [Pa]	-	-	8	9	-	-	
Temperatura massima ammissibile dell'aria comburente [°C]	-	-	45	45	-	-	

#### 25 KIS -30 KIS C9 Diametro minimo utile della canna fumaria/vano tecnico [mm] 240

#### Note

- C1: Per l'installazione dei terminali a parete e a tetto riferirsi alle specifiche istruzioni contenute nei kit.
  - I terminali escono da circuiti separati di combustione e di alimentazione dell'aria entro un quadrato di 50 cm.
- C3: I terminali dei circuiti separati di combustione e di alimentazione dell'aria devono rientrare in un quadrato di 50 cm e la distanza tra i piani dei due orifizi deve essere meno di 50 cm.
- C4: Le caldaie in questa configurazione con i relativi condotti di collegamento sono idonee al collegamento ad un solo camino a tiraggio naturale.

   Non è consentito il flusso di condensa nell'apparecchio.
- C5: I terminali per l'alimentazione dell'aria comburente e per l'evacuazione dei prodotti della combustione non devono essere installati su pareti opposte dell'edificio.
- È consentito il flusso di condensa nell'apparecchio. C6:
  - Il tasso di ricircolo massimo consentito del 10% in condizioni di vento.
- I terminali per l'alimentazione dell'aria comburente e per l'evacuazione dei prodotti della combustione non devono essere installati su pareti opposte dell'edificio.

  Questo tipo di configurazione non è consentito in alcuni Paesi riferirsi alle norme locali in vigore.
- Non è consentito il flusso di condensa nell'apparecchio. C8:

# 2.1 Dati Erp

Parametro	Simbolo	25 KIS	30 KIS	Unità
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	-	А	А	-
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	-	А	A	-
Potenza nominale	Pnominale	19	24	kW
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	ηs	93	93	%
Potenza termica utile	·			<u> </u>
Alla potenza termica nominale e a un regime di alta temperatura (*)	P4	19,4	24,4	kW
Al 30% della potenza termica nominale e a un regime di bassa temperatura (**)	P1	6,5	8,2	kW
Efficienza	·			
Alla potenza termica nominale e a un regime di alta temperatura (*)	η4	87,3	87,6	%
Al 30% della potenza termica nominale e a un regime di bassa temperatura (**)	η1	98,5	98,2	%
Consumi elettrici ausiliari	·			
A pieno carico	elmax	32,0	38,0	W
A carico parziale	elmin	12,0	12,0	W
In modalità Standby	PSB	3,0	3,0	W
Altri parametri				
Perdite termiche in modalità standby	Pstby	30,0	32,0	W
Consumo energetico della fiamma pilota	Pign	-	-	W
Consumo energetico annuo	QHE	42	56	GJ
Livello della potenza sonora all'interno	LWA	53	56	dB
Emissioni di ossidi d'azoto	NOx	22	22	mg/kWh
Per gli apparecchi di riscaldamento combinati:	·			
Profilo di carico dichiarato		XL	XL	
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	ηwh	84	84	%
Consumo giornaliero di energia elettrica	Qelec	0,133	0,152	kWh
Consumo giornaliero di combustibile	Qfuel	23,183	23,306	kWh
Consumo annuo di energia elettrica	AEC	29	33	kWh
Consumo annuo di combustibile	AFC	18	18	GJ

<sup>(\*)</sup> Regime di alta temperatura: 60°C al ritorno e 80°C alla mandata della caldaia

### NOTA

Con riferimento al regolamento delegato (UE) N. 811/2013, i dati rappresentati nella tabella possono essere utilizzati per il completamento della scheda di prodotto e l'etichettatura per apparecchi per il riscaldamento d'ambiente, degli apparecchi per il riscaldamento misti, degli insiemi di apparecchi per il riscaldamento d'ambiente, per i dispositivi di controllo della temperatura e i dispositivi solari:

COMPONENTE	CLASSE	BONUS
SONDA ESTERNA	l II	2%
CONTROLLO REMOTO OT+	V	3%
SONDA ESTERNA + CONTROLLO REMOTO OT+	VI	4%

<sup>(\*\*)</sup> Regime di bassa temperatura: per caldaie a condensazione 30°C, per caldaie a bassa temperatura 37°C, per altri apparecchi di riscaldamento 50°C di temperatura di ritorno

# INSTALLAZIONE

# Pulizia impianto e caratteristiche acqua

In caso di nuova installazione o sostituzione della caldaia è necessario effettuare una pulizia preventiva dell'impianto di riscaldamento. Al fine di garantire il buon funzionamento del prodotto, dopo ogni operazione di pulizia, aggiunta di additivi e/o trattamenti chimici (ad esempio liquidi antigelo, filmanti ecc...), verificare che i parametri nella tabella rientrino nei valori indicati.

PARAMETRI	udm	ACQUA CIRCUITO RISCALDAMENTO	ACQUA RIEMPIMENTO
Valore pH	-	7-8	-
Durezza	°F	-	<15
Aspetto	-	-	limpido
Fe	mg/kg	<0,5	-
Cu	mg/kg	<0,1	-

La caldaia deve essere allacciata ad un impianto di riscaldamento e ad una rete di acqua sanitaria entrambi dimensionati in base alle sue prestazioni ed alla sua potenza.

Prima dell'installazione, si consiglia di effettuare un lavaggio accurato di tutte le tubazioni dell'impianto onde rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio. Installare al di sotto della valvola di sicurezza un imbuto di raccolta d'acqua con relativo scarico in caso di fuoriuscita per sovrappressione dell'impianto di riscaldamento. Il circuito dell'acqua sanitaria non necessita di valvola di sicurezza, ma è necessario accertarsi che la pressione dell'acquedotto non superi i 6 bar. In caso di incertezza sarà opportuno installare un riduttore di pressione.



Prima dell'accensione, accertarsi che la caldaia sia predisposta per il funzionamento con il gas disponibile; questo è rilevabile dalla scritta sull'imballo e dall'etichetta autoadesiva riportante la tipologia di gas.



È molto importante evidenziare che, in alcuni casi, le canne fumarie vanno in pressione e quindi le giunzioni dei vari elementi devono essere ermetiche.

#### Norme per l'installazione 3.2

L'installazione dev'essere eseguita da personale qualificato in conformità alle seguenti normative di riferimento:

UNI 7129-7131, CEI 64-8.



In fase di installazione della caldaia è consigliato l'utilizzo di indumenti protettivi al fine di evitare lesioni personali.

Ci si deve inoltre sempre attenere alle locali norme dei Vigili del Fuoco, dell'Azienda del Gas ed alle eventuali disposizioni comunali.

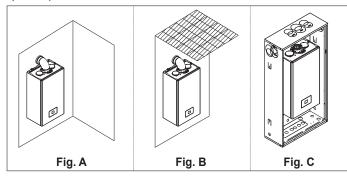
#### **UBICAZIONE**

Questa caldaia a condensazione di tipo C è concepita per il riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria e, a seconda del tipo di installazione, si identifica in due categorie:

- 1. caldaia di tipo B23P-B53P, installazione forzata aperta, con condotto evacuazione fumi e prelievo aria comburente dall'ambiente in cui è installato. Se la caldaia non è installata all'esterno è tassativa la presa d'aria nel locale d'installazione:
- 2. caldaia di tipo C(10)3; C13,C13x; C33,C33x; C43,C43x; C53,C53x; C63,C63x; C83,C83x, C93,C93x: apparecchio a camera stagna con condotto evacuazione fumi e prelievo aria comburente dall'esterno. Non necessita di presa d'aria nel locale dov'è installata.

L'apparecchio può essere installato all'interno (fig. A) o all'esterno in luogo parzialmente protetto (fig. B), ossia in luogo in cui non è esposto all'azione diretta e all'infiltrazione di pioggia, neve o grandine. Il campo di temperatura in cui può funzionare è: da >0°C a +60°C.

RLT può essere installata anche all'esterno nell'apposita unità da incasso (fig. C - per le istruzioni dedicate riferirsi a quanto indicato nel kit specifico)



## SISTEMA ANTIGELO

La caldaia è equipaggiata di serie di un sistema antigelo automatico, che si attiva quando la temperatura dell'acqua del circuito primario scende sotto i 5°C. Questo sistema è sempre attivo e garantisce la protezione della caldaia fino a una temperatura dell'aria nel luogo di installazione di >0°C.



Per usufruire di questa protezione, basata sul funzionamento del bruciatore, la caldaia dev'essere in condizione di accendersi; ne consegue che qualsiasi condizione di blocco (per es. mancanza gas o ali-mentazione elettrica, oppure intervento di una sicurezza) disattiva la protezione

Qualora la macchina venisse lasciata priva di alimentazione per lunghi periodi, in zone dove si possono realizzare condizioni di temperature inferiori a >0°C e non si desideri svuotare l'impianto di riscaldamento, per la protezione antigelo della stessa si consiglia di far introdurre nel circuito primario un liquido anticongelante di buona marca. Seguire scrupolosa-mente le istruzioni del produttore per quanto riguarda la percentuale di liquido anticongelante rispetto alla temperatura minima alla quale si vuole preservare il circuito di macchina, la durata e lo smaltimento del liquido.

Per la parte sanitaria si consiglia di svuotare il circuito.

I materiali con cui sono realizzati i componenti delle caldaie resistono a liquidi congelanti a base di glicoli etilenici.

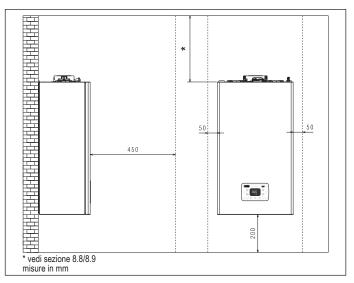
Quando la caldaia viene installata in un luogo con pericolo di gelo, con temperature aria esterne inferiori a >0°C, per la protezione del circuito sanitario e scarico condensa si deve utilizzare un kit resistenze antigelo - fornibile a richiesta - (vedi Catalogo listino), che protegge la caldaia fino a -15°C.

Il montaggio del kit resistenze antigelo dev'essere effettuato solo da personale autorizzato, seguendo le istruzioni contenute nella confe-. zione del kit.

#### **DISTANZE MINIME**

Accedere all'interno della caldaia per le normali operazioni di manutenzione, rispettando gli spazi minimi previsti per l'installazione. Posizionare l'apparecchio, tenendo presente che:

- deve essere installato su una parete idonea a sostenerne il peso
- non deve essere posizionato sopra una cucina o altro apparecchio di cottura è vietato lasciare sostanze infiammabili nel locale dov'è installata la caldaia.



#### Istruzioni collegamento scarico condensa

Questo prodotto è progettato per impedire la fuoriuscita dei prodotti gassosi della combustione attraverso il condotto di drenaggio della condensa di cui è dotato, ciò è ottenuto mediante l'utilizzo di un apposito sifone posto all'interno dell'apparecchio.



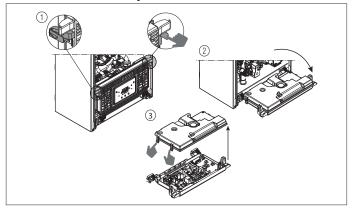
Tutti i componenti che costituiscono il sistema di drenaggio della condensa del prodotto vanno correttamente manutenuti secondo le indicazioni del costruttore e non possono essere in alcun modo modificati.

L'impianto di scarico della condensa a valle dell'apparecchio deve avvenire nel rispetto della legislazione e delle norme vigenti in materia. La realizzazione dell'impianto di scarico della condensa a valle dell'apparecchio è a cura e responsabilità dell'installatore. L'impianto di scarico della condensa deve essere dimensionato ed installato in modo tale da garantire la corretta evacuazione della condensa prodotta dall'apparecchio e/o raccolta dai sistemi di evacuazione dei prodotti della combustione. Tutti i componenti del sistema di scarico della condensa devono essere realizzati a regola d'arte con materiali idonei a resistere nel tempo alle sollecitazioni meccaniche, termiche e chimiche della condensa prodotta dall'apparecchio.

Nota: In caso che il sistema di scarico delle condensa sia esposto al rischio di gelo, prevedere sempre un adeguato livello di coibentazione del condotto e valutare una eventuale maggiorazione del diametro del condotto stesso.

Il condotto di scarico della condensa deve sempre avere un adeguato livello di pendenza per evitare il ristagno della condensa e il suo corretto drenaggio. Il sistema di scarico della condensa deve essere dotato di una disgiunzione ispezionabile tra il condotto di scarico della condensa dell'apparecchio e l'impianto di scarico delle condensa.

# Accesso alle parti elettriche



#### 3.5 Collegamento elettrico

Collegamento sulla scheda principale: effettuare i collegamenti TA (termostato ambiente), OT+ e SE (sonda esterna) sul connettore X11 vedi sezione 8 "Schema elettrico"

NOTA: in caso di collegamento al sistema di un comando remoto OT+, se il parametro 803= 1 (SERVICE), il display della caldaia visualizza la seguente schermata:

Si osservi inoltre che:

- non è più possibile impostare lo stato caldaia OFF/INVERNO/ESTATE (viene impostato da controllo remoto OT+)
- non è più possibile impostare il valore di setpoint sanitario (viene impostato da controllo remoto OT+)
- la combinazione di tasti **A+B** rimane attiva per l'impostazione della funzione COMFORT SANITARIO
- il valore di setpoint sanitario (1005) viene visualizzato nel menu INFO
- il valore di setpoint riscaldamento calcolato da controllo remoto OT+ (I017) viene visualizzato nel menu INFO
- il setpoint riscaldamento impostato su display di caldaia viene utilizzato solo in caso di richieste da TA e controllo remoto OT+ non in richiesta se il parametro: 311 = 1. Questo valore è visualizzato nel menu info (1016).
- per attivare la funzione "Analisi combustione", con controllo remoto

OT+ collegato, è necessario disabilitare temporaneamente il collegamento impostando il parametro 803 = 0 (SER-VICE); ricordarsi di ripristinare il valore di tale parametro una volta terminata la funzione.



Il tasto 3 rimane attivo per la visualizzazione del menu INFO e l'abilitazione del menù IMPOSTAZIONI.

# Collegamenti alta tensione

Il collegamento alla rete elettrica deve essere realizzato tramite un dispositivo di separazione con apertura onnipolare di almeno 3,5 mm (EN 60335/1 - categoria 3). L'apparecchio funziona con corrente alternata a 230 Volt/50 Hz, ed è conforme alla norma EN 60335-1. È obbligatorio il collegamento con una sicura messa a terra, secondo la normativa vigente.

È responsabilità dell'installatore assicurare un'adeguata messa a terra dell'apparecchio; il costruttore non risponde per eventuali danni causati da una non corretta o mancata realizzazione della stessa.

È inoltre consigliato rispettare il collegamento fase neutro (L-N).

Il conduttore di terra deve essere di un paio di cm più lungo degli altri.

Per garantire la tenuta della caldaia utilizzare una fascetta e stringerla sul passacavo impiegato.

La caldaia può funzionare con alimentazione fase-neutro o fase-fase. È vietato l'uso dei tubi gas e/o acqua come messa a terra di apparecchi elettrici. Per l'allacciamento elettrico utilizzare il cavo alimentazione in dotazione. Nel caso di sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare un cavo del tipo HAR H05V2V2-F, 3x 0,75 mm², Ø max esterno 7 mm.

Collegamento gas

Il collegamento del gas dev'essere eseguito nel rispetto delle Norme di installazione vigenti. Prima di eseguire il collegamento, verificare che il tipo di gas sia quello per il quale l'apparecchio è predisposto.

#### Rimozione del mantello

Per accedere ai componenti interni rimuovere il mantello come indicato in figura.

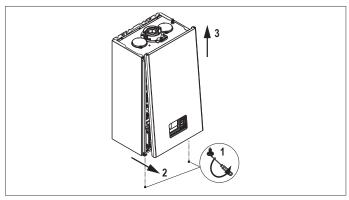
In caso di rimozione dei pannelli laterali, rimontarli nella posizione iniziale, riferendosi all'etichetta adesiva posizionata sulla parete stessa.

L'eventuale danneggiamento del pannello frontale comporta la sostituzione dello stesso.

pannelli fonoassorbenti presenti all'interno delle pareti frontale e laterale sono atti a garantire la tenuta stagna del circuito di adduzione aria rispetto all'ambiente di installazione.

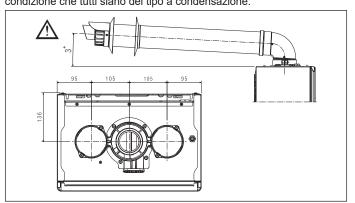


È pertanto FONDAMENTALE dopo le operazioni di smontaggio provvedere al corretto riposizionamento dei componenti per garantire la tenuta della caldaia.



#### 3.8 Scarico fumi ed aspirazione aria comburente

Per l'evacuazione dei prodotti combusti riferirsi alla normativa UNI7129-7131. Ci si deve inoltre sempre attenere alle locali norme dei Vigili del Fuoco, dell'Azienda del Gas ed alle eventuali disposizioni comunali. Euoco, dell'Azienda del Gas ed alle eventuali disposizioni comunali. È indispensabile per l'estrazione dei fumi e l'adduzione dell'aria comburente della caldaia che siano impiegate solo tubazioni originali (tranne tipo C6 purché certificate) e che il collegamento avvenga in maniera corretta come indicato dalle istruzioni fornite a corredo degli accessori fumi. Ad una sola canna fumaria si possono collegare più apparecchi a condizione che tutti siano del tipo a condensazione.



Non installare gli scarichi fumi vicino a materiali infiammabili o plastici, le cui caratteristiche possono essere modificate in presenza di temperature elevate.

La lunghezza rettilinea si intende senza curve, ed è comprensiva di terminali e giunzioni.

La caldaia è fornita priva del kit di scarico fumi/aspirazione aria, poiché è possibile utilizzare gli accessori per apparecchi a condensazione che meglio si adattano alle caratteristiche installative (vedi catalogo)

Nel caso di utilizzo di condotti scarico fumi e aspirazione aria non originali, deve essere comunque garantito l'utilizzo di condotti certificati e conformi all'apparecchio al quale vengono collegati, con una classe di temperatura ≥120°C e resistenti alla condensa.

Per garantire una maggiore sicurezza di installazione, fissare a muro (parete o soffitto) i condotti mediante utilizzo di apposite staffe di fissaggio da posizionare in corrispondenza di ogni giunto, ad una distanza tale da non eccedere la lunghezza di ogni singola prolunga e immediatamente prima e dopo ogni cambio di direzione (curva).

Le lunghezze massime dei condotti si riferiscono alla fumisteria disponibile a catalogo.

È obbligatorio l'uso di condotti specifici.

Le pareti sensibili al calore (per esempio quelle in legno) devono essere protette con opportuno isolamento.

I condotti di scarico fumi non isolati sono potenziali fonti di pericolo.

L'utilizzo di un condotto con una lunghezza maggiore comporta una perdita di potenza della caldaia. condotti di scarico possono essere orientati nella direzione più

adatta alle esigenze dell'installazione.

Come previsto dalla normativa vigente la caldaia è idonea a ricevere e smaltire attraverso il proprio sifone le condense dei fumi e/o acque meteoriche provenienti dal sistema di evacuazione fumi.

Nel caso d'installazione di una eventuale pompa di rilancio condensa verificare i dati tecnici relativi alla portata forniti dal costruttore per garantire il corretto funzionamento della stessa.

- Posizionare il condotto scarico in modo che l'innesto vada completamente in battuta nella torretta fumi della caldaia.
- Una volta posizionato, accertarsi che le 4 tacche (A) si innestino nell'apposita scanalatura (B).



Tabelle regolazioni CONDOTTI INTUBAMENTO



	Suoppiatore							
	Giri ventil	atore rpm	Condotti Ø50	Condotti Ø60	Condotti Ø80	∆P uscita caldaia		
	Risc.	Sanit.		hezza massim		(Pa)		
	7.000	8.700	6	19	95	180		
	7.100	8.800	12 *	33 *	165 *	260		
	7.200	8.900	16 *	39 *	195 *	300		
25 KIS	7.300	9.000	19 *	46 *	230 *	342		
ZO KIO	7.400	9.100	23 *	53 *	265 *	383		
	7.500	9.200	27 *	61 *	305 *	431		
	7.600	9.300	29 *	67 *	335 *	465		
	7.700	9.400	32 *	73 *	365 *	500		
	6.900	8.300	4	16	80	180		
	7.100	8.500	8 *	26 *	130 *	260		
	7.200	8.600	11 *	32 *	160 *	300		
30 KIS	7.300	8.700	14 *	38 *	190 *	342		
30 KIS	7.400	8.800	17 *	44 *	220 *	383		
	7.500	8.900	19 *	50 *	250 *	431		
	7.600	9.000	22 *	56 * 62 *	280 *	465		
	7.700	9.100	25 *	62 *	310 *	500		

(\*) Lunghezza massima installabile SOLO con tubi di scarico in classe H1.

sdoppiatore compatto							
	Giri ventil	atore rpm	Condotti Ø50	Condotti Ø60	Condotti Ø80	∆P uscita caldaia	
	Risc.	Sanit.	lungi	hezza massim	ia (m)	(Pa)	
	7.000	8.700	1	9	45	180	
	7.100	8.800	7 *	23 *	115 *	260	
	7.200	8.900	11 *	29 *	145 *	300	
25 KIS	7.300	9.000	14 *	36 *	180 *	342	
25 KIS	7.400	9.100	18 *	43 *	215 *	383	
	7.500	9.200	22 *	51 *	255 *	431	
	7.600	9.300	24 *	57 *	285 *	465	
	7.700	9.400	27 *	63 *	315 *	500	
	6.900	8.300	0	7	35	190	
	7.100	8.500	4 *	17*	85 *	256	
	7.200	8.600	7 *	23 *	115 *	300	
30 KIS	7.300	8.700	10 *	29 *	145 *	340	
JU KIS	7.400	8.800	13 *	35 *	175 *	380	
	7.500	8.900	15 *	41 *	205 *	417	
	7.600	9.000	18 *	47 *	235 *	458	
	7.700	9.100	21 *	53 *	265 *	500	

(\*) Lunghezza massima installabile SOLO con tubi di scarico in classe H1. Le configurazioni Ø50 o Ø60 o Ø80 riportano dati sperimentali verificati

in Laboratorio. In caso di installazioni differenti da quanto indicato nelle tabelle "configurazioni di base" e "regolazioni", fare riferimento alle lunghezze lineari equivalenti riportate di seguito.

In ogni caso sono garantite le lunghezze massime dichiarate a libretto ed è fondamentale non eccedere.

COMPONENTE	Equivalente lineare in metri Ø80 (m)	
	Ø 50	Ø 60
Curva 45°	12,3	5
Curva 90°	19,6	8
Prolunga 0.5m	6,1	2,5
Prolunga 1.0m	13,5	5,5
Prolunga 2.0m	29,5	12

#### Installazione su canne fumarie collettive in 3.9 pressione positiva

La canna fumaria collettiva è un sistema di scarico fumi adatto a raccogliere ed espellere i prodotti della combustione di più apparecchi installati su più piani di un edificio. Le canne fumarie collettive in pressione positiva possono essere utilizzate soltanto per apparecchi a condensazione di tipo C. Di conseguenza la configurazione B53P/B23P è vietata. L'installazione delle caldaie su canne fumarie collettive in pressione è permessa esclusivamente a G20. La caldaia è dimensionata per funzionare correttamente fino ad una pressione massima interna della canna fumaria non superiore al valore di 25 Pa. Verificare che il n° di giri ventilatore sia conforme a quanto riportato nella tabella "dati tecnici". Assicurarsi che i condotti di aspirazione aria e scarico dei prodotti della combustione siano a tenuta stagna.

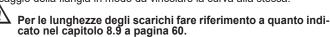
## **AVVERTENZE:**

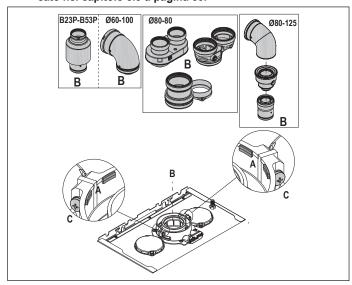
Gli apparecchi collegati ad una canna collettiva devono essere tutti dello stesso tipo ed avere caratteristiche di combustione equivalenti. Il numero di apparecchi allacciabili ad una canna collettiva in pressione positiva è definito dal progettista della canna fumaria.

La caldaia è progettata per essere collegata ad una canna fumaria collettiva dimensionata per operare in condizioni in cui la pressione statica del condotto collettivo fumi può superare la pressione statica del condotto collettivo aria di 25 Pa nella condizione in cui n-1 caldaie lavorano alla massima portata termiça nominale e 1 caldaia alla portata termica minima consentita dai controlli.

La minima differenza di pressione ammessa tra uscita fumi e ingresso aria comburente è -200 Pa (compresi - 100 Pa di pressione del vento).

Serrare completamente le viti (C) che stringono i due morsetti di bloccaggio della flangia in modo dà vincolare la curva alla stessa.





In caso si utilizzi il kit sdoppiatore da Ø 60-100 a Ø 80-80 al posto del sistema sdoppiato, si determina una perdita nelle lunghezze massime come indicato in tabella.

	Ø 50	Ø 60	Ø 80
Perdita di lunghezza (m)	0,5	1 17	5,5 per condotto fumi 7,5 per condotto aria

Condotti sdoppiati ø 80 con intubamento Ø50 - Ø60 - Ø80 Le caratteristiche di caldaia consentono il collegamento del condotto scarico fumi ø 80 alle gamme da intubamento Ø50 - Ø60 - Ø80.

Per l'intubamento è consigliato eseguire un calcolo di progetto al fine di rispettare le norme vigenti in materia.

In tabella vengono riportate le configurazioni di base dei condotti ammesse

iii tabolla vorigoria	in tabolia verigorio riportato le corrigurazioni di baco dei corridetti di infecco.				
Aspirazione	1 curva 90° ø 80				
<sup>'</sup> aria	4,5m tubo ø 80				
Scarico fumi	1 curva 90° ø 80				
	4,5m tubo ø 80				
	Riduzione da ø 80 a ø 50 da ø 80 a ø 60				
	Curva base camino 90°, ø 50 o ø 60 o ø 80				
	Per lunghezze condotto intubamento vedi tabella				

Le caldaie escono da fabbrica tarate a:

		rpm RISC	rpm SAN	lunghezza max condotti (r		dotti (m)
				Ø50	Ø60	Ø80
25 KIS	25 KIS	7.000	8.700	6	19	95
25 (15		0.700	1	9	45	
30 KIS	6.900	8.300	4	16	80	
		3.300	0.300	0	7	35

In funzione delle lunghezze, compensare le perdite di carico con un aumento del numero di giri del ventilatore come riportato nella tabella regolazioni per garantire la portata termica di targa, facendo riferimento al paragrafo "4.9 Regolazioni".

La taratura del minimo non va modificata.

In caso di nuova regolazione del numero di giri ventilatore, eseguire la procedura di verifica della CO2 come indicato nel paragrafo "4.8 Analisi della combustione".

Per questa tipologia di scarico sono disponibili ulteriori accessori (curve, prolunghe, terminali, ecc.) che rendono possibili le configurazioni di scarico fumi previste nel capitolo "3.8 Scarico fumi ed aspirazione aria comburente".

E' obbligatoria l'installazione della valvola di non ritorno (kit clapet), disponibile a catalogo.



Il montaggio dei condotti deve essere operato in modo tale da evitare risacche di condensa che impedirebbero la corretta evacuazione dei prodotti della combustione.



Deve essere prevista una targa dati nel punto di collegamento con il condotto fumi collettivo. La targa deve riportare almeno le seguenti in-

- la canna fumaria collettiva è dimensionata per caldaie tipo C(10)3
- la massima portata massica ammessa dei prodotti della combustio-
- le dimensioni della connessione ai condotti comuni
- un avviso riguardante le aperture per l'uscita aria e l'ingresso dei prodotti della combustione della canna fumaria collettiva in pressione; tali aperture devono essere chiuse e deve essere verificata la loro tenuta quando la caldaia è scollegata

il nome del produttore del condotto fumi collettivo o il suo simbolo identificativo



Fare riferimento alle norme vigenti per lo scarico dei prodotti della combustione ed alle disposizioni locali.

Il condotto fumi deve essere adeguatamente scelto in base ai parametri riportati di seguito.

	lunghezza massima	lunghezza minima	UM
ø 80-80	4,5+4,5	0,5	m
ø 80/125	4,5	0,5	m



Prima di effettuare qualunque operazione togliere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.



Prima del montaggio lubrificare le guarnizioni con scivolante non cor-



Il condotto di scarico fumi dev'essere inclinato, nel caso di condotto orizzontale, di 3° verso la caldaia.

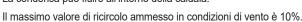


Il numero e le caratteristiche degli apparecchi collegati alla canna fumaria devono essere adeguati alle reali caratteristiche della canna fumaria



Il terminale del condotto collettivo deve generare un tiraggio.

La condensa può fluire all'interno della caldaia.



La massima differenza di pressione ammessa (25 Pa) tra l'ingresso dei prodotti della combustione e l'uscita dell'aria di una canna fumaria collettiva non può essere superata quando n-1 caldaie lavorano alla massima portata termica nominale e 1 caldaia alla portata termica minima consentita dai controlli.



Il condotto fumi collettivo deve essere adeguato per una sovrappressione di almeno 200 Pa.

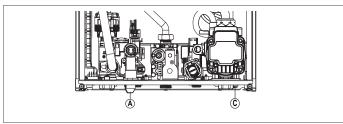
La canna fumaria collettiva non deve essere dotata di un dispositivo rompitiraggio-antivento.

È possibile installare le curve e le prolunghe, disponibili come accessori, in base al tipo di installazione desiderato.

Le lunghezze massime consentite del condotto fumi e del condotto aspirazione aria sono riportate nel capitolo "3.8 Scarico fumi ed aspirazione aria

Con installazione C(10)3 riportare in ogni caso il numero di giri del ventilatore (rpm) sull'etichetta apposta a lato della matricola del prodotto.

### 3.10 Riempimento dell'impianto di riscaldamento ed eliminazione dell'aria



NOTA: le operazioni di riempimento dell'impianto devono essere fatte agendo sul rubinetto di riempimento (A) assicurandosi che la caldaia sia alimentata elettricamente.

NOTA: ogni qualvolta la caldaia viene alimentata elettricamente, si effettua il **ciclo di sfiato automatico**.

NOTA: la presenza di un allarme acqua (A40, A41 o A42) non consente l'esecuzione del ciclo di sfiato.

Procedere al riempimento dell'impianto di riscaldamento effettuando le

- aprire il rubinetto di riempimento (A) ruotandolo in senso antiorario
- accedere al menu INFO ("5.3 Menu INFO ", riga I018), per verificare che il valore di pressione raggiunga 1-1,5 bar chiudere il rubinetto di riempimento (A).



NOTA: se la pressione di rete è inferiore a 1 bar, mantenere aperto il rubinetto di riempimento (A) durante il ciclo di sfiato e chiuderlo una volta terminato.

Per avviare il ciclo di sfiato:

- togliere l'alimentazione elettrica per alcuni secondi
- ripristinare l'alimentazione lasciando la caldaia in stato OFF
- verificare che il rubinetto del gas sia chiuso.

Alla fine del ciclo, se le pressione del circuito fosse diminuita, agire nuovamente sul rubinetto di riempimento (A) per riportare di nuovo la pressione al valore consigliato (1-1,5 bar).

Dopo il ciclo di sfiato la caldaia è pronta.

- Eliminare l'eventuale aria presente nell'impianto domestico (radiatori, collettori di zona ecc) attraverso le relative valvole di spurgo
- Verificare nuovamente la corretta pressione presente nell'impianto (ideale 1-1,5bar) ed eventualmente ripristinarla.
- Qualora durante il funzionamento si avvertisse ancora la presenza di aria, è necessario ripetere il ciclo di sfiato.
- Terminate le operazioni, aprire il rubinetto del gas ed effettuare l'accensione della caldaia.

A questo punto è possibile effettuare una qualsiasi richiesta di calore.

# 3.11 Svuotamento circuito riscaldamento caldaia

Prima di iniziare lo svuotamento portare la caldaia in stato OFF e togliere l'alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'im-

pianto su "spento".

- Chiudere i rubinetti dell'impianto termico (se presenti).

- Collegare un tubo al rubinetto di scarico impianto (C), quindi ruotarlo manualmente in senso antiorario per far defluire l'àcqua. NOTA: agire sul rubinetto di scarico impianto (C) con chiave da 13
- Terminate le operazioni rimuovere il tubo dal rubinetto di scarico impianto (C) e richiuderlo.

### 3.12 Svuotamento circuito sanitario caldaia

Ogni qualvolta sussista rischio di gelo, l'impianto sanitario dev'essere svuotato procedendo nel seguente modo:

- chiudere il rubinetto generale della rete idrica aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e fredda
- svuotare i punti più bassi.

# MESSA IN SERVIZIO

# Verifiche preliminari

La prima accensione va effettuata da personale competente dell'Assistenza Tecnica. Prima di avviare la caldaia, far verificare:

- che i dati delle reti di alimentazione (elettrica, idrica, gas) siano rispondenti a quelli di targa
- che i condotti di evacuazione dei fumi ed aspirazione aria siano efficienti
- che siano garantite le condizioni per le normali manutenzioni nel caso in cui la caldaia venga racchiusa dentro o fra i mobili
- la tenuta dell'impianto di adduzione del combustibile
- che la portata del combustibile sia rispondente ai valori richiesti per la caldaia
- che l'impianto di alimentazione del combustibile sia dimensionato per la portata necessaria alla caldaia e che sia dotato di tutti i dispositivi di sicurezza e controllo prescritti dalle norme vigenti
- che il circolatore ruoti liberamente in quanto, soprattutto dopo lunghi periodi di non funzionamento, depositi e/o residui possono impedire la libera rotazione
- che il sifone sia completamente riempito d'acqua altrimenti provvedere al riempimento (vedi capitolo "4.2 Prima messa in servizio").

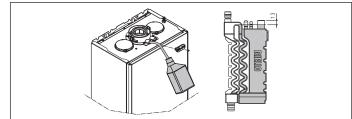
### Prima messa in servizio

Alla prima accensione, in caso di prolungato inutilizzo e in caso di intervento di manutenzione, prima della messa in funzione dell'apparecchio, è indispensabile provvedere al riempimento del sifone raccogli condensa versando circa 1 litro di acqua nella presa analisi di combustione di caldaia e verificare:

il galleggiamento dell'otturatore di sicurezza

il corretto deflusso di acqua dal tubo di scarico in uscita caldaia

- la tenuta della linea di collegamento dello scarico condensa. Un corretto funzionamento del circuito di scarico condensa (sifone e condotti) prevede che il livello di condensa non superi il livello massimo (max). Il riempimento preventivo del sifone e la presenza dell'otturatore di sicurezza all'interno del sifone ha lo scopo di evitare la fuoriuscita di gas combusti in ambiente.



#### Modalità alta efficienza

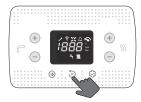
La caldaia è dotata di una funzione automatica che si attiva alla pri-ma alimentazione o dopo 60 gg di non utilizzo (caldaia alimentata elettricamente). In questa modalità la caldaia, per 60 minuti, limita al minimo la potenza in riscaldamento e la temperatura massima in sanitario a 55°C. L'attivazione dello spazzacamino disabilità temporaneamente questa funzione. Durante l'esecuzione, l'icona pressione acqua lampeggia e il display mostra:



#### 4.3 Ciclo di sfiato

Posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "acceso". Tutte le volte che la caldaia è alimentata viene eseguito un ciclo di sfiato della durata di 4 min. Il display visualizza 🗖 🗖 Per interrompere il ciclo di sfiato premere indicato in figura.





Quando il ciclo di sfiato è in corso tutte le richieste di calore sono inibite eccetto quelle sanitario quando caldaia non in OFF. Il ciclo di sfiato può essere anche interrotto, se caldaia non in stato OFF, da una richiesta di calore sanitario.

# Impostazione della termoregolazione

La termoregolazione è disponibile solo con sonda esterna collegata ed è attiva solo per la funzione RISCALDAMENTO.

L'abilitazione della TERMOREGOLAZIONE avviene nel seguente modo: impostare il parametro 418 =1.

Con 418 = 0 o sonda esterna scollegata, la caldaia **lavora a punto fisso**. Il valore di temperatura rilevato dalla sonda esterna viene visualizzato

nel "5.3 Menu INFO " alla voce 1009.

L'algoritmo di termoregolazione non utilizzerà direttamente il valore della temperatura esterna misurato, quanto piuttosto un valore di temperatura esterna calcolato, che tenga conto dell'isolamento dell'edificio: negli edifici ben coibentati le variazioni di temperatura esterna influenzano meno la temperatura ambiente rispetto a quelli meno coibentati.

Questo valore può essere visualizzato nel menu INFO alla voce 1010.

# RICHIESTA DA CRONOTERMOSTATO OT

In questo caso il setpoint di mandata è calcolato dal cronotermostato in funzione del valore di temperatura esterna e dalla differenza tra temperatura ambiente e temperatura ambiente desiderata.

#### RICHIESTA DA TERMOSTATO AMBIENTE

In questo caso il setpoint di mandata è calcolato dalla scheda di regolazione in funzione del valore di temperatura esterna in modo da ottenere un valore di temperatura ambiente stimato di 20° (temperatura ambiente

Ci sono 2 parametri che concorrono al calcolo del setpoint di mandata:

- pendenza della curva di compensazione (KT) modificabile da personale tecnico
- offset sulla temperatura ambiente di riferimento modificabile dall'utente.

# **ȚIPO EDIFICIO (parametro 432)**

È indicativo della frequenza con la quale il valore di temperatura esterna calcolato per la termoregolazione viene aggiornato, un valore basso per questo valore verrà utilizzato per edifici poco isolati.

# REATTIVITÀ SEXT (parametro 433)

È indicativo della velocità con cui variazioni sul valore di temperatura esterna misurato influenzano il valore di temperatura esterna calcolato per la termoregolazione, valori bassi per questo valore sono indice di elevate velocità

#### Scelta della curva di termoregolazione (parametro 419)

La curva di termoregolazione del riscaldamento provvede a mantenere una temperatura teorica di 20°C in ambiente per temperature esterne comprese tra +20°C e -20°C. La scelta della curva dipende dalla temperatura esterna minima di progetto (e quindi dalla località geografica) e dalla temperatura di mandata progetto (e quindi dal tipo di impianto) e va calcolata con attenzione da parte dell'installatore, secondo la seguente formula:

T. mandata progetto - Tshift 20- T. esterna min. progetto

30°C impianti standard 25°C impianti a pavimento Tshift =

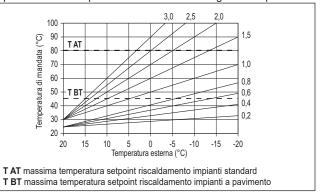
Se dal calcolo risulta un valore intermedio tra due curve, si consiglia di scegliere la curva di termoregolazione più vicina al valore ottenuto.

Esempio: se il valore ottenuto dal calcolo è 1.3, esso si trova tra la curva 1 e la curva 1.5. In questo caso scegliere la curva più vicina cioè 1.5. I valori di KT impostabili sono i seguenti:

impianto standard: 1,0÷3,0

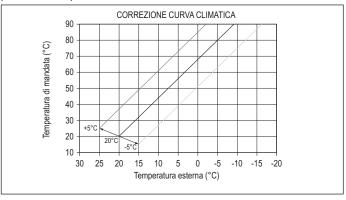
impianto a pavimento 0,2÷0,8.

Con il parametro 419 impostare la curva di termoregolazione prescelta:



#### Offset sulla temperatura ambiente di riferimento

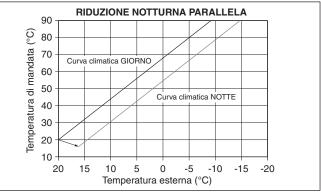
L'utente può comunque indirettamente intervenire sul valore di setpoint RISCALDAMENTO impostando, sul valore di temperatura di riferimento (20°C), un offset che può variare all'interno del range -5÷+5 (offset 0 = 20°C). Per la correzione dell'offset fare riferimento al paragrafo "7.3 Impostazione setpoint riscaldamento con sonda esterna "...



COMPENSAZIONE NOTTURNA (parametro 420) Qualora all'ingresso TERMOSTATO AMBIENTE venisse collegato un programmatore orario, dal parametro 420 può essere abilitata la compensazione notturna.

impostare il parametro 420 = 1

In questo caso, quando il CONTATTO è CHIUSO, la richiesta di calore viene effettuata dalla sonda di mandata, sulla base della temperatura esterna, per avere una temperatura nominale in ambiente su livello GIORNO (20 °C). L'APERTURA DEL CONTATTO non determina lo spento, ma una riduzione (traslazione parallela) della curva climatica sul livello NOTTE (16 °C).



L'utente può indirettamente intervenire sul valore di setpoint RISCALDAMENTO andando ancora una volta ad introdurre, sul valore di temperatura di riferimento GIORNO (20°C) piuttosto che NOTTE (16°C), un offset che può variare all'interno del range [-5 ÷ +5]. La COMPENSAZIONE NOTTURNA non è disponibile se collegato crono

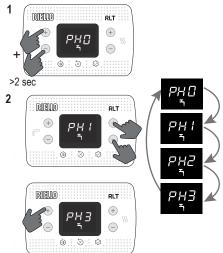
Per la correzione dell'offset fare riferimento al paragrafo "7.2 Impostazione setpoint riscaldamento "...

LOCALITÀ	TEMP. ESTERNA MIN. PROGETTO	LOCALITÀ	TEMP. ESTERNA MIN. PROGETTO
Torino	-8	Ancona	-2
Alessandria	-8	Macerata	-2
Asti	-8	Pesaro	-2
Cuneo	-10	Firenze	0
Alta valle Cuneese	-15	Arezzo	0
Novara	-5	Grosseto	0
Vercelli	-7	Livorno	0
Aosta	-10	Lucca	0
Valle d'Aosta	-15	Massa	0

LOCALITÀ	TEMP. ESTERNA MIN. PROGETTO	LOCALITÀ	TEMP. ESTERNA MIN. PROGETTO
Alta valle Aosta	-20	Carrara	0
Genova	0	Pisa	0
Imperia	0	Siena	-2
La Spezia	0	Perugia	-2
Savona	0	Terni	-2
Milano	-5	Roma	0
Bergamo	-5	Frosinone	0
Brescia	-7	Latina	2
Como	-5	Rieti	-3
Provincia Como	-7	Viterbo	-2
Cremona	-5	Napoli	2
Mantova	-5	Avellino	-2
Pavia	-5	Benevento	-2
Sondrio	-10	Caserta	0
Alta Valtellina	-15	Salerno	2
Varese	-5	L'Aquila	-5
Trento	-12	Chieti	0
Bolzano	-15	Pescara	2
Venezia	-5	Teramo	-5
Belluno	-10	Campobasso	-4
Padova	-5	Bari	0
Rovigo	-5	Brindisi	0
Treviso	-5	Foggia	0
Verona	-5	Lecce	0
Verona zona lago	-3	Taranto	0
Verona zona montagna	-10	Potenza	-3
Vicenza	-5	Matera	-2
Vicenza altopiani	-10	Reggio Calabria	3
Trieste	-5	Catanzaro	-2
Gorizia	-5	Cosenza	-3
Pordenone	-5	Palermo	5
Udine	-5	Agrigento	3
Bassa Carnia	-7	Caltanissetta	0
Alta Carnia	-10	Catania	5
Tarvisio	-15	Enna	-3
Bologna	-5	Messina	5
Ferrara	-5	Ragusa	0
Forlì	-5	Siracusa	5
Modena	-5	Trapani	5
Parma	-5	Cagliari	3
Piacenza	-5	Nuoro	0
Provincia Piacenza	-7	Sassari	2
Reggio Emilia	-5		<del>-</del>
	L	4	

Resta salvo il fatto che in base alla sua esperienza l'installatore può scegliere

# Funzione "Comfort sanitario"



Funzione	Messaggio scorrevole
PH0	NESSUNA funzione attiva
PH1	Funzione PRERISCALDO attiva
PH2	Funzione TOUCH & GO attiva
PH3	Funzione PRERISCALDO SMART attiva

## PH1 funzione PRERISCALDO

Impostando PH1 si attiva la funzione preriscaldo sanitario di caldaia. Questa funzione permette di mantenere calda l'acqua contenuta nello scambiatore sanitario al fine di ridurre i tempi di attesa durante i prelievi. La funzione non è attiva con caldaia in stato OFF.

#### PH2 funzione TOUCH & GO

Se non si desidera lasciare la funzione PRERISCALDO sempre attiva e si necessita di acqua calda pronta subito, è possibile effettuare il preriscaldo dell'acqua sanitaria solo pochi istanti prima del prelievo. Tale funzione consente, aprendo e chiudendo il rubinetto, di attivare il preriscaldo istantaneo, che predispone l'acqua calda solo per quel prelievo.

PH3 funzione preriscaldo SMART

Quando la funzione è attiva la postcircolazione per fine richiesta riscal-damento avviene con tre vie posizionata in sanitario fino a che una delle seguenti condizioni è soddisfatta:

- DT (sonda mandata ritorno) < 2 °C
- Duràta post-circolazione > 20 sec
- Temperatura Ritorno > 65 °C

### Funzioni speciali sanitario

Il parametro 511 consente di attivare delle funzioni speciali durante la fase di modulazione in sanitario, queste funzioni consentono di migliora-re le prestazioni della caldaia in condizioni di funzionamento particolarmente difficili (esempio temperature acqua in ingresso particolarmente elevate, portate molto basse, utilizzo in combinazione a bollitori solari).

Nessuna funzione speciale attiva (valore di default)

U	inessuria furizione speciale attiva (valore di default)
1	Introduzione ritardo partenza flussostato/flussimetro (parametro 510 - SERVICE)
2	In caso di spento per sovra temperatura in sanitario (con prelievo in corso) il ventilatore viene mantenuto al minimo (MIN) per ridurre i tempi di attesa alla ripartenza
3	Termostati sanitari assoluti
4	Funzione sanitario smart antipendolazione
5	Tutte le quattro precedenti funzioni attive

#### **Funzione RITARDO SANITARIO (1)**

Attivando questa funzione viene introdotto un ritardo, pari al valore impostato nel parametro, sull'attivazione di pompa e ventilatore a fronte di una richiesta di calore sanitario,

Funzione VENTILATORE SMART (2)
Attivando questa funzione il ventilatore viene mantenuto al minimo (MIN) e non spento in caso di off del bruciatore per sovra temperatura in sanitario (con richiesta ancora presente)

### **Funzione TERMOSTATI ASSOLUTI (3)**

Attivando questa funzione i termostati sanitari di ON/OFF del bruciatore passano dal valore relativo a quello assoluto

#### **Funzione ANTIPENDOLAZIONE (4)**

Attivando questa funzione la caldaia si auto configura su TERMOSTATI ASSOLUTI in caso di off del bruciatore per sovra temperatura in sanitario (con prelievo in corso), quando il bruciatore è spento il ventilatore viene mantenuto al minimo. I termostati tornano ad essere "correlati" alla fine del prelievo.

# **Funzione scaldamassetto**

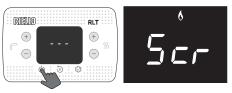
La funzione "scaldamassetto" prevede, qualora l'impianto sia a bassa temperatura, una richiesta di riscaldamento con setpoint di mandata zona iniziale pari a 20°C, successivamente incrementato secondo la tabella seguente.

GIORNO	ORA	TEMPERATURA
1	0	20°C
	6	22°C
	12	24°C
	18	26°C
2	0	28°C
	12	30°C
3	0	32°C
4	0	35°C
5	0	35°C
6	0	30°C
7	0	25°C

La funzione ha una durata di 168 ore (7 giorni).

Per attivare lo scaldamassetto:

- impostare la caldaia in stato OFF in quanto la funzione è disponibile solo in questo stato di funzionamento.
- impostare 409 =1, il display visualizza



Una volta attivata, la funzione assume priorità massima; in caso di interruzione e ripristino di alimentazione elettrica, la funzione viene ripresa da dove era stata interrotta.

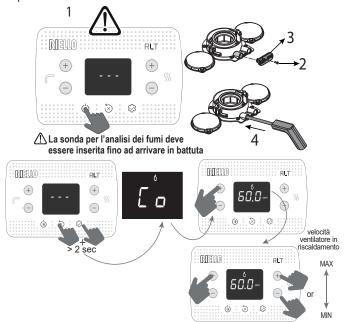
È possibile disabilitare lo scaldamassetto portando la caldaia in uno stato diverso da OFF oppure selezionando 409 = 0.

Nel menu INFO, alla riga 1001 è possibile visualizzare il numero di ore trascorse dall'attivazione della funzione.

#### Analisi della combustione

Le verifiche delle regolazioni dei valori di CO2 rispetto ai parametri di riferimento, indicati nelle tabelle di seguito riportate, devono essere eseguite con mantello chiuso. L'apertura del mantello prevede un decremento dei valori di circa 0,2% e dipende dalla configurazione di installazione (tipologia e lunghezza dei condotti di scărico e aspirazione).

Sequenza controllo combustione



Il valore visualizzato si riferisce al numero di giri diviso per 100.

Impostare il valore massimo di rpm

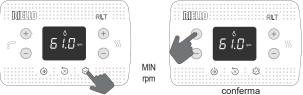


La caldaia funziona alla massima potenza.

Verificare sull'analizzatore che il valore di CO2 max sia conforme a quanto indicato in tabella 1, qualora il dato fosse differente procedere con la taratura della valvola del gas - vedi paragrafo "4.10 Taratura valvola gas".

1	CO2 max	G20	G230	G31	
tabella	25 KIS	9,0	10,0	10,0	%
tab	30 KIS	9,0	10,0	10,0	%

Impostare il valore minimo di rpm



La caldaia funziona alla minima potenza.

Verificare sull'analizzatore che il valore di CO2 min sia conforme a quanto indicato in tabella 2, qualora il dato fosse differente procedere con la taratura della valvola del gas - vedi paragrafo "4.10 Taratura valvola gas".

ella 2	CO2 min	G20	G230	G31	
tabel	25 KIS	9,0	10,0	10,0	%
ta	30 KIS	9,0	10,0	10,0	%

Verificare che il valore della temperatura fumi, letto nelle info 1008 (vedi 5.3 Menu INFO "), sia congruente (compreso in una tolleranza ± 5°C) con quello rilevato dall'analizzatore.

A controllo terminato:

uscire dalla funzione premendo



riposizionare i componenti rimossi

impostare la caldaia in modo di funzionamento desiderato in base alla stagione

regolare i valori di temperatura richiesti secondo le esigenze del cliente.

Quando la funzione analisi combustione è in corso tutte le richieste di calore sono inibite e il messaggio CO compare sul display.

#### **IMPORTANTE**

La funzione analisi combustione resta attiva per un tempo massimo di 15 min; in caso venga raggiunta una temperatura di mandata di 95°C si ha lo spegnimento del bruciatore. La riaccensione avverrà quando tale temperatura scende al di sotto dei 75°C.



La funzione analisi combustione viene normalmente eseguita con la valvola tre vie posizionata in riscaldamento. È possibile commutare la tre vie verso il sanitario generando una richiesta di acqua calda sanitaria alla massima portata durante l'esecuzione della funzione stessa. In questo caso, la temperatura dell'acqua calda sanitaria è limitata ad un valore massimo di 65°C. Attendere l'accensione del bruciatore.

# Regolazioni

La caldaia è già stata regolata in fase di fabbricazione dal costruttore. Se fosse però necessario effettuare nuovamente le regolazioni, ad esempio dopo una manutenzione straordinaria, dopo la sostituzione della valvola del gas, dopo una trasformazione da gas metano a GPL o ad aria propano, o viceversa, oppure in seguito a nuova regolazione per condotti intubamento, seguire le procedure descritte di seguito. Le regolazioni della massima e minima potenza, del massimo riscaldamento

e della lenta accensione devono essere eseguite tassativamente nella sequenza indicata ed esclusivamente da personale qualificato:

- alimentare la caldaia
- impostare i parametri

306	minima velocità ventilatore
307	massima velocità ventilatore
308	lenta accensione
309	massima velocità ventilatore riscaldamento
313	velocità accensione in ripartenza

13	MASSIMO NR GIRI VENTILATORE	G20	G230	G31	
tabella	25 KIS: Risc San.	7.000 - 8.700	6.900 - 8.700	6.900 - 8.500	g/min
ت	30 KIS: Risc San.	6.900 - 8.300	7.300 - 8.700	6.800 - 7.900	g/min

a 4	MINIMO NR GIRI VENTILATORE	G20	G230	G31	
tabella	25 KIS	1.500	2.050	2.050	g/min
123	30 KIS	1.500	1.700	1.700	g/min

2	NR GIRI VENTILATORE LENTA ACCENSIONE	G20	G230	G31	
tabella	25 KIS	5.500	5.500	5.500	g/min
13	30 KIS	5.500	5.500	5.500	g/min

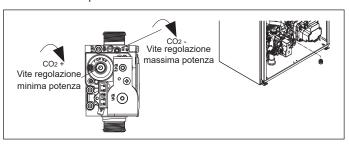
# 4.10 Taratura valvola gas

Eseguire la procedura di verifica della CO2 come indicato nel paragrafo "4.8 Analisi della combustione", qualora fosse necessario modificare i valori agire come segue:

- verificare i valori di regolazione della CO2 a mantello chiuso
- rimuovere il mantello come indicato nel paragrafo "3.7 Rimozione
- riverificare i valori di regolazione della CO2 a mantello aperto
- tenendo conto della differenza del valore riscontrato tra mantello chiuso e mantello aperto, se necessario, procedere con la regolazione della CO2 al valore indicato nelle tabelle 1 e 2 - (meno) la differenza riscontrata. Esempio:
  - valore di CO2 misurato a mantello chiuso = 8,5%
  - valore di CO2 misurato a mantello aperto = 8,3%
  - valore a cui regolare la CO2 a mantello aperto = 8,8%
     valore a cui trovare la CO2 a mantello chiuso = 9,0%
     per le regolazioni del valore di CO2:
- - ruotare in senso orario sulla vite di regolazione della massima potenza per diminuire il valore e in senso antiorario per aumentarlo
  - ruotare in senso orario la vite di regolazione della minima potenza per aumentare il valore e in senso antiorario per diminuirlo

a mantello aperto, dopo la regolazione del valore di CO2 alla minima potenza, ricontrollare la regolazione del valore di CO2 alla massima potenza

terminate le regolazioni, rimontare il mantello e verificare che la CO2 sia corrispondente al valore indicato nelle tabelle 1 e 2.



# 4.11 Trasformazione gas

La trasformazione da un gas di una famiglia ad un gas di un'altra famiglia può essere fatta facilmente anche a caldaia installata.

Questa operazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato. La caldaia viene fornita per il funzionamento a gas metano (G20), a GPL (G31) oppure ad aria propano (G230), secondo quanto indicato dalla targhetta prodotto. Esiste la possibilità di trasformare la caldaia a GPL (G31), a gas metano (G20) oppure ad aria propano (G230) utilizzando gli appositi kit. Per lo smontaggio riferirsi alle istruzioni indicate di seguito:

togliere l'alimentazione elettrica alla caldaia e chiudere il rubinetto del gas rimuovere il mantello come indicato nel paragrafo "3.7 Rimozione del manc

sganciare e ruotare in avanti il cruscotto

systame il dado rampa dalla valvola gas e ruotare la rampa in modo tale da avere accesso all'ugello gas (B) nel raccordo di uscita

rimuovere l'ugello (B) e sostituirlo con quello contenuto nel kit

riposizionare la rampa della valvola gas e avvitare il dado

rimontare i componenti precedentemente rimossi

ridare tensione alla caldaia e riaprire il rubinetto del gas.
 Regolare la caldaia secondo quanto descritto nei paragrafi "4.9 Regolazioni" e

"4.10 Taratura valvola gas".

La trasformazione deve essere eseguita solo da personale qualificato.

Al termine della trasformazione, applicare la nuova targhetta di identificazione gas contenuta nel kit.

Dopo ogni intervento effettuato sull'organo di regolazione della valvola del gas, risigillare lo stesso con lacca sigillante.

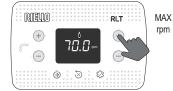
# 4.12 Range rated

Questa caldaia può essere adequata al fabbisogno termico dell'impianto, è infatti possibile impostare la portata massima per il funzionamento in riscaldamento della caldaia stessa:

- Alimentare la caldaia
- Impostare il parametro

Range rated

Impostare il valore di massimo riscaldamento (rpm) e confermare.

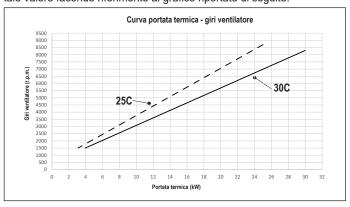




Registrare il nuovo valore impostato nella tabella riportata sul retro copertina del presente manuale. Per successivi controlli e regolazioni riferirsi quindi al valore impostato.

La taratura non comporta l'accensione della caldaia.

La caldaia viene fornita con le regolazioni riportate in tabella dati tecnici è possibile però, in base alle esigenze impiantistiche oppure alle disposizioni regionali sui limiti di emissioni dei gas combusti, regolare tale valore facendo riferimento al grafico riportato di seguito.



# 4.13 Segnalazioni ed anomalie 🕥

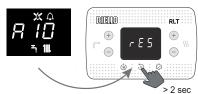
In presenza di un'anomalia sul display lampeggia e viene visualizzato un codice di errore "Axx"

In alcuni casi il codice di errore è accompagnato dalla visualizzazione di un'icona:

ANOMALIA	ICONE VISUALIZZATE
blocco fiamma A10	<b>*</b> •
tutte le anomalie ad esclusione di blocco fiamma e pressione acqua	PA
pressione acqua	$\mathcal{P}_{\mathcal{Q}}$

#### Funzione di sblocco

Per ripristinare il funzionamento della caldaia in caso di anomalia premere:



Se le condizioni di corretto funzionamento sono ripristinate, la caldaia riparte automaticamente.

In presenza di un controllo remoto, sono disponibili un massimo di 5 tentativi di sblocco consecutivi.

Premere il tasto x per ripristinare il numero di tentativi iniziali.



Se i tentativi di ripristino non attiveranno il funzionamento della caldaia, interpellare l'Assistenza Tecnica.

Anomalia A41: qualora il valore di pressione dovesse scendere al di sotto del valore di sicurezza di 0,3 bar la caldaia visualizza il codice di anomalia A41 per un tempo transitorio di 10 min. Trascorso tale tempo, se l'anomalia persiste, viene visualizzato il codice di anomalia A40.

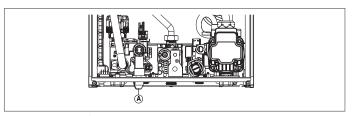


Con caldaia in anomalia A40 è necessario:

- aprire il rubinetto di riempimento (A) ruotandolo in senso antiorario
- accedere al menu INFO ("5.3 Menu INFO ", riga I018) per verificare che il valore di pressione raggiunga 1-1,5 bar

In aggiunta a quanto indicato sopra, il kit idrometro analogico (fornibile come accessorio), permette di leggere il valore di pressione presente nell'impianto anche in caso di assenza di alimentazione elettrica (es. cantiere).

chiudere il rubinetto di riempimento (A) assicurandosi di sentire lo scatto meccanico.



Premere il tasto 🖲 per ripristinare il funzionamento.

Al termine del caricamento effettuare un ciclo di sfiato, se il calo di pressione è molto frequente chiedere l'intervento dell'Assistenza . Tecnica.

In presenza di allarmi A40 o A41, dalla revisione 9 del software di scheda consultabile nel menu INFO ("5.3 Menu INFO ", riga 1035), la visualizzazione del codice anomalia (5sec) è alternata a quella del valore di pressione acqua impianto (2sec).

Anomalia A60: la caldaia funziona regolarmente, ma non garantisce la stabilità della temperatura acqua sanitaria che, comunque, viene fornita ad una temperatura prossima a 50°C. È richiesto l'intervento dell'Assistenza

Anomalia A91: la caldaia dispone di un sistema di autodiagnosi che è in grado, sulla base delle ore totalizzate in particolari condizioni di funzionamento, di segnalare la necessità di intervento per la pulizia dello scambiatore primario (codice allarme A91). L'anomalia A91 si manifesta quando il contatore supera il valore di 2500 ore; questo valore può essere verificato nel menu INFO alla voce I015 (visualizzazione/100, esempio 2.500h = 25).

Effettuata la pulizia con l'apposito kit fornito come accessorio, è necessario azzerare il contatore delle ore totalizzate portando il parametro 312 = 1.

IT	
TIPO ALLARME	
initivo	
nsitorio	

CODICE ERRORE	MESSAGGIO ERRORE	DESCRIZIONE TIPO ALLARME
A10	Blocco fiamma Occlusione scarico condensa Allarme scarico fumi/aspirazione aria ostruito	definitivo
A11	Fiamma parassita	transitorio
A20	Termostato limite	definitivo
A30	Anomalia ventilatore	definitivo
A40	Caricare impianto	definitivo
A41	Caricare impianto	transitorio
A42	Anomalia trasduttore pressione	definitivo
A60	Anomalia sonda sanitario	transitorio
A70	Anomalia sonda mandata Sovratemp sonda mandata Differenziale sonda mandata-ritorno	transitorio definitivo definitivo
A80	Anomalia sonda ritorno Sovratemp sonda ritorno Differenziale sonda ritorno-mandata	transitorio definitivo definitivo
A90	Anomalia sonda fumi	transitorio
A91	Pulizia scambiatore primario	transitorio
A58	Anomalia tensione di rete bassa	transitorio
A59	Anomalia tensione di rete alta	transitorio
CFS	Chiamare Service	segnalazione
SFS	Arresto per Service	definitivo
FIL	Pressione bassa verificare impianto	segnalazione
>3,0 bar	Pressione alta verificare impianto	segnalazione

NOTA: La procedura di azzeramento del contatore dev'essere effettuata dopo ogni pulizia accurata dello scambiatore primario o in caso di sostituzione dello stesso.

## 4.14 Sostituzione scheda

In caso di sostituzione della scheda di controllo e regolazione potrebbe rendersi necessaria una riprogrammazione dei parametri di configurazione. In questo caso consultare la tabella parametri per individuare i valori di default scheda, i valori impostati da fabbrica e quelli personalizzati. I parametri da verificare necessariamente ed eventualmente reimpostare in caso di sostituzione scheda sono: 301 - 302 (SERVICE) - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 708.



708 (ricordarsi di impostare il parametro a 1).

# MANUTENZIONE E PULIZIA

La manutenzione periodica è un obbligo previsto dal DPR 13 aprile 2013 n. 74 ed è essenziale per la sicurezza, il rendimento e la durata della caldaia. Essa consente di ridurre i consumi, le emissioni inquinanti e di mantenere il prodotto sicuro e affidabile nel tempo. Prima di iniziare le operazioni di manutenzione:

 chiudere i rubinetti del combustibile e dell'acqua dell'impianto termico e sanitario. Per garantire il permanere delle caratteristiche di funzionalità ed efficienza del prodotto e per rispettare le prescrizioni della legislazione vigente, è necessario sottoporre l'apparecchio a controlli sistematici a intervalli regolari. Per la manutenzione attenersi a quanto descritto nel capitolo "1 AVVERTENZE E SICUREZZE "...".

Di norma sono da intendere le seguenti azioni:



- rimozione delle eventuali incrostazioni dagli scambiatori
- verifica dello stato di deterioramento dell'elettrodo e, qualora risulti deteriorato, sostituirlo assieme alla relativa guarnizione di tenuta
- verifica e pulizia generale dei condotti di scarico e aspirazione
- controllo dell'aspetto esterno della caldaia
- controllo accensione, spegnimento e funzionamento dell'apparecchio sia in sanitario che in riscaldamento
- controllo tenuta raccordi, tubazioni di collegamento gas ed acqua e condensa
- controllo del consumo di gas alla potenza massima e minima
- se la pressione sanitaria risulta essere inferiore a 3 bar svuotare il circuito sanitario della caldaia e verificare il mantenimento della pressione del circuito riscaldamento
- controllo dell'integrità dell'isolamento dei cavi elettrici, in particolare in prossimità dello scambiatore primario
- verifica sicurezza mancanza gas
- verifica che l'acqua sia presente nel sifone altrimenti provvedere al riempimento.



In fase di manutenzione della caldaia è consigliato l'utilizzo di indumenti protettivi al fine di evitare lesioni personali.



Dopo aver effettuato le operazioni di manutenzione deve essere effettuata l'analisi dei prodotti della combustione per verificare il corretto funzionamento.



Nel caso in cui, dopo eventuali sostituzioni di scheda elettronica. scambiatore, ventilatore/mixer e valvola gas, oppure aver effettuato manutenzione sull'elettrodo di rilevazione o sul bruciatore, l'analisi dei prodotti della combustione restituisse dei valori fuori tolleranza, è necessario ripetere la procedura descritta nel paragrafo "4.8 Analisi della combustione".



Non effettuare pulizie dell'apparecchio né di sue parti con sostanze facilmente infiammabili (es. benzina, alcool, ecc.).



Non pulire pannellatura, parti verniciate e parti in plastica con diluenti per



La pulizia della pannellatura deve essere fatta solamente con acqua saponata.

#### Pulizia scambiatore primario

- Togliere l'alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- Chiudere i rubinetti di intercettazione del gas.
- Rimuovere il mantello come indicato nel paragrafo "3.7 Rimozione del mantello".
- Scollegare il cavo di collegamento dell'elettrodo.
- Scollegare i cavi di alimentazione del ventilatore.
- Sfilare dal mixer la molletta (A) di fissaggio rampa.
- Allentare il dado della rampa gas (B).
- Sfilare la rampa gas dal mixer e ruotarla.
- Rimuovere i 4 dadi (C) che fissano il gruppo combustione.
- Estrarre l'assieme convogliatore aria/gas comprensivo di ventilatore e mixer facendo attenzione a non danneggiare il pannello isolante e l'elettrodo.
- Rimuovere dal raccordo scarico condensa dello scambiatore il tubo collegamento sifone e collegarvi un tubo provvisorio di raccolta. A questo punto procedere con le operazioni di pulizia dello scambiatore.
- Aspirare eventuali residui di sporco all'interno dello scambiatore, facendo attenzione a NON danneggiare il pannello isolante retarder.
- Pulire le spire dello scambiatore con una spazzola a setole morbide.



UTILIZZARE SPAZZOLE METALLICHE CHE POSSONO DANNEGGIARE I COMPONENTI.

- Pulire gli spazi tra le spire utilizzando una lama di spessore 0,4 mm, eventualmente disponibile in kit.
- Aspirare gli eventuali residui prodotti dalla pulizia.
- Risciacquare con acqua, facendo attenzione a NON danneggiare il pannello isolante retarder.

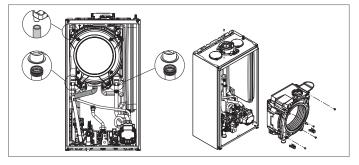


In caso di depositi ostinati dei prodotti della combustione sulla superficie dello scambiatore, pulire spruzzando aceto bianco naturale, facendo attenzione a NON danneggiare il pannello isolante retarder.

- Lasciare agire per alcuni minuti.
- Pulire le spire dello scambiatore con una spazzola a setole morbide.

NON UTILIZZARE SPAZZOLE METALLICHE CHE POSSONO DANNEGGIARE I COMPONENTI.

- Risciacquare con acqua, facendo attenzione a NON danneggiare il pannello isolante retarder.
- Verificare l'integrità del pannello isolante retarder ed eventualmente sostituirlo, seguendo l'apposita procedura.
- Dopo le operazioni di pulizia assemblare di nuovo con la dovuta attenzione i componenti in senso contrario a quanto descritto.
- Per la chiusura dei dadi di fissaggio dell'assieme convogliatore aria/gas utilizzare una coppia di serraggio pari a 6 Nm seguendo la sequenza indicata sul pressofuso (1,2,3,4).
- Ridare tensione e alimentazione gas alla caldaia.



#### Pulizia bruciatore:

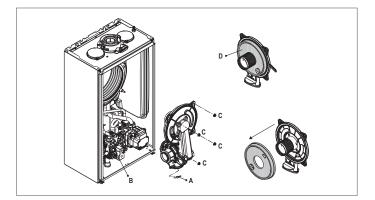
- Togliere l'alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- Chiudere i rubinetti di intercettazione del gas.
- Rimuovere il mantello come indicato nel paragrafo "3.7 Rimozione del mantello".
- Scollegare il cavo di collegamento dell'elettrodo.
- Scollegare i cavi di alimentazione del ventilatore.
- Sfilare dal mixer la molletta (A) di fissaggio rampa.
- Allentare il dado della rampa gas (B).
- Sfilare la rampa gas dal mixer e ruotarla.
- Rimuovere i 4 dadi (C) che fissano il gruppo combustione.
- Estrarre l'assieme convogliatore aria/gas comprensivo di ventilatore e mixer facendo attenzione a non danneggiare il pannello ceramico isolante e l'elettrodo. A questo punto procedere con le operazioni di pulizia del bruciatore.
- Pulire il bruciatore con una spazzola a setole morbide, facendo attenzione a non danneggiare il pannello isolante e gli elettrodi.

NON UTILIZZARE SPAZZOLE METALLICHE CHE POSSONO DANNEGGIARE I COMPONENTI.

- Verificare l'integrità del pannello isolante bruciatore e della guarnizione di tenuta ed eventualmente sostituirli, seguendo l'apposita procedura.
- Dopo le operazioni di pulizia assemblare di nuovo con la dovuta attenzione i componenti in senso contrario a quanto descritto.
- Per la chiusura dei dadi di fissaggio dell'assieme convogliatore aria/gas utilizzare una coppia di serraggio pari a 6 Nm.
- Ridare tensione e alimentazione gas alla caldaia.

#### Sostituzione pannello isolante bruciatore

- Svitare le viti di fissaggio elettrodo accensione/rilevazione e rimuoverlo.
- Rimuovere il pannello isolante bruciatore (D) agendo con una lama sotto la superficie (come indicato in figura).
- Pulire l'eventuale collante di fissaggio residuo.
- Sostituire il pannello isolante bruciatore.
- Il nuovo pannello isolante utilizzato in sostituzione di quello rimosso non necessita di fissaggio con collante in quanto la sua geometria garantisce l'interferenza in accoppiamento con la flangia scambiatore.
- Rimontare l'elettrodo accensione/rilevazione utilizzando le viti precedentemente rimosse e sostituendo la relativa guarnizione di tenuta.



#### Pulizia sifone

- Scollegare i tubetti (A-B-C), sfilare la molletta (D) e rimuovere il sifone.
- Svitare il tappo inferiore e quello superiore, quindi estrarre il galleggiante.
- Ripulire le parti del sifone da eventuali residui solidi.

Ŵ

Non rimuovere il galleggiante e la relativa guarnizione di tenuta in quanto la loro presenza ha lo scopo di evitare la fuoriuscita di gas combusti in ambiente in caso di assenza di condensa.



Riposizionare con attenzione i componenti precedentemente rimossi, controllare la guarnizione di tenuta galleggiante e sostituirla se necessario. Se si sostituisce la guarnizione del galleggiante, attenzione al posizionamento corretto nella sua sede (vedi figura in sezione).



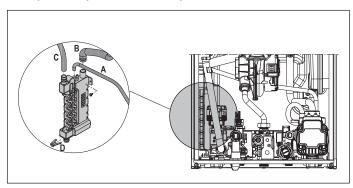
Al termine della sequenza di pulizia riempire il sifone con acqua (vedi paragrafo "4.2 Prima messa in servizio") prima del nuovo avviamento della caldaia.



Al termine delle operazioni di manutenzione sifone si raccomanda di portare la caldaia a regime condensante per qualche minuto e di verificare l'assenza di perdite da tutta la linea di evacuazione della condensa



In caso di inutilizzo dell'apparecchio per più di 60 giorni, è necessario provvedere al riempimento del sifone in caldaia. Se la caldaia è installata ove la temperatura ambiente può rimanere per prolungati periodi sopra i 30°C, riempire il sifone dopo un periodo di 30 giorni di inutilizzo. L'operazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato.



# 5.1 Parametri programmabili

Di seguito la lista dei parametri programmabili: UTENTE (sempre disponibile) e INSTALLATORE (accesso con psw 18); per la spiegazione dettagliata dei parametri riferirsi a quanto descritto nel paragrafo "5.2 Descrizione parametri".



Alcune delle informazioni potrebbero non essere disponibili in funzione del livello di accesso, dello stato macchina o della configurazione del sistema.

DADAM	IETRI UTENTE ③		Valore	Livello	Valore impostato	Valori
PARAIV	EIRIUIENIE S	min	max	password	da fabbrica	personalizzati
	IMPOSTAZIONI					
004	UNITA' MISURA	0	1	UTENTE	0	
006	BUZZER	0	1	UTENTE	1	

PARAN	IETRI INSTALLATORE	Vale min	ore max	Livello password	Valore impostato da fabbrica	Valori personalizzati
	CONFIGURAZIONE					
301	CONFIG IDRAULICA	0	4	INSTALLATORE	2 *	
306	MIN VELOCITÀ VENTILATORE	1.200	3.600	INSTALLATORE	vedi tabella dati tecnici	
307	MAX VELOCITÀ VENTILATORE	3.700	9.999	INSTALLATORE	vedi tabella dati tecnici	
308	REGOLAZIONE LENTA ACCENSIONE	MIN	MAX	INSTALLATORE	vedi tabella dati tecnici	
309	MAX VELOCITÀ VENTILATORE CH	MIN	MAX	INSTALLATORE	vedi tabella dati tecnici	
310	RANGE RATED	MIN	MAX_CH	INSTALLATORE	vedi tabella dati tecnici	
311	USCITA AUX	0	2	INSTALLATORE	0	
312	AZZERA CONTATORE FUMI	0	1	INSTALLATORE	0	
313	VELOCITÀ ACCENSIONE IN RIPARTENZA DOPO SPENTO PER TEMPERATURA	MIN VELOCITÀ VENTILATORE	REGOLAZIONE LENTA ACCENSIONE	INSTALLATORE	3.600 giri/min	
	RISCALDAMENTO					
405	IMPOSTA POMPA	NON U	ITILIZZATO SU QUESTO MOD	ELLO		<u> </u>
408	CASCATA OT+	NON U	ITILIZZATO SU QUESTO MOD			
409	SCALDAMASSETTO	0	1	INSTALLATORE se caldaia in OFF e impianti BT	0	
410	SPENTO RISCALDAMENTO	0 min	20 min	INSTALLATORE	3 min	
411	AZZERA TEMPI RISC	0	1	INSTALLATORE	0	
415	ZONA P BT	0	1	INSTALLATORE	0	
416	MAX TEMP ZONA P	MIN TEMP ZONA P	AT: 80.5 - BT: 45.0	INSTALLATORE	AT: 80.5 - BT: 45.0	
417	MIN TEMP ZONA P	20	MAX TEMP ZONAP	INSTALLATORE	AT: 40 - BT: 20	
418	TERMOREGOLAZIONE ZONA P	0	1	INSTALLATORE se sonda esterna presente	0	
419	PENDENZA CURVA ZONA P	AT: 1.0 - BT: 0.2	AT: 3.0 - BT: 0.8		AT: 2.0 - BT 0.4	
420	COMP NOTTURNA ZONA P	0	1	INSTALLATORE	0	
432	TIPO EDIFICIO	5 min	20 min	solo se 418= 1	5 min	
433	REATTIVITA' SONDA ESTERNA	0	255	00.000 110 1	20	
AT = ALTA TE	EMPERATURA BT = BASSA TEMPERATUR	A				
	SANITARIO					
508	MIN TEMP SANITARIA	37,5 °C	49,0 °C	INSTALLATORE	37,5°C	
509	MAX TEMP SANITARIA	49,0 °C	60,0 °C	INSTALLATORE	60,0°C	
511	FUNZ SPEC SANITARIO	0	5	INSTALLATORE	0	

DADAI	METRI SERVICE		Valore	Livello	Valore impostato	Valori
PARA	WEIRI SERVICE	min	max	password	da fabbrica	personalizzati
	CONFIGURAZIONE					
302	TIPO TRASD PRESSIONE	0	1	SERVICE	1	
303	ABILITA RIEMPIMENTO	0	1	SERVICE	0	
304	PRESSIONE INIZIO RIEMPIMENTO	NON DISPONIBILE S	U QUESTO MODELLO			
305	CICLO DI SFIATO	0	1	SERVICE	1	
	RISCALDAMENTO					
401	ISTERESI OFF ALTA TEMP	2	10	SERVICE	5	
402	ISTERESI ON ALTA TEMP	2	10	SERVICE	5	
403	ISTERESI OFF BASSA TEMP	2	10	SERVICE	3	
404	ISTERESI ON BASSA TEMP	2	10	SERVICE	3	
	SANITARIO					
510	RITARDO SANITARIO	0 sec	60 sec	SERVICE	0 sec	
512	POSTSAN RIT RISCALD	0	1	SERVICE	0	
513	TEMPO POST CIRC RIT	1	255	SERVICE	6	
	TECNICO					
701	ATTIVA STORICO ALLARMI	0	1	SERVICE	0 (il valore passa auto- maticamente a 1 dopo 2 ore di funzionamento)	
706	FUNZIONE CHIAMATA SERVICE	0	2	SERVICE	2	
707	SCADENZA SERVICE	0	255	SERVICE	52	
708	MODALITA' ALTA EFFICIENZA	0	1	SERVICE	1	
	CONNETTIVITÀ					
801	CONFIG BUS 485	NON DISPONIBILE S	U QUESTO MODELLO	•		
803	CONFIG OT+	0	1	SERVICE	1	
		1		1	1	

<sup>\*301: 0 =</sup> SOLO RISCALDAMENTO - 1 = ISTANTANEA FLUSSOSTATO - 2 = ISTANTANEA FLUSSIMETRO - 3 = BOLLITORE CON SONDA - 4 = BOLLITORE CON TERMOSTATO

**5.2 Descrizione parametri** Alcune delle seguenti funzioni potrebbero non essere disponibili in funzione del tipo di macchina e del livello di accesso.

KAIVIETKU	DESCRIZIONE  DESCRIZIONE
004	Per variare l'unità di misura: 0 = unità di misura METRICHE / 1 = unità di misura IMPERIALI. Le cifre sono espresse in formato decimale (una cifra) per valori comp  fra -9°C e +99°C, vengono espresse in formato intero per valori ≤ -10°C e ≥ 100°C, la visualizzazione in °F (Fahrenheit) sarà sempre espressa in formato intero.
006	Per abilitare/disabilitare la segnalazione sonora () = buzzer OFF / 1 = buzzer ON
301	Per impostare il tipo di configurazione idraulica della caldaia: 0 = SOLO RISCALDAMENTO - 1 = ISTANTANEA FLUSSOSTATO - 2 = ISTANTANEA FLUSSIMETRO 3 = BOLLITORE CON SONDA - 4 = BOLLITORE CON TERMOSTATO   Valore di fabbrica = 2, non modificare. In caso di sostituzione della scheda elettronica assicurarsi che questo parametro sia impostato a 2.
302	Per impostare il tipo di trasduttore pressione acqua: 0 = pressostato acqua - 1 = trasduttore di pressione
	Valore di fabbrica = 1, non modificare. In caso di sostituzione della scheda elettronica assicurarsi che questo parametro sia impostato a 1.  Per abilitare la funzione di "riempimento semiautomatico" quando in caldaia sono installati un trasduttore di pressione ed un'elettrovalvola di riempimento.
303 304	Valore di fabbrica = 0, non modificare. In caso di sostituzione della scheda elettronica assicurarsi che questo parametro sia impostato a 0.  Compare solo se 303 = 1. NON DISPONIBILE SU QUESTO MODELLO.
305	Per disabilitare la funzione ciclo di sfiato. Valore di fabbrica = 1, impostare il parametro a 0 per disabilitare la funzione.
306	Per variare il numero di giri minimo del ventilatore
307	Per variare il numero di giri massimo del ventilatore
308 309	Per regolare la lenta accensione (può essere programmato all'interno del range 306 - 307)  Per variare il numero di giri massimo in riscaldamento del ventilatore (può essere programmato all'interno del range 306 - 307).
310	Per magiori dettagli rispetto all'utilizzo di questo parametro fare riferimento al paragrafo "Range rated".
311	Per configurare il funzionamento di un relé supplementare (solo se scheda BE09 installata (kit accessorio)) per portare una fase (230Vac) ad una seconda por riscaldamento (pompa supplementare) o ad una valvola di zona. Valore di fabbrica = 0 e può essere programmato all'interno del range 0 - 2 con il seguente signific 311= 0 - la gestione dipende dalla configurazione del cablaggio della scheda BE09: jumper tagliato: pompa supplementare - jumper presente: valvola di zona. 311= 1 - gestione valvola di zona 311= 2 - gestione della pompa supplementare
312	Consente l'azzeramento del contatore ore di funzionamento in particolari condizioni (vedi "Segnalazioni ed anomalie" per maggiori dettagli, anomalia A91). Valore di fabbrica = 0, portare a 1 per azzerare il contatore ore sonda fumi dopo un intervento di pulizia dello scambiatore di calore primario.
313	Una volta completata la procedura di azzeramento, il parametro torna automaticamente al valore 0.  Questo parametro consente la regolazione della lenta accensione nelle riaccensioni del bruciatore a seguito di spenti per raggiunta temperatura di setpoint.  La regolazione è possibile tra il valore minimo di velocità del ventilatore (306) e il valore di velocità durante la lenta accensione (308).
401	Per impianti in alta temperatura, questo parametro consente di impostare il valore di isteresi utilizzato dalla scheda di regolazione per il calcolo della temperatura di mandat spegnimento del bruciatore: TEMPERATURA DI SPEGNIMENTO = SETPOINT RISCALDAMENTO + 401.   Valore di fabbrica = 5°C, può essere modificato nel range 2 - 10°C.
402	Per impianti in alta temperatura, questo parametro consente di impostare il valore di isteresi utilizzato dalla scheda di regolazione per il calcolo della temperatur mandata di accensione del bruciatore: TEMPERATURA DI ACCENSIONE = SETPOINT RISCALDAMENTO - 402. Valore di fabbrica = 5°C, può essere modificato nel range 2 - 10°C.
403	Per impianti in bassa temperatura, questo parametro consente di impostare il valore di isteresi utilizzato dalla scheda di regolazione per il calcolo della temperatui mandata di spegnimento del bruciatore: TEMPERATURA DI SPEGNIMENTO = SETPOINT RISCALDAMENTO + 403. Valore di fabbrica = 3°C, può essere modificato nel range 2 °C- 10°C.
404	Per impianti in bassa temperatura, questo parametro consente di impostare il valore di isteresi utilizzato dalla scheda di regolazione per il calcolo della temperatur mandata di accensione del bruciatore: TEMPERATURA DI ACCENSIONE = SETPOINT RISCALDAMENTO - 404. Valore di fabbrica = 3°C, può essere modificato nel range 2°C - 10°C.
405	Pompa a velocità variabile proporzionale NON DISPONIBILE SU QUESTO MODELLO.
408	Consente di impostare la caldaia per applicazioni in cascata tramite segnale OT+. Non applicabile a questo modello di caldaia.
409	Permette di attivare la funzione scaldamassetto (fare riferimento al paragrafo "Funzione scaldamassetto" per maggiori dettagli). Valore di fabbrica = 0, con caldaia in OFF. Impostare a 1 per attivare la funzione scaldamassetto sulle zone riscaldamento in bassa temperatura. Il parametro torna automaticamente al valore 0 una volta terminata la funzione scaldamassetto, è possibile interromperla anticipatamente impostando il valore a 0.
410	Consente di modificare la temporizzazione spento forzato riscaldamento, relativa al tempo di ritardo introdotto per la riaccensione del bruciatore a fronte di uno spi per raggiunta temperatura in riscaldamento. Valore di fabbrica = 3 minuti e può essere impostato ad un valore compreso fra 0 min e 20 min.
411	Consente di annullare la funzione AZZERA TEMPI RISC e la TEMPORIZZAZIONE POTENZA MASSIMO RISCALDAMENTO RIDOTTA, durante la quale la velocità ventilatore risulta limitata fra il minimo ed il 60% della massima potenza riscaldamento impostata, con un incremento del 10% ogni 15minuti. Valore di fabbrica = 0, impostare 1 per azzerare le temporizzazioni.
415	Permette di specificare il tipo di zona da riscaldare, è possibile scegliere fra le seguenti opzioni: 0 = ALTA TEMPERATURA (valore impostato di fabbrica) ● 1 = BASSA TEMPERATURA  Canada di la soli de soli de la constanta di la constanta
416	Consente di specificare il massimo valore di setpoint riscaldamento impostabile: range 20°C - 80.5°C, default 80.5°C per impianti alta temperatura ● range 20°C - 45°C, default 45°C per impianti bassa temperatura.  Nota: il valore di 416 non può essere minore di 417.
417	Con questo parametro si ha la possibilità di specificare il minimo valore di setpoint riscaldamento impostabile: range 20°C - 80.5°C, default 40°C per impianti alta temperatura ● range 20°C - 45°C, default 20°C per impianti bassa temperatura Nota: il valore di 417 non può essere maggiore di 416.
418	Consente di attivare la termoregolazione quando al sistema è collegata una sonda esterna. Valore di fabbrica = 0, la caldaia lavora sempre a punto fisso. Con parametro a 1 e sonda esterna collegata, la caldaia lavora in termoregolazione. Con sonda esterna scollegata la caldaia lavora sempre a punto fisso. Vedere paragrafo "Impostazione della termoregolazione" per maggiori dettagli su questa funzione.
419	Consente di impostare il numero della curva di compensazione utilizzata dalla caldaia quando in termoregolazione. Valore di fabbrica = 2.0 per gli impianti in alta peratura e 0,5 per quelli in bassa temperatura. Il parametro può essere programmato nel range 1.0 - 3.0 per gli impianti in alta temperatura, 0.2 - 0.8 per quelli in battemperatura. Vedere paragrafo "Impostazione della termoregolazione" per maggiori dettagli su questa funzione.
420	Attiva la funzione "compensazione notturna". Valore di default = 0, impostare a 1 per attivare la funzione. Vedere paragrafo "Impostazione della termoregolazione" per maggiori informazioni su questa funzione.
432	Frequenza con la quale il valore di temperatura esterna calcolato per la termoregolazione viene aggiornato, un valore basso per questo valore verrà utilizzato per ecocio isolati.
433 501-507	Intervallo di lettura del valore di temperatura esterna letto dalla sonda.  Funzioni legate alla disponibilità di un bollitore. NON DISPONIBILI SU QUESTO MODELLO  Der imperatura il misima entraita paritationi.
508 509	Per impostare il minimo setpoint sanitario Per impostare il massimo setpoint sanitario  (California del California del Califor
510 511	Visibile solo quando parametro 511= 2 o 5. Viene introdotto un ritardo in secondi sull'attivazione di pompa e ventilatore a fronte di una richiesta di calore sanitario.  Abilitazione funzioni speciali sanitario: 0 = nessuna funzione - 1 = introduzione ritardo partenza flussostato/flussimetro 2 = in caso di OFF per sovratemperatura in sanitario (con prelievo in corso) il ventilatore viene mantenuto alla velocità minima per ridurre i tempi di attesa alla riparte
512	- 3 = termostati sanitari assoluti - 4 = funzione sanitario smart antipendolazione - 5 = tutte le precedenti funzioni attive  Attraverso questo valore è possibile abilitare/disabilitare la funzione di postcircolazione sanitario con inibizione partenza riscaldamento.

701	Per attivare la memorizzazione di uno storico allarmi. Default 0; il valore passa automaticamente a 1 dopo 2 ore di funzionamento.
	Questo parametro consente il controllo periodico della caldaia secondo un periodo di funzionamento prestabilito nel parametro 707.
	Sono disponibili tre valori impostazioni:
	0 = funzione disabilitata
	1 = funzione abilitata secondo la seguente regola: se 707 < 4 il display mostra la segnalazione CFS
	se 707 < 4 il display mostra la segnalazione CFS
706	se 707 = 0 il display mostra la segnalazione SFS (STOP FOR SERVICE) che indica l'inibizione permanente di tutte le richieste di calore riscaldamento e sanita-
	rio. Non resettabile
	2 = funzione abilitata:
	quando 707 = 0 il display mostra la segnalazione CFS senza nessuno stop di funzionamento In questa condizione, nel menu INFO (riga I044), viene visualizzato il numero di giorni trascorsi da quando la segnalazione CFS è comparsa (707 = 0)
	in questa condizione, nei menu naro (nga 1044), viene visualizzato ii numero di giorni dascorsi da quando la segnalazione or si comparsa (107 – 0)
	La segnalazione CFS si presenta ad intervalli di 10 min per la durata di 1 min, 1 mese prima del termine del periodo settato nel parametro 707.
707	Periodo di funzionamento prefissato per la chiamata al service (parametro 706)
	Funzione automatica che si attiva alla prima alimentazione oppure dopo 60 gg di non utilizzo (caldaia alimentata elettricamente). In questa modalità la caldaia, per
708	60 minuti, limita al minimo la potenza in riscaldamento e la temperatura massima in sanitario à 55°C. L'attivazione dello spazzacamino disabilita temporaneamente
700	questa funzione. Durante l'esecuzione, l'icona pressione acqua lampeggia.
001	1 = VALORE DI FABBRICA, modalità alta efficienza abilitata.
801	FUNZIONE NON DISPONIBILE SU QUESTO MODELLO
	Questo parametro viene utilizzato par abilitare la gestione da remoto della caldaia attraverso un dispositivo OpenTherm:  0 = Funzionalità OT+ disabilitata, non è possibile controllare da remoto la caldaia utilizzando un dispositivo OT+. Impostando questo parametro a 0, un eventuale
803	collegamento OT+ viene istantaneamente interrotto
003	1 = VALORE DI FABBRICA. Funzionalità OT+ abilitata, è possibile collegare un dispositivo OT+ per il controllo remoto della caldaia. Collegando un dispositivo OT+
	alla caldaia, il messaggio "Ot" appare a display

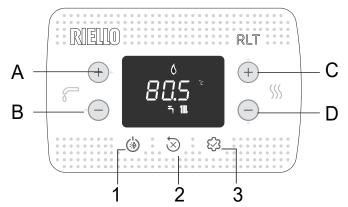
# 5.3 Menu INFO ③





In caso di mancata pressione dei tasti, dopo 60 sec, l'interfaccia esce automaticamente dal menu INFO

NOME PARAMETRO		DESCRIZIONE
1001	Ore scaldamassetto	Numero di ore trascorse funzione scaldamassetto (quando in corso)
1002	Sonda mandata	Valore sonda di mandata caldaia
1003	Sonda ritorno	Valore sonda di ritorno caldaia
1004	Sonda sanitario	Valore sonda sanitario quando caldaia istantanea
1005	Setpoint sanitario OT+	Setpoint sanitario inviato da controllo remoto OT+ alla caldaia
1008	Sonda fumi	Valore sonda fumi
1009	Sonda esterna	Valore istantaneo sonda esterna
1010	Temp esterna per termoreg	Valore filtrato sonda esterna utilizzato nell'algoritmo di termoregolazione per il calcolo del setpoint riscaldamento
I011	Portata sanitario	Setpoint sanitario solo in caso di connessione OT+
1012	Giri ventilatore	Numero giri del ventilatore (rpm)
1015	Contatore sonda fumi	Numero ore di funzionamento dello scambiatore in "regime condensante" (i valori in migliaia sono visualizzati/100)
1016	Set mandata zona p	Setpoint di mandata zona principale
1017	Setpoint riscaldamento OT+	Setpoint riscaldamento inviato da controllo remoto OT+ alla caldaia
1018	Pressione impianto	Pressione impianto
1028	Corrente di ionizzazione	Corrente istantanea di ionizzazione rilevata dall'elettrodo di rilevazione
1029	Modalità alta efficienza	Indica quando la modalità alta efficienza è in funzione
1032	Comfort sanitario	Comfort sanitario
1033	Funz spec sanitario	Funzioni speciali attive per temperature acqua sanitario in ingresso alte
1034	ld scheda	Identificazione della scheda elettronica
1035	Rev fw scheda	Revisione firmware della scheda elettronica
1038	Segnale radio chiavetta wifi	Non disponibile
1039	Storico allarme 1 (più vecchio)	
1040	Storico allarme 2	
1041	Storico allarme 3	Lista degli ultimi cinque allarmi registrati
1042	Storico allarme 4	
1043	Storico allarme 5 (più recente)	
1044	Segnalazione numero giorni per CFS	Numero di giorni trascorsi da quando la segnalazione CFS è attiva (707 = 0)



Ad ogni pressione dei tasti la caldaia emette un segnale sonoro (Buzzer). È possibile attraverso il parametro **006 Buzzer** gestire l'abilitazione (1) o disabilitazione (0) del suono.

Nota: i valori in migliaia sono visualizzati /100, esempio: 6.500 rpm = 65.0

AeB	Regolazione setpoint sanitario Selezione parametri
CeD	Regolazione setpoint riscaldamento Impostazione parametri
A+B	Menu Comfort Sanitario (in schermata principale e stato diverso da OFF)
В	Torna schermata precedente/annulla scelta Pressione >2sec torna schermata principale
1	Cambio stato di funzionamento (OFF, ESTATE e INVERNO)
2	Azzeramento dello stato di allarme (RESET) Interruzione ciclo di sfiato
3	Accesso al menu INFO Accesso al menu impostazione parametri Accesso schermata inserimento password Funzione ENTER
1+3	Blocco e sblocco tasti
2+3	Quando la caldaia è in stato OFF attiva l'analisi combustione (CO)

÷	Connessione a un dispositivo Wifi
Ü	Anomalia o scadenza timer "Chiamare Service (Call for service)"
۶	In caso di anomalia unitamente all'icona $\hat{m L}$ , ad esclusione degli allarmi fiamma e acqua
8	Indica presenza di fiamma, in caso di blocco fiamma l'icona si presenta 🗶
る	Lampeggia con allarmi acqua temporanei, è fisso con allarme definitivo
1111.	Presente se riscaldamento attivo, lampeggia se richiesta riscaldamento in corso
Ŧ	Presente se sanitario attivo, lampeggia se richiesta sanitario in corso
°C - °F	unità di misura temperatura
rpm	numero giri ventilatore
bar -psi	valore di pressione

# 7 ISTRUZIONI D'UTILIZZO ®

- Posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "acceso".
- Aprire il rubinetto del gas per permettere il flusso del combustibile.
- Al power on si accendono tutte le icone ed i segmenti per 1sec ed in sequenza la revisione del firmware viene visualizzata per 3sec:



- Si avvia poi il ciclo di sfiato automatico, se abilitato, della durata di 4 min (per dettagli leggere il paragrafo "4.3 Ciclo di sfiato").
- Successivamente l'interfaccia passerà alla visualizzazione relativa allo stato attivo in quel momento.

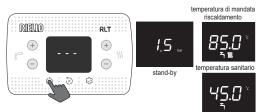
Regolare il termostato ambiente alla temperatura desiderata (~20°C) oppure, se l'impianto è dotato di cronotermostato o programmatore orario, verificare che sia "attivo" e regolato (~20°C)

Portare quindi la caldaia in INVERNO o ESTATE.

# 7.1 Stato di funzionamento (3)

 Premendo il pulsante 1, il tipo di funzionamento varia ciclicamente da OFF - ESTATE - INVERNO e infine nuovamente OFF.

In stand-by il display visualizza la pressione dell'impianto, in caso di richiesta riscaldamento mostra la temperatura di mandata, mentre in caso di richiesta acqua calda sanitaria la temperatura dell'acqua calda sanitaria.



# STATO INVERNO

La caldaia attiva la funzione di riscaldamento e acqua calda sanitaria, la presenza dell'icona "o" indica una richiesta di calore e l'accensione del bruciatore.

# STATO ESTATE

La caldaia attiva la funzione tradizionale di sola acqua calda sanitaria.





**ESTATE** 

# 7.2 Impostazione setpoint riscaldamento ③





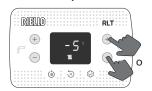
impostazione valore del setpoint riscaldamento, con step di 0.5 °C

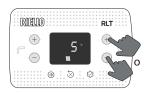
Se nessun tasto viene premuto per 5 sec, il valore impostato è assunto come nuovo setpoint riscaldamento.

# 7.3 Impostazione setpoint riscaldamento con sonda esterna ③

Con sonda esterna collegata (optional) e termoregolazione abilitata (parametro 418=1), il valore della temperatura di mandata viene scelto automaticamente dal sistema, che provvede ad adeguare rapidamente la temperatura ambiente in funzione delle variazioni della temperatura esterna

### Modifica del setpoint riscaldamento





La correzione del setpoint è nel range (-5 ÷ +5 °C). Con parametro 418= 0 la caldaia lavora a punto fisso.

# Regolazione setpoint sanitario





onda pressione impostazione valore del setpoint sanitario, con step di 0.5 °C

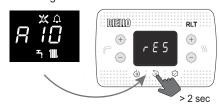
Se nessun tasto viene premuto per 5 sec, il valore impostato è assunto come nuovo setpoint sanitario.

# Arresto di sicurezza

Nel caso si verificassero anomalie di accensione o funzionamento la caldaia effettuerà un "ARRESTO DI SICUREZZA". Il display mostra il codice di errore riscontrato. Per dettagli leggere "4.13 Segnalazioni ed anomalie 🐠"

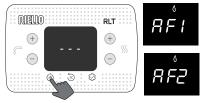
#### Funzione di sblocco

Interpellare l'Assistenza Tecnica di zona se i tentativi di sblocco non dovessero riattivare il regolare funzionamento.



# Spegnimento temporaneo (3)

In caso di assenze temporanee (fine settimana, brevi viaggi, ecc.) impostare lo stato della caldaia su OFF.



Restando attive l'alimentazione elettrica e l'alimentazione del combustibile, il sistema è protetto dai sistemi:

- antigelo riscaldamento: la funzione si avvia se la temperatura rilevata dalla sonda di mandata scende sotto i 5°C. In questa fase viene generata una richiesta di calore con accensione del bruciatore alla minima potenza, che viene mantenuta finché la temperatura dell'acqua di mandata raggiunge i 35°C; il display visualizza AF1
- antigelo sanitario: la funzione si avvia se la temperatura rilevata dalla sonda sanitario scende sotto i 5°C. In questa fase viene generata una richiesta di calore con accensione del bruciatore alla minima potenza, che viene mantenuta finché la temperatura dell'acqua di mandata raggiunge i 55°C; il display visualizza AF2
- antibloccaggio circolatore: il circolatore si attiva ogni 24 ore di sosta per un periodo di 30 secondi.

# Spegnimento per lunghi periodi ③

Il non utilizzo della caldaia per un lungo periodo comporta l'effettuazione delle seguenti operazioni:

- impostare lo stato OFF
- posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "spento"
- chiudere i rubinetti del combustibile e dell'acqua dell'impianto termico

In questo caso i sistemi antigelo e antibloccaggio sono disattivati. Svuotare l'impianto termico e sanitario se c'è pericolo di gelo.

# 7.8 Funzione blocco tastiera (3)

Per bloccare i tasti



In presenza di un'anomalia il tasto 2 rimane attivo per consentire l'azzeramento dell'allarme.

#### 7.9 Storico Allarmi

Lo storico allarmi è attivo con parametro 701=1 (SERVICE). Gli allarmi possono essere visualizzati

- menu INFO (da 1039 a 1043), in ordine cronologico, dal più recente al più vecchio, fino ad un massimo di 5.
- su comando remoto OT+, se collegato.

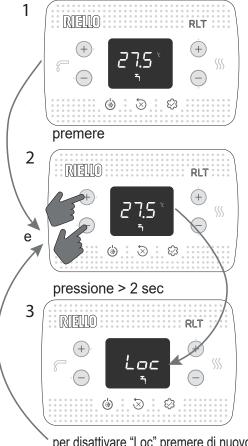
Quando un allarme si presenta più volte di seguito, viene memorizzato una volta soltanto.

Per l'azzeramento dell'allarme seguire le indicazioni fornite nel paragrafo "7.5 Arresto di sicurezza ".



# 7.10 Funzione BIBERON (3)

La funzione biberon consente di bloccare il valore impostato nel setpoint sanitario, evitando che qualcuno possa, inavvertitamente, modificarlo. Per attivare la funzione Biberon, dalla schermata set point sanitario:



per disattivare "Loc" premere di nuovo

# FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK @



Az üzemeinkben gyártott kazánok úgy készülnek, hogy kellő figyelmet fordítunk minden egyes alkatrészre, hogy megóvjuk mind a felhasználókat, mind a telepítőket esetleges balesetektől. Felhívjuk tehát a szervízhálózat tagjainak figyelmét, hogy különös gonddal járjanak el a készüléken elvégzett minden egyes beavatkozás alkalmával, s kiemelten ügyeljenek az elektromos vezetékekre, főleg arra, hogy a vezetékek csupasz végződése ne lógjon ki a sorkapocsból, s ne érintkezhessen így a vezeték más, áram alatti részeivel.



Ez a kézikönyv a termék szerves része: mindig győződjön meg arról, hogy mellékelték-e a készülékhez, akkor is, ha a tulajdonos vagy a felhasználó megváltozott, vagy pedig a készüléket más fűtési rendszerhez helyezték át. Elvesztés vagy megrongálódás esetén kérjen másikat a legközelebbi szakszerviztől.



🔼 Ezt a készüléket használhatják gyermekek, akik nem fiatalabbak 8 évnél, olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi, mentális képességekkel rendelkeznek vagy nincs kellő gyakorlatuk és nem ismerik eléggé a készüléket, ha felügyeli őket vagy betanítja őket a készülék biztonságos üzemeléséért felelős személy, aki megérti a velejáró veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végrehajtandó karbantartást és tisztítást nem csinálhatják gyermekek felügyelet nélkül.



A kazán H és/vagy E csoportú tüzelőgázokkal, valamint földgáz és hidrogén keverékeivel való használatra alkalmas 20 térfogat%-ig.



A kazánt csak szakképzett személyzet telepítheti és szervizelheti a hatályos előírásoknak megfelelően.



A kazán karbantartási műveleteit legalább évente egyszer el kell végeztetni, ezért időben egyeztessen időpontot a műszaki ügyfélszolgálattal.



A telepítő kellő felvilágosítást adjon a felhasználónak a készülék működését és az alapvető biztonsági előírásokat illetően.



A felhasználónak be kell tartania a kézikönyvben található figyelmeztetéseket.



A kazán csak arra a rendeltetési célra használható, amelyre készült. A helytelen telepítés, beállítás és karbantartás, valamint rendeltetéstől eltérő használat miatt embernek, állatnak okozott károk, vagy anyagi károk esetén a gyártót sem szerződéses, sem szerződésen kívüli felelősség nem terheli.



A csomagolás eltávolítása után győződjék meg róla, hogy annak tartalma teljes és sértetlen. Ha valamit nem találna rendben, forduljon a viszonteladóhoz, akitől a készüléket vásárolta.



A készülék biztonsági szelepének kifolyóját megfelelő gyűjtő- és elvezető rendszerhez kell csatlakoztatni. A készülék gyártója nem felel olyan esetleges károkért, amelyek biztonsági szelep működése folytán keletkez-



A csomagolóanyagot megfelelő gyűjtőhelyen rendelkezésre álló tárolókba kell elhelyezni.



A csomagolási hulladékot az emberi egészségre ártalmatlan módon kell elhelyezni, nem szabad a környezet rongáló vagy károsító módon megszabadulni tőle.



A terméket életciklusa végén nem szabad a városi szilárd hulladékkal ártalmatlanítani, hanem el kell szállítani egy szelektív hulladékgyűjtő központba.

A telepítés során szükséges a felhasználót tájékoztatni az alábbi tennivalóiról:

- vízszivárgás esetén zárja el a vízvételi csapot, és haladéktalanul értesítse a műszaki ügyfélszolgálatot
- rendszeresen ellenőriznie kell, hogy a hidraulikus berendezés üzemi nyomása nagyobb-e mint 1 bar. Szükség esetén állítsa vissza a nyomást a töltőcsap kinyitásával (8. szakasz - lásd 8.1 "Kazán elrendezése" - 1)
- várja meg a nyomás növekedését: ellenőrizze a kazán kijelzőjén, hogy az érték eléri-e az 1-1,5 bar értéket; majd csukja be a töltőcsapot (8. szakasz - lásd 8.1 "Kazán elrendezése" - 1).

Ha a kazánt hosszabb időn át nem használják, tanácsos elvégezni az alábbi műveleteket:

- állítsa az eszközt OFF állapotba, és a fő rendszerkapcsolót állítsa "kikapcsolt" állásba
- a tüzelőanyag és a víz csapjának elzárása, mind a fűtési, mind a használati meleg víz rendszerének oldalán
- ürítse ki a fűtési és a használati meleg víz rendszert fagyveszély esetén.



Ha a készüléket több mint 60 napig nem használják fel kell tölteni a szifont a kazánban. Ha a kazánt olyan helyen telepítik, ahol a környezeti hőmérséklet 30°C felett maradhat hosszabb ideig töltse fel a szifont 30 napos inaktivitás után. A műveletet szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

A biztonságos használat érdekében tartsa szem előtt, hogy:



Tilos elektromos eszközöket, készülékeket (mint villanykapcsolók, háztartási gépek, stb.) használni vagy bekapcsolni, ha fűtőanyag vagy égéstermék illatot érez. Ebben az esetben:

- szellőztesse ki a helyiséget az ajtókat, ablakokat kinyit-
- zárja el a tüzelőanyag-lezáró készüléket;
- haladéktalanul hívja ki a műszaki ügyfélszolgálatot vagy képzett szakembert.



Ne érjen a készülékhez mezítláb vagy nedves, vizes testrésszel.



Tilos bármilyen műszaki vagy tisztítási műveletet végezni, ha még nem választotta le a készüléket az áramellátásról; a készülék főkapcsolóját állítsa előbb "kikapcsolt" állásba, a kazán főkapcsolóját pedig "OFF" állásba.



Tilos megváltoztatni a biztonsági vagy a szabályozó berendezések beállítását a készülék gyártójának utasításaitól eltérően, engedélye nélkül.



Tilos kihúzni, kitépni, összetekerni a készülékből kijövő elektromos vezetékeket, akkor is, ha le vannak választva az elektromos hálózatról.



Soha ne dugaszolja el vagy szűkítse le a szellőzőnyílásokat abban a helyiségben, ahol a kazán üzemel.



Ne hagyjon gyúlékony tartályokat és anyagokat abban a helyiségben, ahova a készüléket beszerelik.



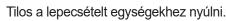
Tilos a csomagolóanyagot szétszórni és gyerekek számára elérhető helyen hagyni, mivel veszélyforrás lehet. A hatályos szabályozás által meghatározottaknak megfelelően kell ártalmatlanítani.



Tilos a kondenzvíz elvezető nyílását elzárni vagy eldugaszolni. A kondenzvíz-elvezető csőnek a lefolyócsatorna felé kell lennie fordítva, elkerülve a további szifonok



Tilos bármilyen módon beavatkozni a gázszelepen.



# **MŰSZAKI ADATOK**

LEÍRÁS	UM		25	KIS		30	KIS
		G2		G31	G		G31
Fűtés Névleges hőteljesítmény (***)	kW-kcal/h			17.200		25,00-	
Névleges hőteljesítmény (80°/60°)	kW-kcal/h			16.667		24,38-	
Névleges hőteljesítmény (50°/30°)	kW-kcal/h		20,92-	<b>,</b>		26,78-	<b>,</b> <del>.</del>
Lecsökkent hőteljesítmény	kW-kcal/h	3,10-2		5,00-4.300		3.397	5,00-4.300
Redukált hőteljesítmény (80°/60°)	kW-kcal/h	2,94-2		4,80-4.128	3,79-		4,81-4.132
Redukált hőteljesítmény (50°/30°)	kW-kcal/h	3,04-2		5,11-4.395	4,09-		5,19-4.459
Range Rated nominális hőteljesítmény (Qn)	kW-kcal/h			17.200	40.00	25,00-	
Range Rated minimális hőteljesítmény (Qm)	kW-kcal/h	8,20-7		8,20-7.052	12,00-		12,00-10.320
HMV Nominális hőteljesítmény (***)	kW-kcal/h			21.500			25.800
Névleges hőteljesítmény (*)	kW-kcal/h			21.500		30,00-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Lecsökkent hőteljesítmény	kW-kcal/h	3,10-2		5,00-4.300	3,95-		5,00-4.300
Redukált hőteljesítmény (*)	kW-kcal/h	3,10-2		5,00-4.300	3,95-		5,00-4.300
Hasznos hatásfok Max - Min névleges hőteljesítmény (80°/60°)	% %		96,9	-94, <i>1</i> 7,2		97,5- 97	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Égési hatásfok Hasznos hatásfok Max - Min névleges hőteljesítmény (50°-30°)	// %	ļ		, <u>,</u> 5-98,0		107,1	
Hasznos hatásfok: 30% Pn max (30 ° visszatérő)	// %			9.1			8.8
Hatásfok átlagos P Range Rated (80/60°C)	// %	ļ		9, 1 ',0			7,3
Hatásfok átlagos P Range Rated (30% (30° visszatérő)	% %	ł		,0 9,3	<u> </u>		,ა 9,0
Teljes elektromos teljesítmény (max. fűtési-HMV teljesítmény)	W	<del> </del>		9,3 -95	<b></b>	85-	
Keringtető szivattyú elektromos teljesítménye (1.000 l/h)	W W	<b> </b>		2	<b></b>	4	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	v v	<u> </u>		² P ● HU	<del> </del>	II2H3F	
Kategória ● Rendeltetési ország				3P • HU			3P • HU
Tápfeszültség	V-Hz	1		)-50			)-50
Védelmi fokozat	IP	1		5D		X	•
Leállási veszteség	W		3	0		3	2
Veszteség a füstcsőnél kikapcsolt égővel - bekapcsolt égővel	%		0,09	-2,80		0,08-	-2,26
Fűtési üzemmód				•			•
Max. nyomás	bar						3
Minimum nyomás standard használat esetén	bar		0,25	÷0,45		0,25-	÷0,45
Maximális hőmérséklet	°C			0			0
Fűtési H2O hőmérséklet-választó mező (normál/alacsony hőm.)	°C		20÷80	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	20÷80/20÷45		•
Szivattyú: a rendszer számára rendelkezésre álló max. emelőnyomás	mbar			)8	408		
a következő hozamnál	l/h	ļ		000	1.000		•
Membrános tágulási tartály		ļ		3	8		3
Tágulási tartály előtöltése (fűtés)	bar			1			[
HMV üzemmód							
Max. nyomás	bar			3			3
Min. nyomás	bar	0,5		0,5		•	
Meleg víz mennyisége Δt 25°C-on	l/min	14,3			17,2		• 6
Δt 30°C-kal	l/min	11,9		14,3 12,3			
Δt 35°C-kal	l/min	10,2				• :	
HMV minimum hozama	l/min	2				<u>)</u>	
Beállítható HMV hőmérséklet tartomány	°C	ļ	37	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	37-60		
Aramlásszabályozó	l/min	000		0	000	1	<b>,</b>
Pressione gas		G20	G20.2	G31	G20	G20.2	G31
Névleges metángáz nyomás (G20 - I2H)	mbar	25	-	-	25	-	-
Névleges nyomás MTN-H (G20.2 - I2Y20)	mbar	-	25	-	-	25	-
Névleges nyomás LPG (G31 - I3P)	mbar	-	-	37	-	-	37
Fűtési teljesítmény		G2		G31	G		G31
Levegő mennyisége	Nm³/h	24,2		24,819	30,		31,024
Füstgáz mennyisége	Nm³/h	26,3		26,370	32,8		32,963
Füstgáz tömegáram (max-min)	g/s	9,086-		9,297-2,324	11,357		11,621-2,324
HMV teljesítmények	h. 27	G2		G31	G		G31
Levegő mennyisége	Nm³/h	30,3		31,024	36,447 37,228		
Füstgáz mennyisége	Nm³/h		32,880 32,963		39,456 39,555		
Füstgáz tömegáram (max-min)	g/s	11,357	- 1,408	11,621-2,324	13,629	-1,/94	13,946-2,324
Ventilátor teljesítménye	D-	ļ			<b></b>		
Koncentrikus csövek maradék emelőnyomása 0,85 m	Pa	ļ	6				0
Külön csövek maradék emelőnyomása 0,5 m Kazán maradék emelőnyomása csövek nélkül	Pa	ļ		30			90 96
Nox	Pa	ļ		stály	<b></b>	6. os	•
Maximális megengedett kibocsátási érték (**)	<u> </u>	G2		G31	G		G31
Qn-Qr CO (0% O2) környezeti szonda kisebb, mint	nnm	140		140-30	150		150-20
CO2	p.p.m. %	9,0-		10,0-10,0	9,0-		10,0-10,0
NOx (0% O2) környezeti szonda kisebb, mint	p.p.m.	50-		40-40	50-		40-50
T füstgázok	p.p.iii.	77-		81-63	70-		72-60
i idagazon		1 / -	JT	01-00	10.	JU	12-00

Átlagérték különböző háztartási melegvíz üzemelési körülmények között
Az ellenőrzést koncentrikus ø 60-100 átmérőjű, 0,85 m hosszúságú csövekkel, fűtésben 80-60 C° vízhőmérséklet mellett végeztük - az értékeket teljesen zárt burkolattal mértük

<sup>-</sup> RLT 25 KIS: Névleges hőteljesítmény (fűtés) = 18kW; Névleges hőteljesítmény (HMV) = 23kW.
- RLT 30 KIS: Névleges hőteljesítmény (fűtés) = 23kW; Névleges hőteljesítmény (HMV) = 27,5kW.

A megadott adatokat nem szabad a berendezés hitelesítésére használni; a hitelesítésre az első begyújtásnál mért adatok szolgálnak, amelyek a készülék kézikönyvében találhatók.

PARAMÉTEREK	UM	METÁNGÁZ (G20)		FOLYÉKONY PROPÁN-GÁZ (G31)	
Wobbe szám kisebb, mint (15 °C - 1013 mbar)	MJ/m³S	45,67		70,69	
Fűtőérték kisebb mint	MJ/m³S	34	,02	8	8
Névleges tápnyomás	mbar (mm H2O)	25 (2	.54,9)	37 (3	377,3)
Min. tápnyomás	mbar (mm H2O)	13 (1	32,6)		-
		25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS
Égő: átmérő/hosszúság	mm	70/88	70/105	70/88	70/105
Membrán: furatok száma - furatok átmérője	n° - mm	1 - 4,5	1 - 5,1	1 - 3,6	1 - 3,8
Max. gázfogyasztás fűtés	Sm³/h ka/h	2,12 -	2,64	- 1.55	- 1.94
Max. gázfogyasztás HMV	Sm³/h ka/h	2,64	3,17	1 94	233
Min. gázfogyasztás fűtés	Sm³/h	0,33	0,42	n 30	
Min. gázfogyasztás HMV	kg/h Sm³/h	0,33	0,42	0.39	0,39
Ventilátor fordulatszáma lassú gyújtáskor	kg/h ford/perc	5.500	5.500	5.500	5.500
A fűtőventilátor maximális fordulatszáma	ford/perc	7.000	6.900	6.900	6.800
A használati meleg víz ventilátor maximális fordulatszáma	ford/perc	8.700	8.300	8.500	7.900
HMV - fűtés ventilátor minimális fordulatszám	ford/perc	1.500	1.500	2.050	1.700
A HMV ventilátor maximális fordulatszáma C(10)3 konfigurációban (Ø80/125 ● Ø80-80)	ford/perc	9.200	7.000	-	-
A HMV/fűtés ventilátor minimális fordulatszám C(10)3 konfigurációban (Ø80/125 ● Ø80-80)	ford/perc	2.100	2.100	-	-

Leírás	Kazántípus RLT						
	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	
	C	4	C	6	C	8	
Égéstermékek hőmérséklete névleges körülmények között (80/60 °C-on) [°C]	58,5	60	63,5	64,8	51,2	48	
Tổmegáram [m ³/h] @ Névleges teljesítmény [kW]	2,721	3,153	2,757	3,352	2,799	3,25	
Névleges teljesítmény [kW]	25,93	30,01	25,64	30,85	26,67	30,93	
Az égéstermékek túlmelegedése [°C]	115			•			
Égéstermékek hőmérséklete minimális teljesítményen [°C]	45,2	48,3	58,4	59,3	40	35,5	
Egéstermékek hőmérséklete minimális teljesítményen [°C] Tömegáram minimális hőteljesítmény mellett [m³/h] @ Csökkentett teljesítmény [kW]	0,498	0,839	0,364	0,457	0,873	0,952	
Minimális névleges teljesítmény [kW]	4,8	8,06	3,34	4,2	8,38	9,09	
CO2 tartalom névleges feltételek mellett [%]	8,50	8,95	10,35	10,24	5,40	5,20	
CO2 minimális hőteljesítmény mellett [%]	3,25	7,32	9,65	9,75	2,63	2,22	
Minimális megengedett nyomásveszteség (levegőellátásban és füstgázelvezető cső) [Pa]	8	9	-	-	-	-	
Maximális megengedett nyomásveszteség (levegőellátásban és füstgázelvezető cső) [Pa]	180	190	-	-	-	-	
A legnagyobb megengedett nyomáskülőnbség az égési levegő bemenete és a füstgáz kimenet között (beleértve a szélnyomást is) [Pa]	-	-	8	9	-	-	
Az égési levegő maximális megengedett hőmérséklete [°C]	-	-	45	45	-	-	
C9	25 KIS - 30 KIS			•			
A füstcső/műszaki rekesz minimális hasznos átmérője [mm]	240			•			

Megjegyzés

C1:

A fali és tetővégződések felszereléséhez olvassa el a készletekben található speciális utasításokat.

A végződések külön égési és levegőellátó körökből jönnek ki 50 cm-es négyzeten belül.

A különálló égés- és levegőellátó kör kivezetéseinek 50 cm-es négyzeten belül kell lenniük, és a két nyílás síkjai közötti távolság 50 cm-nél kisebb legyen.

A kazánok ebben a konfigurációban a hozzátartozó csatlakozócsövekkel egyetlen természetes huzatú kéményhez való csatlakozásra alkalmasak. C4:

A kondenzvíz beáramlása a készülékbe nem megengedett.

C5: Az égéslevegő betáplálását és az égéstermék-elvezetést szolgáló végződéseket nem szabad az épület ellentétes falaira szerelni.

Megengedett a kondenzvíz áramlása a készülékben. Szeles időben 10%-os maximális megengedett visszaforgatási mérték. Az égéslevegő betáplálását és az égéstermék-elvezetést szolgáló végződéseket nem szabad az épület ellentétes falaira szerelni.

Ez a fajta konfiguráció bizonyos országokban nem megengedett - tekintse meg a hatályos helyi előírásokat.

A kondenzvíz beáramlása a készülékbe nem megengedett.

#### 2.1 **Erp adatok**

Paraméter	Jel	25 KIS	30 KIS	Me.
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály	-	Α	Α	-
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály	-	A	A	-
Névleges teljesítmény	Pnévleges	19	24	kW
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	ηs	93	93	%
Hasznos hőteljesítmény				
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P4	19,4	24,4	kW
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P1	6,5	8,2	kW
Hatásfok				
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η4	87,3	87,6	%
A mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η1	98,5	98,2	%
Segédáramkörök elektromos fogyasztása				
Teljes terhelés mellett	elmax	32,0	38,0	W
Részterhelés mellett	elmin	12,0	12,0	W
Készenléti (stand-by) üzemmódban	PSB	3,0	3,0	W
Egyéb paraméterek				
Hőveszteség készenléti (stand-by) üzemmódban	Pstby	30,0	32,0	W
Az őrláng energiafogyasztása	Pign	-	-	W
Éves energiafogyasztás	QĤE	42	56	GJ
Beltéri hangteljesítményszint	LWA	53	56	dB
Nitrogénoxid-kibocsátás	NOx	22	22	mg/kWh
Kombinált fűtőberendezések esetében:				
Névleges terhelési profil		XL	XL	
Vízmelegítési hatásfok	ηwh	84	84	%
Napi villamosenergia-fogyasztás	Qelec	0,133	0,152	kWh
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Qfuel	23,183	23,306	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	29	33	kWh
Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	18	18	GJ

<sup>(\*)</sup> magas hőmérsékletű használat a fűtőberendezésen 60 °C-os visszatérő hőmérséklet, kimenetén 80 °C-os bemeneti hőmérséklet (\*\*) alacsony hőmérsékletű használat: kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérséklet

# **FELSZERELÉS**

# A rendszer tisztítása és a víz jellemzői

Új kazán telepítése esetén, de akkor is, ha egy régit váltunk fel újjal, a fűtési rendszert előzőleg át kell mosni. A gázkészülék jó működéséhez győződjünk meg minden tisztítási művelet vagy vegyi anyagok adagolása (például fagyálló folyadék hozzáadása) után arról, hogy az alábbi táblázat paraméterei teljesülnek-e.

PARAMÉTEREK	udm	A FŰTÉSI RENDSZER KÖRÉNEK VIZE	FELTÖLTŐ VÍZ
PH érték	-	7-8	-
Keménység	°F	-	<15
Kinézete	-	-	tiszta
Fe	mg/kg	<0,5	-
Cu	mg/kg	<0,1	-

A kazánt egy fűtési rendszerhez és HMV hálózathoz kell csatlakoztatni, mindkettő teljesítményének megfelelően legyen méretezve.

A telepítés előtt ajánlatos alaposan átmosni a fűtési rendszer csöveit, hogy eltávolítsuk belőlük az esetleges lerakódásokat, mert azok leronthatják a kazán megfelelő működését.

A biztonsági szelep alá helyezzünk el megfelelő vízgyűjtő edényt lefolyóval arra az esetre, ha a fűtési rendszerben fellépő túlzott nyomás miatt víz távozik belőle. A használati melegyízkörhöz nincs szükség biztonsági szelepre, de meg kell bizonyosodni arról, hogy a vízvezeték nyomása nem haladja meg a 6 bart. Ha ebben nem biztos, akkor tanácsos egy nyomáscsökkentőt felszerelni.



A kazán begyújtása előtt győződjünk meg róla, hogy a beállítás megfelel a rendelkezésre álló gáz fajtájának; az fel van tüntetve a csomagoláson és az öntapadó címkén, hogy a kazán milyen gázfaitára van beállítva.



Fontos szem előtt tartani azt is, hogy bizonyos körülmények között a füstgáz-elvezető csövekben nyomás lép fel, így az egyes elemek közötti tömítésnek hermetikusan zárniuk kell.

# Telepítéssel kapcsolatos előírások

A készülék telepítését csak szakképzett személy végezheti, az alábbi erre vonatkozó jogszabályokkal összhangban: - UNI 7129-7131, CEI 64-8.



A kazán felszerelésekor védőruházatot kell használni a személyi sérülések elkerülése érdekében.

Ezenkívül, mindig be kell tartani a Tűzoltóság, a Gázszolgáltató Vállalat helyi normáit valamint az önkormányzat esetlegesen erre vonatkozó rendeleteit.

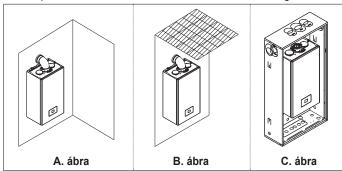
Ezt a C típusú kondenzációs kazánt fűtésre és használati meleg víz előállítására tervezték, és a beépítés típusától függően két kategóriába sorolható:

- B23P-B53P típusú kazán, nyitott telepítéssel, füstgáz-elvezető csővel, és az égési levegő telepítési helyiségből való beszívásával. Hacsak a kazánt nem nyitott helyen telepítették, ilyen esetben kötelező a telepítési helyiség kellő szellőzésének biztosítása;
- 2. C(10)3; C13,C13x; C33,C33x; C43,C43x; C53,C53x; C63,C63x; C83, C83x, C93, C93x: típusú kazán; zárt égéstérrel, füstgáz-elvezetéssel, és az égési levegő kívülről történő beszívásával. Ebben az esetben nem szükséges a telepítési helyiség szellőzésének biztosítása.

A készülék telepíthető beltérben (A ábra) vagy kültéren, egy részlegesen védett helyen (**B ábra**), azaz egy olyan helyen, ahol nincs kitéve eső, hő vagy jég közvetlen hatásának vagy beszivárgásának.

A hőmérséklet-tartomány, amelyen működhet: > 0°C és +60°C között.

A RLT kültéren is beépíthető a speciális beépített egységbe (C ábra - az ezzel kapcsolatos utasításokhoz lásd az adott készletben megadottakat.



# FAGYVÉDELMI FUNKCIÓ

A kazánt gyárilag ellátták automatikus fagymentesítő rendszerrel, amely akkor lép működésbe, amikor az elsődleges kör fűtővízének hőmérséklete 5 C° alá csökken. Ez a rendszer mindig aktív, és biztosítja a kazán védelmét, egészen >0°C levegőhőmérsékletig a beépítés helyén.



.Ez a védelem az égő üzemelésén alapul, így a kazánnak képesnek kell lennie a begyulladásra; vagyis minden olyan helyzetben, amikor a kazán leáll (például nincs gázellátás vagy áramellátás, esetleg működésbe lép a biztonsági védelem), ez a védelem nem működik

Ha hosszabb időre áramtalanítják az olyan helyen lévő készüléket, ahol a hőmérséklet >0°C alá eshet, és nem kívánják leereszteni a fűtési rendszert, akkor a fagyvédelem érdekében ajánlott a fűtési rendszert jó minőségű fagyvédő folyadékkal való feltöltése. Szigorúan tartsa be a gyártónak a fagyálló folyadék százalékos összetételére vonatkozó előírásait azon minimális hőmérséklethez képest, amelyen a gép körét tartani kívánja, és a használati idejére és kiöntésére vonatkozó előírásokat is.

A használati melegvíz körében ajánlatos leengedni a vizet a készülékből. A kazán gyártásánál felhasznált anyagok ellenállók a etilénglikol alapú

fagyálló folyadékokkal szemben. Ha a kazánt fagyveszélyes helyre telepítik, ahol a külső levegő hőmérséklete >0°C alatt van, fagyvédő ellenálláskészletet kell használni a használati me-

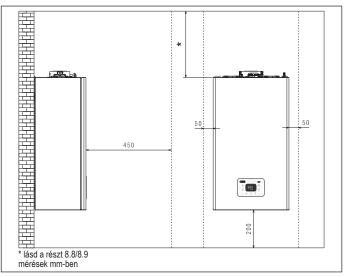
leg víz-kör és a kondenzvíz-elvezetés védelme érdekében - ez külön rendelhető - (lásd Árjegyzék), amely megvédi a kazánt egészen -15°C-ig.

A fagyásgátló készlet ellenállásait csak erre jogosult személy szerelheti fel, aki kövesse a készlet csomagolásában lévő utasításokat.

#### MINIMÁLIS TÁVOLSÁG

Hozzáférés a kazán belsejéhez a szokásos karbantartási műveletekhez, figyelembe véve a beépítéshez biztosított minimális helyet. Helyezze el a készüléket, szem előtt tartva, hogy:

- olyan falra kell felszerelni, amely alkalmas súlyának megtartására
- nem szabad tűzhely vagy más főzőberendezés fölé helyezni
- tilos gyúlékony anyagot hagyni abban a helyiségben, ahol a kazán üzemel.



# Utmutató a kondenzvĺz-lefolyó csatlakoztatásához

A jelen terméket arra tervezték, hogy megakadályozza a gáz halmazállapotú égéstermékek kondenzvíz-lefolyón keresztüli távozását, ez a készülék belsejében elhelvezett megfelelő szifon használatával történik.



A termék kondenzvíz-elvezető rendszerét alkotó összes részegységet a gyártó előírásai szerint megfelelően karban kell tartani, és azok semmiképpen nem módosíthatók.

A készülék előtti kondenzvíz-leeresztő berendezést a jogszabályi előírások és a vonatkozó hatályos szabályok betartásával kell kialakítani.

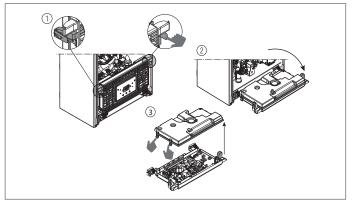
A készülék előtti kondenzvíz-leeresztő berendezést a beépítést végző szakember alakítja ki saját felelősségére. A készülék előtti kondenzvíz-leeresztő berendezést úgy kell méretezni, hogy biztosítsa a készülékben keletkező és/vagy az égéstermékeket elvezető rendszerben összegyűlt kondenzvíz helyes elvezetését. A kondenzvíz-leeresztő rendszer minden szerkezeti elemét szakszerűen és a készülékben keletkező kondenzvíz mechanikai, hő- és vegyi hatásainak tartósan ellenálló megfelelő anyagokból kell kialakítani.

Megjegyzés: Ha a kondenzvíz-leeresztő rendszer fagyveszélynek van kitéve, mindig gondoskodni kell a vezeték megfelelő szintű szigeteléséről, és végig kell gondolni a vezeték átmérőjének esetleges növelését.

A kondenzvíz-leeresztő vezetéknek mindig megfelelő mértékben ereszkednie kell, hogy ne pangjon benne a kondenzvíz, és megfelelő legyen az elvezetése.

A kondenzvíz-leeresztő rendszerben a készülék kondenzvíz-leeresztő vezetéke és a kondenzvíz-leeresztő berendezés között egy ellenőrizhető csatlakozást kell

#### Hozzáférés az elektromos alkatrészekhez

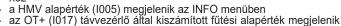


# Elektromos csatlakozás

Csatlakozás a fő kártyán: végezze el a TA (szobatermosztát), az OT+ és SE (külső szonda) bekötéseit az X11 csatlakozóra - lásd a 8. szakasz "Többvonalas elektromos rajz".

MEGJEGYZÉS: ha OT+ távvezérlés van csatlakoztatva a rendszerhez, ha a 803 paraméter = 1 (SZERVIZ), a kazán kijelzőjén a következő képernyő jelenik meg:

- Azt is meg kell jegyezni, hogy:
   már nem lehet a kazán állapotát KI/ TÉLI/NYÁRI állapotba állítani (az OT+ távvezérlőről van beállítva)
- a HMV alapértékének beállítása már nem lehetséges (az OT+ távvezérlőről van beállítva)
- az A+B billentyűkombináció aktív marad a HMV KOMFORT funkció beállításához



- az INFO menűben
- a kazán kijelzőjén beállított fűtési alapérték csak a TA és az OT+ táv-vezérlőtől érkező igények esetén használható, ha a paraméter: 311 = 1. Ez az érték az információ menüben jelenik meg (1016).
- az "Égetéselemzés" funkció aktiválásához, csatlakoztatott ÓT+ távvezérléssel, ideiglenesen ki kell iktatni a kapcsolatot a 803 = 0 (SZERVIZ) paraméter beállításával; ne felejtse el visszaállítani ennek a paraméternek az értékét, amint a funkció befejeződött.

A 3. gomb aktív marad az INFO menü megtekintéséhez és a BEÁLLÍTÁ-SOK menü engedélyezéséhez.

Nagyfeszültségű csatlakozások

Az elektromos hálózatra csatlakozást egy legalább 3,5 mm-es térközzel rendelkező és az összes vezetéket megszakító leválasztókapcsoló al-kalmazásával kell elvégezni (EN 60335/1, III. kategória). A készülék 230 Volt/50 Hz váltóárammmal működik és megfelel az EN 60335-1 szabványnak. A bekötéshez a jó földelés kötelező.

A telepítést végző személy felelőssége meggyőződni arról, hogy a készülék földelése megfelelő-e; a gyártó nem felel olyan károkért, amely a hiányos vagy nem megfelelő földelés miatt keletkezik.

AJÁNLATOS továbbá betartani a fázis-nulla (L-N) bekötéseket.

A földvezetéket néhány centiméterrel hosszabbra kell hagyni a másik kettőnél.

A kazán tömítésének biztosításához használjon bilincset, és húzza meg a használt tömszelencén.

A kazán mind fázis-nulla, mind fázis-fázis áramellátással képes üzemelni. Tilos a gázcsövet vagy a vízcsövet használni elektromos földelés céljára. Az elektromos csatlakozás céljára használja azt a kábelt, amely a készülékhez tartozik. A tápvezeték helyettesítése esetén HAR H05V2V2-F típusú, Ø 3 x 0,75 mm², max. 7 mm külső átmérőjű vezetéket használjon.

# Gázbekötés

A gázcsatlakozást a hatályos beépítési előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A csatlakoztatás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készüléket milyen típusú gázra tervezték.

#### Burkolat eltávolítása

A belső alkatrészek eléréséhez távolítsa el a burkolatot az ábra szerint.

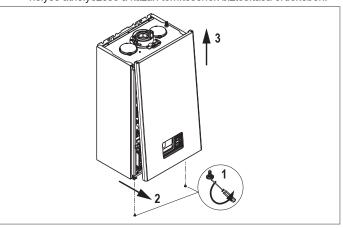
Ha az oldalsó paneleket eltávolítják, szerelje vissza őket kiindulási helyzetükbe, utalva a magukon a falakon elhelyezett öntapadó címkékre.

Az előlap bármilyen sérülése annak cseréjével jár.

Az elülső és az oldalfalakon belül elhelyezkedő hangelnyelő paneleket úgy tervezték, hogy biztosítsák a levegőellátó kör tömítettségét a telepítési környezethez képest.



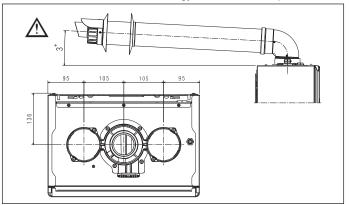
EZÉRT a szétszerelési műveletek után ALAPVETŐ az alkatrészek helyes áthelyezése a kazán tömítésének biztosítása érdekében.



#### Füstgázelvezető csövek és égési levegő 3.8

Az égéstermékek elvezetését az UNI7129-7131. szabványokkal összhangban kell kialakítani. Ezenkívül, mindig be kell tartani a Tűzoltóság, a Gázszolgáltató Vállalat helyi normáit valamint az önkormányzat esetle-

gesen erre vonatkozó rendeleteit. Feltétlenül csak eredeti csöveket alkalmazzon a füstgáz elvezetéshez és a kazán égéslevegőjének beszívásához (kivéve a C6 típusnál, ha tanúsítvánnyal van ellátva), valamint, hogy a csatlakozás a megfelelő módon, a füstgáz tartozékokhoz mellékelt használati utasításban megadottak szerint történjen. Egy füstcsőhöz több készüléket is lehet csatlakoztatni, abban az esetben, ha mindegyik kondenzációs típusú.



Ne szerelje fel a füstgázelvezetőt gyúlékony vagy műanyagok közelébe, amelyek jellemzői magas hőmérséklet hatására meg-

Az egyenes hosszúság könyökök nélkül értendő, beleértve a vég-

ződéseket és illesztéseket. A kazánt füstgáz-elszívó/levegő-beszívó készlet nélkül szállítjuk, mivel használhatók kondenzációs készülékekhez való tartozékok, amelyek a legjobban megfelelnek a beépítési jellemzőknek (lásd

a katálógust.

Nem eredeti égéstermék-elvezető és légbeszívó csatornák használata esetén továbbra is garantálni kell a csatlakoztatott készüléknek megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező csatornák használatát, amelyek hőmérsékleti osztálya ≥120°C és ellenáll a páralecsapódásnák

Rögzítse a falra (oldalfalra vagy mennyezetre) megfelelő csősz-orítókkal, amelyeket az egyes illesztésekhez kell igazítani úgy, hogy ne legyen távolabb, mint az egyes hosszabbítások hosszúsága, és közvetlenül minden egyes irányváltás (könyök) után

A csövek maximális hossza a katalógusban rendelkezésre álló szerelvényekre vonatkozik.

Kötelező speciális csöveket használni.

A hőérzékeny (pl. fából készült) falakat megfelelő szigeteléssel kell

Az égésterméket elvezető csövek, ha nem hőszigeteltek, potenciális veszélyforrást jelentenek.

A megadottnál hosszabb elvezető cső alkalmazása rontja a kazán teljesítményét.

A füstgázelvezető csöveket a telepítés helyétől függően mindig a legmegfelelőbb irányba lehet vezetni.

A jelenlegi jogszabályok előírása szerint a kazán alkalmas a füstgázelvezető rendszerből érkező csapadékvíz és/vagy füstgáz kondenzvíz saját szifonján keresztül fogadására és ártalmatlanítására.





Ha esetleg felszerelésre kerül olyan szivattyú is, amelyik a kondenzvizet szállítja, ellenőrizze e szivattyú gyártója által garantált teljesítményt, hogy a korrekt működést biztosítsa.

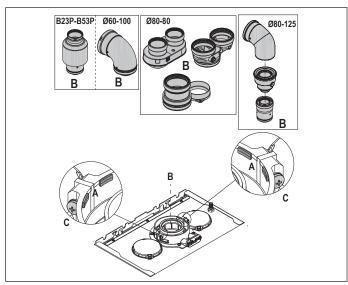
 Állítsa a füstgázelvezető csövet úgy, hogy a csatlakozó teljesen a kazán füstgáz csőelemének ütközzön.

 Miután elhelyezte, ellenőrizze, hogy a 4 jelölés (A) beilleszkedik-e a megfelelő horonyba (B).

 Húzza meg teljesen a csavarokat (C), amelyek összehúzzák a perem két rögzítőjét, hogy a görbét ehhez szorítsák.



# A füstelvezető hosszát illetően lásd a 8.9 szakaszt a 60. oldalon.





Ha az osztott rendszer helyett Ø 60-100-ról Ø 80-80-ra osztókészletet használ, akkor a táblázatban megadottak szerint a maximális hosszúságok lecsökkennek.

	Ø 50	Ø 60	Ø 80
Honozyonztón (m)	0,5	1.2	5.5 füstgáz csőhöz
Hosszvesztés (m)	0,5	1,2	7,5 légcsőhöz

## ø 80 osztott csövek Ø50 - Ø60 - Ø80 béleléssel

A kazán tulajdonságai lehetővé teszik ø 80 füstgáz elvezető cső bekötését a Ø50 - Ø60 - Ø80 béleléshez.



A béleléshez tanácsos elvégzeni egy projektszámítást annak érdekében, hogy a vonatkozó hatályos törvényeket betartsák.

A táblázatban megadjuk az engedélyezett alapkonfigurációkat.

	0, 0, 1, 0
Elszívás	1 kanyarulat 90° ø 80
levegő	4,5m cső ø 80
	1 kanyarulat 90° ø 80
Ürítés	4,5m cső ø 80
füstgázok	Szűkítő ø 80-ról ø 50-re ø 80-ról 60-ra
lasigazok	Füstcső alap könyök 90°, ø 50 vagy ø 60 vagy ø 80
	A bélelő csatorna hosszát lásd a táblázatban

A kazánok a gyárat kalibrálva hagyják el:

	rpm FŰTÉS	rpm HMV	csövek maximális hossza (m)		ssza (m)	
			Ø50	Ø60	Ø80	
25 KIS	7.000	8.700	6	19	95	
25			1	9	45	
30 KIS	6 900	8.300	6.900 8.300	4	16	80
30	0.500		0	7	35	

A hossztól függően kompenzálja a nyomásveszteséget a ventilátor fordulatszámának megnövelésével, a beállítási táblázatban megadottak szerint a névleges hőteljesítmény biztosításához a "4.9 Beállítások" alfejezetre hivatkozva.



A minimum kalibrálása nem módosítható.



Új ventilátorsebesség-beállítás esetén hajtsa végre a CO2 ellenőrzési eljárást a fejezetben leírtak szerint "4.8 Égéselemzés".

#### BÉLELŐ CSÖVEK beállítások táblázatai

	osztott osztott									
	Ventilátor fordulat- szám/perc		Ø50 csövek	Ø60 csövek	Ø80 csövek	kazán kimenet ΔP				
	Fűt.	· HMV	ma	(Pa)						
	7.000	8.700	6	19	95	180				
	7.100	8.800	12 *	33 *	165 *	260				
w	7.200	8.900	16 *	39 *	195 *	300				
KIS	7.300	9.000	19 *	46 *	230 *	342				
15	7.400	9.100	23 *	53 *	265 *	383				
2	7.500	9.200	27 *	61 *	305 *	431				
	7.600	9.300	29 *	67 *	335 *	465				
	7.700	9.400	32 *	73 *	365 *	500				
	6.900	8.300	4	16	80	180				
	7.100	8.500	8 *	26 *	130 *	260				
w	7.200	8.600	11 *	32 *	160 *	300				
KIS	7.300	8.700	14 *	38 *	190 *	342				
30	7.400	8.800	17 *	44 *	220 *	383				
്	7.500	8.900	19 *	50 *	250 *	431				
	7.600	9.000	22 *	56 *	280 *	465				
	7.700	9.100	25 *	62 *	310 *	500				

(\*) CSAK a H1 osztályú füstgázelvezető csövekkel felszerelhető maximális hosszúság.

			· · · · ·	kompakt oszt	ott	
		r fordulat- n/perc	Ø50 csövek	Ø60 csövek	Ø80 csövek	kazán kimenet ∆P
	Fűt.	· HMV	ma	ximális hossz (	(m)	(Pa)
	7.000	8.700	1	9	45	180
	7.100	8.800	7 *	23 *	115 *	260
(0)	7.200	8.900	11 *	29 *	145 *	300
KIS	7.300	9.000	14 *	36 *	180 *	342
25	7.400	9.100	18 *	43 *	215 *	383
7	7.500	9.200	22 *	51 *	255 *	431
	7.600	9.300	24 *	57 *	285 *	465
	7.700	9.400	27 *	63 *	315 *	500
	6.900	8.300	0	7	35	190
	7.100	8.500	4 *	17*	85 *	256
(n)	7.200	8.600	7 *	23 *	115 *	300
₩	7.300	8.700	10 *	29 *	145 *	340
30 KIS	7.400	8.800	13 *	35 *	175 *	380
က	7.500	8.900	15 *	41 *	205 *	417
	7.600	9.000	18 *	47 *	235 *	458
	7.700	9.100	21 *	53 *	265 *	500

(\*) CSAK a H1 osztályú füstgázelvezető csövekkel felszerelhető maximális hosszúság.

A Ø50 vagy Ø60 vagy Ø80 konfigurációk laboratóriumban ellenőrzött kísérleti adatokat adnak meg. Az "alapkonfigurációk" és "beállítások" táblázatokban megadottól eltérő telepítések esetén nézze meg az alábbiakban megadott ekvivalens lineáris hosszúságokat.



A kézikönyvben megadott maximális hosszúságok minden esetben garantáltak, és nagyon fontos, hogy ne lépjen ezeken túl.

9			
ALKATRÉSZ	Lineáris megfelelő méterben Ø80 (m)		
	Ø 50	Ø 60	
45°-os könyök	12,3	5	
90°-os könyök	19,6	8	
Hosszabbítás 0,5m	6,1	2,5	
Hosszabbítás 1,0 m	13,5	5,5	
Hosszabbítás 2,0m	29,5	12	

## 3.9 Telepítés közös füstcsövekre pozitív nyomáson

A közös füstcső egy égéstermék elvezető rendszer, amely alkalmas az épület több emeletén elhelyezett több készülék égéstermékeinek összegyűjítésére és kiürítésére. A pozitív nyomású közös füstcsövek csak C típusú kondenzációs készülékekhez használhatók. Következésképpen a B53P/B23P konfiguráció tilos. A kazánok nyomás alatt álló közös füstcsövekre történő telepítése kizárólag a G20-nál engedélyezett. A kazán megfelelő működésre van méretezve a füstcső maximális belső nyomásáig, amely nem haladja meg a 25 Pa értéket. Ellenőrizze, hogy a ventilátor fordulatszáma megfelel-e a "múszaki adatok" táblázat specifikációinak. Győződjön meg arról, hogy a levegő szívóés égéstermék-elvezető csövek megfelelően tömítettek-e.

### FIGYELMEZTETÉS:

 $\triangle$ 

A gyűjtőcsőhöz csatlakoztatott készülékeknek mind azonos típusúaknak kell lenniük, és azonos égési jellemzőkkel kell rendelkezniük.

A gyűjtőcsőhöz pozitív nyomáson csatlakoztatható készülékek számát a füstgáz cső tervezője határozza meg.

A kazán úgy van megtervezve, hogy egy olyan méretezésű közös füstgáz csőhöz csatlakozzon, ahol a közös füstgáz cső statikus nyomása meghaladhatja a közös légcső statikus nyomását 25 Pa-val abban az állapotban, amelyben n-1 kazán működik a maximális névleges hőteljesítményen, és 1 kazán a minimális hőteljesítményen, amelyet az ellenőrzések megengednek.



A füstgáz kimenet és az égési levegő bevezetés között megengedett legkisebb nyomáskülönbség -200 Pa (beleértve - 100 Pa szélnyomást).

Ehhez az elvezetési típushoz ezen kívül további tartozékok is elérhetőek (kanyarok, hosszabbítók, végelemek stb.), melyekkel lehetőség megengedett legnagyobb hosszát a "3.8 Füstgázelvezető csövek és égési levegő beszívászakasz tartalmazza. sa

#### A katalógusban található visszacsapó szelep (clapet kit) felszerelése kötelező.



A csöveket úgy kell felszerelni, hogy kondenzvíz ne tudjon felgyűlni, ami megakadályozná az égéstermékek helyes elvezetését.

A közös füstgázelvezető csővel a csatlakozási ponton adattáblát kell

biztosítani. A táblának legalább a következő információkat kell tartal-

- a közös füstgázelvezető cső a C(10)3 típusú kazánokhoz van méretezve
- az égéstermékek megengedett legnagyobb tömegárama kg/h-ban

a közös csövekhez való csatlakozás méretei

figyelmeztetés a nyomás alatt álló gyűjtő füstcső égéstermékeinek bejövő és a levegő kimeneti nyllásokra vonatkozóan; ezeknek a nyllásoknak zárva kell lenniük, és a kazán lekapcsolásakor ellenőrizni kell a tömítettségüket



 a közös fűstgázcső gyártójának neve vagy azonosító szimbóluma.
 Nézze meg az égéstermékek elvezetésére vonatkozó hatályos előírásokat és a helyi rendelkezéseket.

A füstgázcsövet megfelelően kell megválasztani az alább felsorolt paraméterek alapján.

	maximális hosszúság	minimális hossz	UM
ø 80-80	4,5+4,5	0,5	m
ø 80/125	4,5	0,5	m



Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, áramtalanítsa a berendezést.

Az összeszerelést megelőzően kenje meg a tömítéseket nem maró hatású síkosítóval.



A füstelvezető csőnek lejtenie kell, vízszintes cső esetén 3°-kal a kazán felé.

A füstcsőre rákötött berendezések jellemzői és száma feleljen meg a füstcső valódi jellemzőinek.



A közös cső végződésének huzatot kell generálnia.

A kazán belsejében kondenzvíz folyhat.

A maximális megengedett recirkulációs érték szeles körülmények között 10%.



A maximális megengedett nyomáskülönbségen (25 Pa) egy közös füstcső levegő kimenete és az égéstermékek bemenete között nem lehet túllépni, ha n-1 kazán működik a maximális névleges hőteljesítményen és 1 kazán a névleges minimális hőteljesítményen, amit az ellenőrzések lehetővé tesznek



A közös csőnek alkalmasnak kell lennie legalább 200 Pa túlnyomásra.

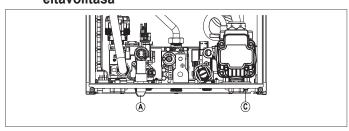
A közös füstgáz csőre nem szabad huzatmegszakító-szélvédő szerke-

Fel lehet felszerelni a kanyarulatokat és hosszabbítókat, melyek tartozékként rendelkezésre állnak, a kívánt végeredmény függvényében.

A füstgázcső és a levegőbeszívó cső megengedett legnagyobb hosszát a "3.8 Füstgázelvezető csövek és égési levegő beszívása" szakasz tartalmazza.

A C(10) telepítésnél minden esetben fel kell tüntetni a ventilátor fordulatszámát (rpm) a termék gyári száma mellett lévő címkén.

# 3.10 A fűtési rendszer feltöltése és a levegő eltávolítása



Megjegyzés: a rendszer feltöltési műveleteit a feltöltő csappal (A) kell elvégezni, győződjön meg arról, hogy a kazán áramellátása biztosítva van.

Megjegyzés: minden alkalommal, amikor a kazán áramellátása megtörténik, végrehajtja az automatikus légtelenítési ciklust.

Megjegyzés: egy vízzela kapcsolatos riasztás (A40, A41 vagy A42) nem teszi lehetővé a légtelenítési ciklus végrehajtását.

Töltse fel a fűtési rendszert az alábbi műveleteket végrehajtva:

- nyissa ki a töltőcsapot (A) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva
- lépjen be az INFO menübe ("5.3 INFO menü", sor l018), hogy ellenőrizze, hogy a nyomásérték eléri-e az 1-1,5 bar értéket zárja le a töltőcsapot (**A**).



Megjegyzés: ha a hálózati nyomás kisebb, mint 1 bar, tartsa nyitva a töltőcsapot (A) a légtelenítési ciklus alatt, és zárja le, ha befejezte.

A légtelenítési ciklus megkezdéséhez:

- néhány másodpercre áramtalanítsa a készüléket állítsa vissza az áramellátást, a kazánt OFF állapotban hagyva
- ellenőrizze, hogy a gázcsap zárva van-e.

A ciklus végén, ha a köri nyomása lecsökken, állítson újra a töltőcsapon (A), hogy a nyomás visszaálljon az ajánlott értékre (1-1,5 bar).

A légtelenítési ciklust követően a kazán készen áll

- A kapcsolódó légtelenítő szelepeken keresztül távolítsa el a háztartási rendszerben található levegőt (radiátorok, zónagyűjtők stb.).
- Ellenőrizze újra a rendszerben lévő megfelelő nyomást (ideális 1-1,5 bar), és szükség esetén állítsa vissza. Ha a működés közben is érzékeli, hogy van a rendszerben levegő, meg
- kell ismételni a légtelenítési ciklust.
- A műveletek befejezése után nyissa ki a gázcsapot és kapcsolja be a kazánt.

Ezen a ponton bármilyen hőigényt végrehajthat.

#### 3.11 A kazán fűtőkörének ürítése

A rendszer ürítésének megkezdése előtt állítsa a kazánt OFF állapotba, áramtalanítsa a kazánt a főkapcsolót "kikapcsolt" állásba forgatva.

- Zárja el a hőrendszer csapjait (ha vannak).

- Csatlakoztasson egy tömlőt a rendszer leeresztőcsapjára (C), majd kézzel forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a víz leeresztésé-
  - MEGJEGYZÉS: állítson a rendszer leeresztőcsapján (C) egy 13-as kulcs-
- A műveletek befejezése után távolítsa el a csövet a rendszer leeresztőcsapjáról (C), majd csukja vissza.

### 3.12 A kazán használati meleg víz körének ürítése

Amikor fagyveszély áll fenn, a HMV rendszert ki kell üríteni az alábbiak szerint:

- zárja eľ a vízhálózat központi csapját
- nyissa ki az összes meleg és hideg vizes csapot ürítse ki a legalacsonyabb pontjait.

# ÜZEMBE HELYEZÉS

#### 4.1 Előzetes ellenőrzések

Az első bekapcsolást az illetékes műszaki ügyfélszolgálatnak kell elvégeznie. A kazán bekapcsolása előtt az alábbi ellenőrzéseket kell elvégezni:

- az áram-, víz- és gázhálózat jellemzői megfelelnek-e a készülék tábláján szereplő adatoknak
- a füstgázelvezetésre és az égési levegő beszívására szolgáló csövek megfelelően lettek-e kialakítva
- rendelkezésre áll-e kellő hely a rendes karbantartásokhoz olyan esetekben, amikor a kazán bútorokba vagy bútorok közé van felszerelve a tüzelőanyagot szállító rendszer kellően tömör-e a tüzelőanyag hozam megfelelnek-e a kazán által igényelt jellemzőknek a tüzelőanyag-ellátás rendszere a kazán által igényelt hozam méreteihez

- igazodik, és a hatályban levő előírásoknak megfelélően az összes biztonsági és ellenőrző szerkezettel el van látva
- a keringtető szivattyú szabadon forog-e, mivel különösen ha hosszú időn át nem üzemel, lerakódások és/vagy maradványok megakadályozhatják szabad forgását
- hogy a víz jelen van a szifonban, ellenkező esetben töltse fel (lásd a "4.2 Első üzembe helyezés" fejezetet).

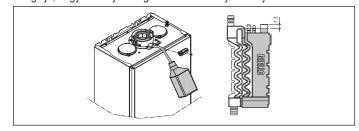
# Első üzembe helyezés

Az első beindításkor, ha hosszabb ideig használaton kívül áll, és karbantartás esetén, a készülék üzembe helyezése előtt alapvető fontosságú, hogy feltöltse a kondenzátum-gyűjtő szifont, körülbelül 1 liter vizet töltve a kazán égéstermék elemző csatlakozójába és ellenőrizze:

a biztonsági zár vízben áll

a víz megfelelő kifolyása a kazán ürítőcsövéből

 a kondenzvíz-elvezétés csatlakozó vezetéke tömített.
 A kondenzátum leeresztő kör (szifon és csövek) megfelelő működése megköveteli, hogy a kondenzátum szintje ne haladja meg a maximális szintet (max.). A szifon megelőző feltöltése és a biztonsági zár a szifonban azt a célt szolgálja, hogy elkerülje az égéstermékek környezetbe jutását.



Nagy hatékonyságú üzemmód
A kazán automatikus funkcióval van felszerelve, amely a következő időpontban aktiválódik az első tápellátás, vagy 60 nap használaton kívüli időszak után (elektromos tápellátással kazán). Ebben az üzemmódban a kazán 60 percre korlátozza a fűtést a teljesítményt minimálisra, a maximális HMV nőmérsékletet pedig 55°C-ra.
A kéményseprő funkció aktiválása ideiglenesen letiltja ezt a funkciót. A végrehajtás során a víznyomás ikon villog és a kijelző mutatja:



# Légtelenítési ciklus

Állítsa a készülék főkapcsolóját "bekapcsolva" állásba.

A kazán minden bekapcsolásakor 4 perces légtelenítési ciklust hajt végre. A kijelző mutatja **\_\_**\_\_\_\_. A légtelenítési ciklus megszakításához nyomja meg az ábra szerint.





Amikor a légtelenítési ciklus folyamatban van, az összes hőigény le lesz tiltva, kivéve a használati meleg vizet, ha a kazán nincs OFF állásban. A légtelenítési ciklust meg lehet szakítani, ha a kazán nincs OFF állapotban, egy használati meleg víz igénnyel.

# Hőszabályozás beállítása

A hőszabályozás csak csatlakoztatott külső szondával érhető el, és csak

a FÚTES funkciónál aktív.

A HŐSZABÁLYOZÁS a következőképpen engedélyezhető:

■ állítsa be a 418 =1 paramétert.

418 = 0 vagy leválasztott külső szonda esetén a kazán fix ponton mű-

A külső szonda által érzékelt hőmérsékleti érték az "5.3 INFO menü"

A köső szontal altal elzeketi filomersekleti eltek az 3,3 MV 6 melti lönős tételben jelenik meg. A hőszabályozó algoritmus nem használja közvetlenül a mért külső hőmérsékleti értéket, hanem egy számított külső hőmérsékleti értéket, amely figyelembe veszi az épület szigetelését; jól szigetelt épületekben a külső hőmérséklet változásai kevésbé befolyásolják a környezeti hő-

mérsékletet, mint kevésbé szigetelteknél. Ez az érték megtekinthető az INFO menüben az l010 tétel alatt

#### OT KRONOTERMOSZTÁT IGÉNY

Ebben az esetben a szállítási alapértéket a kronotermosztát kiszámítja a külső hőmérséklet értékének függvényében, valamint a szobahőmérséklet és a kívánt szobahőmérséklet közötti különbség alapján.

# SZOBATERMOSZTÁT IGÉNY

Ebben az esetben az előremenő alapértéket a szabályozó kártya kiszámítja a külső hőmérsékletértéknek megfelelően, hogy a szobahőmérséklet becsült értéke 20° legyen (szobahőmérséklet referenciaértéke).

Két paraméter járul hozzá az előremenő alapérték kiszámításához: ■ a kompenzációs görbe meredeksége (KT) - a műszaki személyzet

offset a referencia környezeti hőmérsékleten - a felhasználó módosíthatja.

ÉPÜLETTÍPUS (432. paraméter)

Ez azt jelzi, hogy milyen gyakorisággal frissül a hőszabályozáshoz kiszámított külső hőmérsékleti értéket, ehhez az értékhez alacsony érték használható a rosszul szigetelt épületeknél.

SEXT REAKTIVITÁS (433 paraméter)

EZ azt a sebességet jelzi, amellyel a mért külső hőmérsékleti érték változásai befolyásolják a hőszabályozáshoz kiszámított külső hőmérsékleti értéket, ennek az értéknek az alacsony értékei nagy sebességeket

A hőszabályozási görbe megválasztása (419. paraméter) A hőszabályozási fűtési görbe gondoskodik az elméleti 20°C-os környezeti hőmérsékletről, ha a külső hőmérséklet +20°C és -20°C között van. A görbe kiválasztása a tervezett külső hőmérsékleti minimumtól (vagyis földrajzilag más és más értéktől), valamint a tervezett előremenő hőmérséklettól (az adott fűtési rendszertől) függ. Ezt a telepítőnek kell körültekintően kiszámol-nia az alábbi képletet alkalmazva:

Tervezett előremenő hőm. - Tshift 20- minimális külső hőmérséklet

Tshift = 30°C standard rendszerek

25°C padlófűtéses rendszerek

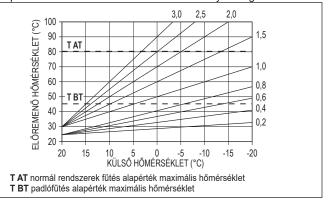
Ha e számítás eredményeként olyan számot kapunk, amely két görbe értéke közé esik, tanácsos azt a hőszabályozási görbét választani, amely közelebb áll a kapott értékhez.

Példa a számításra: ha a számítással kapott érték 1,3, ez a 1 és 1,5 görbék között van. Válassza ki a legközelebbi görbét, téhát az 1.5-öt. Áz alábbi KT értékeket lehet beállítani

standard rendszer: 1,0÷3,0

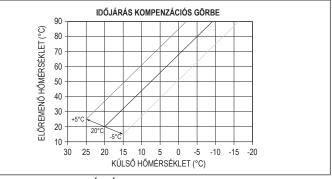
padlófűtéses rendszer 0,2÷0,8.

A 419 paraméterrel állítsa be a választott hőszabályozási görbét:



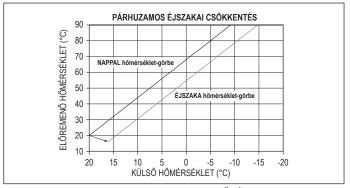
Offset referencia környezeti hőmérsékleten

A felhasználó azonban közvetetten beavatkozhat a FŰTÉSI alapértéken beállítva a referencia-hőmérséklet értéken (20°C), egy offsetet, ami a -5÷+5 tartományban változhat (offset 0 = 20°C).Az offset kijavításához olvassa el az "7.3 Fűtési alapérték beállítása külső szondával".



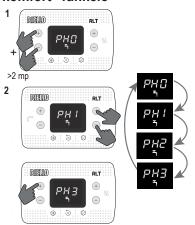
ÉJSZAKAI KOMPENZÁCIÓ (420 paraméter) Ha időprogramozó van csatlakoztatva a SZOBATERMOSZTÁT bemenetére, akkor az éjszakai kompenzációt a 420-as paraméterrel lehet engedélyezni.

\*\* aktór az ejszakai köriperizadot a 420-as parameterrel leriet eligédelyezili.
 \*\* aktór az esetben, amikor az ÉRINTKEZŐ ZÁRVA van, a hőigényt az előremenő szonda adja meg, a külső hőmérséklet alapján, hogy a névleges szobahőmérséklet a NAPPALI szinten legyen (20 °C). AZ ÉRINTKEZŐ NYITÁSA nem eredményez azonnal kikapcsolást, hanem csupán a klimatikus görbe csökkentését (párhuzamos eltolását) az ÉJSZAKAI szintre (16 °C).



A felhasználó közvetetten beavatkozhat a FŰTÉSI alapértéken ismét beadva a NAPPALI (20 °C) referencia-hőmérséklet értékén, inkább mint az ÉJSZAKA (16°C) értéken, egy offsetet, ami a [-5 ÷ +5] tartományban változhat. Az ÉJSZAKAI KOMPENZÁCIÓ nem érhető el, ha crono OT+ van csatlakoztatva. Az offset kijavításához olvassa el az alfejezetet "7.2 Fűtés alapérték beállítása".

# "HMV komfort" funkció



Funkció	Görgethető üzenet
PH0	NINCS aktív funkció
PH1	Aktív ELŐMELEGÍTÉS funkció
PH2	Aktív TOUCH & GO funkció
PH3	Aktív SMART ELŐMELEGÍTÉS funkció

### PH1 ELŐMELEGÍTÉS funkció

A PH1 beállításával a kazán használati meleg víz előmelegítési funkciója aktiválódik. Ez a funkció lehetővé teszi a használati meleg víz hőcserélőjében lévő meleg víz melegen tartását a használat során felmerülő várakozási idő lecsökkentése érdekében. A funkció nem működik OFF állapotba állított kazán esetén.

### PH2 TOUCH & GO funkció

Ha nem szeretné, hogy az ELŐMELEGÍTÉS funkció mindig aktív maradjon, és azonnal meleg vízre van szüksége, akkor előmelegíthető a használati meleg víz néhány pillanattal a vízvételt megelőzően. Ez a funkció a csap nyitásával és bezárásával az azonnali előmelegítés aktiválásából áll, amely a meleg vizet előkészíti csak erre a vízvételre.

# PH3 SMART előmelegítés funkció

Amikor a funkció aktív, az utókeringtetés fűtési igény vége miatt háromféle módon zajlik HMV állásban, amíg az alábbi feltételek egyike teljesül:

- DT (előremenő szonda visszatérő) <2 ° C
- Utókeringtetés időtartam > 20 mp
- Visszatérő hőmérséklet> 65 C

# 4.6 Speciális HMV funkciók

Az 511 paraméter lehetővé teszi a speciális funkciók aktiválását a használati meleg víz modulációs szakaszában. Ezekkel a funkciókkal javítható a kazán teljesítménye különösen nehéz üzemi körülmények között (pl. különösen magas bejövő vízhőmérséklet, nagyon alacsony áramlási sebesség, szolár tárolókkal való kombinált használat).

0	Nincsenek speciális aktív funkciók (alapértelmezett érték)
1	Áramláskapcsoló/áramlásmérő indítási késés bevezetése (510. paraméter - SZERVIZ)
2	A HMV túlmelegedése miatti leállás esetén (folyamatban lévő kiemeléssel) a ventilátort a minimumon (MIN) tartják, hogy lerövidítse az újraindítás várakozási idejét
3	Abszolút HMV termosztátok
4	Ingázásgátló smart HMV funkció
5	Mind a négy korábbi funkció aktív

#### HMV KÉSÉS funkció (1)

Ennek a funkciónak az aktiválásával a paraméterben beállított értékkel megegyező késést vezet be, a szivattyú és a ventilátor aktiválásakor, a háztartási hőigényre adott válaszként,

## SMART VENTILÁTOR funkció (2)

Ennek a funkciónak az aktiválásával a ventilátort a minimumon (MIN) tartják, és nem kapcsolják ki, ha az égő a meleg víz túlmelegedése miatt kikapcsol (ha a kérés továbbra is fennáll).

#### ABSZOLÚT TERMOSZTÁT funkció (3)

Ennek a funkciónak az aktiválásával az égő BE/KI HMV termosztátjai átjutnak a relatív értékről az abszolút értékre

#### INGÁZÁSGÁTLÓ funkció (4)

Ezzel a funkcióval a kazán önmagát konfigurálja az ABSZOLÚT TERMOSZ-TÁTOKON, ha az égő off a HMV túlmelegedése következtében (folyamatban lévő vízvétellel), amikor az égő ki van kapcsolva, a ventilátort a minimumon tartja. A termosztátok a mintavétel végén ismét "korreráltak".

# 4.7 Esztrichmelegítő funkció

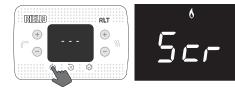
Az "esztrichmelegítő" funkció, ha a rendszer alacsony hőmérsékleten van, 20°C-os kezdeti zóna előremenő alapértékkel egy fűtési igényt tovább növeli a következő táblázat szerint.

NAP	ÓRA	HŐMÉRSÉKLET
1	0	20°C
	6	22°C
	12	24°C
	18	26°C
2	0	28°C
	12	30°C
3	0	32°C
4	0	35°C
5	0	35°C
6	0	30°C
7	0	25°C

A funkció időtartama 168 óra (7 nap).

Az esztrichmelegítő aktiválása:

- állítsa a kazánt OFF állásba, mivel a funkció csak ebben az üzemmódban érhető el.
- állítsa be a 409 =1 értéket, a kijelzőn megjelenik



Aktiválása után a funkció maximális prioritást élvez;áramkimaradás és helyreállítás esetén a funkció onnan folytatódik, ahol megszakadt.

KIKAPCSOLHATJA az esztrichmelegítőt a kazánt OFF állapottól eltérő állapotba kapcsolva vagy a 409 = 0 értéket kiválasztva.

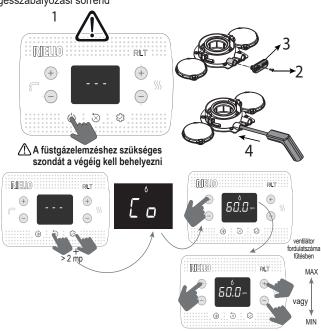
Az INFO menü 1001 sorában megtekintheti a funkció aktiválása óta eltelt órák számát.

# 4.8 Égéselemzés

 $\bigwedge_{ACO}$ 

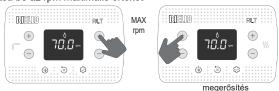
A CO2-értékek beállításának ellenőrzései a referenciaparaméterekhez képest az alábbiakban megadott táblázatokban vannak feltüntetve, és zárt burkolattal kell elvégezni. A burkolat kinyitása körülbelül 0,2%-os csökkenést eredményez, és függ a telepítés konfigurációjától (a füstgázelvezető és beszívó csövek típusától és hosszától).

Égésszabályozási sorrend



A megjelenített érték a fordulatszám elosztva 100-zal.

Állítsa be az rpm maximális értékét

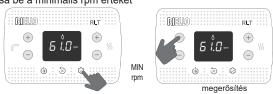


A kazán maximális teljesítményen működik.

 Ellenőrizze az elemzőn, hogy a maximális CO2-érték megfelel-e az 1. táblázatban megadottaknak, ha az adatok eltérnek, folytassa a gázszelep kalibrálását - lásd a "4.10 Gázszelep beszabályozása".

zat 1	CO2 max	METÁN GÁZ (G20)	FOLYÉKONY GÁZ (G31)	
táblázat	25 KIS	9,0	10,0	%
tá	30 KIS	9,0	10,0	%

Állítsa be a minimális rpm értéket



A kazán minimális teljesítményen működik.

 Ellenőrizze az elemzőn, hogy a min CO2-érték megfelel-e az 2. táblázatban megadottaknak, ha az adatok eltérnek, folytassa a gázszelep kalibrálását - lásd a "4.10 Gázszelep beszabályozása".

	,,			
zat 2	CO2 min	METÁN GÁZ (G20)	FOLYÉKONY GÁZ (G31)	
táblázat	25 KIS	9,0	10,0	%
tá	30 KIS	9,0	10,0	%

Ellenőrizze, hogy az I008 infóban (lásd 5.3 Menu INFO"), olvasható füsthőmérséklet értéke egybeesik-e ( $\pm$  5°C tűréshatáron belül) az elemző által észlelt értékkel.

Az ellenőrzés végén:

lépjen ki a funkcióból, megnyomva



- helyezze át az eltávolított alkatrészeket
- állítsa be a kazánt az évszaknak megfelelő kívánt üzemmódba állítsa be a szükséges hőmérsékleti értékeket az ügyfél igényeinek megfe-



Amikor az égéselemzési funkció folyamatban van, az összes hőigény gátolt, és a CO üzenet megjelenik a kijelzőn.

#### **FONTOS**

Az égéselemzés üzemmód maximum 15 percig marad aktív; amennyiben az előremenő hőmérséklet eléri a 95 °C-ot, kikapcsol az égő. Akkor fog újra bekapcsolni, ha a hőmérséklet 75 °C alá süllyed.



Az égésanalízis funkciót általában a fűtésbe helyezett háromutas szeleppel végzik. Lehetőség van a három állású kapcsoló használati meleg vízre állítására, amely a maximális áramlási sebességű használati me leg víz iránti kérelmét generál magának a funkciónak a végrehajtása során. Ebben az esetben a használati meleg víz hőmérséklete legfeljebb 65°C-ra korlátozódik. Várjon, amíg az égő bekapcsol.

#### 4.9 Beállítások

A gyártó már a gyártási fázis alatt gondoskodott a kazán beállításáról. Ha azonban valamiért újra el kell végezni ezeket a beállításokat, például rendkívüli karbantartási művelet után, esetleg a gázszelep cseréjét követően, vagy pedig a földgázról LPG-re való átállás után, vagy fordítva, vagy pedig egy új beállítás után bélelő csövekhez, kövesse az alábbiakban leírt eljárásokat.

A maximális és minimális teljesítmény, valamint a fűtési maximum és a lassú gyújtás beállítása kötelezően a megjelölt sorrendben történhet, és kizárólag képesített szakember végezheti azokat el:

- táplálja be a kazánt
- állítsa be a paramétereket

306	minimális ventilátorsebesség
307	maximális ventilátorsebesség
308	lassú gyújtás
309	fűtési ventilátor maximális sebessége
313	gyújtási sebesség újrajndításkor

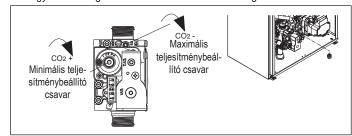
táblázat 3	MAXIMÁLIS FORDULATSZÁM VENTILÁTOR	METÁN GÁZ (G20)	FOLYÉKONY GÁZ (G31)	
pją	25 KIS: Fűtés - HMV	7.000 - 8.700	6.900 - 8.500	ford/perc
\$5	30 KIS: Fűtés - HMV	6.900 - 8.300	6.800 - 7.900	ford/perc
4	MINIMÁLIS FORDULATSZÁM	METÁN GÁZ	FOLYÉKONY GÁZ	
zat	VENTILÁTOR	(G20)	(G31)	
táblázat	25 KIS	1.500	2.050	ford/perc
致	30 KIS	1.500	1.700	ford/perc
ro.	VENTILÁTOR FORDULATSZÁM	METÁN GÁZ	FOLYÉKONY GÁZ	
zat	LASSÚ GYÚJTÁS	(G20)	(G31)	
táblázat	25 KIS - 30 KIS	5.500	5.500	ford/perc

#### 4.10 Gázszelep beszabályozása

Végezze el a CO2 ellenőrzési eljárást a "4.8 Égéselemzés" bekezdésben leírtak szerint, ha az értékek megváltoztatására van szükség, az alábbiak szerint járjon el:

- zárt burkolattal ellenőrizze a CO2 beállítási értékeit
- távolítsa el a burkolatot az alfejezetben leírtak szerint"3.7 Burkolat eltávolítása'
- nyitott burkolattal ellenőrizze a CO2 beállítási értékeit
- figyelembe véve a zárt burkolat és a nyitott burkolat közötti talált különbséget, szükség esetén folytassa a CO2-nek az 1. és 2. táblázatban feltüntetett értékhez történő igazítását - (mínusz) a talált különbséget. Példa a számításra:
  - zárt burkolattal mért CO2 érték = 8,5%
  - nyitott burkolattal mért CO2 érték = 8,3%
  - nyitott burkolattal CO2 erre az értékre állítandó be = 8,8%
- zárt burkolattal a CO2 értéke = 9,0%
- a CO2 érték beállításához:
  - forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a maximális teljesítménybeállító csavart az érték csökkentéséhez, és az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy megnövelje
  - forgassa el a minimális teljesítménybeállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba az érték növeléséhez, és az óramutató járá-
- sával ellentétes irányba a lecsökkentéshez nyitott burkolattal, miután beállította a CO2 értéket minimális teljesítmé-nyen, ellenőrizze újra a CO2 értéket maximális teljesítményen
- a beállítások elvégzése után szerelje vissza a burkolatot, és ellenőrizze,

hogy a CO2 megfelel-e az 1. és 2. táblázatban megadott értéknek.



#### 4.11 Gáz átalakítása

Ha szükségessé válik, hogy az egyik gázfajtáról áttérjen egy másikra, a művelet könnyen elvégezhető már telepített kazánoknál is.

A műveletet azonban csakis képesített szakember végezheti el. A kazán szállításakor metángázzal (G20) vagy LPGgázzal történő űzemelésre van beállítva, amint ezt a termék címkéje is tanúsítja. Lehetőség van a kazán átalakítására LPG gázra vagy metángázra (G20), a megfelelő készleteket használva.
Az átszereléshez kövesse az alábbi használati utasítást:

aramtalanítsa a kazánt, és zárja el a gázcsapot

távolítsa el a burkolatot az alfejezetben leírtak szerint "3.7 Burkolat eltávolít

- oldja ki és forgassa előre a műszerfalat
- csavarja le a gázszelep rámpájának anyáját, és forgassa el a rámpát úgy, hogy hozzáférjen a kimenő csatlakozó gázfűvókájához (B) távolítsa el a fűvókát (B), és cserélje ki a készletben találhatóra helyezze vissza a gázszelep rámpáját és húzza meg az anyát szerelje vissza az előzőleg kivett alkatrészeket

helyezze újra áram alá a kazánt, és nyissa ki a gázcsapot.

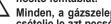
Állítsa be a kazánt a "4.9 Beállítások" bekezdésben és a "4.10 Gázszelep beszabályozása" bekezdésben leírtak szerint.



Az átalakítást csakis erre képesítéssel rendelkező szakember végezheti.



Az átalakítás után helyezze fel a készletben található új gázazonosító fémtáblát.



Minden, a gázszelep beállítási részén elvégzett eljárás után pecsételje le azt pecsétviasszal.

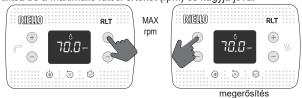
## 4.12 Range rated

Ez a készülék hozzáigazítható az adott fűtési rendszer hőigényéhez, ugyanis a maximális hőteljesítmény a kazán fűtési üzemmódjában beállítható a szükséglet szerint.

- táplálja be a kazánt
- adja meg a paramétert

Range rated

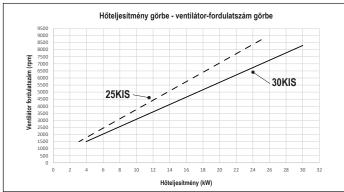
Állítsa be a maximális fűtési értéket (rpm) és hagyja jóvá



Jegyezze fel az új beállított értéket a kézikönyv hátlapján található táblázatba. A további ellenőrzések és beállítások alkalmával ezt a beállított értéket kell figyelembe venni.

A beszabályozás nem kapcsolja be a kazánt.

A kazánt gyárilag a táblázatban megadott értékekre állítják be, lehetséges azonban az adott fűtési rendszer igényei, vagy a helyi égéstermék kibocsátási határértékekre vonatkozó előírások miatt ettől eltérően beállítani. Ehhez az alábbi grafikonok nyújtanak segítséget.



# 4.13 Jelzések és rendellenességek ③

Rendellenesség esetén a kijelző villog, és megjelenik egy "Axx" hibakód. Bizonyos esetekben a hibakódot egy ikon megjelenítése kíséri:

2.2011) 35 3331.2011 a 1.11241.301.301		
RENDELLENESSÉG	MEGJELENÍTETT IKONOK	
kialudt láng A10	$\mathbf{x}$ $\mathbf{c}$	
minden rendellenesség, a lángőr és a víznyomás kivételével	FA	
víznyomás	$\wp v$	

#### Feloldási funkció

A kazán működésének helyreállításához rendellenesség esetén nyomja meg a következőt:



Ha a helyes működési feltételek helyreállnak, a kazán automatikusan újraindul. Távirányítóval legfeljebb 5 egymást követő kioldási kísérlet áll rendelkezésre. Nyomja meg a gombot a kezdeti próbálkozások számának visszaállításához.



Ha a visszaállítási kísérletek nem aktiválják a kazán működését, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.

#### A41 rendellenesség

Ha a nyomás értéke a 0,3 bar biztonsági érték alá csökken, a kazán egy átmeneti időre vagy 10 percre megjeleníti az A41 hibakódot.Ezen idő elteltével, ha a rendellenesség továbbra is fennáll, megjelenik az A40 hibakód.

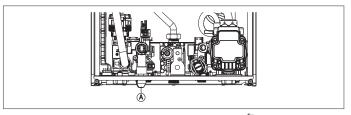


Ha a kazán A40 hibakódot mutat, az alábbiakra van szükség:

- nyissa ki a töltőcsapot (A) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
- lépjen be az INFO menübe ("5.3 INFO menü", sor I018) hogy ellenőrizze, hogy a nyomásérték eléri-e az 1-1,5 bar értéket

A fentieken túlmenően az analóg hidrométerkészlet (tartozékként kapható) lehetővé teszi a rendszerben lévő nyomásérték leolvasását még áramszünet esetén is (pl. építkezésen).

- zárja be a töltőcsapot (A), ügyelve a mechanikus kattanásra.



Ebben az esetben nyomja meg a bekapcsoló gombot Nhogy újraindítsa a kazán működését.

A töltés végén légtelenítse, ha a nyomásesés nagyon gyakori, kérje a műszaki ügyfélszolgálat közreműködését.

A40 vagy A41 riasztások esetén az INFO menüben elérhető kártyaszoftver 9-es verziójából ("5.3 INFO menü", sor I035) az anomália kód (5 mp) kijelzése váltakozik a rendszer víznyomás értékével. (2 mp).

#### Rendellenesség esetén A60

A kazán szabályosan működik, de nem biztosítja a HMV hőmérsékletének stabilitását, amelyet azonban 50°C közeli hőmérsékleten biztosít. A műszaki ügyfélszolgálat beavatkozására van szükség.

# Rendellenesség esetén A91

A kazán el van látva egy önellenőrző rendszerrel, amely adott körülmények közti üzemelés összóráinak számán alapul, jelzi az elsődleges hőcserélő tisztításának szükségességét (A91-es riasztáskód). Az A91-es rendellenesség akkor fordul elő, amikor a számláló meghaladja a 2500 óra értéket;ez az érték az INFO menüben ellenőrizhető az I015 tétel alatt (megjelenítés/100, példa 2.500h = 25).
A tartozékként szállított speciális készlettel végzett tisztítás után vissza kell

A tartozékként szállított speciális készlettel végzett tisztítás után vissza kell állítani az összesített óraszámlálót a paramétert 312 = 1 értékre állítva.

Megjegyzés: A számláló visszaállítását az elsődleges hőcserélő minden alapos tisztítása után, vagy annak cseréje esetén kell elvégezni.

#### 4.14 Lapcsere

A vezérlő-és szabályozókártya cseréje esetén szükség lehet a konfigurációs paraméterek újraprogramozására. Ebben az esetben keresse meg a paramétertáblázatot az alapértelmezett, a gyári és a testreszabott értékek azonosításához.

A kártya cseréje esetén szükségképpen ellenőrizendő és esetleg visszaállítható paraméterek: 301 - 302 (SZERVIZ) - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 708.



708 (ne felejtse el a paramétert 1-ra állítani).

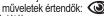
HIBAKÓD	HIBA ÜZENET	RIASZTÁSI TÍPUS LEÍRÁSA
	Lángőr	
A10	Kondenzvíz elvezetésének elzáródása	végleges
	Eltömődött légbeszívásfüstgázelvezetés riasztás	
A11	Parazita láng	átmeneti
A20	Határoló termosztát	végleges
A30	Ventilátor rendellenesség	végleges
A40	Rendszer feltöltése	végleges
A41	Rendszer feltöltése	átmeneti
A42	Nyomás-átalakító rendellenesség	végleges
A60	HMV szonda rendellenesség	átmeneti
	Előremenő szonda rendellenesség	átmeneti
A70	Előremenő szonda túlmelegedés	végleges
	Előremenő-visszatérő különbség	végleges
	Visszatérő szonda rendellenesség	átmeneti
A80	Visszatérő szonda túlmelegedés	végleges
	Visszatérő-előremenő szonda differenciál	végleges
A90	Füstgáz szonda rendellenesség	átmeneti
A91	Elsődleges hőcserélő tisztítása	átmeneti
A58	Alacsony hálózati feszültség rendellenesség	átmeneti
A59	Magas hálózati feszültség rendellenesség	átmeneti
CFS	Hívja a szervizt	jelzés
SFS	Leállás szerviz miatt	végleges
FIL	Alacsony nyomás ellenőrizze a rendszert	jelzés
>3,0 bar	Magas nyomás ellenőrizze a rendszert	jelzés

# KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az időszakos karbantartás a törvény által előírt "kötelezettség", és elengedhetetlen a kazán biztonsága, hatékonysága és időtartama szempontjából. Ez lehetővé teszi a fogyasztás és a szennyezőanyag kibocsátás lecsökkentését, valamint a termék biztonságos és megbízható működését hosszútávon. Mielőtt elkezdené a karbantartási műveleteket:

 zárja el a fűtő és HMV rendszerének üzemanyag- és vízcsapjait.
 Ahhoz, hogy garantálni lehessen a termék funkcionális jellemzőit valamint hatékonyságát, illetve a hatályban lévő törvények és előírások betartása érdekében a készüléket rendszeres időközönként ellenőriztetni kell. A karbantartáshoz kövesse a "1 FIGYEL-MEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK" ejezet utasításait

Rendes körülmények között ezen az alábbi műveleték értendők:



az égő megtisztítása az esetleges oxidációtól

a hőcserélők megtisztítása a lerakódásoktól

ellenőrizze az elektróda romlási állapotát, és ha leromlik, cserélje ki a kapcsolódó tömítéssel együtt

a beszívó és élvezető csövek általános tisztítása és ellenőrzése

a kazán külsejének ellenőrzése

a gyújtás ellenőrzése, a készülék kikapcsolásának és üzemelésének ellenőrzése, mind fűtési, mind HMV üzemmódban

a kondenz, víz és gázcsatlakozások csövei, bekötései tömítésének ellenőrzése

a gázfogyasztás ellenőrzése maximális és minimális teljesítmény mellett, ha a HMV nyomás 3 bar alatt van, ürítse ki a kazán HMV körét, és ellenőrizze, hogy a fűtőkör nyómása megmarad-e

az elektromos kábelek szigetelése épségének ellenőrzése, különösen az elsődleges hőcserélő közelében

a gázhiány biztonsági ellenőrzése

ellenőrizze, hogy van -e víz a szifonban, ellenkező esetben töltse fel.

A kazán karbantartásakor védőruházatot kell használni a személyi sérülések elkerülése érdekében.

Az karbantartási műveletek elvégzése után az égéstermékek elemzését el kell végezni a helyes működés ellenőrzéséhez.

Abban az esetben, ha az elektronikus kártya, a hőcserélő, a ventilátor/keverő és a gázszelep cseréje után, vagy az érzékelőelektródán vagy az égőn végzett karbantartást követően az égéstermékek elemzése a tűrésen kívüli értékeket jelezne, meg kell ismételni az "4.8 Égéselemzés" alfejezetben leírt eljárást.

A készülék és az alkatrészek tisztításához ne használjon gyúlékony anyagokat (például benzin, alkohol stb.).

A külső borítólemezeket, a fényezett és a műanyag részeket ne tisztítsa festékhez használatos oldószerrel.

A köpenyt ajánlatos kizárólag szappanos vízzel megtisztítani.

Elsődleges hőcserélő tisztítása

Áramtalanítson a berendezés főkapcsolóját "kikapcsolva" állásba fordítva.

Zárja el a gáz elzárócsapjait.

Távolítsa ĕl a burkolatot áz "3.7 Burkolat eltávolítása" alfejezetben leírtak szerint.

Húzza ki az elektróda csatlakozókábelét.

Húzza ki a ventilátor tápkábeleit.

Távolítsa el a rámparögzítő csipeszt (A) a keverő egységből.
Lazítsa meg a gázrámpa anyáját (B).
Vegye ki a gázrámpát a keverőegységből, és forgassa el.
Távolítsa el az égőegységet rögzítő 4 anyát (C).
Húzza ki a levegőlgáz elvezető egységet, beleertve a ventilátort és a keverőt, ügyel-

ve arra, hogy ne sérüljön a szigetelő panel és az elektróda. Távolítsa el a szifon csatlakozó csövet a hőcserélő kondenzvíz leeresztő szerelvényéről, és csatlakoztasson hozzá egy ideiglenes gyűjtőcsövet. Ezen a

ponton tisztítsa meg a hőcserélőt. Porszívózzon fel minden szennyeződést a hőcserélő belsejében, ügyelve arra, hogy NE sértse meg a retarder szigetelőpaneljét.

Tisztítsa meg a hőcserélő tekercseit puha szálas kefével.

HASZNÁLJON FÉMKEFÉT, **AMELY** KÁROSÍTHATJA ALKATRÉSZEKET.

Tisztítsa meg a tekercsek közti helyeket egy 0,4 mm vastag pengével, amely készletben kapható.

Porszívózza fel a tisztítás során keletkezett maradványokat.

Öblítse le vízzel, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a rétarder szigetelőpaneljét.

Ha az égéstermékek makacsan lerakódnak a hőcserélő felületén, tisztítsa meg természetes fehér ecet permetezésével, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a retarder szigetelőpaneljét.

Hagyja hatni néhány percig. Tisztítsa meg a hőcserélő tekercseit puha szálas kefével.

FÉMKEFÉT, KÁROSÍTHATJA **AMELY** ALKATRÉSZEKET.

Öblítse le vízzel, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a retarder szigetelőpaneljét

Ellenőrizze a retarder szigetelőpaneljének integritását, és szükség esetén cserélje ki, a megfelelő eljárást követve. Tisztítás után szerelje vissza az alkatrészeket kellő körültekintéssel a leírtakkal

ellentétes irányba eljárva.

A levegő/gáz elvezető rögzítőanyáinak bezárásához 6 Nm meghúzási nyomatékot használjon, követve az öntvényén megadott sorrendet (1,2,3,4).

Állítsa vissza a kazán áram- és gázellátását.

Áramtalanítson a berendezés főkapcsolóját "kikapcsolva" állásba fordítva. Zárja el a gáz elzárócsapjait. Távolítsa el a burkolatot az "3.7 Burkolat eltávolítása" alfejezetben leírtak szerint.

Húzza ki az elektróda csatlakozókábelét.

Húzza ki a ventilátor tápkábeleit.

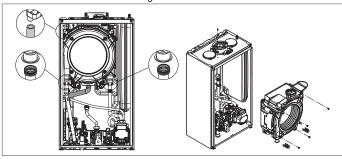
Távolítsa el a rámparögzítő csipeszt (A) a keverő egységből. Lazítsa meg a gázrámpa anyáját (B). Vegye ki a gázrámpát a keverőegységből, és forgassa el. Távolítsa el az égőegységet rögzítő 4 anyát (C).

Húzza ki a levegő/gáz elvezető egységet, beleértve a ventilátort és a keverőt, ügyelve arra, hogy ne sérüljön a szigetelő kerámia panel és az elektróda. Ezen a ponton folytassa az égőtisztítási műveleteket.
Tisztítsa meg az égőt egy puha szálas kefével, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a szigetelő panelt és az elektródákat.

NE HASZNÁLJON ALKATRÉSZEKET. FÉMKEFÉT, AMELY KÁROSÍTHATJA AZ Ellenőrizze az égő szigetelőpaneljének és a tömítő szigetelés integritását, és

szükség esetén cserélje ki őket, a megfelelő eljárást követve. Tisztítás után szerelje vissza az alkatrészeket kellő körültekintéssel a leírtakkal ellentétes irányba eljárva.

A levegő/gáz élvezétőegység rögzítőanyáinak bezárásához 6 Nm meghúzási nyomatékot használjon. Allítsa vissza a kazán áram- és gázellátását.



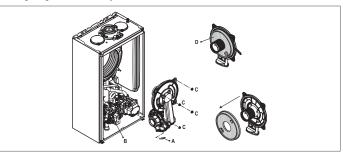
Az égő szigetelőpaneljének cseréje

Csavarja ki a gyújtó/érzékelő elektróda rögzítő csavarjait és távolítsa el.

Távolítsa el az égő szigetelőpaneljét (**D**) egy pengévél a felület alatt (az ábra szerint).

Tisztítsa le a maradék rögzítő ragasztót. Cserélje ki az égő szigetelőpanelét. Az eltávolított helyett behelyezett új szigetelőpanelt nem kell ragasztóval rögzíteni, mivel geómetriája biztosítja az interferenciát a hőcserélő karimájához való társításban.

Szerelje vissza a gyújtó-/érzékelőelektródát a korábban eltávolított csavarok segítségével, és cserélje ki a tömítést.



Válasszuk le az (A-B-C) csöveket, vegyük le a kapcsot (D) és távolítsuk el a szifont.

Csavarja le az alsó és a felső sapkát, majd távolítsa el az úszót.

Tisztítsá meg a szifon részeit a szilárd máradványoktól.

Ne távolítsa el a biztonsági zárt és tömítését, mivel jelenlétük megakadályozza a gáz égéstermékek környezetbe jutását kondenzvíz

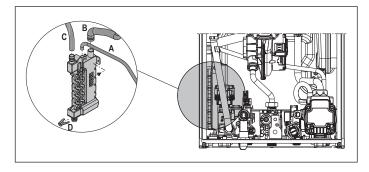
Óvatosan helyezze át a korábban eltávolított alkatrészeket, ellenőrizze az úszó tömítést, és szükség esetén cserélje ki. Az úszótomítés cseréjekor ügyeljen az ülés helyes elhelyezésére (lásd az ábrát a szakaszban).

A tisztítási folyamat végén töltse fel a szifont vízzel (lásd a "4.2 Első üzembe helyezés". alfejezetet), mielőtt a kazánt újra beindítaná.

A szifon karbantartási műveletek végén ajánlott néhány percre kondenzációs üzemmódba állítani a kazánt, és ellenőrizni kell, hogy nincs-e szivárgás a kondenzvíz teljes elvezető vezetékén.



Ha a készüléket több mint 60 napig nem használják fel kell tölteni a szifont a kazánban. Ha a kazánt olyan helyen telepítik, ahol a környezeti hőmérséklet 30°C felett maradhat hosszabb ideig töltse fel a szifont 30 napos inaktivitás után. A műveletet szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.



**5.1 Programozható paraméterek**Az alábbiakban felsoroljuk a FELHASZNÁLÓ (mindig elérhető) és a TELEPÍTŐ (hozzáférés psw18-cal) programozható paraméterek listáját; a paraméterek részletes magyarázatához olvassa el a "5.2 Paraméterek leírása" részben leírtakat.



A hozzáférési szinttől, a gép állapotától vagy a rendszer konfigurációjától függően előfordulhat, hogy egyes információk nem állnak rendelkezésre.

FELHASZNÁLÓI PARAMÉTEREK 🍩		min	Érték max	Jelszószint	Gyárilag beállított érték	Személyre szabott értékek
	BEÁLLÍTÁSOK					
004	MÉRTÉKEGYSÉG	0	1	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	0	
006	HANGJELZÉS	0	1	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	1	

ELEP	ÍTŐ PARAMÉTEREK	min	Érték max	Jelszószint	Gyárilag beállított érték	Személyre szabott értékel
	KONFIGURÁCIÓ					
301	HIDRAULIKUS KONFIG	0	4	TELEPÍTŐ	2 *	
306	VENTILÁTOR MIN SEBESSÉG	1.200	3.600	TELEPÍTŐ	lásd a műszaki adattáblázatot	
307	VENTILÁTOR MAX SEBESSÉG	3.700	9.999	TELEPÍTŐ	lásd a műszaki adattáblázatot	
308	LASSÚ GYÚJTÁS BEÁLLÍTÁS	MIN	MAX	TELEPÍTŐ	lásd a műszaki adattáblázatot	
309	FŰTÉS VENTILÁTOR MAX SEBESSÉG	MIN	MAX	TELEPÍTŐ	lásd a műszaki adattáblázatot	
310	RANGE RATED	MIN	MAX_CH	TELEPÍTŐ	lásd a műszaki adattáblázatot	
311	AUX KIMENET	0	2	TELEPÍTŐ	0	
312	A FÜSTGÁZ SZÁMLÁLÓ NULLÁZÁSA	0	1	TELEPÍTŐ	0	
313	A HŐMÉRSÉKLET MIATTI LEÁLLÁS UTÁN A GYÚJTÁSI SEBESSÉG ÚJRAINDUL	VENTILÁTOR MIN SEBESSÉG	LASSÚ GYÚJTÁS BEÁLLÍTÁS	TELEPÍTŐ	3.600 ford/perc	
	FŰTÉS					
405	SZIVATTYÚ BEÁLLÍTÁSA		NEM HASZNÁLT EZEN A	MODELLEN		
408	KASZKÁD OT+		NEM HASZNÁLT EZEN A			
409	ESZTRICHMELEGÍTŐ	0	1	TELEPÍTŐ ha kazán OFF és AH rendszerek	0	
410	KIKAPCSOLT FŰTÉS	0 perc	20 perc	TELEPÍTŐ	3 perc	
411	FŰTÉS IDŐ NULLÁZÁS	0	1	TELEPÍTŐ	0	
415	AH P ZÓNA	0	1	TELEPÍTŐ	0	
416	P ZÓNA MAX HŐM	P ZÓNA MIN HŐM	MH: 80.5 - AH: 45.0	TELEPÍTŐ	MH: 80.5 - AH: 45.0	
417	P ZÓNA MIN HŐM	20	P ZÓNA MAX HŐM	TELEPÍTŐ	MH: 40 - AH: 20	
418	P ZÓNA HŐSZABÁLYOZÁS	0	1	TELEPÍTŐ ha van külső szonda	0	
419	P ZÓNA GÖRBE LEJTÉS	MH: 1.0 - AH: 0.2	MH: 3.0 - AH: 0.8		MH 2.0 - AH 0.4	
420	P ZÓNA ÉJSZAKAI KOMP	0	1	TELEPÍTŐ	0	
432	ÉPÜLETTÍPUS	5 perc	20 perc	csak ha 418 = 1	5 perc	
433	KÜLSŐ SZONDA REAKTIVITÁS	0	255		20	
	HMV			, ,	0	
508	HMV MIN HŐM.	37,5°C	49,0°C	TELEPÍTŐ	37,5 °C	
509	HMV MAX HŐM.	49,0°C	60,0°C	TELEPÍTŐ	60,0 °C	
511	│HMV SPEC FUNK AS HŐMÉRSÉKLETŰ AH = ALACSO	0 NY HŐMÉRSÉKLET	5	TELEPÍTŐ	0	

SZERVIZ PARAMÉTEREK		Érték min		Jelszószint	Gyárilag beállított érték	Személyre szabott értékek
	KONFIGURÁCIÓ					
302	NYOMÁS TRANSZD. TÍPUS	0	1	SZERVIZ	1	
303	TÖLTÉS ENGEDÉLYEZÉSE	0	1	SZERVIZ	0	
304	FELTÖLTÉS KEZDET NYOMÁS	NEM ÉRHETŐ EL EBBEN A MOI	DELLBEN			
305	LÉGTELENÍTÉSI CIKLUS	0	1	SZERVIZ	1	
	FŰTÉS					
401	MAGAS HŐMÉRSÉKLET OFF HISZTERÉZIS	2	10	SZERVIZ	5	
402	MAGAS HŐMÉRSÉKLET ON HISZTERÉZIS	2	10	SZERVIZ	5	
403	ALACSONY HŐMÉRSÉKLET OFF HISZTERÉZIS	2	10	SZERVIZ	3	
404	ALACSONY HŐMÉRSÉKLET ON HISZTERÉZIS	2	10	SZERVIZ	3	
	HMV					
510	HASZNÁLATI VÍZ KÉSÉS	0 mp.	60 mp.	SZERVIZ	0 mp.	
512	FŰTÉS KÉSÉS HMV UTÓKER. UTÁN	0	1	SZERVIZ	0	
513	KÉSÉS UTÓCIRK. IDŐ	1	255	SZERVIZ	6	
	TECHNIKUS			·		
701	AKTIVÁLJA A RIASZTÁSOK ELŐZMÉNYÉT	0	1	SZERVIZ	0 (2 óra működés után az érték automatikusan 1 -re változik.)	
706	SZERVIZ HÍVÁS FUNKCIÓ	0	2	SZERVIZ	2	
707	SZERVIZ ESEDÉKESSÉG	0	255	SZERVIZ	52	
708	NAGY HATÉKONYSÁGÚ ÜZEMMÓD	0	1	SZERVIZ	1	
	CSATLAKOZHATÓSÁG					
801	CONFIG BUS 485	NEM ÉRHETŐ EL EBBEN A MOI	DELLBEN			
803	OT+ KONFIG	0	1	SZERVIZ	1	

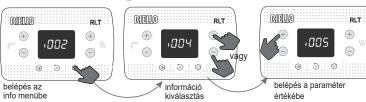
<sup>\*301: 0 =</sup> CSAK FŰTÉS - 1 = ÁTFOLYÓS ÁRAMKAPCSOLÓ - 2 = ÁTFOLYÓS ÁRAMLÁSMÉRŐ - 3 = BOJLER SZONDÁVAL - 4 = BOJLER TERMOSZTÁTTAL

**5.2** Paraméterek leírása Az alábbi funkciók némelyike lehet, hogy nem érhet el a gép típusától és hozzáférési szintjétől függően.

	LEÍRÁS
004	A mértékegység megváltoztatásához: 0 = METRIKUS mértékegység / 1 = ANGOLSZÁSZ mértékegység Az ábrákat tizedes formátumban (egy számjegy) fejezzük ki -9°C +99°C közötti értékekre, egész számban fejezzük ki ≤ -10°C és ≥ 100°C értékekre, °F (Fahrenheit) megjelenítés mindig egész formátumban történik.
006	+99°C közötti ertekekre, egesz szamban fejezzük ki ≤ -10°C es ≥ 100°C ertekekre, °F (Fahrenheit) megjelenites mindig egesz formatumban fortenik.  A hangjelzés engedélyezéséhez/letiltásához 0 = hangjelzés OFF / 1 = hangjelzés ON
204	A kazán hidraulikus konfiguráció típusának beállításához: 0 = CSAK FÜTÉS - 1 = ÁTFOLYÓS ÁRAMKAPCSOLÓ - 2 = ÁTFOLYÓS ÁRAMLÁSMÉRŐ - 3 = BOJLE
301	SZONDAVAL - 4 = BOJLER TERMOSZTATTAL. Gyári érték = 2, ne módosítsa. Ha az elektronikus kártyát ki akarja cserélni, ellenőrizze, hogy ez a paraméter 2-re van-e állít
302	A víznyomás-átalakító típusának beállításához: 0 = víz nyomáskapcsoló - 1 = nyomásátalakító Gyári érték = 1, ne módosítsa. Ha az elektronikus kártyát ki akarja cserélni, ellenőrizze, hogy ez a paraméter 1-re van-e állítva.
202	A "félautomatikus töltés" funkció engedélyezéséhez, ha nyomásátalakító és töltő elektromos szelep van beszerelye a kazánba.
000	Gyári érték = 0, ne módosítsa. Ha az elektronikus kártyát ki akarja cserélni, ellenőrizze, hogy ez a paraméter 0-re van-e állítva.
	Csak akkor jelenik meg, ha 303 = 1 NEM ÉRHETŐ EL EZEN A MODELLEN. A légtelenítési ciklus funkció kikapcsolásához. Gyári érték = 1, állítsa a paramétert 0-ra a funkció letiltásához.
	A ventilátor minimális fordulatszámának megváltoztatásához
307	A ventilátor maximális fordulatszámának megváltoztatásához
	A lassú gyújtás beállításához (a 306 - 307 tartományban programozható)
	A ventilátor fűtés maximális fordulatszámának megváltoztatásához (a 306 - 307 tartományban programozható) A fűtés hőteljesítményének módosításához. Gyári érték = 309, és a 306 - 309 tartományban programozható.
310	A paraméter használatával kapcsolatos további részletek a "4.12 Range rated" alfejezefben találhatók.
311	Egy további relé működésének konfigurálása (csak akkor, ha BE09 kártya fel van szerelve (tartozékkészlet), hogy egy fázist (230 Vac) egy második fűtőszivattyúhoz (kiegész szivattyú) vagy egy zónaszelephez juttasson. Gyári érték = 0, és a következő jelentéssel programozható a 0 - 2 tartományban: 311 = 0 - a kezelés a BE09 kártya vezetékeinek konfigurációjától függ: levágott jumper: kiegészítő szivattyú - van jumper: zónaszelep. 311 = 1 - zóna szelepkezelés 311 = 2 - a kiegészítő szivattyú kezelése
312	Lehetővé teszi az üzemóra számláló alaphelyzetbe állítását bizonyos körülmények között (további "4.13 Jelzések és rendellenességek" részletekért lásd az A91 rendellenességet). Gyári érték = 0, állítsa 1-re az elsődleges hőcserélő tisztítása után a füstgáz érzékelő óraszámlálójának visszaállításához.
313	A visszaállítási eljárás befejezése után a paraméter automatikusan visszatér a 0 értékre. Ez a paraméter lehetővé teszi a lassú gyújtás szabályozását az égők újbóli gyújtásában a leállások után, a beállított hőmérséklet elérése miatt. Beállítás lehetséges a ventilátor minimális fordulatszámának (306) és a lassú gyújtás (308) fordulatszáma között.
401	Magas hőmérsékletű rendszereknél ez a paraméter lehetővé teszi a hiszterézis értékének beállítását, amelyet a vezérlőkártya használ az égő leállási előremenő hőmérsé letének kiszámításához: KIKAPCSOLO HÓMERSEKLET = FÚTÉS ALAPÉRTÉK + 401. Gyári érték = 5°C, a 2 - 10°C tartományban módosítható.
402	Gyari ertek – 3 c, a z - 10 °C tartományban modosítható.  Magas hőmérsékletű rendszereknél ez a paraméter lehetővé teszi a hiszterézis értékének beállítását, amelyet a vezérlőkártya használ az égő bekapcsolási előreme hőmérsékletének kiszámításához; BEKAPCSOLÁSI HŐMÉRSÉKLET = FÜTÉSI ALAPÉRTEK - 402.  Gyári érték = 5°C, a 2 - 10°C tartományban módosítható.
403	Alacsony hőmérsékletű rendszereknél ez a paraméter lehetővé teszi a hiszterézis értékének beállítását, amelyet a vezérlőkártya használ az égő leállási előremenő hőmérsi letének kiszámításához: KIKAPCSOLÓ HŐMÉRSÉKI ET = EÚTÉSI ALAPÉRTÉK + 403. Gyári érték = 3°C, a 2 °C- 10 °C tartományban módosítható.
404	Alacsony hőmérsékletű rendszereknél ez a paraméter lehetővé teszi a hiszterézis értékének beállítását, amelyet a vezérlőkártya használ az égő bekapcsolási előreme hőmérsékletének kiszámításához: BEKAPCSOLÁSI HŐMÉRSEKLET = FÜTÉSI ALAPERTEK - 404. Gyári érték = 3°C, a 2°C- 10°C tartományban módosítható.
405	Proporcionális változó sebességű szivattyú NEM ERHETO EL EZEN A MODELLEN.
408	Lehetővé teszi a kazán kaszkád alkalmazásokhoz történő beállítását az OT+ jel segítségével. Nem alkalmazható ennél a kazánmodellnél.
409	Lehetővé teszi az esztrichmelegítő funkció aktiyálását (további részletekért lásd az "4.7 Esztrichmelegítő funkció" alfejezetet). Gyári érték = 0, ha a kazán KI van kapcsolva. Allítsa 1-re az esztrichmelegítő funkció aktiválásához az alacsony hőmérsékletű fűtési zónákban. A paraméter automatikusan visszatér a 0 értékre, miután az esztrichmelegítő funkció befejeződött, korábban le lehet állítani, ha 0-ra állítja az értéket.
410	Lehetővé teszi a fűtés kényszerített kikapcsolás időzítés megváltoztatását, fűtésben elért hőmérséklet miatt egy kikapcsolással szemben az égő újbóli bekapcsolásál megadott késési időre vonatkozóan. Gyári érték = 3 perc, és beállítható 0 és 20 perc közötti értékre.
411	Lehetővé teszi a FÜTÉSI IDŐK LENULLÁZÁS funkció törlését és a CSÓKKENTETT MAXIMÁLIS FÜTÉSI TELJESÍTMÉNY IDŐZÍTÉST, amely során a ventilátor sebessé a beállított maximális fűtőteljesítmény 60%-a és a minimum közé korlátozódik, 15 percenként 10%-os növekedéssel. Gyári érték = 0, az időzítés visszaállításához állítsa az 1 értéket.
415	Lehetővé teszi a fűtendő zóna típusának megadását, a következő lehetőségek közül választhat: 0 = MAGAS HŐMERSEKLET (gyári beállítás) 1 = ALACSONY HŐMERSEKLET  1 = ALACSONY HŐMERSEKLET
416	Lehetővé teszi a maximálisan beállítható fűtési alapérték megadását: 20°C - 80,5°C tartomány, alapértelmezés szerint 80,5°C magas hőmérsékletű rendszerek esetén 20°C - 45°C tartomány, alapértelmezés szerint 45°C alacsony hőmérsékletű rendszerek esetén. Megjegyzés: a 416 értéke nem lehet kevesebb, mint 417.
417	Ezzel a paraméterrel megadható a beállítható minimális fűtési alapérték: 20°C - 80,5°C tartomány, alapértelmezés szerint 40°C magas hőmérsékletű rendszerek esetén 20°C - 45°C tartomány, alapértelmezés szerint 20°C alacsony hőmérsékletű rendszerek esetén Megjegyzés: a 417 értéke nem lehet nagyobb, mint 416.
	Lehetővé teszi a hőszabályozás aktiválását, ha külső szonda csatlakozik a rendszerhez. Gyári érték = 0, a kazán mindig fix ponton működik. 1-re beállított paraméterrel csatlakoztatott külső szondával a kazán hőszabályozással működik. A külső szonda leválasztásával a kazán mindig fix ponton működik. A funkcióval kapcsolatban lásd a "4.4 Hőszabályozás beállítása" alfejezetet.
419	Lehetővé teszi a kazán által használt kompenzációs görbe számának beállítását, amikor hőszabályozásban van. Gyári érték = 2,0 magas hőmérsékletű rendszereknél és l alacsony hőmérsékletű rendszereknél. A paraméter magas hőmérsékletű rendszerek esetén 1,0 - 3,0, alacsony hőmérsékletűek esetén 0,2 - 0,8 tartományba programozha A funkcióval kapcsolatban a további részletekhez lásd a "4.4 Hőszabályozás beállítása" alfejezetet.
420	Aktiválja az "éjszakai kompenzálás" funkciót. Alapértelmezett érték = 0, állítsa 1-re a funkció aktiválásához. A funkcióval kapcsolatos további információkért lásd a "4.4 Hőszabályozás beállítása" alfejezetet.
	Ez azt jelzi, hogy milyen gyakorisággal frissül a hőszabályozáshoz kíszámított külső hőmérsékleti értéket, ehhez az értékhez alacsony érték használható a rosszul szige épületeknél.
433	A szonda által leolvasott külső hőmérsékleti érték olvasási intervalluma.
501-507 508	A kazán rendelkezésre állásával kapcsolatos funkciók. NEM ÉRHETŐ EL EBBEN A MODELLBEN
	A használati meleg víz minimális alapértékének beállításához A használati meleg víz maximális alapértékének beállításához
510	Csak akkor látható. ha 511 = 2 vagy 5. A szivattvú és a ventilátor aktiválása másodpercekben késleltethető HMV hőigény esetén.
	Speciális HMV funkciók engedélyezése: 0 = nincs funkció - 1 = áramláskapcsoló/áramlásmérő indítási késés bevezetése 2 = HMV túlmelegedése miatt kikapcsolt állapotban (folyamatban van lévő vételezés) a ventilátort az indítási sebességen tartja, hogy lecsökkentsék az újraindítás várakoz idejét - 3 = abszolút HMV termosztátok - 4 =ingázásgátló smart HMV funkció - 5 = összes korábbi aktív funkció
512	Ezen az értéken keresztül a fűtés indításának gátlásával engedélyezhető/letiltható a HMV utócirkulációs funkció.
513	Ezzel az értékkel beállítható a HMV utócirkulációjának időtartama, amikor a HMV utócirkulációs funkció a fűtés indításának gátlásával engedélyezve van.
701	A riasztási napló elmentésének aktiválásához. Alapértelmezett 0, az érték 2 órás működés után automatikusan 1 -re változik. Ez a paraméter lehetővé teszi a kazán időszakos vezérlését a 707 paraméterben beállított működési időszaknak megfelelően.
706	Lz a parameter hetekvet esszt a kazari hoszakos vezeneset a 707 parameterben beamtott működési doszaknak meglelelően.  Három beállítási érték van:  0 = a funkció le van tiltva  1 = a funkció engedélyezve a következő szabály szerint: ha 707 < 4, a kijelzőn a CFS jel látható ha 707 = 0, a kijelzőn megjelenik az SFS (STOP FOR SERVICE) jel, amely jelzi az összes fűtési és használati melegvíz-kérelem állandó gátlását. Nem állítható viss  2 = funkció engedélyezve: amikor 707 = 0, a kijelzőn a CFS jel látható, a működés minden leállítása nélkül Ebben az állapotban az INFO menü (1044 sor) megjeleníti a CFS jel megjelenése óta eltelt napok számát (707 = 0)
	A CFS jel 10 perces időközönként 1 percig, 1 hónappal a 707-es paraméterben beállított időszak vége előtt jelenik meg.
707	Rögzített működési időszak a szervizhíváshoz (706-os paraméter).

801 A FUNKCIÓ NEM ELÉRHETŐ E MODELLEN
Ezt a paramétert használják a kazán távvezérlésének engedélyezéséhez OpenTherm eszközön keresztül:
803 0 = Az OT+ funkció le van tiltva, a kazánt távolról nem lehet vezérelni OT+ eszközzel. Ha ezt a paramétert 0-ra állítja, akkor bármely OT+ kapcsolat azonnal megszakad
1 = GYÁRI ERTEK. Az OT+ funkció engedélyezve van, lehetőség van OT+ eszköz csatlakoztatására a kazán távvezérléséhez. OT+ eszköz csatlakoztatásával a kazánhoz

# 5.3 INFO menü 🕥

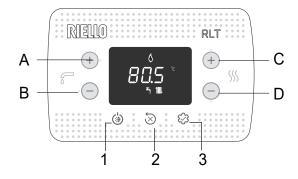




Ha a gombokat nem nyomja meg, 60 másodperc után az interfész automatikusan kilép az INFO menüből

illio menube	Kivalasztas	ertekebe
PARAMÉTER NEVE		LEÍRÁS
1001	Esztrichmelegítés órák	Az esztrichmelegítő funkció eltelt óráinak száma (amikor folyamatban van)
1002	Előremenő szonda	A kazán előremenő szonda értéke
1003	Visszatérő szonda	A kazán visszatérő szonda értéke
1004	HMV szonda	HMV szonda értéke, ha a kazán átfolyós
1005	OT+ HMV alapérték	Az OT+ távvezérlés által küldött HMV alapérték a kazánhoz
1008	Füstgázhőmérséklet-érzékelő	Füstgázszonda értéke
1009	Külső szonda	A külső szonda pillanatnyi értéke
I010	Külső hőmérséklet hőszabályozáshoz	A hőszabályozási algoritmusban használt külső szonda szűrt érték a fűtés alapérték számításhoz
I011	HMV hozam	HMV alapérték csak OT+ csatlakozás esetén
1012	Ventilátor fordulatszáma	A ventilátor fordulatszáma (rpm)
I015	Füstgáz-szonda számláló	A hőcserélő üzemóráinak száma "kondenzációs üzemmódban" (ezer értékben jelenik meg/100)
1016	P zóna előremenő set	Fő zóna előremenő alapérték
1017	OT+ fűtés alapérték	A kazánhoz OT+ távvezérlés által küldött fűtés alapérték
I018	Rendszernyomás	Rendszernyomás
1028	Ionizációs áram	Az érzékelő elektróda által érzékelt pillanatnyi ionizációs áram
1029	Nagy hatékonyságú üzemmód	Azt jelzi, ha a nagy hatékonyságú üzemmód fut
1032	HMV komfort	HMV komfort
1033	HMV spec funk	Speciális aktív funkciók a magas belépő használati vízhőmérséklethez
1034	Kártya azonosítója	Az elektronikus kártya azonosítása
1035	Rev fw kártya	Az elektronikus tábla firmware felülvizsgálata
1038	Wifi kulcs rádiójel	Nem elérhető
1039	Riasztási előzmények 1 (régebbi)	
1040	Riasztási előzmények 2	
1041	Riasztási előzmények 3	Az utolsó öt rögzített riasztás listája
1042	Riasztási előzmények 4	
1043	Riasztási előzmények 5 (frissebb)	
1044	A CFS napok jelentése	A CFS jel megjelenítése óta eltelt napok száma (707 = 0)

# 6 KAPCSOLÓTÁBLA 🝩



A gombok minden egyes megnyomásakor a kazán hangjelzést ad ki (hangjelzés). A **006 Buzzer** paraméter segítségével kezelhető a hang engedélyezése (1) vagy letiltása (0).

Megjegyzés: az ezres értékek /100 jelennek meg, például: 6500 fordulat/ perc = 65,0

A és B	HMV alapérték beállítása. Paraméterválasztás
C és D	A fűtés alapértékének beállítása. Paraméterek beállítása
A+B	HMV komfort menü (a főképernyőn és OFF-tól eltérő állapot)
В	Visszatérés az előző képernyőre/választás törlése Nyomva tartva > 2sec visszatér a főképernyőre
1	Működési állapot megváltoztatása (KI, NYÁRI és TÉLI)

# 7 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 🚳

- Állítsa a készülék főkapcsolóját "bekapcsolva" állásba.
- Nyissa ki a gázcsapot, hogy a tűzelőanyag szabadon tudjon áramolni.
- Bekapcsoláskor az összes ikon és szegmens 1 mp-ig világít, és egymás után a firmware-változat látható 3 mp-ig:



2	A riasztási állapot visszaállítása (RESET) Légtelenítési ciklus megszakítása	
3	Belépés az INFO menübe Belépés a paraméterbeállítások menübe Belépés a jelszóbeadás képernyőoldalra ENTER funkció	
1+3	Billentyűzár és kioldás	
2+3	Amikor a kazán OFF állapotban van, aktiválja az égéselemzést (CO)	

0	Allimor a nazari or i anapotsari vari, antivalja az ogosoforizost (00)
(î:	Csatlakozás egy Wifi eszközhöz
Û	Timer "Hívja a szervizt" (call for service) esedékesség vagy rendellenesség
F	Rendellenesség esetén az 🎧 ikonnal együtt, kivéve a láng- és vízriasztásokat
8	Láng meglétét jelzi, kialudt láng esetén megjelenik az 🗴 ikon
る	Villog ideiglenes víz riasztásokkal, állandó végleges riasztással
1111.	Van, ha a fűtés aktív, villog, ha fűtési igény van folyamatban
j	Van, ha HMV aktív, villog, ha HMV igény folyamatban van
°C - °F	a hőmérséklet mértékegysége
fordulatszám/ perc	ventilátor fordulatszám
bar -psi	a víznyomás értéke

- Ezután az automatikus légtelenítési ciklus elindul, ha engedélyezve van, 4 percig (a részletekért olvassa el a "4.3 Légtelenítési ciklus" bekezdést).
- Ezt követően a kezelőfelület az adott pillanatban aktív állapotra vonatkozó megjelenítésre vált át.

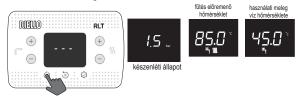
Állítsa be a szobatermosztátot a kívánt hőmérsékletre (~20 °C) vagy, ha a rendszer el van látva programozható termosztáttal vagy időzítővel, ellenőrizze, hogy "aktív" és megfelelően be van állítva (~20°C)

Ezután állítsa a kazánt TÉLI vagy NYÁRI állásba.

## Működési állapot ③

 Az 1. gomb megnyomásával az üzemelés típusa ciklikusan változik a OFF - NYÁR - TĚLI és végül ismét OFF állapotból.

Készenléti állapotban a kijelző mutatja a rendszer nyomását, fűtésigény esetén mutatja az előremenő hőmérsékletet, míg használati meleg víz igény esetén a használati meleg víz hőmérsékletét.



## TÉLI ÜZEMMÓD 🖣 🎹

7.1

A kazán aktiválja a fűtési és használati meleg víz funkciót, az "👌" ikon hőigényt és az égő bekapcsolását jelzi.

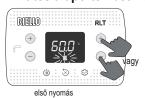
## NYÁRI ÜZEMMÓD 🕇

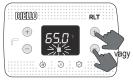
A kazán csak a használati meleg víz hagyományos funkcióját aktiválja.

TÉL O



## 7.2 Fűtés alapérték beállítása 🕥





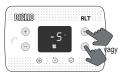
második nyomás, a fűtési alapérték beállítása, 0,5°C-os lépésekben

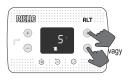
Ha 5 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, akkor a beállított értéket veszi fel új fűtési alapértékként.

## 7.3 Fűtési alapérték beállítása külső szondával 🕥

Csatlakoztatott külső szondával (opcionális) és beiktatott hőszabályozással (paraméter 418=1), az előremenő hőmérséklet értékét a rendszer automatikusan beállítja, méghozzá úgy, hogy a belső szobahőmérséklet gyorsan igazodjék a külső hőmérséklet változásához.

### A fűtési alapérték megváltoztatása





Az alapjel korrekció a tartományban van (-5 ÷ +5 ° C). A 418=0 paraméter mellett a kazán fix ponton működik.

## 7.4 HMV alapérték beállítása 🚳





Ha 5 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, akkor a beállított értéket veszi fel új HMV alapértékként.

## 7.5 Biztonsági leállás 🕥

A kazán "BIZTONSÁGI LEÁLLÁS"-t hajt végre, ha a begyújtásnál vagy a működésben rendellenesség lép fel. A kijelzőn a talált hibakód látható. A részletekért olvassa el "4.13 Jelzések és rendellenességek".

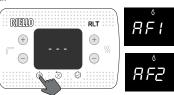
#### Feloldási funkció

Ha a feloldási kísérletek nem aktiválják a szabályos működést, vegye fel a kapcsolatot a területi Műszaki Ügyfélszolgálattal.



## 7.6 Időleges kikapcsolás 🕥

Átmeneti hiányzás (hétvége, rövid utazások stb.) esetén állítsa a kazán állapotát OFF állásba.



Amíg az áramellátás és az üzemanyag-ellátás továbbra is aktív marad, a rendszert az alábbi rendszerek védik:

- fűtési fagymentesítés: ez a funkció akkor lép működésbe, ha a nyomóági szonda által érzékelt hőmérséklet 5°C alá süllyed. Ilyen esetben hőigény keletezik, az égő begyullad és minimális teljesítményen addig ég, amíg az előremenő víz hőmérséklete el nem éri a 35°C-ot; a kijelzőn az AF1 látható
- HMV fagymentesítés: ez a funkció akkor lép működésbe, ha a használati melegvíz szondája által érzékelt hőmérséklet 5°C alá süllyed. Ilyen esetben hőigény keletezik, az égő begyullad és minimális teljesítményen addig ég, amíg az előremenő víz hőmérséklete el nem éri az 55°C-ot; a kijelzőn az AF2 látható
- keringtetőszivattyú blokkolás-gátlása: a keringtetőszivattyú minden 24 órás leálláskor 30 másodpercre aktiválódik.

## 7.7 Kikapcsolás hosszabb időszakra ③

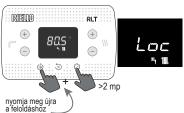
Amennyiben a kazánt hosszabb ideig nem kívánja használni, az alábbi műveleteket végezzék el:

- állítsa OFF állapotba
- állítsa a készülék főkapcsolóját "kikapcsolt" állásba
- zárja el a fűtő és HMV rendszerének üzemanyag- és vízcsapjait.

Ez esetben a fagymentesítési és a blokkolás-gátló rendszerek nem működnek. Ürítse a fűtési és a használati meleg víz rendszerét fagyveszély esetén.

## 7.8 Billentyűzár funkció 🕥

A billentyűk lezárásához



Rendellenesség esetén a 2. gomb aktív marad, hogy lehetővé tegye a riasztás visszaállítását.

## 7.9 Riasztások Előzményei

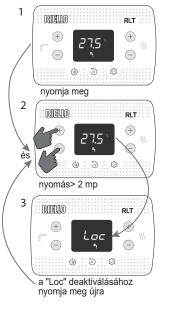
A riasztások előzmény aktív a 701 = 1 (SZERVIZ) paraméterrel. A riasztások megtekinthetők:

- INFO menü (1039-től 1043-ig), időrendi sorrendben, a legfrissebbtől a legrégebbig legfeljebb 5-ig
- gebbiig, legfèljebb 5-ig.
   az OT+ távvezérlőn, ha csatlakoztatva van.

Ha egy riasztás egymás után többször is előjön, akkor csak egyszer tárolja. A riasztás visszaállításához kövesse a "7.5 Biztonsági leállás" alfejezet utasításait

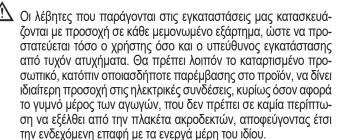
## 7.10 CUMISÜVEG funkció 🕥

A cumisüveg funkció lehetővé teszi az HMV alapértékben beállított érték zárolását, megakadályozva ezzel, hogy valaki akaratlanul megváltoztassa. A cumisüveg funkció aktiválásához a HMV alapérték képernyőn:



37

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ 🎱



Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος: βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται πάντοτε μαζί με τα εργαλεία της συσκευής, ακόμη και σε περίπτωση παραχώρησης σε άλλον ιδιοκτήτη ή χρήστη ή μεταφοράς σε άλλο σύστημα. Σε περίπτωση φθοράς ή απώλειας, ζητήστε ένα άλλο αντίγραφο από την Τεχνική Υποστή-

ριξη της περιοχής σας.

🗥 Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή απαραίτητων γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επιτήρηση ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που είναι εγγενείς σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να γίνονται από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

🗥 Ο λέβητας είναι κατάλληλος για χρήση με αέρια καυσίμου της ομάδας Η ή/και της ομάδας Ε καί μείγματα φυσικού αερίου καί υδρογόνου έως 20% κατ' όγκο.

Ο λέβητας πρέπει να εγκατασταθεί και να επισκευαστεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους ισχύοντες

Η συντήρηση του λέβητα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον μία φορά ετησίως και να προγραμματίζεται έγκαιρα με την Τεχνική Υποστήριξη.

🗥 Ο υπεύθυνος της εγκατάστασης θα πρέπει να εξηγήσει στον χρήστη τη λειτουργία της συσκευής και τους θεμελιώδεις κανόνες ασφάλειας.

🔰 Ο χρήστης πρέπει να ακολουθήσει τις προειδοποιήσεις που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ο συγκεκριμένος λέβητας θα πρέπει να προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση για την οποία κατασκευάστηκε. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη συμβατική και μη για βλάβες σε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα, λόγω σφαλμάτων εγκατάστασης, ρύθμισης, συντήρησης και λόγω εσφαλμένης χρήσης.

Αφού αφαιρέσετε το περιτύλιγμα, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και την πληρότητα του περιεχομένου. Σε αντίθετη περίπτωση, απευθυνθείτε στο σημείο πώλησης όπου αγοράσατε τη συσκευή.

🗥 Η εξαγωγή της βαλβίδας ασφαλείας της συσκευής πρέπει να συνδέεται σε ένα κατάλληλο σύστημα συλλογής και εκκένωσης. Ο κατασκευαστής της συσκευής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν από τη λειτουργία της βαλβίδας ασφαλείας.

Η διάθεση των υλικών συσκευασίας πρέπει να γίνεται στους ειδικούς κάδους στα κατάλληλα κέντρα συλλογής.

Τα απορρίμματα πρέπει να διατίθενται χωρίς κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία και χωρίς διαδικασίες ή μεθόδους που μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον.

Το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του δεν πρέπει να απορρίπτεται ως στερεό αστικό απόρριμμα αλλά να παραδίδεται σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης θα πρέπει να ενημερώσετε το χρήστη για τα εξής:

σε περίπτωση διαρροής νερού, κλείστε την τροφοδοσία νερού και ειδοποιήστε άμεσα την Τεχνική Υποστήριξη

 Πρέπει κατά διαστήματα να βεβαιώνεται ότι η πίεση λειτουργίας της υδραυλικής εγκατάστασης είναι υψηλότερη από 1 bar. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφέρετε την πίεση ανοίγοντας τη βάνα πλήρωσης (Ενότητα 8 - δείτε "Διάταξη λέβητα" - 1)

περιμένετε να αυξηθεί η πίεση: ελέγξτε στην οθόνη του λέβητα ότι η τιμή φτάνει στο 1-1,5 bar, στη συνέχεια κλείστε τη βάνα πλήρωσης (Ενότητα 8 - δείτε "Διάταξη λέβητα" - 1).

Εάν ο λέβητας δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να κάνετε τις ακόλουθες εργασίες:

Τοποθετήστε τη συσκευή στη θέση OFF (απενεργοποιημένη) και τον γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση «off» (απενεργοποιημέvn)

Κλείστε τις βάνες καυσίμου και νερού, τόσο του συστήματος θέρμανσης όσο και του συστήματος ζεστού νερού χρήσης

αδειάστε το σύστημα θέρμανσης και ΖΝΧ εάν υπάρχει κίνδυνος παγετού.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερες από 60. ημέρες είναι απαραίτητο να γεμίσετε το σιφόνι στο λέβητα. Εάν ο λέβητας έχει εγκατασταθεί όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος μπορεί να παραμείνει πάνω από 30°C για παρατεταμένες περιόδους, γεμίστε το σιφόνι μετά από μια περίοδο 30 ημερών αδράνειας.

Για την ασφάλεια θα πρέπει να θυμόσαστε ότι:

Απαγορεύεται η ενεργοποίηση των μηχανημάτων ή ηλεκτρικών συσκευών, όπως διακόπτες, ηλεκτρικές οικιακές συσκευές κ.τ.λ., αν αντιληφθείτε οσμή καυσίμου ή ατελή καύση. Σε αυτή την περίπτωση:

- Αερίστε το χώρο ανοίγοντας πόρτες και παράθυρα
- Κλείστε τη διάταξη διακοπής καυσίμου
- ζητήστε να παρέμβει άμεσα η Τεχνική Υποστήριξη ή προσωπικό με την απαιτούμενη επαγγελματική κατάρτιση.

Απαγορεύεται να αγγίζετε τη συσκευή αν έχετε γυμνά πόδια ή είστε βρεγμένοι.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε τεχνική επέμβαση ή εργασία καθαρισμού αν πρώτα δεν αποσυνδέσετε το λέβητα από το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας τοποθετώντας το γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση "σβηστό" και τον κύριο διακόπτη του λέβητα στη θέση «OFF» (απενεργοποιημένο).

Απαγορεύεται η τροποποίηση των συστημάτων ασφαλείας ή ρύθμισης χωρίς την εξουσιοδότηση ή τις υποδείξεις του κατασκευαστή της συσκευής.

Απαγορεύεται να τραβάτε, αποσυνδέετε, συστρέφετε τα ηλεκτρικά καλώδια που βγαίνουν εκτός της συσκευής ακόμη και αν είναι αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

Μην φράζετε ή μειώνετε τις διαστάσεις των οπών αερισμού του χώρου εγκατάστασης.

Μην αφήνετε δοχεία και εύφλεκτες ουσίες στο χώρο όπου είναι εγκατεστημένη η συσκευή.

Απαγορεύεται να διασκορπίζετε στο περιβάλλον και να αφήνετε κοντά σε παιδιά τα υλικά συσκευασίας γιατί μπορεί να αποτελέσουν πιθανή πηγή κινδύνου. Συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Απαγορεύεται να φράζετε την εκκένωση συμπυκνώματος. Ο αγωγός αποστράγγισης συμπυκνωμάτων πρέπει να είναι γυρισμένος προς τον αγωγό αποστράγγισης, αποφεύγοντας τον σχηματισμό περαιτέρω σιφονίων.

Απαγορεύεται η παρέμβαση με οποιονδήποτε τρόπο στη βαλβίδα αερίου.

Απαγορεύεται η παρέμβαση σε σφραγισμένα στοιχεία.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ПЕРІГРА	DH	MM		25	KIS		30	
			G	20	G31	G	20	G31
Θέρμανση	Ονομαστική θερμική παροχή (***)	kW-kcal/h			17.200			21.500
	Ονομαστική θερμική ισχύς (80°/60°)	kW-kcal/h			16.667			20,963
	Ονομαστική θερμική ισχύς (50°/30°)	kW-kcal/h	2 40	20,92-		2.05		23,027 5.00-4.300
	Μειωμένη θερμική παροχή	kW-kcal/h kW-kcal/h	3,10-	2.666	5,00-4.300	3,95	3.397	5,00-4.300 4.81-4.132
	Μειωμένη θερμική ισχύς (80°/60°) Μειωμένη θερμική ισχύς (50°/30°)	kW-kcal/h	2,94-	2.525 2.613	4,80-4.128 5,11-4.395	3,79	·3.261 ·3.519	5.10-4.132
	Ονομαστική θερμική παροχή, πιστοποίηση Range Rated (Qn)	kW-kcal/h	3,04-	2013	17.200	4,09	.3.319 25.00-	21.500
	Ελάχιστη θερμική παροχή, πιστοποίηση Range Rated (Qm)	kW-kcal/h	8 20-	7.052	8.20-7.052	12 00.	10.320	12,00-10.320
ZNX	Ονομαστική θερμική παροχή (***)	kW-kcal/h	0,20		21.500	12,00		25.800
	Ονομαστική θερμική ισχύς (*)	kW-kcal/h			21.500	·····		25.800
	Μειωμένη θερμική παροχή	kW-kcal/h	3,10-	2.666	5,00-4.300	3,95	3.397	5,00-4.300
	Μειωμένη θερμική ισχύς (*)	kW-kcal/h	3,10-	2.666	5,00-4.300	3,95	3.397	5,00-4.300
	ιόδοση Pn max - Pn min (80°60°)	% %			-94,7		97,5	
Απόδοση κ	αύσης	%			7,2		97	
Ωφέλιμη ατ	όδοση Pn max - Pn min (50°30°)	%			5-98,0		107,1	
Ωφελίμη ατ	τόδοση 30% Pn μεγ. (30° επιστροφή)	% % %			9,1	ļ		8,8
Απόδοση σ	ε μέση P, πιστοποίηση Range Rated (80°/60°)	% 0/			7,0 9.3	<b></b>	97	9.0
VIIO00011 0	ε μέσο εύρος βαθμολογίας 30% (επιστροφή 30°) \εκτρική ισχύς (μέγ. ισχύς θέρμανσης-ΖΝΧ)	<sup>7</sup> /0   \/\/	l		9,3 - 95	<del> </del>	85 -	
Αλεκτοική <u>μ</u>	τεκτρική ισχός (μεγ. ισχός θερμάνσης-Ζίνλ) σχύς κυκλοφορητή (1.000 λίτρα/ώρα)	W			- 95 2	<del> </del>		2
		V V			.∠ P • GR	†·····	II2H3F	
Κατηγορία	- Χώρα προορισμού			112HY20	3P • GR		112HY20	3P • GR
Τάση τροφο	δοσίας	V-Hz		230	)-50	Ī	230	)-50
Βαθμός πρ	οστασίας	IP		X:	5D	I	Χŧ	5D
Απώλείες κ	ατά τη διακοπή	W %		3	30			2
Απώλειες σ	τον απαγωγό με σβησμένο καυστήρα - αναμμένο καυστήρα	%		0,09	-2,80		0,08	-2,26
	θέρμανσης					ļ		
Μέγιστη πίε	ση	bar			3	ļ		3
Ελαχιστή θε	ερμοκρασία για στάνταρ λειτουργία	bar			÷0,45	ļ	0,25	
Νιεγιστή θεί	ομοκρασία ιγής θερμοκρασίας H2O θέρμανσης (Στάνταρ/χαμηλή θερμ.)	O° O		20-00	0 /20÷45	<del> </del>	20÷80	0 /20÷45
Δντλία: τιένι	γτης σερμοκράσιας π2Ο σερμάνσης (2ταντάριχαμτηλή σερμ.) ιστο διαθέσιμο ύψος άντλησης για το σύστημα	mbar			720 <del>-4</del> 5 08	<del> </del>		720 <del>-4</del> 5 08
στην παρο <u>)</u>	n	I/h			000	<del> </del>	1.0	000
Λογείο διασ	νι πολής από μεμβράνη	<u>"i</u>			8	<del> </del>		3
Προπλήρω	ση δοχείου διαστολής (θέρμανση)	bar			1	1		1
Λειτουρνία	νερού οικιακής χρήσης			•••••	•	1	•••••	•
Μέγιστη πίε	ση	bar			8		{	3
	103	bar		0	,5	ļ	0	,5
Ποσότητα ζ	εστού, νερού, με Δt 25°C - με Δt 30°C - με Δt 35°C	l/min			1,9 - 10,2	ļ	17,2 - 14	
Ελαχιστή π	αροχή νερού χρήσης ιγής της θερμοκρασίας νερού οικιακής χρήσης H2O	l/min			2 -60	ļ		2
Πεοιο επιλο	γης της θερμοκρασίας νερού οικιακής χρήσης Η2Ο	°C				ļ	37	
Ρυθμιστής   <b>Πίεση αερί</b>	οοης	l/min	G20	G20.2	0 <b>G31</b>	G20	G20.2	2 <b>G31</b>
Ovollagtiki	ου   πίεση αέριου μεθανίου (G20 - I2H)	mbar	20			20		
Ονομαστική	η πίεση ΜΤΝ-Η (G20.2 - I2Y20)	mbar	-	- 20	-	-	20	
Ονομαστική	η πίεση LPG (G31 - I3P)	mbar	-	·	- 37	-	-	37
Παροχές θέ		5	G	20	G31	G	20	G31
Παροχή αέρ	αα	Nm³/h			24,819		.372	31,024
Παροχή κατ		Nm³/h		304	26,370		.880	32,963
	ροχή καπνών (μεγελάχ.)	g/s		-1,408	9,297-2,324		7-1,794	11,621-2,324
Παροχές ΖΙ		9/3		-1,400 <b>20</b>	G31	4	i <b>20</b>	G31
Παροχές Ζί Παροχή αέρ		Nm³/h		<b>3</b> 72	31,024		447	37,228
		Nm³/h		880	32,963		,44 <i>1</i> ,456	39,555
Παροχή κατ								
	οοχή καπνών (μεγελάχ.)	g/s	11,35 <i>1</i>	7-1,408	11,621-2,324	13,02	9-1,794	13,946-2,324
	ανεμιστήρα	Pa	l			ļ		
	νο μανομετρικό ύψος ομόκεντρων σωλήνων 0,85 m				60	ļ	6	
	νο μανομετρικό ύψος ομόκεντρων σωλήνων 0,5 m	Pa	ļ		80	ļ		90
	νο μανομετρικό ύψος χωρίς σωλήνες	Pa			86	<b></b>		96
Nox					ορία 6	ļ	κατηγ	ορία 6
Μέγιστη ετ	rιτρεπόμενη τιμή εκπομπών (**)			20	G31	G	20	G31
Qn-Qr	CO (0% O2) χ.α. κάτω από	p.p.m.	140	)-10	140-30		O-10	150-20
	CO2	%		-9,0	10,0-10,0		-9,0	10,0-10,0
•••••	NOx (0% O2) χ.α. κάτω από	p.p.m.		-30	40-40		-40	40-50
•••••	Τ καπνοί	, .c		-64	81-63		-63	72-60
	I							

<sup>(\*)</sup> Μέση τιμή ανάμεσα σε διάφορες καταστάσεις λειτουργίας με ζεστό νερό οικιακής χρήσης

Τα στοιχεία που αναγράφονται δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την πιστοποίηση του συστήματος. Για την πιστοποίηση πρέπει να χρησιμοποιούνται τα στοιχεία που αναφέρονται στο "Φυλλάδιο του Συστήματος" η μέτρηση των οποίων έγινε κατά την πρώτη ενεργοποίηση.

<sup>(\*\*)</sup> Έλεγχος που πραγματοποιείται με ομόκεντρο σωλήνα Ø 60-100 - μήκος 0,85 m - σε θέρμανση με θερμοκρασία νερού 80-60 °C - τιμές μετρημένες με περίβλημα εντελώς κλειστό

<sup>(\*\*\*)</sup> Η θερμική χωρητικότητα με αέριο G20.2 (I2Y20) υφίσταται μείωση: - RLT 25 KIS: Ονομαστική θερμική παροχή (Θέρμανση) = 18kW; Ονομαστική θερμική παροχή (ZNX) = 23kW

<sup>-</sup> RLT 30 KIS: Ονομαστική θερμική παροχή (Θέρμανση) = 23kW; Ονομαστική θερμική παροχή (ZNX) = 27,5kW.

ПАРАМЕТРОІ	ММ		AEPIO MEΘANIO (G20)		PIO LPG i31)
Κατώτερος δείκτης Wobbe (15°C-1013 mbar)	MJ/m³S	4:	5,67	70	),69
Κατώτατη θερμαντική ισχύς	MJ/m³S	34	4,02	88	
Ονομαστική τιμή πίεσης τροφοδοσίας	mbar (mm H2O)	20 (	203,9)		377,3)
Ελάχιστη τιμή πίεσης τροφοδοσίας	mbar (mm H2O)	13 (	132,6)		-
		25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS
Καυστήρας: διάμετρος/μήκος	mm	70/88	70/105	70/88	70/105
Διάφραγμα: αριθμός οπών - διάμετρος οπών	αρ mm	1 - 4,5	1 - 5,1	1 - 3,6	1 - 3,8
Μένματη παρογή αρρίου θέρμαναης	Sm³/h	2,12	2,64	-	-
Μέγιστη παροχή αερίου θέρμανσης	kg/h	-	-	1,55	1,94
Μάνιστη παρογή αρρίου ζεστού γερού γερού γερο	Sm³/h	2,64	3,17	-	- 1
Μέγιστη παροχή αερίου ζεστού νερού χρήσης	kg/h	-	-	1,94	2,33
Ελέννστη παρογά αρρίου θέρμανσης	Sm³/h	0,33	0,42	-	-
Ελάχιστη παροχή αερίου θέρμανσης	kg/h	-	-	0,39	0,39
F) for the manage of the content of	Sm³/h	0,33	0,42	-	-
Ελάχιστη παροχή αερίου ζεστού νερού χρήσης	kg/h	-	-	0,39	0,39
Αριθμός στροφών ανεμιστήρα αργής έναυσης	στροφές/λεπτό	5.500	5.500	5.500	5.500
Μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα θέρμανσης	στροφές/λεπτό	7.000	6.900	6.900	6.800
Μέγιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα ζεστού νερού χρήσης	στροφές/λεπτό	8.700	8.300	8.500	7.900
Ελάχιστος αριθμός στροφών ανεμιστήρα θέρμανσης - ζεστού νερού χρήσης	στροφές/λεπτό	1.500	1.300	2.050	1.700
Μέγιστος αριθμός περιστροφών ανεμιστήρα ΖΝΧ σε διαμόρφωση C(10)3 (Ø80/125 ● Ø80-80)	στροφές/λεπτό	9.200	7.000	-	-
Ελάχιστος αριθμός περιστροφών ανεμιστήρα θέρμανσης/ΖΝΧ σε διαμόρφωση C(10)3 (Ø80/125 • Ø80-80)	στροφές/λεπτό	2.100	2.100	-	-

Περιγραφή			Γύπος λέ	βητα RL	Γ	
	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS	25 KIS	30 KIS
	C	4	C	6	C	8
Θερμοκρασία των καυσαερίων σε ονομαστικές συνθήκες (στους 80/60°C) [°C] Ρυθμός ροής μάζας [m³/h] @ ονομαστική ισχύς [kW]	58,5	60	63,5	64,8	51,2	48
Ρυθμός ροής μάζας [m³/h] @ ονομαστική ισχύς [kW]	2,721	3,153	2,757	3,352	2,799	3,25
Ονομαστική ισχύς [kW]	25,93	30,01	25,64	30,85	26,67	30,93
Υπερθερμοκρασία των καυσαερίων [°C]		******	. 11	5		***************************************
Θερμοκρασία των καυσαερίων στην ελάχιστη απόδοση [°C]	45,2	48,3	58,4	59,3	40	35,5
Γεερμοκράστα των καθοσεριών στην εκαχιστή απόσοση [ · σ] Ρυθμός ροής μάζας στην ελάχιστη ισχύ εξόδου [m³/h] @ μειωμένη ισχύς [kW]	0,498	0,839	0,364	0,457	0,873	0,952
[Ελάχιστη ονομαστική ισχύς [kW]	4,8	8,06	3,34	4,2	8,38	9,09
Περιεκτικότητα CO2 σε ονομαστικές συνθήκες [%]	8,50	8,95	10,35	10,24	5,40	5,20
CO2 στην ελάχιστη απόδοση θερμότητας [%]	3,25	7,32	9,65	9,75	2,63	2,22
Απώλεια ελάχιστης επιτρεπόμενης πίεσης (σε τροφοδοσία αέρα και σωλήνα καυσαερίων) [Pa]	8	9	-	<b>-</b>	-	-
Απώλεια μέγιστης επιτρεπόμενης πίεσης (στον αγωγό παροχής αέρα και καυσαερίων) [Pa]	180	190	-	-	-	-
Μέγιστη επιτρεπόμενη διαφορά πίεσης μεταξύ εισόδου αέρα καύσης και εξόδου καυσαερίων (συμπεριλαμβανομένης της πίεσης ανέμου) [Pa]	-	-	8	9	-	-
Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία αέρα καύσης [°C]	l	l <del>-</del>	45	45	l <del>-</del>	l
C9		25 KIS	•		30 KIS	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Ελάχιστη ενεργή διάμετρος του διαμερίσματος καυσαερίων/παραγωγών [mm]			24	10		

### Σημειώσεις

- C1:
- Για την τοποθέτηση των ακροδεκτών στον τοίχο και την οροφή, ανατρέξτε στις ειδικές οδηγίες που περιέχονται στα κιτ.
  Οι ακροδέκτες προκύπτουν από χωριστά κυκλώματα καύσης και παροχής αέρα σε τετράγωνο εμβαδόν 50 cm.
  Οι ακροδέκτες των χωριστών κυκλωμάτων καύσης και παροχής αέρα πρέπει να βρίσκονται σε τετράγωνο εμβαδόν 50 cm και η απόσταση μεταξύ των επιφανειών των δύο οπών πρέπει να είναι μικρότερη από 50 cm. C3:
- C4:
- να είναι μικρότερη από 30 cm.
  Οι λέβητες αυτής της διαμόρφωσης, με τους σχετικούς σωλήνες σύνδεσης, μπορούν να συνδεθούν μόνο σε μία στοίβα φυσικού βυθίσματος.
  Δεν επιτρέπεται η ροή συμπυκνώματος μέσα στη συσκευή.
  Οι ακροδέκτες για την παροχή αέρα καύσης και την εκκένωση των καυσαερίων δεν πρέπει να τοποθετούνται σε απέναντι τοίχους του κτιρίου.
  Επιτρέπεται η ροή συμπυκνώματος μέσα στη συσκευή.
  Μέγιστος επιτρεπόμενος ρυθμός ανακυκλοφορίας 10% σε συνθήκες ανέμου.
  Οι ακροδέκτες για την παροχή αέρα καύσης και την εκκένωση των καυσαερίων δεν πρέπει να τοποθετούνται σε απέναντι τοίχους του κτιρίου.
- Δυτός ο τύπος διαμόρφωσης δεν επιτρέπεται σε ορισμένες χώρες. ανατρέξτε στους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Δεν επιτρέπεται η ροή συμπυκνώματος μέσα στη συσκευή.

#### 2.1 Δεδομένα Erp

Παράμετρος	Σύμβολο	25 KIS	30 KIS	Μονάδα
Τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου	-	Α	A	-
Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού	-	Α	A	-
Ονομαστική ισχύς	Prated	19	24	kW
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου	ης	93	93	%
Ωφέλιμη θερμική ισχύς				
σε ονομαστική θερμική ισχύ και καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας (*)	P4	19,4	24,4	kW
στο 30% της ονομαστικής θερμικής ισχύος και καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας (**)	P1	6,5	8,2	kW
Ωφέλιμη απόδοση				
σε ονομαστική θερμική ισχύ και καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας (*)	η4	87,3	87,6	%
στο 30% της ονομαστικής θερμικής ισχύος και καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας (**)	η1	98,5	98,2	%
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				
υπό πλήρες φορτίο	elmax	32,0	38,0	W
υπό μερικό φορτίο	elmin	12,0	12,0	W
σε κατάσταση αναμονής	PSB	3,0	3,0	W
Άλλες παράμετροι				
Απώλειες θερμότητας σε αναμονή	Pstby	30,0	32,0	W
Κατανάλωση ενέργειας της φλόγας οδηγού	Pign	-	-	W
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	QHE	42	56	GJ
Στάθμη ηχητικής ισχύος εσωτερικού χώρου	LWA	53	56	dB
Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	NOx	22	22	mg/kWh
Για θερμαντήρες συνδυασμένης λειτουργίας:				
Δηλωμένο προφίλ φορτίου		XL	XL	
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού	ηwh	84	84	%
Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Qelec	0,133	0,152	kWh
Ημερήσια κατανάλωση καυσίμου	Qfuel	23,183	23,306	kWh
Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	AEC	29	33	kWh
Ετήσια κατανάλωση καυσίμου	AFC	18	18	GJ

<sup>(\*)</sup> καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας: θερμοκρασία επιστροφής 60°C και θερμοκρασία τροφοδοσίας του λέβητα 80°C (\*\*) καθεστώς χαμηλής θερμοκρασίας: για λέβητες συμπύκνωσης 30°C, για λέβητες χαμηλής θερμοκρασίας 37°C, για άλλους θερμαντήρες θερμοκρασία επιστροφής 50°C

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

## Καθαρισμός εγκατάστασης και χαρακτηριστικά νερού

Στην περίπτωση εγκατάστασης ή αντικατάστασης του λέβητα, η εγκατάσταση θέρμανσης πρέπει πρώτα να καθαριστεί. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία του προϊόντος, μετά από κάθε εργασία καθαρισμού, προσθήκης πρόσθετων ή/και χημικών επεξεργασιών (π.χ. αντιψυκτικό υγρό, επικάλυψης με λεπτό υμένα, κλπ. ...), βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στον πίνακα περιλαμβάνονται στις υποδεικνυόμενες τιμές.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ μ.μ.		ΝΕΡΟ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	ΝΕΡΟ ΠΛΗΡΩΣΗΣ
Τιμή ΡΗ	-	7-8	-
Σκληρότητα	°F	-	<15
Όψη	-	-	διαυγές
Fe	mg/kg	<0,5	=
Cu	mg/kg	<0,1	=

Ο λέβητας πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε σύστημα θέρμανσης και σε οικιακό δίκτυο ζεστού νερού χρήσης, το μέγεθος των οποίων πρέπει να είναι ανάλογο των επιδόσεων και της ισχύος του.

Πριν από την εγκατάσταση, συνιστάται να πλύνετε καλά όλες τις σωληνώσεις

του συστήματος για να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Εγκαταστήστε κάτω από τη βαλβίδα ασφαλείας ένα χωνί συλλογής νερού με την αντίστοιχη εκκένωση σε περίπτωση διαρροής λόγω υπερπίεσης του συστήματος θέρμανσης. Το κύκλωμα νερού οικιακής χρήσης δεν χρειάζεται βαλβίδα ασφαλείας, αλλά θα πρέπει να βεβαιώνεστε ότι η πίεση του οχετού δεν υπερβαίνει τα 6 bar. Εάν δεν είστε βέβαιοι θα πρέπει να εγκαταστήσετε έναν μειωτήρα πίεσης.



Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι ο λέβητας είναι σχεδιασμένος για λειτουργία με το διαθέσιμο αέριο. Αυτό αναγράφεται στην επιγραφή της συσκευασίας και στην αυτοκόλλητη ετικέτα που αναφέρει την τυπολογία του αερίου.



Θα πρέπει να δοθεί έμφαση στο γεγονός ότι σε ορισμένες περιπτώσεις οι καπναγωγοί λειτουργούν υπό πίεση, συνεπώς οι ενώσεις των διαφόρων στοιχείων θα πρέπει να είναι στεγανές.

## Κανόνες εγκατάστασης

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα αναφοράς:

ÚNI 7129-7131, CĖI 64-8.



Κατά την εγκατάσταση του λέβητα, συνιστάται η χρήση προστατευτικών ενδυμάτων για την αποφυγή τραυματισμών.

Επίσης, θα πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς της Πυροσβεστικής, της Εταιρείας Αερίου καθώς και άλλες διατάξεις του Δήμου.

### ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

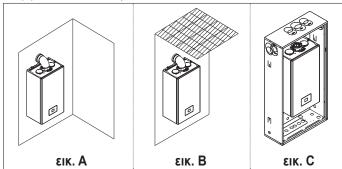
Αυτός ο λέβητας συμπύκνωσης τύπου C έχει σχεδιαστεί για θέρμανση και παραγωγή ζεστού νερού χρήσης και, ανάλογα με τον τύπο της εγκατάστασης, προσδιορίζεται σε δύο κατηγορίες:

1. Λέβητας τύπου Β23Ρ-Β53Ρ, ανοιχτή αναγκαστική εγκατάσταση, με αγωγό εκκένωσης καπναερίων και εισαγωγή αέρα καύσης από το περιβάλλον στο οποίο είναι εγκατεστημένος. Εάν ο λέβητας δεν είναι εγκατεστημένος σε εξωτερικό χώρο, η εισαγωγή αέρα στον χώρο εγκατάστασης είναι υποχρεωτική;

2. Λέβητας τύπου C(10)3, C13,C13x, C33,C33x, C43,C43x, C53,C53x, C63,C63x, C83,C83x, C93,C93x: λέβητας στεγανού θαλάμου με αγωγό εκκένωσης καπναερίων και είσοδο αέρα καύσης από έξω. Δεν απαιτεί είσοδο αέρα στον χώρο όπου είναι εγκατεστημένος.

Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί σε εσωτερικούς χώρους (εικ. A) ή σε εξωτερικούς χώρους σε μερικώς προστατευμένο μέρος (εικ. B), δηλ. σε μέρος όπου δεν εκτίθεται σε άμεση δράση και διείσδυση βροχής, χιονιού ή χαλάζι. Το εύρος θερμοκρασίας στο οποίο μπορεί να λειτουργήσει είναι: από >0 °C έως + 60 °C.

Ο λέβητας **RLT** μπορεί επίσης να εγκατασταθεί σε εξωτερικούς χώρους στην ειδική χωνευτή μονάδα (εικ.  $\mathbf C$  - για τις ειδικές οδηγίες ανατρέξτε σε όσα αναφέρονται στο ειδικό κίτ).



### ΑΝΤΙΠΑΓΕΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Στο βασικό εξοπλισμό του λέβητα περιλαμβάνεται ένα αυτόματο αντιψυκτικό σύστημα, το οποίο ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία του νερού στο πρωτεύον κύκλωμα πέφτει κάτω από τους  $5^{\circ}$ C. Το σύστημα αυτό είναι πάντα ενεργό και εξασφαλίζει την προστασία του λέβητα έως τη θερμοκρασία  $>0^{\circ}$ C στο χώρο εγκατάστασης.



. Για να χρησιμοποιηθεί αυτή η προστασία, που βασίζεται στη λειτουργία του καυστήρα, ο λέβητας πρέπει να μπορεί να ανάψει, κατά συνέπεια οποιαδήποτε κατάσταση μπλοκαρίσματος (π.χ. λόγω έλλειψης αερίου ή ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ή η επέμβαση μιας ασφάλειας) απενεργοποιεί την προστασία.

Αν το μηχάνημα παραμείνει χωρίς τροφοδοσία για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε περιοχές όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει και κάτω από τους >0 C και δεν επιθυμείτε να αδειάσετε την εγκατάσταση θέρμανσης, για την αντιπαγετική προστασία του συνιστάται να ζητήσετε να τοποθετηθεί στο πρωτεύον κύκλωμα ένα αντιψυκτικό υγρό καλής μάρκας. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το ποσοστό αντιψυκτικού υγρού σε σχέση με την ελάχιστη θερμοκρασία στην οποία θέλετε να διατηρηθεί στο κύκλωμα του μηχανήματος, τη διάρκεια και την απόρριψη του υγρού

Για το τμήμα ζεστού νερού χρήσης, συνιστάται να αδειάσετε το κύκλωμα.

Τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένα τα εξαρτήματα των λεβήτων αντέχουν σε ψυκτικά υγρά με βάση την αιθυλενική γλυκόλη.

Όταν ο λέβητας είναι εγκατεστημένος σε μέρος με κίνδυνο παγετού, με εξωτερικές θερμοκρασίες αέρα κάτω από >0 °C, για την προστασία του κυκλώματος ζεστού νερού χρήσης και εκκένωσης συμπυκνώματος πρέπει να χρησιμοποιήθεί κιτ αντιπάγετικών αντιστάσεων - διαθέσιμο κατόπιν παραγγελίας - (βλ. Κατάλογος τιμοκαταλόγων ), το οποίο προστατεύει το λέβητα έως τους -15 °C.

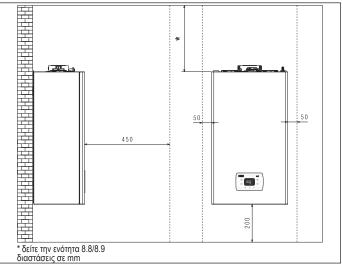


Η συναρμολόγηση του κιτ αντιπαγετικών αντιστάσεων πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, ακολουθώντας τις οδηγίες που περιέχονται στη συσκευασία του κιτ.

#### ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ

Πρόσβαση στο εσωτερικό του λέβητα για κανονικές εργασίες συντήρησης, τηρώντας τους ελάχιστους χώρους που προβλέπονται για την εγκατάσταση. Τοποθετήστε τη συσκευή, λαμβάνοντας υπόψη ότι:

- Πρέπει να εγκατασταθεί σε τοίχο κατάλληλο για στήριξη του βάρους του Δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω σε κουζίνα ή άλλη συσκευή ψησίματος
- Απαγορεύεται να αφήνετε εύφλεκτες ουσίες στο χώρο όπου είναι εγκατεστημένος ο λέβητας.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΑΤΟΣ

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει τη διαφυγή αέριων προϊόντων καύσης. Μέσω του άγωγού αποστράγγισης συμπυκνωμάτων με το οποίο εξοπλίζεται, αυτό επιτυγχάνεται με τη χρήση ειδικού σιφωνίου που είναι τοποθετημένο μέσα στη συσκευή.



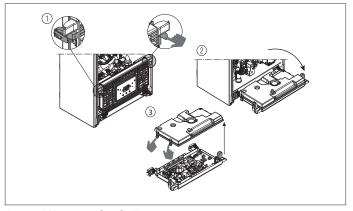
Όλα τα εξαρτήματα από τα οποία αποτελείται το σύστημα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων του προϊόντος πρέπει να συντηρούνται σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και δεν μπορούν να τροποποιηθούν με κανέναν τρόπο.

Το σύστημα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων κατάντη της συσκευής πρέπει να συμμορφώνεται με τις σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις. Η κατασκευή του συστήματος αποστράγγισης συμπυκνωμάτων κατάντη της συσκευής αποτελεί ευθύνη του εγκαταστάτη. Το σύστημα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων πρέπει να έχει μέγεθος και να εγκαθίσταται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η σωστή εκκένωση του συμπυκνώματος που παράγεται από τη συσκευή ή/και να συλλέγεται από τα συστήματα εκκένωσης των προϊόντων καύσης. Όλα τα εξαρτήματα του συστήματος συντιματία εκκένωσης συμπυκνωμάτων πρέπει να κατασκευάζονται κατά τρόπο παρόμοιο με υλικά ανθεκτικά στις μηχανικές, θερμικές και χημικές καταπονήσεις του συμπυκνώματος που παράγεται από τη συσκευή με την πάροδο του χρόνου. Σημείωση: Εάν το σύστημα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων εκτίθεται σε κίνδυνο παγετού, πρέπει πάντα να παρέχεται επαρκές επίπεδο μόνωσης του αγωγού και να αξιολογείται πιθανή αύξηση στη διάμετρο του ίδιου του αγωγού.

Ο αγωγός εκκένωσης συμπυκνωμάτων πρέπει πάντα να έχει επαρκές επίπεδο

ανωγος εκτένουης συμποικνωματών πρέπει παντά να έχει επίσμες επίπεου κλίσης για να αποφεύγεται η στασιμότητα του συμπυκνώματος και να επίτυγχάνεται η σωστή αποστράγγιση. Το σύστημα εκκένωσης συμπυκνωμάτων πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ελεγχόμενο σύστημα αποσύνδεσης μεταξύ του αγωγού εκκένωσης συμπυκνωμάτων της συσκευής και της εγκατάστασης αποστράγγισης συμπυκνώμάτων.

#### 3.4 Πρόσβαση σε ηλεκτρικά εξαρτήματα



#### Ηλεκτρική σύνδεση 3.5

**Σύνδεση στην κύρια πλακέτα:** πραγματοποιήστε τις συνδέσεις ΤΑ (θερμοστάτης δωματίου), ΟΤ+ και SE (εξωτερικός αισθητήρας) στον συνδετήρα Χ11 - βλ. ενότητα 8.5 "Διάγραμμα συνδεσμολογίας πολλαπλών καλωδίων".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: στην περίπτωση μιας σύνδεσης στο σύστημα ενός τηλεχειριστηρίου OT+, εάν η παράμετρος 803 = 1 (SERVICE), η οθόνη του λέβητα εμφανίστης και δεριστά και ζει την ακόλουθη οθόνη:

Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι:

δεν είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση της κατάστασης του λέβητα OFF/WINTER/ SUMMER (ρυθμίζεται από το τηλεχειριστή-

δεν είναι πλέον δυνατή η ρύθμιση της τιμής setpoint ZNX (ρυθμίζεται από το τηλεχειριστήριο ΟΤ+)

ο συνδυασμός των πλήκτρων Α+Β παρα-

μένει ενεργός για τη ρύθμιση της λειτουργίας ΑΝΕΣΗ ΖΝΧ η τιμή setpoint ZNX (1005) εμφανίζεται στο μενού INFO

Η τιμή setpoint θέρμανσης που υπολογίζεται από το τηλεχειριστήριο OT+ (I017) εμφανίζεται στο μενού INFO

το καθορισμένο setpoint θέρμανσης στην οθόνη του λέβητα χρησιμοποιείται μόνο σε περίπτωση αιτημάτων από το ΤΑ και το τηλεχειριστήριο ΟΤ+ όχι σε αίτημα εάν η παράμετρος: 311 = 1. Αυτή η τιμή εμφανίζεται στο μενού

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Ανάλυση καύσης», με το τηλεχειριστήριο OT+ συνδεδεμένο, είναι απαραίτητο να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη σύνδεση ρυθμίζοντας την παράμετρο 803 = 0 (SERVICE), θυμηθείτε να επαναφέρετε την τιμή αυτής της παραμέτρου μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία.

Το πλήκτρο 3 παραμένει ενεργό για προβολή του μενού ΙΝΕΟ και ενεργοποίηση του μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

Συνδέσεις υψηλής τάσης

Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να γίνεται μέσω μιας διάταξης διαχωρισμού με πολυπολικό άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3,5 mm (EN 60335/1, κατηγορία 3). Η συσκευή λειτουργεί με εναλλασσόμενο ρεύμα 230 Volt/50 Hz και συμμορφώνεται με το πρότυπο ΕΝ 60335-1. Είναι υποχρεωτική η σύνδεση με γείωση σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό.

Αποτελεί ευθύνη του εγκαταστάτη να διασφαλίσει επαρκή γείωση της συσκευής. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημίες που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση ή έλλειψη γείωσης.

Συνιστάται να τηρείτε τη σύνδεση ουδέτερης φάσης (L-N)

Ο αγωγός γείωσης θα πρέπει να βρίσκεται λίγα εκατοστά μακρύτερος από τους άλλους.

Για να εξασφαλίσετε τη στεγανοποίηση του λέβητα, χρησιμοποιήστε έναν σφιγκτήρα και σφίξτε τον στον οδηγό καλωδίου που χρησιμοποιείται.

Ο λέβητας μπορεί να λειτουργήσει με τροφοδοσία φάση-ουδέτερο ή φάση-φάση. Απαγορεύεται η χρήση σωλήνων αερίου και/ή νερού σαν γείωση ηλεκτρικών συσκευών. Για την ηλεκτρική σύνδεση να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε καλώδιο τύπου HAR H05V2V2-F, 3x 0,75 mm², Ø με μεγ. εξωτερική διάμετρο 7 mm.

## Σύνδεση αερίου

Η σύνδεση αερίου πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα εγκατάστασης. Πριν πραγματοποιήσετε τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο τύπος αερίου είναι αυτός για τον οποίο έχει σχεδιαστεί η συσκευή.

### Αφαίρεση του περιβλήματος

Για πρόσβαση στα εσωτερικά εξαρτήματα, αφαιρέστε το περίβλημα όπως φαίνεται στην ἑικόνα.

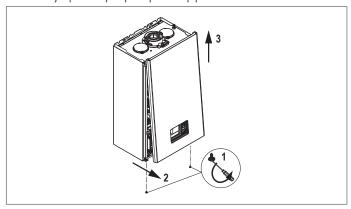
Σε περίπτωση αφαίρεσης των πλευρικών καπακιών, επανασυναρμολογήστε τα στην αρχική τους θέση, ανατρέχοντας στις αυτοκόλλητες ετικέτες που είναι τοποθετημένες στα ίδια τα καπάκια.

Αν συμβεί οποιαδήποτε ζημιά στο μπροστινό καπάκι, θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Τα ηχοαπορροφητικά πάνελ που υπάρχουν στο εσωτερικό του μπροστινού και του πλευρικού τοιχώματος είναι σχεδιασμένα για να εξασφαλίζουν τη στεγανότητα του κυκλώματος παροχής αέρα σε σχέση με το περιβάλλον εγκατάστασης

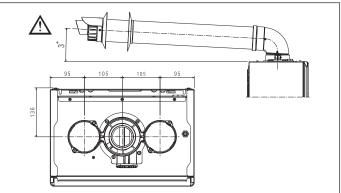


Επομένως, είναι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ μετά τις από τις εργασίες αποσυναρμολόγησης να φροντίσετε για τη σωστή επανατοποθέτηση των εξαρτημάτων προκειμένου να εξασφαλιστεί η στεγανότητα του λέβητα.



#### Εκκένωση καπνών και αναρρόφηση αέρα καύσης 3.8

Για την εκκένωση των προϊόντων καύσης ανατρέξτε στο πρότυπο UNI UNI7129-7131. Επίσης, θα πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς της Πυροσβεστικής, της Εταιρείας Αερίου και άλλες κοινοτικές διατάξεις. Είναι απαραίτητο για την εξαγωγή των καπτναερίων και την εισαγωγή αέρα καύσης του λέβητα να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσιοι σωλήνες εκτός από τον τύπο C6 (υπό την προϋπόθεση ότι είναι πιστοποιημένοι) και η σύνδεση να γίνεται σωστά όπως αναφέρεται στις οδηγίες που παρέχονται με τα εξαρτήματα καπναερίων. Σε μία μόνο καμινάδα μπορείτε να συνδέσετε περισσότερες συσκευές με την προϋπόθεση ότι όλες είναι τύπου συμπύκνωσης.



XX.

Μην τοποθετείτε την εξάτμιση καυσαερίων κοντά σε εύφλεκτα ή πλαστικά υλικά, των οποίων τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν παρουσία υψηλών θερμοκρασιών.

Το ευθύγραμμο μήκος νοείται χωρίς καμπύλες, τερματικά εκκένωσης και συνδέσεις

Ο λέβητας παρέχεται χωρίς το κιτ εξαγωγής καπναερίων/εισαγωγής αέρα, καθώς είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν τα εξαρτήματα για συσκευές συμπύκνωσης που προσαρμόζονται καλύτερα στα χαράκτηριστικά εγκατάστασης (βλ. κατάλογο).

Σε περίπτωση χρήσης μη γνήσιων αγωγών απαγωγής καυσαερίων και εισαγωγής αέρα, πρέπει να εξακολουθήσει να είναι εγγυημένη η χρήση πιστοποιημένων αγωγών που συμμορφώνονται με τη συσκευή με την οποία σϋνδέονται, με κατηγορία θερμοκρασίας ≥120°C καί ανθεκτικούς στη συμπύκνωση.

Στερεώστε τους αγωγούς στον τοίχο (τοίχος ή οροφή) χρησιμοποιώντας ειδικά στηρίγματα στερέωσης που θα τοποθετηθούν σε κάθε σύνδεσμο, σε απόσταση που δεν θα υπερβαίνει το μήκος κάθε επιμέρους επέκτασης και αμέσως πριν και μετά από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης (καμπύλη)

Τα μέγιστα μήκη των αγωγών αναφέρονται στους καπναγωγούς που είναι διαθέσιμοι στον κατάλογο.

Είναι υποχρεωτική η χρήση ειδικών αγωγών.

Οι τοίχοι που είναι ευαίσθητοι στη ζέστη (π.χ. οι ξύλινοι) θα πρέπει να προστατεύονται με κατάλληλη μόνωση.

Οι μη μονωμένοι αγωγοί εκκένωσης είναι δυνάμει πηγές κινδύνου.

Η χρήση ενός αγωγού με μεγαλύτερο μήκος προκαλεί απώλεια ισχύος του Οι αγωγοί εκκένωσης μπορούν να είναι γυρισμένοι προς την καταλληλότερη

κατεύθυνση ανάλογα με τις ανάγκες εγκατάστασης. Όπως προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, ο λέβητας είναι κατάλληλος

για τη λήψη και απόρριψη του συμπυκνώματος καπναερίων ή/και του νερού της βροχής που προέρχεται από το σύστημα εκκένωσης καυσαερίων μέσω



Σε περίπτωση εγκατάστασης μιας ενδεχόμενης αντλίας συμπύκνωσης, ελέγξτε τα τεχνικά δεδομένα σχετικά με το ρυθμό ροής που παρέχεται από τον κατασκευαστή για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του.

Τοποθετήστε τον αγωγό εξαγωγής έτσι ώστε ο σύνδεσμος να φτάσει μέχρι τέρμα στον πυργίσκο καπναερίων του λέβητα.

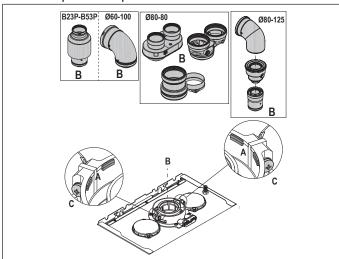


Μόλις τοποθετηθεί, βεβαιωθείτε ότι οι 4 εγκοπές (Α) συμπλέκονται στην κατάλληλη

εγκοπή (B). Σφίξτε πλήρως τις βίδες (C) που σφίγγουν τους δύο σφιγκτήρες μπλοκαρίσματος της φλάντζας έτσι ώστε να συγκρατήσετε την καμπύλη σε αυτήν.



Για τα μήκη των αποχετεύσεων, ανατρέξτε σε αυτό που υποδεικνύεται στο κεφάλαιο 8.9 στη σελίδα 60.





Εάν χρησιμοποιείται το κιτ διαχωριστή από Ø 60-100 έως Ø 80-80 αντί για το διαχωρισμένο σύστημα, υπάρχει απώλεια στα μέγιστα μήκη όπως υποδεικνύεται στον πίνακα.

	Ø 50	Ø 60	Ø 80
Απώλεια μήκους (m)	0,5	1,2	5,5 για καπναγωγό 7,5 για αγωγό αέρα

Διαχωρισμένοι αγωγοί ø 80 με διασωλήνωση Ø50 - Ø60 - Ø80

Τα χαρακτηριστικά του λέβητα επιτρέπουν τη σύνδεση του αγωγού εκκένωσης καπναερίων Ø 80 στα εύρη διασωλήνωσης Ø50 - Ø60 - Ø80.



Για τη σύνδεση των σωλήνων συνιστάται να κάνετε έναν υπολογισμό προκειμένου να τηρείται η ισχύουσα νομοθεσία επί του θέματος.

Στον πίνακα αναγράφονται οι διάφορες βασικές επιτρεπόμενες διαμορφώσεις.

Αναρρόφηση	1 καμπύλη 90° ø 80
αέρα	4,5 m σωλήνας ø 80
	1 καμπύλη 90° ø 80
Εκκένωση	4,5 m σωλήνας ø 80
καπναερίων	Μειωτήρας ø 80 έως ø 50 από ø 80 έως ø 60
Ranvacpiav	Καμπύλη βάσης απαγωγού 90°, ø 50 ή ø 60 ή ø 80
	Για τα μήκη του αγωγού σύνδεσης δείτε τον πίνακα

Οι λέβητες όταν βγαίνουν από το εργοστάσιο είναι ρυθμισμένοι ως εξής:

		στροφές/	στροφές/	μέγιστο	μήκος αγω	γών (m)
		λεπτό Θέρμανση	λεπτό ZNX	Ø50	Ø60	Ø80
KIS		7.000	8.700	6	19	95
25	8			1	9	45
KIS		6.900	8.300	4	16	80
30		0.900		0	7	35

Ανάλογα με τα μήκη, αντισταθμίστε τις πτώσεις πίεσης με αύξηση του αριθμού των περιστροφών του ανεμιστήρα, όπως φαίνεται στον πίνακα ρυθμίσεων για να εξασφαλίσετε την ονομαστική θερμική παροχή, με αναφορά στην παράγραφο "4.9 Ρυθμίσεις".



Η ρύθμιση της ελάχιστης απόδοσης δεν πρέπει να τροποποιείται.

Σε περίπτωση νέας ρύθμισης περιστροφών ανεμιστήρα, εφαρμόστε τη διαδικασία ελέγχου CO2 όπως αναφέρεται στην παράγραφο "4.8 Ανάλυση καύσης".

## Πίνακες ρυθμίσεων ΑΓΩΓΟΙ ΔΙΑΣΩΛΗΝΩΣΗΣ

	διαχωριστής								
	Περιστροφές ανεμιστήρα rpm		Αγωγοί Ø50	Αγωγοί Ø60	Αγωγοί Ø80	ΔΡ εξόδου λέβητα			
	Θέρμ.	" ZNX	μέγιστο μήκος (m)			(Pa)			
	7.000	8.700	6	19	95	180			
	7.100	8.800	12 *	33 *	165 *	260			
	7.200	8.900	16 *	39 *	195 *	300			
S	7.300	9.000	19 *	46 *	230 *	342			
25	7.400	9.100	23 *	53 *	265 *	383			
' '	7.500	9.200	27 *	61 *	305 *	431			
	7.600	9.300	29 *	67 *	335 *	465			
	7.700	9.400	32 *	73 *	365 *	500			

διαχωριστής									
Περιστροφές ανεμιστήρα rpm		Αγωγοί Ø50	Αγωγοί Ø60	Αγωγοί Ø80	ΔΡ εξόδου λέβητα				
	Θέρμ. ΖΝΧ		μέγιστο μήκος (m)			(Pa)			
	6.900	8.300	4	16	80	180			
	7.100	8.500	8 *	26 *	130 *	260			
l	7.200	8.600	11 *	32 *	160 *	300			
S	7.300	8.700	14 *	38 *	190 *	342			
30	7.400	8.800	17 *	44 *	220 *	383			
( )	7.500	8.900	19 *	50 *	250 *	431			
	7.600	9.000	22 *	56 *	280 *	465			
	7.700	9.100	25 *	62 *	310 *	500			

(\*) Μέγιστο μήκος που μπορεί να εγκατασταθεί ΜΟΝΟ με σωλήνες εκκένωσης κατηγορίας Η1.

	συμπαγής διαχωριστής							
	Περιστροφές ανεμιστήρα rpm		Αγωγοί Ø50	Αγωγοί Ø60	Αγωγοί Ø80	ΔΡ εξόδου λέβητα		
	Θέρμ.	ZNX	μ	(Pa)				
	7.000	8.700	1	9	45	180		
	7.100	8.800	7 *	23 *	115 *	260		
1.0	7.200	8.900	11 *	29 *	145 *	300		
S₹	7.300	9.000	14 *	36 *	180 *	342		
25	7.400	9.100	18 *	43 *	215 *	383		
' '	7.500	9.200	22 *	51 *	255 *	431		
	7.600	9.300	24 *	57 *	285 *	465		
	7.700	9.400	27 *	63 *	315 *	500		
	6.900	8.300	0	7	35	190		
	7.100	8.500	4 *	17*	85 *	256		
	7.200	8.600	7 *	23 *	115 *	300		
30 KIS	7.300	8.700	10 *	29 *	145 *	340		
<u>چ</u>	7.400	8.800	13 *	35 *	175 *	380		
``	7.500	8.900	15 *	41 *	205 *	417		
	7.600	9.000	18 *	47 *	235 *	458		
	7.700	9.100	21 *	53 *	265 *	500		

(\*) Μέγιστο μήκος που μπορεί να εγκατασταθεί ΜΟΝΟ με σωλήνες εκκένωσης κατηγορίας Η1

Οι διαμορφώσεις Ø50 ή Ø60 ή Ø80 αναφέρουν πειραματικά δεδομένα που έχουν επαληθευτεί στο Εργαστήριο. Σε περίπτωση διαφορετικών εγκαταστάσεων από αυτές που υποδεικνύονται στους πίνακες "βασικές διαμορφώσεις" και «ρυθμίσεις», ανατρέξτε στα ισοδύναμα γραμμικά μήκη που αναφέρονται παρακάτω.



Σε κάθε περίπτωση εξασφαλίζονται τα μέγιστα μήκη που δηλώνονται στο βιβλιαράκι και είναι πολύ σημάντικό να μην υπερβαίνονται.

EEAPTHMA	Ισοδύναμο γραμμικό	σε μέτρα Ø80 (m)
	Ø 50	Ø 60
Καμπύλη 45°	12,3	5
Καμπύλη 90°	19,6	8
Προέκταση 0,5 m	6,1	2,5
Προέκταση 1,0 m	13,5	5,5
Προέκταση 2,0 m	29,5	12

## Εγκατάσταση σε κοινές καπνοδόχους με θετική πίεση

Η κοινή καπνοδόχος είναι ένα σύστημα εκκένωσης καπνών κατάλληλο για τη συλλογή και την αποβολή των προϊόντων καύσης περισσότερων συσκευών που είναι εγκατεστημένες σε

περισσότερους ορόφους ενός κτηρίου.
Οι συλλογικές καπνοδόχοι θετικής υπό πίεση μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για συσκευές συμπύκνωσης τύπου C. Κατά συνέπεια, απαγορεύεται η διαμόρφωση B53P/B23P. Η εγκατάσταση λεβήτων σε συλλογικές καπνοδόχους υπό πίεση επιπρέπεται μόνο στο G20.
Η διαστασιολόγηση του λέβητα επιτρέπει τη σωστή λειτουργία έως το σημείο όπου η μέγιστη εσωτερική πίεση της καπνοδόχου δεν υπερβαίνει 25 Pa. Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός των περίστροφών

του ανεμιστήρα συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές στον πίνακα «τεχνικά δεδομένα». Βεβαιωθείτε ότι οι αγωγοί αναρρόφησης αέρα και εξαγωγής των προϊόντων καύσης είναι στεγανοί.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Οι συσκευές που συνδέονται σε μια κοινή καπνοδόχο πρέπει όλες να είναι ίδιου τύπου και να έχουν ισοδύναμα χαρακτηριστικά καύσης.

Ο αριθμός συσκευών που μπορούν να συνδεθούν σε μια κοινή καπνοδόχο υπό θετική πίεση προσδιορίζεται από το σχεδιαστή της καπνοδόχου. Ο λέβητας έχει σχεδιαστεί για να συνδέεται σε συλλογική καπνοδόχο οι διαστάσεις της οποίας επιτρέπουν τη λειτουργία σε συνθήκες στις οποίες η στατική πίεση του συλλογικού καπναγωγού μπορεί να υπερβεί τη στατική πίεση του συλλογικού αγωγού αέρα καπά 25 Ρα στην κατάσταση στην οποία λειτουργούν n-1 λέβητες στη μέγιστη ονομαστική θερμική παροχή και 1 λέβητας στην ελάχιστη θερμική παροχή που επιτρέπεται από τα χειριστήρια.

Η ελάχιστη επιτρεπόμενη διαφορά πίεσης μεταξύ της εξόδου καπναερίων και της εισόδου αέρα καύσης είναι -200 Pa (συμπεριλαμβανομένων - 100 Pa της πίεσης του ανέμου).

Πρόσθετα αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αυτόν τον τύπο αγωγού εκκένωσης (γωνίες, προεκτάσεις, τελικά κ.λπ.) που καθιστούν δυνατή τη διαμόρφωση του αγωγού εκκένωσης καπναερίων που προβλέπονται στο κεφάλαιο "3.8 Εκκένωση καπνών και αναρρόφηση αέρα καύσης".

Η τοποθέτηση της βαλβίδας αντεπιστροφής (kit clapet), που διατίθεται στον κατάλογο, είναι υποχρεωτική.

Η συναρμολόγηση των αγωγών πρέπει να πραγματοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγονται οι αναρροές συμπυκνωμάτων που θα εμπόδιζαν τη σωστενών πρέπει να πραγματών που θα εμπόδιζαν τη σωστενών πρώτους. στή εκκένωσή των προϊόντων καύσης.

Πρέπει να προβλέπεται μια πινακίδα δεδομένων στο σημείο σύνδεσης με τον συλλογικό αγωγό καπναερίων. Η πινακίδα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

η συλλογική καπνοδόχος έχει μέγεθος κατάλληλο για λέβητες τύπου C(10)3

η μέγιστη επιτρεπόμενη ροή μάζας των προϊόντων καύσης σε kg/h

διαστάσεις της σύνδεσης με τους κοινούς αγωγούς

ειδοποίηση σχετικά με τα ανοίγματα για την έξοδο αέρα και την είσοδο των προϊόντων καύσης της συλλογικής καπνοδόχου υπό πίεση. Αυτά τα ανοίγματα πρέπει να είναι κλειστά και η στεγανότητά τους πρέπει να ελέγχεται όταν αποσυνδέεται ο λέβητας

το όνομα του κατασκευαστή του αγωγού καπναερίων ή το σύμβολο αναγνώ-

Ανατρέξτε στα ισχύοντα πρότυπα για την εκκένωση των προϊόντων καύσης και τους τοπικούς κανονισμούς.

Ο αγωγός καπναερίων πρέπει να επιλέγεται κατάλληλα με βάση τις παραμέτρους που αναφέρονται παρακάτω.

	μέγιστο μήκος	ελάχιστο μήκος	UM
ø 80-80	4,5+4,5	0,5	m
ø 80/125	4,5	0,5	m



Πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.



Πριν από τη συναρμολόγηση, λιπάνετε τις φλάντζες με μη διαβρωτικό λιπαντικό.

Ο αγωγός καπναερίων πρέπει να έχει κλίση, στην περίπτωση ενός οριζόντιου αγωγού, κατά 3° προς το λέβητα.



Ο αριθμός και τα χαρακτηριστικά των συσκευών που συνδέονται με την καπνοδόχο πρέπει να είναι κατάλληλα για τα πραγματικά χαρακτηριστικά της ίδιας της καπνοδόχου



Το τερματικό του συλλογικού αγωγού πρέπει να δημιουργήσει εφελκυσμό.

Το συμπύκνωμα μπορεί να ρέει μέσα στο λέβητα.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη τιμή ανακυκλοφορίας σε συνθήκες ανέμου είναι 10%.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη διαφορά πίεσης (25 Pa) μεταξύ της εισόδου των προϊόντων καύσης και της εξόδου αέρα μιας συλλογικής καπνοδόχου δεν μπορεί να ξεπεραστεί όταν οι η-1 λέβητες λειτουργούν στη μέγιστη ονομαστική θερμική παροχή και 1 λέβητας στην ονομαστική θερμική παροχή που επιτρέπεται από τα στοιχεία ελέγχου.



Ο συλλογικός αγωγός καπναερίων πρέπει να είναι κατάλληλος για υπερπίεση τουλάχιστον 200 Pa.

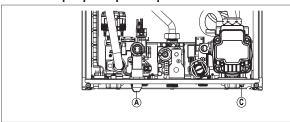
Η συλλογική καπνοδόχος δεν πρέπει να είναι εφοδιασμένη με εκτροπέα ελκυσμού (κλαπέτο)-προστασία από τον αέρα.

Είναι δυνατή η εγκατάσταση των γωνιών και των επεκτάσεων, που διατίθενται ως αξεσουάρ, ανάλογα με τον τύπο εγκατάστασης που επιθυμείτε.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος των καυσαερίων και της εισαγωγής αέρα παρουσιάζεται στο κεφάλαιο "3.8 Εκκένωση καπνών και αναρρόφηση αέρα καύσης".

Με την εγκατάσταση C(10)3 να αναφέρετε σε κάθε περίπτωση τον αριθμό στροφών του ανεμιστήρα (rpm) στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη δίπλα από τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

#### 3.10 Πλήρωση του συστήματος θέρμανσης και απομάκρυνση του αέρα



**Σημείωση:** οι εργασίες **πλήρωσης** της εγκατάστασης πρέπει να γίνονται χρησιμοποιώντας τη βάνα πλήρωσης (**A**) διασφαλίζοντας ότι ο λέβητας τροφοδοτείται ηλεκτρικά.

Σημείωση: κάθε φορά που ο λέβητας τροφοδοτείται ηλεκτρικά, πραγματοποιείται ο αυτόματος κύκλος εξαέρωσης.

Σημείωση: η παρουσία συναγερμού νερού (Α40, Α41 ή Α42) δεν επιτρέπει την εκτέλεση του κύκλου εξαέρωσης.

Συνεχίστε να γεμίζετε την εγκατάσταση θέρμανσης πραγματοποιώντας τις ακόλουθες λειτούργίες:

ανοίξτε τη βάνα πλήρωσης (**A**) γυρίζοντάς την αριστερόστροφα μεταβείτε στο μενού INFO ("5.3 Μενού INFO", σειρά IO18), για να ελέγξετε ότι η τιμή πίεσης φτάνει το 1-1,5 bar κλείστε τη βάνα πλήρωσης (**A**).



**Σημείωση:** εάν η πίεση του δικτύου είναι μικρότερη από 1 bar, διατηρήστε ανοιχτό τον κοχλία πλήρωσης (**A**) κατά τη διάρκεια του κύκλου εξαέρωσης και κλείστε το όταν τελειώσετε.

Για να **εκκινήσετε** τον κύκλο εξαέρωσης:
- αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία για λίγα δευτερόλεπτα
- επαναφέρετε την παροχή ρεύματος αφήνοντας τον λέβητα σε κατάσταση OFF
- βεβαιωθείτε ότι η βάνα αερίου είναι κλειστή.

Στο τέλος του κύκλου, εάν η πίεση του κυκλώματος έχει μειωθεί, χρησιμοποιήστε ξανά τη βάνα πλήρωσης (**A**) για να επαναφέρετε την πίεση στη συνιστώμενη τιμή (1-1,5 bar). Μετά τον κύκλο εξαέρωσης ο λέβητας είναι έτοιμος.

Απομακρύνετε τυχόν αέρα που υπάρχει στην οικιακή εγκατάσταση (καλοριφέρ, πολλαπλές ζώνης, κ.λπ.) μέσω των σχετικών βαλβίδων εξαέρωσης.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει η σωστή πίεση στην εγκατάσταση (ιδανική 1-1,5 bar) και επαναφέρετέ την εάν είναι απαραίτητο.

Εάν η παρουσία αέρα εξακολούθεί να γίνεται αισθητή κατά τη λειτουργία, ο κύκλος εξαέρωσης πρέπει να επαναληφθεί.

Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες, ανοίξτε τη βάνα αερίου και ανάψτε τον λέβητα.

Σε αυτό το σημείο μπορείτε να κάνετε οποιοδήποτε αίτημα για θερμότητα.

## Εκκένωση του κυκλώματος θέρμανσης του λέβητα

Πριν ξεκινήσετε την εκκένωση θέστε τον λέβητα σε κατάσταση OFF (απενεργοποι-ημένος) και διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία γυρίζοντας το γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση "σβηστό".
- Κλείστε τις βάνες του συστήματος θέρμανσης (εάν υπάρχουν).

Συνδέστε έναν εύκαμπτο σωλήνα στο σύστημα εκκένωσης της εγκατάστασης (C), και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον χειροκίνητα αριστερόστροφα γία να αποστραγγίσετε το νερό. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: γυρίστε τη στρόφιγγα αποστράγγισης του συστήματος (**C**) με ένα κλειδί 13 Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες, αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την στρόφιγ-γα αποστράγγισης της εγκατάστασης (**C**) και κλείστε την ξανά.

## Εκκένωση του κυκλώματος ΖΝΧ του λέβητα

Κάθε φορά που υπάρχει κίνδυνος παγετού, θα πρέπει να αδειάζετε το σύστημα ζεστού νερού χρήσης ως εξής

Κλείστε τον γενικό κρουνό του δικτύου υδροδότησης Ανοίξτε όλους τους κρουνούς κρύου και ζεστού νερού

- Αδειάστε τα πιο χαμήλά σημέία.

## ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

#### 4.1 Προκαταρκτικοί έλεγχοι

Η πρώτη εκκίνηση πρέπει να πραγματοποιείται από αρμόδιο προσωπικό της Τεχνικής Υποστήριξης. Πριν ενεργοποιήσετε το λέβητα, βεβαιωθείτε για τα εξής:

ότι τα στοιχεία των δικτύων τροφοδοσίας (ηλεκτρικό, υδροδότηση, αέριο) αντιστοι-

χούν σε αύτά της πινακίδας

ότι οι αγωγοί εκκένωσης καπνών και αναρρόφησης αέρα λειτουργούν αποτελε-

οματίνα ότι εξασφαλίζονται οι κατάλληλες συνθήκες για τις κανονικές συντηρήσεις στην πε-ρίπτωση που ο λέβητας είναι κλεισμένος μέσα ή ανάμεσα σε έπιπλα για τη στεγανότητα του συστήματος παροχής καυσίμου ότι η παροχή του καυσίμου αντιστοιχεί στις τιμές που απαιτούνται για το λέβητα

ότι το σύστημα τροφοδοσίας του καυσίμου έχει τις κατάλληλες διαστάσεις για την απαραίτητη παροχή στον λέβητα και ότι διαθέτει όλες τις διατάξεις ασφαλείας και

απαρατητή παροχή στον χερητά και ότι ότασε το κλές της οιατάζεις ασφαλείας και ελέγχου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ότι ο κυκλοφορητής περιστρέφεται ελεύθερα καθώς, ειδικά μετά από μεγάλες περιόδους μη λειτουργίας, οι εναποθέσεις ή/και τα υπολείμματα μπορούν να αποτρέψουν την ελεύθερη περιστροφή

ότι το σιφόνι είναι πλήρως γεμάτο με νερό, Διαφορετικά, συμπληρώστε το (βλ. κεφάλαιο "4.2 Πρώτη θέση σε λειτουργία").

#### 4.2 Πρώτη θέση σε λειτουργία

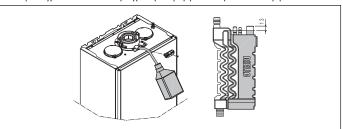
Κατά την πρώτη έναυση, σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης και σε περίπτωση συντήρησης, πριν εκκινήσετε τη συσκευή, είναι απαραίτητο να γεμίσετε το σιφόνι συλλογής συμπυκνωμάτων ρίχνοντας περίπου 1 λίτρο νερού στην υποδοχή ανάλυσης καύσης του λέβητα και ελέγξτε:

την πλευστότητα του κλείστρου ασφαλείας

τη σωστή ροή νερού από τον σωλήνα εξόδου του λέβητα

τη στεγανότητα της γραμμής σύνδεσης της αποστράγγισης συμπυκνωμάτων

Η σωστή λειτουργία του κυκλώματος αποστράγγισης συμπυκνωμάτων (σιφόνι και αγωγοί) απαιτεί το επίπεδο συμπυκνώματος να μην υπερβαίνει τη μέγιστη στάθμη (max). Η προληπτική πλήρωση του σιφονιού και η παρουσία του κλείστρου ασφαλείας στο σιφόνι έχει σκοπό να αποφευχθεί η διαφυγή καπναερίων στο περιβάλλον.



Λειτουργία υψηλής απόδοσης

Ο λέβητας είναι εξοπλισμένος με μια αυτόματη λειτουργία που ενεργοποιείται στο το πρώτο τροφοδοτικό ή μετά από 60 ημέρες μη χρήσης (ηλεκτρικά λέβητας). Σε αυτή τη λειτουργία ο λέβητας, για 60 λεπτά, περιορίζει τη θέρμανση ισχύς στο ελάχιστο και η μέγιστη θερμοκρασία ZNX στους 55°C.

Η ενεργοποίηση του καπνοδοχοκαθαριστή απενεργοποιεί προσωρινά αυτή τη



Τοποθετήστε το γενικό διακόπτη του συστήματος στη θέση «αναμμένο» Κάθε φορά που ενεργοποιείται ο λέβητας, πραγματοποιείται κύκλος εξαέρωσης 4 λεπτών. Στην οθόνη εμφανίζεται 🗖 🗖 .

Για να διακόψετε τον κύκλο εξαέρωσης, πατήστε το εικονίδιο που φαίνεται στην εικόνα.







Όταν ο κύκλος εξαέρωσης βρίσκεται σε εξέλιξη, όλα τα αιτήματα για θερμότητα αναστέλλονται εκτός από το ζεστό νερό χρήσης όταν ο λέβητας δεν είναι απενεργοποιημένος ΟFF.

Ο κύκλος εξαέρωσης μπορεί επίσης να διακοπεί, εάν ο λέβητας δεν βρίσκεται στην κατάσταση ÓFF, κατόπιν αιτήματος για ζεστό νερό οικιακής χρήσης.

## Ρύθμιση θερμορύθμισης

Η θερμορύθμιση είναι διαθέσιμη μόνο με τον εξωτερικό αισθητήρα συνδεδεμένο και είναι ενεργή μόνο για τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Η ενεργοποίηση της ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗΣ γίνεται ως εξής:

ρυθμίστε την παράμετρο 418 =1.

Με 418 = 0 ή αποσυνδεδεμένο τον εξωτερικό αισθητήρα, ο λέβητας λειτουργεί σε σταθερό σημείο.

Η τιμή θερμοκρασίας που ανιχνεύεται από τον εξωτερικό αισθητήρα εμφανίζεται "5.3 Μενού ΙΝΕΟ" στο στοιχείο 1009.

Ο αλγόριθμος θερμορύθμισης δεν θα χρησιμοποιήσει άμεσα τη μετρούμενη τιμή εξωτερικής θερμοκρασίας, αλλά μάλλον μια υπολογισμένη τιμή εξωτερικής θερμοκρασίας, η οποία λαμβάνει υπόψη τη μόνωση του κτιρίου: σε καλά μονωμένα κτίρια, οι αλλαγές της εξωτερικής θερμοκρασίας επηρεάζουν τη θερμοκρασία περιβάλλοντος λιγότερο από αυτές που είναι λιγότερο μονωμένες.

Αυτή η τιμή μπορεί να προβλήθεί στο μενού INFO στο στοιχείο Ι010.

ΑΙΤΗΜΑ ΑΠΟ ΧΡΟΝΟΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΟΤ

Σε αυτήν την περίπτωση, το setpoint παροχής υπολογίζεται από τον χρονοθερμοστάτη σε συνάρτηση με την εξωτερική τιμή θερμοκρασίας και τη διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας του χώρου και της επιθυμητής θερμοκρασίας του χώρου.

#### ΑΙΤΗΜΑ ΑΠΟ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΧΩΡΟΥ

Σε αυτήν την περίπτωση, το setpoint παροχής υπολογίζεται από την κάρτα ρύθμισης ανάλογα με την εξωτερική τιμή θερμοκρασίας προκειμένου να ληφθεί μια εκτιμώμενη τιμή θερμοκρασίας του χώρου 20° (θερμοκρασίας του χώρου αναφοράς). Υπάρχουν 2 παράμετροι που συμβάλλουν στον υπολογισμό του setpoint παροχής:
κλίση της καμπύλης αντιστάθμισης (ΚΤ) - τροποποιήσιμη από τεχνικό προσωπικό μετατόπιση στη θερμοκρασία του χώρου αναφοράς - τροποποιήσιμη από τον χρήστη.

ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ (παράμετρος 432)

Είναι ενδεικτικό της συχνότητας με την οποία υπολογίζεται η εξωτερική τιμή θερμοκρασίας για τη θερμορύθμιση, μια χαμηλή τιμή για αυτήν την τιμή θα χρησιμοποιηθεί για κτήρια με χαμηλή μόνωση

ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ SEXT (παράμετρος 433) υποδεικνύει την ταχύτητα με την οποία οι διακυμάνσεις της μετρούμενης εξωτερικής τιμής θερμοκρασίας επηρεάζουν την εξωτερική τιμή θερμοκρασίας που υπόλογίζεται για τη θερμορύθμιση, οι χαμηλές τιμές για αυτήν την τιμή υποδεικνύουν υψήλές

Επιλογή της καμπύλης θερμορύθμισης (παράμετρος 419) Η καμπύλη θερμορύθμισης φροντίζει να διατηρεί τη θεωρητική θερμοκρασία 20 °C σε χώρους με εξωτερικές θερμοκρασίες μεταξύ +20 °C και -20 °C. Η επιλογή της καμπύλης εξαρτάται από την ελάχιστη εξωτερική θερμοκρασία στη συγκεκριμένη κατασκευή (κατά σύνέπεια και από τη γεωγραφίκή περιοχή) καθώς και από τη θερμοκρασία παροχής (συνεπώς και από τον τύπο εγκατάστασης) και πρέπει να υπολογίζεται από τον εγκατάστάτη, σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

<u>Θ. παροχής βάσει κατασκευής - Tshift</u> 20 - Ελάχ. εξωτερική θερμοκρασία βάσει κατασκευής

Tshift =

30 °C τυπικές εγκαταστάσεις 25 °C επιδαπέδιες εγκαταστάσεις

Αν από τον υπολογισμό προκύπτει μια τιμή ανάμεσα σε δύο καμπύλες, συνιστάται να επιλέξετε την καμπύλη θερμορύθμισης που πλησιάζει περισσότερο στην τιμή υπολο-

Παράδειγμα: αν η τιμή υπολογισμού είναι 1,3, βρίσκεται ανάμεσα στην καμπύλη 1 και την καμπύλη 1,5. Σε αυτήν την περίπτωση, επιλέξτε την πλησιέστερη καμπύλη, δηλαδή 1,5. Οι τιμές ΚΤ που μπορούν να ρυθμιστούν είναι οι ακόλουθες:

<u> Με την παράμετρο 419 ορίστε την επιλεγμένη καμπύλη θερμορύθμισης:</u>

Τυπική εγκατάσταση: 1,0÷3,0

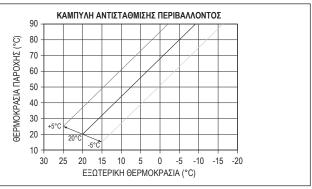
Επιδαπέδια εγκατάσταση 0,2÷0,8

2.5 2.0 3.0 ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ (°C) 90 1.5 T AT 80 70 1,0 60 50 T BT 0.6 0,4 40 0,2 30 20 -20 Ε=ΟΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (°C)

T AT μέγιστη θερμοκρασία setpoint θέρμανσης εγκαταστάσεων στάνταρ

Τ BT μέγιστη θερμοκρασία setpoint θέρμανσης ενδοδαπέδιων εγκαταστάσεων

Μετατόπιση στη θερμοκρασία περιβάλλοντος αναφοράς Ωστόσο, ο χρήστης μπορεί έμμεσα να παρέμβει στην τιμή setpoint ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ θέ-τοντας, στην τιμή θερμοκρασίας αναφοράς (20 °C), μια μετατόπιση που μπορεί να ποι-κίλει εντός του εύρους -5÷+5 (μετατόπιση 0 = 20 °C). Για να διορθώσετε τη μετατόπιση, ανατρέξτε στην παράγραφο "7.3 Ρύθμιση setpoint θέρμανσης με εξωτερικό αισθητήρα"

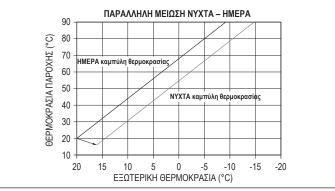


ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ (παράμετρος 420)

Εάν ένας προγραμματιστής ωραρίου είναι συνδέδεμένος στην είσοδο του ΘΕΡΜΟ-ΣΤΑΤΗ ΧΩΡΟΥ, η νυχτερινή αντιστάθμιση μπορεί να ενεργοποιηθεί από την παράμετρο 420.

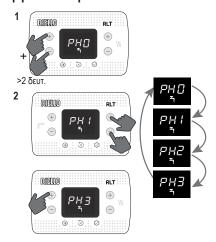
ρυθμίστε την παράμετρο 420 \_=1

Σε αυτήν την περίπτωση, όταν η ΕΠΑΦΗ είναι ΚΛΕΙΣΤΗ, το αίτημα θερμότητας υπο-βάλλεται από τον αισθητήρα παροχής, με βάση την εξωτερική θερμοκρασία, για να έχει μια ονομαστική θερμοκρασία χώρου σε επίπεδο ΗΜΕΡΑΣ (20 °C). ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΕΠΑΦΗΣ δεν προσδιορίζει το σβήσιμο, αλλά μια μείωση (παράλληλη μετατόπιση) της κλιματικής καμπύλης στο επίπεδο ΝΥΧΤΑ (16 °C).



Ο χρήστης μπορεί έμμεσα να παρέμβει στην τιμή setpoint ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ εισάγοντας για άλλη μια φορά, στην τιμή θερμοκρασίας αναφοράς ΗΜΕΡΑΣ (20 °C) και όχι ΝΥΧΤΑΣ (16 °C), μια μετατόπιση που μπορεί να κυμαίνεται εντός του εύρους [-5 ÷ +5]. Η ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ δεν είναι διαθέσιμη εάν είναι συνδεδεμένο το crono ΟΤ+ Για να διορθώσετε τη μετατόπιση, ανατρέξτε στην παράγραφο "7.2 Pύθμιση setpoint θέρμανσης".

#### Λειτουργία "Άνεση ΖΝΧ" 4.5



Λειτουργία	Κυλιόμενο μήνυμα
PH0	ΚΑΜΙΑ λειτουργία ενεργή
PH1	Λειτουργία ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ενεργή
PH2	Λειτουργία TOUCH & GO ενεργή
PH3	Λειτουργία ΕΞΥΠΝΗΣ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ενεργή

## ΡΗ1 λειτουργία ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Η ρύθμιση ΡΗ1 ενεργοποιεί τη λειτουργία προθέρμανσης ζεστού νερού χρήσης του λέβητα. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη διατήρηση του ζεστού νερού που περιέχεται στον εναλλάκτη νερού χρήσης προκειμένου να μειωθούν οι χρόνοι αναμονής κατά τις παραλαβές του. Η λειτουργία δεν είναι ενεργή με τον λέβητα σε κατάσταση OFF (απενεργοποιημένο)

## PH2 Λειτουργία PH2 TOUCH & GO

Εάν δεν θέλετε να αφήσετε τη λειτουργία ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ πάντα ενεργή και χρει-

άζεστε άμεσα ζεστό νερό, είναι δυνατό να προθερμάνετε το νερό χρήσης λίγα λεπτά πριν από την παροχή. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει, ανοίγοντας και κλείνοντας τη στρόφιγγα, να ενεργοποιήσει την άμεση προθέρμανση, η οποία προετοιμάζει το ζεστό νερό μόνο για αυτή την παροχή.

## PH3 Λειτουργία προθέρμανσης PH3 SMART

Όταν η λειτουργία είναι ενεργή, η μετακυκλοφορία λόγω λήξης του αιτήματος θέρμανσης

λαμβάνει χώρα με τρεις διόδους τοποθετημένες στο ζεστό νερό χρήσης μέχρι να υφίσταται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- DT (αισθητήρας παροχής επιστροφής) <2 °C
- Διάρκεια μετακυκλοφορίας >20 δευτ.
- Θερμοκρασία επιστροφής >65 °C

## 4.6 Ειδικές λειτουργίες ζεστού νερού χρήσης

Η παράμετρος 511 σάς επιτρέπει να ενεργοποιείτε ειδικές λειτουργίες κατά τη διάρκεια της φάσης διαμόρφωσης σε ζεστό νερό χρήσης. Αυτές οι λειτουργίες σας επιτρέπουν να βελτιώσετε την απόδοση του λέβητα σε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες λειτουργίας (π.χ. ιδιαίτερα υψηλές θερμοκρασίες νερού εισόδου, πολύ χαμηλοί ρυθμοί ροής, χρήση σε συνδυασμό με ηλιακούς θερμοσίφωνες).

0	Δεν υπάρχουν ενεργές ειδικές λειτουργίες (προεπιλεγμένη τιμή)
1	Εισαγωγή καθυστέρησης έναρξης διακόπτη ροής/μετρητή ροής (παράμετρος 510 - SERVICE)
2	Σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας στο ZNX (με λήψη σε εξέλιξη), ο ανεμιστήρας διατηρείται στο ελάχιστο (MIN) για να μειώσει τους χρόνους αναμονής για επανεκκίνηση
3	Απόλυτοι θερμοστάτες ΖΝΧ
4	Έξυπνη λειτουργία ΖΝΧ χωρίς διακυμάνσεις
5	Και οι τέσσερις προηγούμενες λειτουργίες είναι ενεργές

## Λειτουργία ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΖΝΧ (1)

Ενεργοποιώντας αυτήν τη λειτουργία, εισάγεται μια καθυστέρηση, ίση με την τιμή που ορίζεται στην παράμετρο, στην ενεργοποίηση της αντλίας και του ανεμιστήρα ως απάντηση σε αίτημα για οικιακή θερμότητα,

### Λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ SMART (2)

Ενεργοποιώντας αυτή τη λειτουργία, ο ανεμιστήρας διατηρείται στο ελάχιστο (MIN) και δεν απενεργοποιείται σε περίπτωση απενεργοποίησης του καυστήρα λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας στο ZNX (με το αίτημα να υπάρχει ακόμη).

#### Λειτουργία ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΕΣ (3)

Με την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, οι θερμοστάτες ζεστού νερού χρήσης ΟΝ/ ΟFF του καυστήρα περνάνε από τη σχετική τιμή στην απόλυτη

#### Λειτουργία ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ(4)

Ενεργοποιώντας αυτή τη λειτουργία, ο λέβητας διαμορφώνεται αυτόματα σε ΑΠΟΛΥ-ΤΟΥΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΕΣ σε περίπτωση απενεργοποίησης του καυστήρα λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας στο ζεστό νερό χρήσης (με λήψη σε εξέλιξη). Όταν ο καυστήρας είναι απενεργοποιημένος, ο ανεμιστήρας διατηρείται στο ελάχιστο. Οι θερμοστάτες «συσχετίζονται» ξανά στο τέλος της λήψης.

## 4.7 Λειτουργία θέρμανσης υποστρώματος

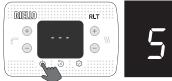
Η λειτουργία «scaldamassetto» (θέρμανση υποστρώματος) προβλέπει, όταν το σύστημα βρίσκεται σε χαμηλή θερμοκρασία, ένα αίτημα θέρμανσης με αρχικό setpoint παροχής ζώνης 20 °C, στη συνέχεια αυξάνεται σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα.

HMEPA	ΩΡΑ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
1	0	20°C
	6	22°C
	12	24°C
	18	26°C
2	0	28°C
	12	30°C
3	0	32°C
4	0	35°C
5	0	35°C
6	0	30°C
7	0	25°C

Η λειτουργία έχει διάρκεια 168 ώρες (7 ημέρες).

Για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση υποστρώματος:

- Ρυθμίστε τον λέβητα σε κατάσταση OFF καθώς η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε αυτήν την κατάσταση λειτουργίας.
- επιλέξτε 409 = 1, στην οθόνη εμφανίζεται





Μόλις ενεργοποιηθεί, η συνάρτηση αποκτά μέγιστη προτεραιότητα, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος και αποκατάστασης, η λειτουργία συνεχίζεται από το σημείο όπου διακόπηκε.

Είναι δυνατή η απενεργοποίηση της θέρμανσης υποστρώματος αλλάζοντας το λέβητα σε κατάσταση διαφορετική από OFF ή επιλέγοντας 409 = 0.

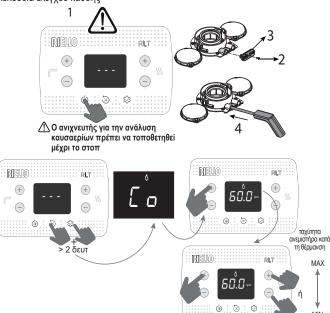
Στο μενού INFO, στη σειρά Ι001 είναι δυνατή η προβολή του αριθμού των ωρών που έχουν παρέλθει από την ενεργοποίηση της λειτουργίας.

## .8 Ανάλυση καύσης



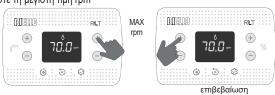
Οι έλεγχοι των ρυθμίσεων των τιμών CO2 σε σχέση με τις παραμέτρους αναφοράς, που αναφέρονται στους παρακάτω πίνακες, πρέπει να διενεργούνται με το περίβλημα κλειστό. Το άνοιγμα του περιβλήματος προβλέπει μείωση των τιμών περίπου 0,2% και εξαρτάται από τη διαμόρφωση της εγκατάστασης (τύπος και μήκος των καπναγωγών και των αγωγών εισαγωγής).

Ακολουθία ελέγχου καύσης



Η εμφανιζόμενη τιμή αναφέρεται στον αριθμό περιστροφών διαιρούμενο με 100.

■ Ορίστε τη μέγιστη τιμή rpm



Ο λέβητας λειτουργεί με μέγιστη ισχύ.

Ελέγξτε στον αναλυτή ότι η μέγιστη τιμή CO2 συμμορφώνεται με αυτό που αναφέρεται στον πίνακα 1, εάν τα δεδομένα είναι διαφορετικά, προχωρήστε στη βαθμονόμηση της βαλβίδας αερίου - βλέπε παράγραφο "4.10 Διακρίβωση βαλβίδας αερίου".

ίνακας 1	CO2 max	AEPIO MEΘANIO (G20)	YFPAEPIO (G31)	
	25 KIS	9,0	10,0	%
=	30 KIS	9,0	10,0	%

■ Ορίστε την ελάχιστη τιμή rpm





Ο λέβητας λειτουργεί με ελάχιστη ισχύ.

Ελέγξτε στον αναλυτή ότι η μέγιστη τιμή CO2 συμμορφώνεται με αυτό που αναφέρεται στον πίνακα 2, εάν τα δεδομένα είναι διαφορετικά, προχωρήστε στη βαθμονόμηση της βαλβίδας αερίου - βλέπε παράγραφο "4.10 Διακρίβωση βαλβίδας αερίου".

ίνακας 2	CO2 min	AEPIO MEΘANIO (G20)	YFPAEPIO (G31)	
	25 KIS	9,0	10,0	%
	30 KIS	9,0	10,0	%

Ελέγξτε ότι η τιμή της θερμοκρασίας καπναερίων, που διαβάζεται στις πληροφορίες 1008 (βλ. "5.3 Μενού INFO"), είναι σύμφωνη (εντός ανοχής  $\pm$  5 °C) με εκείνη που ανιχνεύεται από τον αναλυτή.

Στο τέλος του ελέγχου:

βγείτε από τη λειτουργία πατώντας





επανατοποθετήστε τα στοιχεία που είχατε αφαιρέσει ρυθμίστε τον λέβητα στον επιθυμητό τρόπο λειπουργίας ανάλογα με την εποχή προσαρμόστε τις απαιτούμενες τιμές θερμοκρασίας σύμφωνα με τις ανάγκες του πε-



Όταν η λειτουργία ανάλυσης καύσης βρίσκεται σε εξέλιξη, όλα τα αιτήματα για θερμότητα αναστέλλονται καί το μήνυμα CO εμφανίζεται στήν οθόνη.

#### **SHMANTIKO**

Η λειτουργία ανάλυσης καύσης παραμένει ενεργή για μέγιστο χρόνο 15 λεπτών. Στην περίπτωση που επιτευχθεί θερμοκρασία παροχής 95°C ο καυστήρας σβήνει. Θα ανάψει ξανά όταν η θερμοκρασία θα πέσει κάτω από τους 75°C.



Η λειτουργία ανάλυσης καύσης εκτελείται κανονικά με την τρίοδη βαλβίδα τοποθετημένη σε λειτουργία θέρμανσης. Είναι δυνατόν να αλλάξετε την τρίοδη βαλβίδα προς το ζεστό νερό χρήσης δημιουργώντας ένα αίτημα γιά ζεστό νερό χρήσης με τη μέγιστή παροχή κατά την εκτέλεση της ίδιας της λειτουργίας. Σε αυτήν την περίπωση, η θερμοκρασία του ζεστού νερού χρήσης περιορίζεται σε μέγιστη τιμή 65 °C. Περιμένετε την έναυση του καυστήρα.

#### 4.9 Ρυθμίσεις

Ο λέβητας έχει ήδη ρυθμιστεί από τον κατασκευαστή στο εργοστάσιο. Ωστόσο, εάν είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε ξανά τις ρυθμίσεις, για παράδειγμα μετά από έκτακτη συντήρηση, μετά την αντικατάσταση της βαλβίδας αερίου μετά από μετατροπή από φυσικό αέριο σε LPG, ή αντίστροφα ή μετά από μια νέα ρύθμιση των αγωγών διασωλήνωσης, ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφονται παρακάτω.

Οι ρυθμίσεις μέγιστης και ελάχιστης Ισχύος, μέγιστης θέρμανσης και αργής έναυσης, πρέπει να εκτελούνται με την υποδεικνυόμενη σειρά και αποκλειστικά και μόνο από ειδικευμένο προσωπικό:

- Τροφοδοτήστε τον λέβητα
- ρυθμίστε τους παραμέτρους

306	Ελάχιστη ταχύτητα ανεμιστήρα	
307	Μέγιστη ταχύτητα ανεμιστήρα	
308	Κργή ανάφλεξης	
309		
313	Ταχύτητα ανάφλεξης στην επανεκκίνηση	

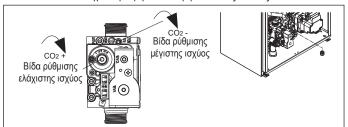
Πίνακας 3	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡ ΣΤΡΟΦΩΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	AEPIO MEΘANIO (G20)	ҮГРАЕРІО (G31)	
ν	25 KIS: Θέρμ ZNX	7.000 - 8.700	6.900 - 8.500	στροφές/λεπτό
	30 KIS: Θέρμ ZNX	6.900 - 8.300	6.800 - 7.900	στροφές/λεπτό
4	ΕΛΑΧ. ΑΡ. ΣΤΡΟΦΩΝ	AEPIO MEΘANIO	ΥΓΡΑΕΡΙΟ	
ίνακας	ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	(G20)	(G31)	
	25 KIS	1.500	2.050	στροφές/λεπτό
=	30 KIS	1.500	1.700	στροφές/λεπτό

ΑΡ. ΣΤΡΟΦΩΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΑΡΓΗ ΑΝΑΦΛΕΞΗ		AEPIO MEΘANIO (G20)	ΥΓΡΑΕΡΙΟ (G31)	
⋛	25 KIS - 30 KIS	5.500	5.500	στροφές/λεπτό

## 4.10 Διακρίβωση βαλβίδας αερίου

Εκτελέστε τη διαδικασία επαλήθευσης CO2 όπως αναφέρεται στην παράγραφο "4.8 Ανάλυση καύσης", εάν είναι απαραίτητο να αλλάξετε τις τιμές, προχωρήστε ως εξής:

- ελέγξτε τις τιμές ρύθμισης CO2 με το περίβλημα κλειστό
- αφαιρέστε το περίβλημα όπως αναφέρεται στην παράγραφο "3.7 Αφαίρεση του περιβλήματος'
- ελέγξτε τις τιμές ρύθμισης του CO2 με το περίβλημα κλειστό
- λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά στην τιμή που βρέθηκε μεταξύ του κλειστού περιβλήματος και του ανοιχτού περιβλήματος, εάν είναι απαραίτητο, προχωρήστε στη ρύθμιση του CO2 στην τιμή που αναφέρεται στους πίνακες 1 και 2 - (μείον) τη διαφορά που βρέθηκε. Παράδειγμα:
  - Η τιμή CO2 που μετρήθηκε με κλειστό περίβλημα = 8,5%
  - Η τιμή CO2 που μετρήθηκε με ανοιχτό περίβλημα = 8,3%
  - τιμή στην οποία ρυθμίζεται το CO2 με ανοιχτό περίβλημα = 8,8%
  - τιμή στην οποία ρυθμίζεται το CO2 με κλειστό περίβλημα = 9,0%
- για ρυθμίσεις της τιμής CO2:
  - περιστρέψτε δεξιόστροφα τη βίδα ρύθμισης της μέγιστης ισχύος για να μειώσετε την τιμή και αριστερόστροφα για να την αυξήσετε
  - περιστρέψτε δεξιόστροφα τη βίδα ρύθμισης της ελάχιστης ισχύος για να μειώσετε την τιμή και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε
- με το περίβλημα ανοιχτό, αφού ρυθμίσετε την τιμή CO2 στην ελάχιστη ισχύ, ελέγξτε ξανά τη ρύθμιση της τιμής CO2 στη μέγιστη ισχύ
- μόλις ολοκληρωθούν οι ρυθμίσεις, συναρμολογήστε ξανά το περίβλημα και ελέγξτε ότι το CO2 αντιστοιχεί στην τιμή που αναφέρεται στούς πίνακες 1 και 2.



#### 4.11 Μετατροπή αερίου

Η μετατροπή από αέριο μιας οικογένειας προϊόντων σε αέριο άλλης οικογένειας, μπορεί

τη μετατροτήτη το αερίο μαζο ιπογενείας προυτών σε αερίο αλλης σικογενείας, μπορεί εὐκολα να γίνει ακόμη και με το λέβητα εγκατεστημένο. Η εργασία αυτή πρέπει να διενεργείται από επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Ο λέβητας έχει σχεδιαστεί για λειτουργία με φυσικό αέριο (G20) ή LPG, όπως αναφέρεται στην πινακίδα του προϊόντος. Υπάρχει η δυνατότητα μετατροπής του λέβητα σε LPG ή

σε φυσικό αέριο (G20), χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα κπ. Σχετικά με την αποσυναρμολόγηση ανατρέξτε στις ακόλουθες οδηγίες: ■ Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ηλεκτρισμού από το λέβητα και κλείστε τον κρουνό αερίου αφαιρέστε το περίβλημα όπως αναφέρεται στην παράγραφο"3.7 Αφαίρεση του περιβλή-

- αποσυνδέστε και περιστρέψτε προς τα εμπρός τον πίνακα ξεβιδώστε το παξιμάδι της γραμμής από τη βαλβίδα αερίου και περιστρέψτε τη γραμμή με τέτοιο τρόπο ώστε να έχετε πρόσβαση στο ακροφύσιο αερίου (**B**) στο ρακόρ εξόδου
- αφαιρέστε το ακροφύσιο (Β) και αντικαταστήστε το με αυτό που περιέχεται στο κιτ επανατοποθετήστε τη γρὰμμή της βαλβίδας αερίου και βιδώστε το παξιμάδι

επανασυναρμολογήστε τα στοιχεία που είχατε προηγουμένως αφαιρέσει
 δώστε τάση στον λέβητα και ανοίξτε ξανά τη βάνα αερίου.
 Ρυθμίστε τον λέβητα όπως περιγράφεται στην παράγραφο "4.9 Ρυθμίσεις" και στην παράγραφο "4.10 Διακρίβωση βαλβίδας αερίου".

Η μετατροπή πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Στο τέλος της μετατροπής, εφαρμόστε τη νέα πινακίδα αναγνώρισης αερίου που περιέχεται στο κίτ.

Μετά από κάθε παρέμβαση στο όργανο ρύθμισης της βαλβίδας αερίου, σφραγίστε ξανά με μονωτική επίστρωση.

## 4.12 Πιστοποίηση Range rated

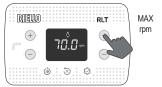
Αυτός ο λέβητας μπορεί να προσαρμοστεί στις ανάγκες θέρμανσης της εγκατάστασης. Πράγματι, παρέχεται η δυνατότητα προσαρμογής της μέγιστης παροχής για τη λειτουργία θέρμανσης του ίδιου του λέβητα:

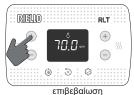
Τροφοδοτείστε το λέβητα

- Ρυθμίστε την παράγραφο

Range rated

Ορίστε τη μέγιστη τιμή θέρμανσης (rpm) και επιβεβαιώστε.

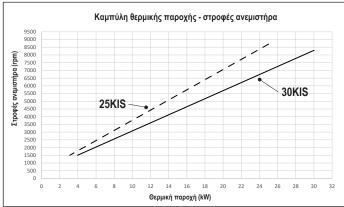




Καταγράψτε τη νέα τιμή ρύθμισης στον πίνακα στο πίσω εξώφυλλο του παρόντος εγχειριδίου. Για τους επόμενους ελέγχους και ρυθμίσεις ανατρέξτε στην επιλεγμένη τιμή.

Η διακρίβωση δεν απαιτεί την ενεργοποίηση του λέβητα.

Ο λέβητας παρέχεται με τις ρυθμίσεις που εμφανίζονται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων, ωστόσο, με βάση τις απαιτήσεις συστήματος ή τις περιφερειακές διατάξεις σχετικά με τα όρια εκπομπών καυσαερίων, είναι δυνατή η προσαρμογή αυτής της τιμής με αναφορά στα παρακάτω γραφήματα.



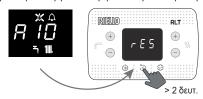
## 4.13 Επισημάνσεις και ανωμαλίες 🚳

Αν υπάρχει κάποια ανωμαλία, η οθόνη αναβοσβήνει και εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος «Αχχ». Σε ορίσμενες περιπτώσεις ο κωδικός σφάλματος συνοδεύεται από την εμφάνιση ενός εικονιδίου:

ПРОВЛНМА	ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΑ ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ
εμπλοκή φλόγας Α10	<b>*</b> •
όλα τα σφάλματα με εξαίρεση την εμπλοκή φλόγας και την πίεση νερού	ÞΩ
πίεση νερού	ゆひ

#### Λειτουργία απεμπλοκής

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία του λέβητα σε περίπτωση ανωμαλίας, πατήστε:



Εάν αποκατασταθούν οι σωστές συνθήκες λειτουργίας, ο λέβητας επανεκκινείται αυτόματα. Αν υπάρχει τηλεχειριστήριο, διατίθενται έως 5 συνεχόμενες προσπάθειες ξεκλειδώματος.

Πατήστε το κουμπί 💌 για να επαναφέρετε τον αριθμό των αρχικών προσπαθειών.

Αν οι προσπάθειες αποκατάστασης δεν ενεργοποιήσουν τη λειτουργία του λέβητα, συμβουλευτείτε την Τεχνική Υποστήριξη.

Ανωμαλίες Α41: Εάν η τιμή πίεσης πέσει κάτω από την τιμή ασφαλείας των 0,3 bar, ο λέβητας εμφανίζει τον κωδικό βλάβης Α41 για μεταβατικό χρόνο 10 λεπτών. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, εάν η ανωμαλία παραμένει, εμφανίζεται ο κωδικός βλάβης Α40.

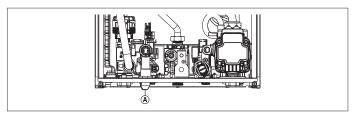


Με τον λέβητα να εμφανίζει το σφάλμα Α40 είναι απαραίτητο:

- Ανοίξτε τη βάνα πλήρωσης (Α) γυρίζοντάς την αριστερόστροφα
- μεταβείτε στο μενού INFO ("5.3 Μενού INFO", σειρά I018), για να ελέγξετε ότι η τιμή πίεσης φτάνει το 1-1,5 bar

Εκτός από τα παραπάνω, το κιτ αναλογικού υδρόμετρου (διατίθεται ως αξεσουάρ), σας επιτρέπει να διαβάζετε την τιμή πίεσης που υπάρχει στο σύστημα ακόμη και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος (π.χ. εργοτάξιο).

κλείστε τη βάνα πλήρωσης (Α) φροντίζοντας να ακούσετε το μηχανικό κλικ.



Πατήστε το κουμπί 😻 για επαναφορά της λειτουργίας.

Στο τέλος της πλήρωσης, πραγματοποιήστε έναν κύκλο εξαέρωσης, εάν η πτώση της πίεσης είναι πολύ συχνή, ζητήστε την παρέμβαση της Τεχνικής Υποστήριξης.

Παρουσία συναγερμών Α40 ή Α41, από την αναθεώρηση 9 του λογισμικού πλακέτας που διατίθεται στο μενού INFO ("5.3 Μενού INFO", σειρά 1035), η εμφάνιση του κωδικού ανωμαλίας (5sec) εναλλάσσεται με αυτήν της τιμής πίεσης νερού συστήματος (2 δευτερόλεπτα).

**Για σφάλμα Α60:** Ο λέβητας λειτουργεί κανονικά, αλλά δεν εξασφαλίζει τη σταθερότητα της θερμοκρασίας του ζεστού νερού χρήσης το οποίο, ωστόσο, παρέχεται σε μια θερμοκρασία κοντά στους 50°C. Απαιτείται επέμβαση της Τεχνικής Υποστήριξης.

Για σφάλμα Α91: Ο λέβητας διαθέτει σύστημα αυτοδιάγνωσης το οποίο είναι ικανό, βάσει των συνολικών ωρών σε συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας, να επισημαίνει την ανάγκη παρέμβασης για τον καθαρισμό του πρωτεύοντος εναλλάκτη (κωδικός συναγερμού Α91). Το σφάλμα Α91 εμφανίζεται όταν ο μετρητής υπερβαίνει την τιμή των 2500 ωρών, αυτή η τιμή μπορεί να ελεγχθεί στο μενού INFO στο στοιχείο I015 (οθόνη/100, παράδειγμα 2.500h = 25).

Μετά τον καθαρισμό με το ειδικό κιτ που παρέχεται ως αξεσουάρ, είναι απαραίτητο να μηδενίσετε τον ολικό μετρητή ωρών φέρνοντας την παράμετρο 312 = 1. Σημείωση: Η διαδικασία μηδενισμού του μετρητή πρέπει να εκτελείται μετά από κάθε εν-

δελεχή καθαρισμό του πρωτεύοντος εναλλάκτη ή σε περίπτωση αντικατάστασης του.

## Αντικατάσταση πλακέτας

Σε περίπτωση αντικατάστασης της πλακέτας ελέγχου και ρύθμισης, ενδέχεται να χρειαστεί να επαναπρογραμματίσετε τις παραμέτρους διαμόρφωσης. Σε αυτήν την περίπτωση, συμβουλευτείτε τον πίνακα παραμέτρων για να προσδιορίσετε τις προεπιλεγμένες τιμές του πίνακα, τις εργοστασιακές τιμές και τις προσαρμοσμένες.

Οι παράμετροι που πρέπει να ελεγχθούν και πιθανόν να επαναφερθούν σε περίπτωση αντικατάστασης πλακέτας είναι: 301 - 302 (SERVICE) - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 708.



708 (θυμηθείτε να ορίσετε την παράμετρο στο 1).

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
A10	Εμπλοκή φλόγας Έμφραξη εκκένωσης συμπυκνώματος Συναγερμός έμφραξης εκκένωσης καπναερίων/εισαγωγής αέρα	οριστικό
A11	παρασιτική φλόγα	μεταβατικό
A20	οριακός θερμοστάτης	οριστικό
A30	ανωμαλία ανεμιστήρα	οριστικό
A40	πλήρωση εγκατάστασης	οριστικό
A41	πλήρωση εγκατάστασης	μεταβατικό
A42	ανωμαλία μετατροπέα πίεσης	οριστικό
A60	ανωμαλία αισθητήρα ζεστού νερού χρήσης	μεταβατικό
A70	ανωμαλία αισθητήρα παροχής υπεθερμ. αισθητήρα παροχής διαφορικός αισθητήρα παροχής-επιστροφής	μεταβατικό οριστικό οριστικό
A80	ανωμαλία αισθητήρα επιστροφής υπερθέρμ. αισθητήρα επιστροφής διαφορικός αισθητήρα παροχής-επιστροφής	μεταβατικό οριστικό οριστικό
A90	ανωμαλία αισθητήρα καπναερίων	μεταβατικό
A91	καθαρισμός πρωτεύοντα εναλλάκτη	μεταβατικό
A58	ανωμαλία χαμηλής τάσης δικτύου	μεταβατικό
A59	ανωμαλία υψηλής τάσης δικτύου	μεταβατικό
CFS	καλέστε το Service	Επισήμανση
SFS	διακοπή για Service	οριστικό
FIL	χαμηλή πίεση, ελέγξτε την εγκατάσταση	Επισήμανση
>3,0 bar	υψηλή πίεση, ελέγξτε την εγκατάσταση	Επισήμανση

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Η περιοδική συντήρηση είναι μια «υποχρέωση» που απαιτείται από τον νόμο και είναι απαραίτητη για την ασφάλεια, την απόδοση και τη διάρκεια του λέβητα. Επιτρέπει να μειωθεί η κατανάλωση, οι εκπομπές ρύπων και να διατηρηθεί η αξιοπιστία του προϊόντος στο χρόνο. Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες συντήρησης:

Κλείστε τις βάνες καυσίμου και νερού της εγκατάστασης θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης. Για να εξασφαλίσετε τη διατήρηση των χαρακτηριστικών λειτουργικότητας και αποτελεσματικότητας του προϊόντος και για να τηρήσετε τις προδιαγραφές της ισχύουσας νομοθεσίας, θα πρέπει να υποβάλετε τη συσκευή σε συστηματικούς ελέγχους ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Για τη συντήρηση, ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "1 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ".

Κατά κανόνα πρέπει να γίνονται οι ακόλουθες ενέργειες:



- απομάκρυνση τυχόν οξειδώσεων από τον καυστήρα
- απομάκρυνση τυχόν επικαθίσεων από τους εναλλάκτες
- ελέγξτε την κατάσταση φθοράς του ηλεκτροδίου και, εάν έχει υποστεί φθορά, αντικαταστήστε το μαζί με τη σχετική φλάντζα στεγανοποίησης
- έλεγχος και γενικός καθαρισμός των καπναγωγών και των αγωγών εισαγωγής
- έλεγχος της εξωτερικής εμφάνισης του λέβητα
- έλεγχος ενεργοποίησης, απενεργοποίησης και λειτουργίας της συσκευής τόσο για ζεστό νερό χρήσης όσο και για θέρμανση
- έλεγχος στεγανότητας ρακόρ και σωληνώσεων σύνδεσης αερίου, νερού και συμπυκνωμάτων
- έλεγχος κατανάλωσης αερίου με τη μέγιστη και την ελάχιστη ισχύ
- εάν η πίεση ZNX είναι χαμηλότερη από 3 bar, αδειάστε το κύκλωμα ZNX του λέβητα και βεβαιωθείτε ότι διατηρείται η πίεση του κυκλώματος θέρμανσης
- έλεγχος της ακεραιότητας της μόνωσης των ηλεκτρικών κάλωδίων, ειδικότερα κοντά στον κύριο εναλλάκτη
- έλεγχος ασφάλειας έλλειψης αερίου
- βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στο σιφόνι, διαφορετικά γεμίστε το.

Κατά τη συντήρηση του λέβητα συνιστάται η χρήση προστατευτικών ενδυμάτων για την



Μετά την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης, πρέπει να πραγματοποιηθεί ανάλυση των προϊόντων καύσης για να επαληθευτεί η σωστή λειτουργία.

Σε περίπτωση που, μετά από οποιαδήποτε αντικατάσταση της ηλεκτρονικής πλακέτας, του εναλλάκτη, του ανεμιστήρα/του μίκτη και της βαλβίδας αερίου, ή αφού έχει γίνει συντήρηση στο ηλεκτρόδιο ανίχνευσης ή στον καυστήρα, η ανάλυση των προϊόντων καύσης επιστρέφει τιμές που είναι εκτός ανοχής, είναι απαραίτητο να επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο "4.8 Ανάλυση καύσης".



Μην καθαρίζετε τη συσκευή ούτε τα μέρη αυτής με εύφλεκτες ουσίες (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, κτλ.).

Μην καθαρίζετε τα ταμπλό, τα βαμμένα και τα πλαστικά μέρη με διαλυτικά για βερνίκια.

Θα πρέπει να καθαρίζετε τα ταμπλό μόνο με νερό και σαπούνι.

## Καθαρισμός πρωτεύοντα εναλλάκτη

- Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία γυρίζοντας το γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση
- Κλείστε τις βάνες διακοπής αερίου.
- Αφαιρέστε το περίβλημα όττως αναφέρεται στην παράγραφο "3.7 Αφαίρεση του περιβλήματος". Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης ηλεκτροδίου.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας του ανεμιστήρα.

- Απουνόεστε τα καλιωσία τρογρόσοστας του ανέμιο τηρώ. Αφαιρέστε το κλιπι στερέωσης της γραμμής (A) από το μίξερ. Ξεοφίζετε το παξιμάδι της γραμμης αερίου (B). Αφαιρέστε τα 4 παξιμάδια (C) που στερεώνουν τη μονάδα καύσης,
- Αφαιρέστε τη διάταξη μεταφοράς αέρα/αερίου, συμπεριλαμβανομένου του ανεμιστήρα και του μίκτη, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο μονωτικό πάνελ και το ηλεκτρόδιο.
- Αφαιρέστε τον σωλήνα σύνδεσης σφονίου από το ρακόρ αποστράγγισης συμπυκνωμάτων του εναλλάκτη και συνδέστε έναν προσωρινό σωλήνα συλλογής. Σε αυτό το σημείο, προχωρήστε στον καθαρισμό του εναλλάκτη
- Σκουπίστε τυχόν υπολείμματα βρωμιάς μέσα στον εναλλάκτη, προσέχοντας να ΜΗΝ προκαλέσετε ζημιά στο θερμομονωτικό πάνελ.
- Καθαρίστε τα σπιράλ του εναλλάκτη με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.

- Καθαρίστε τα κενά ανάμεσα στις σπείρες χρησιμοποιώντας μια λεπίδα πάχους 0,4 mm, πιθανώς διαθέσιμη στο κιτ.
- Εκκενώστε τυχόν υπολείμματα που παράγονται με τον καθαρισμό
- Ξεπλύνετε με νερό, προσέχοντας να ΜΗΝ προκαλέσετε ζημιά στο θερμομονωτικό πάνελ

Σε περίπτωση επίμονων εναποθέσεων προϊόντων καύσης στην επιφάνεια του εναλλάκτη, καθαρίστε ψεκάζοντας φυσικό λευκό ξύδι, προσέχοντας να ΜΗΝ προκαλέσετε ζημιά στον επιβραδυντή του μονωτικού πάνελ.

- Αφήστε το να δράσει για λίγα λεπτά. Καθαρίστε τα σπιράλ του εναλλάκτη με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ

- Ξεπλύνετε με νερό, προσέχοντας να ΜΗΝ προκαλέσετε ζημιά στο θερμομονωτικό πάνελ
- Ελέγξτε την ακεραιότητα του μονωτικού πάνελ του επιβραδυντή και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο, ακολουθώντας την κατάλληλη διαδικασία.
- Μετά τον καθαρισμό, επανασυναρμολογήστε τα εξαρτήματα με τη δέουσα προσοχή και με αντίστροφη σειρά από αυτήν που περιγράφεται παραπάνω. Για να κλείσετε τα παξιμάδια στερέωσης του συγκροτήματος αγωγού αέρα/αερίου, χρησιμο-
- ποιήστε μια ροπή σύσφίξης ίση με 6 Nm ακολουθώντας τη σειρά που υποδεικνύεται στο χυτοπρεσαριστό (1,2,3,4).
- Επαναφορά τάσης και παροχής αερίου στον λέβητα.

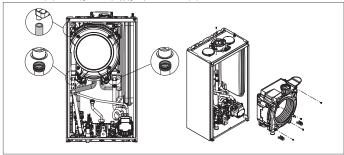
Καθαρισμός καυστήρα:

- Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία γυρίζοντας το γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση 'σβηστό"
- Κλείστε τις βάνες διακοπής αερίου.
- Αφαιρέστε το περίβλημα όπως αναφέρεται στην παράγραφο "3.7 Αφαίρεση του περιβλήματος".
- Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης ηλεκτροδίου.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας του ανεμιστήρα.

- Αφαιρέστε το κλιπ στερέωσης της γραμμής (**A**) από το μίξερ. Ξεσφίξτε το παξιμάδι της γραμμής αερίου (**B**). Αφαιρέστε τη γραμμή αερίου από τον μίκτη και περιστρέψτε την. Αφαιρέστε τα 4 παξιμάδια (**C**) που στερεώνουν τη μονάδα καύσης. Αφαιρέστε τη διάπαξη μεταφοράς αέρα/αερίου, συμπεριλαμβανομένου του ανεμιστήρα και του μίκτη, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο κεραμικό μονωτικό πάνελ και το ηλεκτρόδιο. Σε αυτό το σήμείο, προχώρήστε στον καθάρισμό του καυστήρα.
- Καθαρίστε τον καυστήρα με μια βούρτσα με μαλακές τρίχες, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο μονωτικό πάνελ και τα ηλεκτρόδια.

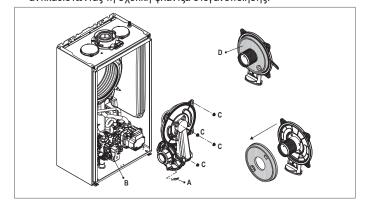
ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.

- Ελέγξτε την ακεραιότητα του μονωτικού πάνελ του καυστήρα και της φλάντζας στεγανότητας και αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο, ακολουθώντας την κατάλληλη διαδικασία.
- Μετά τον καθαρισμό, επανασυναρμολογήστε τα εξαρτήματα με τη δέουσα προσοχή και με αντίστροφη σειρά από αυτήν που περιγράφεται παραπάνω.
- Για να κλείσετε τα παξιμάδια στερέωσης του συγκροτήματος αγωγού αέρα/αερίου, χρησιμοποιήστε μια ροπή σύσφιξης ίση με 6 Νm.
- Επαναφορά τάσης και παρόχής αερίου στον λέβητα.



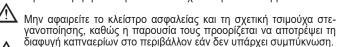
Αντικατάσταση μονωτικού πάνελ καυστήρα

- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης του ηλεκτροδίου ανάφλεξης/ανίχνευσης καί αφαιρέστε τις
- Αφαιρέστε το μονωτικό πάνελ του καυστήρα (Α) χρησιμοποιώντας μια λεπίδα κάτω από την επιφάνεια (όπως φαίνεταὶ στήν εἰκόνα).
- Καθαρίστε τυχόν υπολειμματική κόλλα στερέωσης.
- Αντικαταστήστε το μονωτικό πάνελ του καυστήρα.
- Το νέο μονωτικό πάνελ που χρησιμοποιείται για την αντικατάσταση του αφαιρεθέντος δεν χρειάζεται να στερεωθεί με κόλλα καθώς η γεωμετρία
- αφαίρεσεντός δεν χρειάξεται να στερεωτεί με κονιά κασός τη γεωμειρίτου εξασφαλίζει την παρεμβολή στη σύνδεση με τη φλάντζα του εναλλάκτη. Επανασυναρμολογήστε το ηλεκτρόδιο ανάφλεξης/ανίχνευσης χρησιμοποιώντας τις βίδες που έχουν προηγουμένως αφαιρεθεί και άντικάθιστώντας τη σχέτική φλάντζα στεγανοποίησης.



### Καθαρισμός σιφονίου

- Αποσυνδέστε τους σωλήνες (Α) και (Β), αφαιρέστε το κλιπ (C) και αφαιρέστε το σιφόνι.
- Ξεβιδώστε το κάτω και το πάνω κάλυμμα και μετά αφαιρέστε τον πλωτήρα.
- Καθαρίστε τα μέρη του σιφονιού από τυχόν στερεά υπολείμματα.





Επανατοποθετήστε προσεκτικά τα προηγουμένως αφαιρεθέντα εξαρτήματα, ελέγξτε το πλωτό στεγανοποιητικό και αντικαταστήστε το αν είναι απαραίτητο. Εάν αντικαθιστάτε τη φλάντζα του πλωτήρα, προσέξτε τη σωστή θέση στο κάθισμά του (βλ. Σχήμα στην ενότητα).



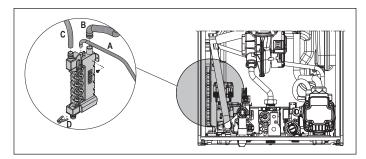
Στο τέλος της ακολουθίας καθαρισμού, γεμίστε το σιφόνι με νερό (βλ. Παράγραφο "4.2 Πρώτη θέση σε λειτουργία") πριν εκκινήσετε ξανά τον λέβητα.



Στο τέλος των εργασιών συντήρησης σιφονίου, συνιστάται να μεταφέρετε τον λέβητα σε λειτουργία συμπύκνωσης για λίγα λεπτά και να ελέγξετε για διαρροές σε ολόκληρη τη γράμμή εκκένωσης συμπυκνωμάτων.



Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερες από 60 ημέρες είναι απαραίτητο να γεμίσετε το σιφόνι στο λέβητα. Εάν ο λέβητας έχει είναι απαραιτήτο να γερισετε το οιφονί στο χερητα. Εαν ο χερητας έχει εγκατασταθεί όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος μπορεί να παραμείνει πάνω από 30°C για παρατεταμένες περιόδους, γεμίστε το σιφόνι μετά από μια περίοδο 30 ημερών αδράνειας. Η λειτουργία πρέπει να εκτελείται από επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό.



#### 5.1 Προγραμματιζόμενες παράμετροι

Παρακάτω αναφέρεται η λίστα των προγραμματιζόμενων παραμέτρων ΧΡΗ-ΣΤΗ (πάντα διαθέσιμη) και ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ (πρόσβαση με κωδικό πρόσβασης psw18). Για λεπτομερή επεξήγηση των παραμέτρων, ανατρέξτε σε όσα περιγράφονται στην παράγραφο "5.2 Περιγραφή παραμέτρων".



Ορισμένες από τις πληροφορίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες ανάλογα με το επίπεδο πρόσβασης, την κατάσταση του μηχανήματος ή τη διαμόρφωση του συστήματος.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΧΡΗΣΤΗ 🍩		Tıµr min	nax	Επίπεδο κωδικού πρόσβασης	Τιμή ρυθμισμένη από το εργοστάσιο	Προσαρμόσιμες τιμές
	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ					
004	ΜΟΝΑΔΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	0	1	ΧΡΗΣΤΗΣ	0	
006	ΒΟΜΒΗΤΗΣ	0	1	ΧΡΗΣΤΗΣ	1	

307   ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   3.700   9.999   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   308   PYΘΜΙΣΗ ΑΡΓΗΣ ΕΝΑΥΣΗΣ   ΕΛΑΧ.   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   309   ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH   ΕΛΑΧ.   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   310   ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED   ΕΛΑΧ.   ΜΑΧ_CH   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   312   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3.600 στροφές/λεπτα   405   PYΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ   ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ   408   ΔΙΑΔΟΧΙΚΉ ΟΤ+   ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ   409   ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   410   ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ   0 min   20 min   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   411   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΉΣ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   414   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΉΣ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   415   ΖΩΝΗ Ρ ΒΤ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   416   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   20   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   7   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 45.0   417   ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   20   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20   418   ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ   20   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 0.5   419   419   ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 10 - ΒΤ: 0.2   ΑΤ: 3.0 - ΒΤ: 0.8   419   419   ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 10 - ΒΤ: 0.2   ΑΤ: 3.0 - ΒΤ: 0.8   410   419   ΑΝΙΣΗΣΤΙΧΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 0.5   ΑΤ: 3.0 - ΒΤ: 0.8   410   419   ΑΝΙΣΗΣΤΙΧΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 0.5   ΑΤ: 3.0 - ΒΤ: 0.8   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 0.5   ΑΤ: 40 - ΒΤ:	Τιμή ρυθμισμένη Προσαρμόσιμες από το εργοστάσιο τιμές	Επίπεδο κωδικού πρόσβασης	μή max	Tı  min	ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ	
306   ΕΛΑΧ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   1.200   3.600   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   307   ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   3.700   9.999   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   308   PYΘΜΙΣΗ ΑΡΓΉΣ ΕΝΑΥΣΉΣ   ΕΛΑΧ   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   309   ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH   ΕΛΑΧ   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   310   ΠΙΣΤΟΠΟΙΝΣΗ RANGE RATED   ΕΛΑΧ   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδο   312   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   0   0   0   0   0   0   0					ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ	
307 ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ 3.700 9.999 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 308 ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΡΓΗΣ ΕΝΑΥΣΗΣ ΕΛΑΧ. ΜΕΓ. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 309 ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH ΕΛΑΧ. ΜΕΓ. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 310 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED ΕΛΑΧ. ΜΑΣ. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 311 ΕΞΟΔΟΣ ΑUX 0 2 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 311 ΕΞΟΔΟΣ ΑUX 0 0 2 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ βλ. πίνακα τεχνικών δεδο 311 ΕΞΟΔΟΣ ΑUX 0 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0 0 1 ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ ΣΤΗΝ 0 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0 0 ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ ΣΤΗΝ ΕΠΑΝΕΚΙΝΉΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΖΙΜΟ ΕΛΑΧ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΕΝΑΥΣΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 3.600 στροφές/λεπτα 405 ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ 408 ΔΙΑΔΟΧΙΚΉ ΟΤ+ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ 409 ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ο 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤΈ 0.0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤΈ 0.0 ΥΝΥΣΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗΣ Ρ ΑΤΈ 1.0 ΒΤΈ 1.	2*	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	4	0	ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ	301
308   PYΘΜΙΣΗ ΑΡΓΗΣ ΕΝΑΥΣΗΣ   ΕΛΑΧ.   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδος 309   ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH   ΕΛΑΧ.   ΜΕΓ.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδος 310   ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED   ΕΛΑΧ.   ΜΑΧ_CH   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδος 311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   Ο   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   Ο   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   Ο   Ο   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   Ο   Ο   Ο   Ο   Ο   Ο   Ο   Ο   Ο	πίνακα τεχνικών δεδομένων	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	3.600	1.200	ΕΛΑΧ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	306
309   MEF. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH   ΕΛΑΧ.   MEF.   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδος   310   ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED   ΕΛΑΧ.   MAX_CH   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδος   311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   0   1   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   0   0   0   0   0   0   0	πίνακα τεχνικών δεδομένων	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	9.999	3.700	ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	307
310   ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED   ΕΛΑΧ.   ΜΑΧ_CH   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   βλ. πίνακα τεχνικών δεδοן   311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   312   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0   0   0   0   0   0   0   0   0	ι. πίνακα τεχνικών δεδομένων	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	МЕГ.	ΕΛΑΧ.	ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΡΓΗΣ ΕΝΑΥΣΗΣ	308
311   ΕΞΟΔΟΣ ΑUX   0   2   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0     312   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0     313   ΤΑΧΥΤΉΤΑ ΑΝΑΦΛΕΞΉΣ ΣΤΗΝ   ΕΛΑΧ. ΣΤΡΟΦΕΣ   ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   ΕΛΑΧ. ΣΤΡΟΦΕΣ   ΕΝΑΥΣΗΣ   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3.600 στροφές/λεπτά     405   ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ   ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΈΛΟ     408   ΔΙΑΔΟΧΙΚΉ ΟΤ+   ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΈΛΟ     409   ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3 min     410   ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ   0 min   20 min   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3 min     411   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0     415   ΖΩΝΗ Ρ ΒΤ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0     416   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0     417   ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   20   ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0     418   ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20     419   ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2   ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8     420   ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗΣ Ρ   ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2   ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8     432   ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ   5 min   20 min   μόνο εάν 418= 1   5 min     433   ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ   0   255	πίνακα τεχνικών δεδομένων	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	МЕГ.	ΕΛΑΧ.	ΜΕΓ. ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ CH	309
312   ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ   0   1   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   0	πίνακα τεχνικών δεδομένων	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	MAX_CH	ΕΛΑΧ.	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ RANGE RATED	310
ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ ΣΤΗΝ   ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ   ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3.600 στροφές/λεπτο	0	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	2	0	ΕΞΟΔΟΣ ΑUX	311
313   ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ   ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ   ΕΝΑΥΣΗΣ   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ   3.600 στροφές/λεπτο	0	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	1	0	ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ ΚΑΠΝΑΕΡΙΩΝ	312
405         ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ         ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ           408         ΔΙΑΔΟΧΙΚΉ ΟΤ+         ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ           409         ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ         0         1         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ αν ο λέβητας είναι ΟΓF και εγκαταστάσεις ΒΤ         0           410         ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ         0 min         20 min         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 3 min           411         ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ         0         1         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0           415         ΖΩΝΗ P BT         0         1         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0           416         ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0           417         ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         20         ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20           418         ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P         0         1         ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 40 - ΒΤ: 40 -	3.600 στροφές/λεπτό	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ			ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	313
408         ΔΙΑΔΟΧΙΚΗ ΟΤ+         ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ           409         ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ         0         1         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ αν ο λέβητας είναι ΟFF και εγκαταστάσεις BT         0           410         ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ         0 min         20 min         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         3 min           411         ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ         0         1         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         0           415         ΖΩΝΗ P BT         0         1         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         0           416         ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0           417         ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         20         ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20           418         ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P         0         1         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         0           419         ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ P         ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2         ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         0           420         ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ P         0         1         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         0           432         ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ         5 min         20 min         μόνο εάν 418 = 1         5 min </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>ΘΕΡΜΑΝΣΗ</td> <td></td>					ΘΕΡΜΑΝΣΗ	
409       ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ αν ο λέβητας είναι ΟFF και εγκαταστάσεις BT       0         410       ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ       0 min       20 min       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       3 min         411       ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         415       ΖΩΝΗ P BT       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         416       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0         417       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       20       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 40 - BT: 20         418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 1,0 - BT: 0,2       ΑΤ: 3,0 - BT: 0,8       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - BT 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ P       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255		TO MONTEAO	ΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ	ΔEN XP	ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ	405
409 ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ 0 1 αν ο λέβητας είναι ΟFF και εγκαταστάσεις BT  410 ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ 0 min 20 min ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 3 min  411 ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0  415 ΖΩΝΗ P BT 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0  416 ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 40 - BT: 20  417 ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P 20 ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 40 - BT: 20  418 ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΤ: 40 - BT: 20  419 ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ P ΑΤ: 1,0 - BT: 0,2 ΑΤ: 3,0 - BT: 0,8 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΤΑΣΗΣ 0  420 ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ P 0 1 ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 0  432 ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ 5 min 20 min μόνο εάν 418 = 1 5 min  433 ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ 0 255		TO MONTEAO	ΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ	ΔEN XP	ΔΙΑΔΟΧΙΚΗ ΟΤ+	408
411       ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ       0       1       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         415       ΖΩΝΗ P BT       0       1       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         416       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0         417       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       20       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 40 - BT: 20         418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P       0       1       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΎΛΗΣ ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 1,0 - BT: 0,2       ΑΤ: 3,0 - BT: 0,8       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - BT 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ P       0       1       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	0	αν ο λέβητας είναι ΟFF και	1	0	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	409
415       ΖΩΝΗ P BT       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         416       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 80,5 - BT: 45,0         417       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       20       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ P       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 40 - BT: 20         418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ P       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ P       ΑΤ: 1,0 - BT: 0,2       ΑΤ: 3,0 - BT: 0,8       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - BT 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ P       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	3 min	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	20 min	0 min	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΒΗΣΤΗ	410
416       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 80,5 - ΒΤ: 45,0         417       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       20       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20         418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ       ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2       ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - ΒΤ 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	0	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	1	0	ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	411
417       ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       20       ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ: 40 - ΒΤ: 20         418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ αν υπάρχει εξωτερικός αισθητήρας       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ       ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2       ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - ΒΤ 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	0	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	1	0	ZΩNH P BT	415
418       ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ αν υπάρχει εξωτερικός αισθητήρας       0         419       ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ       ΑΤ: 1,0 - ΒΤ: 0,2       ΑΤ: 3,0 - ΒΤ: 0,8       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       ΑΤ 2,0 - ΒΤ 0,4         420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	AT: 80,5 - BT: 45,0	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	AT: 80,5 - BT: 45,0	ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ	ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ	416
418     ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ     0     1     αν υπάρχει εξωτερικός αισθητήρας     0       419     ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ     AT: 1,0 - BT: 0,2     AT: 3,0 - BT: 0,8     ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ     ΑΤ 2,0 - BT 0,4       420     ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ Ρ     0     1     ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ     0       432     ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ     5 min     20 min     μόνο εάν 418= 1     5 min       433     ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ     0     255     20	AT: 40 - BT: 20	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΜΕΓ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ	20	ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΩΝΗΣ Ρ	417
420       ΝΥΧΤΕΡΙΝΉ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΉ Ρ       0       1       ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ       0         432       ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ       5 min       20 min       μόνο εάν 418= 1       5 min         433       ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ       0       255       20	0		1	0	ΘΕΡΜΟΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΗΣ Ρ	418
432 ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ 5 min 20 min μόνο εάν 418= 1 5 min 20	AT 2,0 - BT 0,4		AT: 3,0 - BT: 0,8	AT: 1,0 - BT: 0,2	ΚΛΙΣΗ ΚΑΜΠΥΛΗΣ ΖΩΝΗΣ Ρ	419
433 ANΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ 0 255 20	0	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	1	0	ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΑΝΤΙΣΤ. ΖΩΝΗ Ρ	420
433         ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ         0         255         20	5 min	 μόνο εάν 418= 1	20 min	5 min	ΤΥΠΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ	432
71/7	20			ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΞΩΤ. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ	433	
<u></u>	0				ZNX	
508         ΕΛΑΧ. ΘΕΡΜ. ΖΝΧ         37,5 °C         49,0 °C         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         37,5 °C						
509         MEΓ. ΘΕΡΜ. ZNX         49,0 °C         60,0 °C         ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ         60,0 °C			<del>  '</del>	· ·		
511   ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓ. ΖΝΧ   0   5   ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΉΣ   0     AT = ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	0	ΥΠΕΥΘΎΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	5	·		

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ SERVICE		AMETPOI SERVICE min Τιμή max		Επίπεδο κωδικού πρόσβασης	Τιμή ρυθμισμένη από το εργοστάσιο	Προσαρμόσιμες τιμές
	ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ					
302	ΤΥΠΟΣ ΜΕΤΑΤΡ. ΠΙΕΣΗΣ	0	1	SERVICE	1	
303	ΕΝΕΡΓΟΠ. ΠΛΗΡΩΣΗΣ	0	1	SERVICE	0	
304	ΠΙΕΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ	ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟ	DNTΕΛΟ			
305	ΚΥΚΛΟΣ ΕΞΑΕΡΩΣΗΣ	0	1	SERVICE	1	
	ΘΕΡΜΑΝΣΗ					
401	ΥΣΤΕΡΗΣΗ OFF ΥΨΗΛ. ΘΕΡΜΟΚΡ.	2	10	SERVICE	5	
402	ΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΝ ΥΨΗΛ. ΘΕΡΜΟΚΡ.	2	10	SERVICE	5	
403	ΥΣΤΕΡΗΣΗ OFF ΧΑΜΗΛ. ΘΕΡΜΟΚΡ.	2	10	SERVICE	3	
404	ΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΝ ΧΑΜΗΛ. ΘΕΡΜΟΚΡ.	2	10	SERVICE	3	
405	ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ	ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙ'ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕ	ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙ'ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΛΕΒΗΤΑ		85	
408	ΔΙΑΔΟΧΙΚΗ ΟΤ+	ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙ'ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕ	ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΆΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΛΕΒΗΤΑ			



ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ SERVICE		Τιμή min	max	Επίπεδο κωδικού πρόσβασης	Τιμή ρυθμισμένη από το εργοστάσιο	Προσαρμόσιμες τιμές
	ZNX					
510	ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΖΝΧ	0 δευτ.	60 δευτ.	SERVICE	0 δευτ.	
512	KAO. OEPM. META TO ZNX	0	1	SERVICE	0	
513	ΧΡΟΝΟΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΘΥΣΤ. ΚΥΚΛΟΦ.	1	255	SERVICE	6	
	ΤΕΧΝΙΚΟΣ					
701	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ	0	1	SERVICE	0 (η τιμή αλλάζει αυτόματα σε 1 μετά από 2 ώρες λειτουργίας)	
706	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΗΣΗΣ SERVICE	0	2	SERVICE	2	
707	ΛΗΞΗ SERVICE	0	255	SERVICE	52	
708	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	0	1	SERVICE	1	
	ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ					
801	ΔΙΑΜΟΡΦ. BUS 485	0	2	SERVICE	0	
803	ΔΙΑΜΟΡΦ. ΟΤ+	0	1	SERVICE	1	

<sup>\*301:</sup>  $0 = MONO \ThetaEPMAN\SigmaH - 1 = \Delta IAKONTH\Sigma \SigmaTIFMIAIA\Sigma POH\Sigma - 2 = METPHTH\Sigma STIFMIAIA\Sigma POH\Sigma - 3 = MNOÏAEP ME AISOHTHPA - 4 = MNOÏAEP ME ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ$ 

5.2 Περιγραφή παραμέτρων Ορισμένες από τις ακόλουθες λειτουργίες ενδέχε

004	Σ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
	Για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης: 0 = ΜΕΤΡΙΚΗ μονάδα μέτρησης / 1 = μονάδα μέτρησης ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ. Οι αριθμοί εκφράζονται σε δεκαδική μορφή (ένα ψηφίο) για τιμε μεταξύ -9 °C και +99 °C, εκφράζονται σε ακέραια μορφή για τιμές ≤-10 °C και ≥100 °C, η οθόνη σε °F (Fahrenheit) θα εκφράζεται πάντα σε πλήρη μορφή.
006	Για να ενεονοποιήσετε/απενεονοποιήσετε το ηνητικό σήμα Ω = βομβητής ΩΕΕ / 1 = βομβητής ΩΝ
301	Για να ορίσετε τον τύπο υδραυλικής διαμόρφωσης του λέβητα: θ = ΜΟΝΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗ - 1 = ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΤΙΓΜΙΑΙΑΣ ΡΟΗΣ - 2 = ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΣΤΙΓΜΙΑΙΑΣ ΡΟΗΣ - = ΜΠΟΙΛΕΡ ΜΕ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ - 4 = ΜΠΟΙΛΕΡ ΜΕ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ
302	Εργοστασιακή τιμή = 2, μην την τροποποιείτε. Εάν πρόκειται να αντικατασταθεί η ηλεκτρονική πλακέτα, βεβαιωθείτε ότι αυτή η παράμετρος έχει ρυθμιστεί σε 2. Για να ορίσετε τον τύπο μετατροπέα πίεσης νερού: 0 = διακόπτης πιεσοστάτη - 1 = μετατροπέας πίεσης Εργοστασιακή τιμή = 1, μην την τροποποιείτε. Εάν πρόκειται να αντικατασταθεί η ηλεκτρονική πλακέτα, βεβαιωθείτε ότι αυτή η παράμετρος έχει ρυθμιστεί σε 1.
303	Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «ημιαυτόματης πλήρωσης» όταν στον λέβητα είναι εγκατεστημένοι ένας μετατροπέας πίεσης και μια ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα πλήρωση
304	Εργοστασίακή τιμή = 0, μην την τροποποιείτε. Εάν πρόκειται να αντικατασταθεί η ηλεκτρονική πλακέτα, βέβαιωθείτε ότι αυτή ή παράμετρος έχει ρυθμιστεί σε 0.
305	Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κύκλου εξαέρωσης. Εργοστασιακή τιμή = 1, ορίστε την παράμετρο σε 0 για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
306	Για να αλλάξετε τις ελάχιστες στροφές ανεμιστήρα
307	Για να αλλάξετε τη μέγιστη ταχύτητα ανεμιστήρα
308	Για να ρυθμίσετε την αργή ανάφλεξη (μπορεί να προγραμματιστεί εντός του εύρους 306 - 307)
309	Για να αλλάξετε τις μέγιστες στροφές του ανεμιστήρα κατά τη θέρμανση (μπορεί να προγραμματιστεί εντός του εύρους 306 - 307).  Για να τροποποιήσετε την θερμική ισχύ κατά τη θέρμανση. Εργοστασιακή τιμή = 309 και μπορεί να προγραμματιστεί εντός του εύρους 306 - 309.
310	Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση αυτής της παραμέτρου, ανατρέξτε στην παράγραφο "Πιστοποίηση Range rated".
311	Για να διαμορφώσετε τη λειπουργία ενός πρόσθετου ρελέ (μόνο εάν έχει εγκατασταθεί η πλακέτα BE09 (κιτ αξεσουάρι)) για να φέρετε μια φάση (230Vac) σε μια δεύτερη αντλί θέρμανσης (πρόσθετη αντλία) ή σε μια βαλβίδα ζώνης. Εργοστασιακή τιμή = 0 και μπορεί να προγραμματιστεί εντός του εύρους 0 - 2 με την ακόλουθη σημασία: 311= 0 - η διαχείριση εξαρτάται από τη διαμόρφωση της καλωδίωσης της πλακέτας BE09: βραχυκυκλωτήρας κομμένος: πρόσθετη αντλία - ο βραχυκυκλωτήρας υπάρχει: βαλβίδα ζώνης 311 = 1 - διαχείριση βαλβίδας ζώνης 311 = 2 - διαχείριση της πρόσθετης αντλίας
312	Επιτρέπει τον μηδενοισμό του μετοητή ωρών λειτουργίας σε συγκεκριμένες συνθήκες (δείτε "Επισημάνσεις και ανωμαλίες" για περισσότερες λεπτομέρειες, ανωμαλί Α91). Εργοστασιακή τιμή = 0, ρυθμίστε το στο 1 για μηδενισμό του μετρητή ωρών αισθητήρα καπναερίων μετά τον καθαρισμό του κύριου εναλλάκτη θερμότητας. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία μηδενισμού, η παράμετρος επιστρέφει αυτόματα στην τιμή 0.
313	Αυτή η παράμετρος επιτρέπει τη ρύθμιση της αργής ανάφλεξης στις εκ νέου ανάφλεξη του καυστήρα μετά από διακοπή λειτουργίας λόγω της θερμοκρασίο
401	Για συστήματα υψηλής θερμοκρασίας, αυτή η παράμετρος σας επιτρέπει να ορίσετε την τιμή υστέρησης που χρησιμοποιείται από την πλακέτα ρύθμισης για το υπολογισμό της θερμοκρασίας παροχής σβησίματος του καυστήρα: ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΒΗΣΙΜΑΤΟΣ = SETPOINT ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ + 401.
402	Για συστήματα υψηλής θερμοκρασίας, αυτή η παράμετρος σας επιτρέπει να ορίσετε την τιμή υστέρησης που χρησιμοποιείται από την πλακέτα ρύθμισης για το υπολογισμό της θερμοκρασίας παροχής έναυσης του καυστήρα: ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ = SETPOINT ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ - 402. Εργοστασιακή τιμή = 5 °C, μπορεί να τροποποιηθεί στην περιοχή 2 - 10 °C.
403	Για συστήματα χαμηλής θερμοκρασίας, αυτή η παράμετρος σας επιτρέπει να ορίσετε την τιμή υστέρησης που χρησιμοποιείται από την πλακέτα ρύθμισης για το υπολογισμό της θερμοκρασίας παροχής σβησίματος του καυστήρα: ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΒΗΣΙΜΑΤΟΣ = SETPOINT ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ + 403. Εργοστασιακή τιμή = 3 °C, μπορεί να τροποποιηθεί στην περιοχή 2 - 10 °C.
404	Για συστήματα χαμηλής θερμοκρασίας, αυτή η παράμετρος σας επιτρέπει να ορίσετε την τιμή υστέρησης που χρησιμοποιείται από την πλακέτα ρύθμισης για το υπολογισμό της θερμοκρασίας παροχής έναυσης του καυστήρα: ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ = SETPOINT ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ - 404. Εργοστασιακή τιμή = 3 °C, μπορεί να τροποποιηθεί στην περιοχή 2 - 10 °C.
405	Αναλογική αντλία μεταβλητής ταχύτητας ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΌ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ.
408	Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον λέβητα για διαδοχικές εφαρμονές μέσω του σήματος ΟΤ+, Δεν ισχύει για αυτό το μοντέλο λέβητα.
409	Σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης υποστρώματος (ανατρέξτε στην παράγραφο "Λειτουργία θέρμανσης υποστρώματος" για περισσότερε λεπτομέρειες). Εργοστασιακή τιμή = 0, με λέβητα στο ΟFF. Ρυθμίστε στο 1 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης υποστρώματος στις ζώνες θέρμανση χαμηλής θερμοκρασίας. Η παράμετρος επιστρέφει αυτόματα στην τιμή 0 μόλις τελειώσει η λειτουργία θέρμανσης υποστρώματος, μπορείτε να την διακόψετε νωρίτερ ρυθμίζοντας την τιμή στο 0.
410	Σας επιτρέπει να αλλάξετε τη χρονορύθμιση αναγκαστικού σβησίματος θέρμανσης, που σχετίζεται με τον χρόνο καθυστέρησης που έχει εισαχθεί για την έναυση το καυστήρα σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας λόγω επίτευξης της θερμοκρασίας θέρμανσης. Εργοστασιακή τιμή = 3 λεπτά και μπορεί να οριστεί σε τιμή μεταξύ λεπτών και 20 λεπτών.
411	Σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΧΡΟΝΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και ΧΡΟΝΟΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕΙΩΜΕΝΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, κατά τ διάρκεια της οποίας η ταχύτητα του ανεμιστήρα περιορίζεται μεταξύ του ελάχιστου και του 60% της μέγιστης ισχύος θέρμανσης που έχει ρυθμιστεί, με αύξηση 10 κάθε 15 λεπτά. Εργοστασιακή τιμή = 0, ρύθμιση 1 για επαναφορά των χρονορυθμίσεων.
415	Σας επιτρέπει να καθορίσετε τον τύπο ζώνης που θα θερμανθεί, μπορείτε να επιλέξετε από τις ακόλουθες επιλογές: 0 = ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (εργοστασιακή ρύθμιση) 1 = ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
416	Σας επιτρέπει να καθορίσετε τη μέγιστη τιμή setpoint θέρμανσης που μπορεί να οριστεί: εύρος 20°C - 80,5°C, προεπιλογή 80,5°C για εγκαταστάσεις υψηλής θερμοκρασίας εύρος 20°C - 45°C, προεπιλογή 45°C για εγκαταστάσεις χαμηλής θερμοκρασίας. Σημείωση: η τιμή του 416 δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 417.
417	Με αυτήν την παράμετρο έχετε τη δυνατότητα να καθορίσετε την ελάχιστη τιμή ρύθμισης του setpoint θέρμανσης: εύρος 20°C - 80,5°C, προεπιλογή 40°C για εγκαταστάσεις υψηλής θερμοκρασίας εύρος 20°C - 45°C, προεπιλογή 20°C για εγκαταστάσεις χαμηλής θερμοκρασίας Σημείωση: η τιμή του 417 δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από 416.
418	Επιτρέπει την ενεργοποίηση της θερμορύθμισης όταν ένας εξωτερικός αισθητήρας είναι συνδεδεμένος στο σύστημα. Εργοστασιακή τιμή = 0, ο λέβητας λειτουργεί πάντα σε σταθερό σημείο. Με την παράμετρο ρυθμισμένη στο 1 και τον εξωτερικό αισθητήρα συνδεδεμένο, ο λέβητα λειτουργεί στη θερμορύθμιση. Με τον εξωτερικό αισθητήρα αποσυνδεδεμένο, ο λέβητας λειτουργεί πάντα σε σταθερό σημείο.

419	Επιτρέπει τον καθορισμό του αριθμού της καμπύλης αντιστάθμισης που χρησιμοποιείται από τον λέβητα κατά τη θερμορύθμιση. Εργοστασιακή τιμή = 2,0 για συστήματα υψηλής θερμοκρασίας και 0,5 για συστήματα χαμηλής θερμοκρασίας. Η παράμετρος μπορεί να προγραμματιστεί στην περιοχή 1,0 - 3,0 για συστήματα υψηλής θερμοκρασίας, 0,2 - 0,8 για αυτά σε χαμηλή θερμοκρασία. Δείτε την παράγραφο "Ρύθμιση θερμορύθμισης" για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν τη λειτουργία.
420	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία «νυχτερινή αντιστάθμιση». Προεπιλεγμένη τιμή = 0, ρυθμίστε σε 1 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Δείτε την παράγραφο "Ρύθμιση θερμορύθμισης" για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν τη λειτουργία.
432	Είναι ενδεικτικό της συχνότητας με την οποία υπολογίζεται η εξωτερική τιμή θερμοκρασίας για τη θερμορύθμιση, μια χαμηλή τιμή για αυτήν την τιμή θα χρησιμοποιη- θεί για κτήρια με χαμηλή μόνωση
433	Διάστημα ανάγνωσης της τιμής εξωτερικής θερμοκρασίας που διαβάζεται από τον αισθητήρα.
501-507	Λειτουργίες που σχετίζονται με τη διαθεσιμότητα μπόιλερ. ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ
508	Για να ορίσετε το ελάχιστο setpoint ρύθμισης ζεστού νερού χρήσης
509	Για να ορίσετε το μέγιστο setpoint ρύθμισης ζεστού νερού χρήσης
510	Ορατό μόνο όταν η παράμετρος 511 = 2 ή δ. Εισάγεται καθύστέρηση σε δευτερόλεπτα κατά την ενεργοποίηση της αντλίας και του ανεμιστήρα ως απάντηση σε αίτημα για θερμότητα ZNX.
511	Ενεργοποίηση ειδικών λειτουργιών ζεστού νερού χρήσης: 0 = καμία λειτουργία - 1 = εισαγωγή καθυστέρησης έναρξης διακόπτη ροής/μετρητή ροής 2 = σε περίπτωση απενεργοποίησης (OFF) λόγω υπερβολικής θερμοκρασίας σε ζεστό νερό χρήσης (με λήψη σε εξέλιξη) ο ανεμιστήρας διατηρείται στην ταχύτητα έναυσης προκειμένου να μειωθεί ο χρόνος αναμονής για επανεκκίνηση - 3 = απόλυτοι θερμοστάτες ZNX - 4 = έξυπνη λειτουργία ZNX χωρίς διακυμάνσεις - 5 = όλες οι προηγούμενες ενεργές λειτουργίες
512	Μέσω αυτής της τιμής είναι δυνατή η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας μετακυκλοφορίας ΖΝΧ με αναστολή της έναρξης θέρμανσης.
513	Με αυτήν την τιμή είναι δυνατό να ορίσετε τη διάρκεια τη διάρκεια μετακύκλοφορίας ZNX όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία μετακύκλοφορίας ZNX με αναστολή της έναρξης θέρμανσης.
701	Γία να ενεργοποιήσετε την αποθήκευση ενός ιστορικού συναγερμών. Από προεπιλογή 0, η τιμή αλλάζει αυτόματα σε 1 μετά από 2 ώρες λειτουργίας.
706	Αυτή η παράμετρος επιτρέπει τον περιοδικό έλεγχο του λέβητα σύμφωνα με μια περίοδο λειτουργίας που ορίζεται στην παράμετρο 707.  Υπάρχουν τρεις τιμές ρύθμισης:  0 = η λειτουργία απενεργοποιήθηκε  1 = η λειτουργία ενεργοποιήθηκε σύμφωνα με τον ακόλουθο κανόνα: εάν 707 < 4 στην οθόνη εμφανίζεται το σήμα CFS εάν 707 = 0 στην οθόνη εμφανίζεται το σήμα SFS (STOP FOR SERVICE) που δείχνει τη μόνιμη αναστολή όλων των αιτήσεων θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης Χωρίς επανεγκατάσταση  2 = ενεργοποιημένη η λειτουργία: όταν 707 = 0 στην οθόνη εμφανίζεται το σήμα CFS χωρίς διακοπή λειτουργίας Σε αυτήν την κατάσταση, το μενού INFO (γραμμή I044) εμφανίζει τον αριθμό των ημερών που έχουν περάσει από την εμφάνιση του σήματος CFS (707 = 0)  Το σήμα CFS εμφανίζεται σε διαστήματα 10 λεπτών για τη διάρκεια 1 λεπτού, 1 μήνα πριν από το τέλος της περιόδου που ορίζεται στην παράμετρο 707.
707	Διορθώθηκε η περίοδος λειτουργίας για την κλήση υπηρεσίας (παράμετρος 706).
708	Αυτόματη λειτουργία που ενεργοποιείται με την πρώτη παροχή ρεύματος ή μετά από 60 ημέρες μη χρήσης (ηλεκτρικός λέβητας). Σε αυτή τη λειτουργία ο λέβητας, για 60 λεπτά, περιορίζει την ισχύ θέρμανσης στο ελάχιστο και τη μέγιστη θερμοκρασία ZNX στους 55 °C. Η ενεργοποίηση του καπνοδοχοκαθαριστή απενεργοποιεί προσωρινά αυτή τη λειτουργία. Κατά την εκτέλεση, το εικονίδιο πίεσης νερού αναβοσβήνει. 1 = ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΤΙΜΗ, ενεργοποιημένη λειτουργία υψηλής απόδοσης.
801	Αυτή η παράμετρος χρησιμοποιείται για την απομακρυσμένη διαχείριση του λέβητα. Υπάρχουν τρεις τιμές ρύθμισης: 0 = ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΉ ΤΙΜΗ. Η διεπαφή του μηχανήματος είναι λειτουργική, το τηλεχειριστήριο μέσω ModBus είναι ενεργοποιημένο 1 = Η διεπαφή του μηχανήματος είναι λειτουργική, το τηλεχειριστήριο μέσω ModBus είναι απενεργοποιημένο 2 = Η διεπαφή του μηχανήματος δεν είναι λειτουργική, το τηλεχειριστήριο μέσω ModBus είναι ενεργοποιημένο μέσω REC10H. Μόνο το πλήκτρο MENU παραμένει ενεργό για την αλλανή της παραμέτρου 801.
803	Αυτή η παράμετρος χρησιμοποίείται για την απομακρυσμένη διαχείριση του λέβητα μέσω μιας συσκευής OpenTherm:  0 = Η λειτουργία OT+ απενεργοποιήθηκε, δεν είναι δυνατή η απομακρυσμένη ρύθμιση του λέβητα χρησιμοποιώντας τη συσκευή OT+. Ρυθμίζοντας αυτή την παράμετρο στο 0, μια ενδεχόμενη σύνδεση OT+ διακόπτεται στιγμιαία  1 = ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΤΙΜΗ. Η λειτουργία OT+ είναι ενεργοποιημένη, είναι δυνατή η σύνδεση μιας συσκευής OT+ για τηλεχειριστήριο του λέβητα. Συνδέοντας μια συσκευή OT+ στον λέβητα

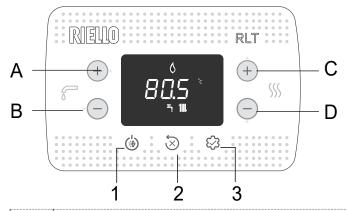
## 5.3 Μενού INFO **③**





Εάν δεν πατηθούν τα πλήκτρα, μετά από 60 δευτερόλεπτα, η διεπαφή βγαίνει αυτόματα από το μενού INFO

ОПОМА ПАРАМЕТРОУ		ПЕРІГРАФН
	1000	
1001	Ώρες θέρμανσης υποστρώματος	Αριθμός ωρών που έχουν παρέλθει με τη λειτουργία υποστρώματος (όταν βρίσκεται σε εξέλιξη)
1002	Αισθητήρας παροχής	Τιμή αισθητήρα παροχής λέβητα
1003	Αισθητήρας επιστροφής	Τιμή αισθητήρα επιστροφής λέβητα
1004	Αισθητήρας ΖΝΧ	Τιμή αισθητήρα ΖΝΧ όταν ο λέβητας είναι στιγμιαίος
1005	Setpoint ZNX OT+	Το setpoint ZNX που μεταδόθηκε από το τηλεχειριστήριο OT+ στον λέβητα
1008	Αισθητήρας καπναερίων	Τιμή αισθητήρα καπναερίων
1009	Εξωτερικός αισθητήρας	Στιγμιαία τιμή εξωτερικού αισθητήρα
I010	Εξωτερική θερμοκρασία για θερμορύθμιση	Φιλτραρισμένη τιμή εξωτερικού αισθητήρα που χρησιμοποιείται στον αλγόριθμο θερμορύθμισης για τον υπολογισμό του setpoint θέρμανσης
1011	Παροχή ΖΝΧ	Setpoint ZNX μόνο σε περίπτωση σύνδεσης OT+
1012	Στροφές ανεμιστήρα	Αριθμός στροφών ανεμιστήρα (rpm)
1015	Μετρητής αισθητήρα καπναερίων	Αριθμός ωρών λειτουργίας του εναλλάκτη σε "κατάσταση συμπύκνωσης" (εμφανίζονται τιμές σε χιλιάδες/100)
1016	Σετ παροχής ζώνης ρ	Setpoint παροχής κύριας ζώνης
1017	Setpoint θέρμανσης OT+	Το setpoint θέρμανσης που μεταδόθηκε από το τηλεχειριστήριο ΟΤ+ στον λέβητα
1018	Πίεση εγκατάστασης	Πίεση εγκατάστασης
1028	Ρεύμα ιονισμού	Στιγμιαίο ρεύμα ιονισμού που ανιχνεύεται από το ηλεκτρόδιο ανίχνευσης
1029	Λειτουργία υψηλής απόδοσης	Υποδεικνύει πότε εκτελείται η λειτουργία υψηλής απόδοσης
1032	Άνεση ΖΝΧ	Άνεση ΖΝΧ
1033	Ειδικές λειτουργίες ΖΝΧ	Ειδικές λειτουργίες ενεργές για υψηλές θερμοκρασίες εισόδου ΖΝΧ
1034	ld πλακέτας	Αναγνωριστικό ηλεκτρονικής πλακέτας
1035	Rev fw πλακέτας	Αναθεώρηση υλικολογισμικού της ηλεκτρονικής πλακέτας
1038	Ραδιοσήμα κλειδιού wifi	Υποδεικνύει την ποιότητα της σύνδεσης wifi
1039	Ιστορικό συναγερμού 1 (παλαιότερο)	
1040	Ιστορικό συναγερμών 2	
1041	Ιστορικό συναγερμών 3	Λίστα των τελευταίων πέντε συναγερμών που καταγράφηκαν
1042	Ιστορικό συναγερμών 4	
1043	Ιστορικό συναγερμού 5 (πιο πρόσφατο)	
1044	Αναφορά αριθμού ημερών για CFS	Αριθμός ημερών που έχουν περάσει από την εμφάνιση του σήματος CFS (707 = 0)



Α και Β	Ρύθμιση setpoint ZNX Επιλογή παραμέτρων
C και D	Ρύθμιση setpoint θέρμανσης Ρύθμιση παραμέτρων
A+B	Μενού Άνεσης ΖΝΧ (στην κύρια οθόνη και κατάσταση διαφορετική από OFF)
В	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/ακύρωση επιλογής Με πίεση >2 δευτ. επιστρέφει στην κύρια οθόνη
1	Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας (OFF, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ και ΧΕΙΜΩΝΑΣ)
2	Επαναφορά της κατάστασης συναγερμού (RESET) Διακοπή κύκλου εξαέρωσης
3	Πρόσβαση στο μενού INFO Πρόσβαση στο μενού ρύθμισης παραμέτρων Πρόσβαση στην οθόνη εισαγωγής κωδικού πρόσβασης Λειτουργία ENTER
1+3	Κλείδωμα και ξεκλείδωμα πλήκτρων
2+3	Όταν ο λέβητας βρίσκεται σε κατάσταση OFF, ενεργοποιεί την ανάλυση καύσης (CO)

Κάθε φορά που πατάτε τα πλήκτρα, ο λέβητας εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα (Buzzer). μέσω της παραμέτρου **006 Buzzer** είναι δυνατή η διαχείριση της ενεργοποίησης (1) ή της απενεργοποίησης (0) του ήχου.

Σημείωση: οι τιμές σε χιλιάδες εμφανίζονται /100, παράδειγμα: 6.500 rpm = 65.0

<u> </u>	Σύνδεση σε μια συσκευή Wifi
$\hat{\nabla}$	Ανωμαλία ή λήξη μετρών την ώραν «καλέστε το Service» (call for service)
۶	Σε περίπτωση ανωμαλίας μαζί με το εικονίδιο 🗘 , με εξαίρεση τους συναγερμούς φλόγας και νερού
٥	Υποδεικνύει την παρουσία φλόγας, σε περίπτωση εμπλοκής φλόγας, εμφανίζεται το εικονίδιο <b>Χ</b>
B	Αναβοσβήνει με προσωρινούς συναγερμούς νερού, είναι σταθερός με οριστικό συναγερμό
111.	Παρουσιάζεται εάν η θέρμανση είναι ενεργή, αναβοσβήνει εάν το αίτημα θέρμανσης βρίσκεται σε εξέλιξη
Ţ	Παρουσιάζεται εάν το ΖΝΧ είναι ενεργό, αναβοσβήνει εάν το αίτημα ΖΝΧ βρίσκεται σε εξέλιξη
°C - °F	μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας
rpm	αριθμός περιστροφών ανεμιστήρα
bar -psi	τιμή πίεσης

## 7 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ③

- Τοποθετήστε το γενικό διακόπτη του συστήματος στη θέση «αναμμένο».
- Ανοίξτε τη βάνα αερίου, για να επιτραπεί η ροή του καυσίμου.
- Κατά την ενεργοποίηση, όλα τα εικονίδια και τα τμήματα ανάβουν για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια εμφανίζεται η αναθεώρηση υλικολογισμικού για 3 δευτ.



- Ο αυτόματος κύκλος εξαέρωσης ξεκινά, εάν είναι ενεργοποιημένος, διάρκειας 4 λεπτών (για λεπτομέρειες διαβάστε την παράγραφο "4.3 Κύκλος εξαέρωσης").
- Στη συνέχεια, η διεπαφή θα αλλάξει στην οθόνη που σχετίζεται με την ενεργή κατάσταση εκείνη τη στιγμή.

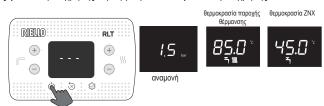
Ρυθμίστε το θερμοστάτη χώρου στην επιθυμητή θερμοκρασία (~20 °C) ή, εάν η εγκατάσταση διαθέτει χρονοθερμοστάτη ή προγραμματιστή ωραρίου, ελέγξτε ότι είναι «ενεργός» ή ρυθμισμένος (~20 °C)

Στη συνέχεια, ρυθμίστε τον λέβητα σε ΧΕΙΜΩΝΑ ή ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ.

## 7.1 Κατάσταση λειτουργίας 🚳

 Πατώντας το κουμπί 1, ο τύπος λειτουργίας μεταβάλλεται κυκλικά από OFF - ΚΑ-ΛΟΚΑΙΡΙ - ΧΕΙΜΩΝΑΣ και τέλος OFF ξανά.

Σε κατάσταση αναμονής, η οθόνη δείχνει την πίεση της εγκατάστασης, σε περίπτωση αιτήματος θέρμανσης δείχνει τη θερμοκρασία παροχής, ενώ στην περίπτωση αιτήματος ζεστού νερού χρήσης, τη θερμοκρασία του ζεστού νερού χρήσης.



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΕΙΜΩΝΑ 📑 🎹.

Ο λέβητας ενεργοποιεί τη λειτουργία θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης, η παρουσία του εικονιδίου "δ" υποδηλώνει αίτημα θερμότητας και ανάφλεξη καυστήρα.

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

Ο λέβητας ενεργοποιεί μόνο την παραδοσιακή λειτουργία μόνο ζεστού νερού χρήσης.

ΧΕΙΜΩΝΑΣ



ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

## 7.2 Ρύθμιση setpoint θέρμανσης 🕲





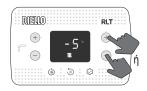
δεύτερη πίεση ρύθμισης τιμής του setpoint θέρμανσης, με διαβαθμίσεις 0,5 °C

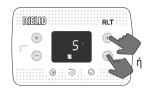
Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα, η τιμή ρύθμισης θεωρείται ως το νέο setpoint θέρμανσης.

## 7.3 Ρύθμιση setpoint θέρμανσης με εξωτερικό αισθητήρα

Με τον εξωτερικό ανιχνευτή συνδεδεμένο (προαιρετικό) και τη θερμορύθμιση ενεργοποιημένη (παράμετρος 418=1), η τιμή της θερμοκρασίας παροχής επιλέγεται αυτόματα από το σύστημα, το οποίο προσαρμόζει γρήγορα τη θερμοκρασία του χώρου ανάλογα με τις διακυμάνσεις στην εξωτερική θερμοκρασία.

#### Αλλαγή του setpoint θέρμανσης





Η διόρθωση του setpoint βρίσκεται στο εύρος (-5  $\div$  +5  $^{\circ}$ C). Με την παράμετρο 418= 0 ο λέβητας λειτουργεί σε σταθερό σημείο.

## 7.4 Ρύθμιση setpoint ZNX ③





δεύτερη πίεση ρύθμισης τιμής του setpoint ZNX, με διαβαθμίσεις 0,5 °C

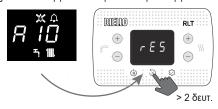
Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα, η τιμή ρύθμισης θεωρείται ως το νέο setpoint ZNX.

## 7.5 Παύση ασφαλείας 🕲

Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ελαττώματα στην ενεργοποίηση ή τη λειτουργία, ο λέβητας θα πραγματοποιήσει μια "ΠΑΥΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ". Στην οθόνη εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος που βρέθηκε. Για λεπτομέρειες διαβάστε "4.13 Επισημάνσεις και ανωμαλίες".

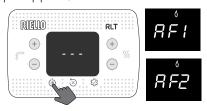
## Λειτουργία απεμπλοκής

Επικοινώνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της περιοχής εάν οι προσπάθειες ξεκλειδώματος δεν επανενεργοποιούν την κανονική λειτουργία.



## 7.6 Προσωρινή απενεργοποίηση 🚳

Σε περίπτωση προσωρινής απουσίας (σαββατοκύριακο, σύντομα ταξίδια, κ.λπ.) ρυθμίστε την κατάσταση του λέβητα σε ΟFF.



Αφήνοντας ενεργή την ηλεκτρική τροφοδοσία και την τροφοδοσία καυσίμου, ο λέβητας προστατεύεται από τα συστήματα:

- Αντιπαγετική θέρμανση: η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα παροχής πέσει κάτω από τους 5 °C. Σε αυτή τη φάση παράγεται ένα αίτημα θερμότητας με ενεργοποίηση του καυστήρα στην ελάχιστη ισχύ, που διατηρείται έως ότου η θερμοκρασία του νερού παροχής φτάσει τους 35 °C. Στην οθόνη εμφανίζεται ΑF1
   Αντιπαγετική λειτουργία ΖΝΧ: η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία
- Αντιπαγετική λειτουργία ZNX: η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία
  που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα ζεστού νερού χρήσης πέσει κάτω από τους
  5°C. Σε αυτή τη φάση παράγεται ένα αίτημα θερμότητας με ενεργοποίηση του
  καυστήρα στην ελάχιστη ισχύ, που διατηρείται έως ότου η θερμοκρασία του νερού
  παροχής φτάσει τους 55°C. Στην οθόνη εμφανίζεται AF2
- Αντιμπλοκάρισμα κυκλοφορητή: Ο κυκλοφορητής ενεργοποιείται κάθε 24 ώρες αναμονής για ένα διάστημα 30 δευτερολέπτων.

## 7.7 Απενεργοποίηση για μεγάλες περιόδους 🚳

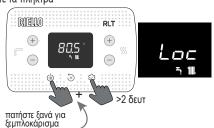
Σε περίπτωση μη χρήσης του λέβητα για μεγάλη περίοδο απαιτείται να γίνουν οι ακόλουθες εργασίες:

- ρυθμίστε την κατάσταση OFF
- Τοποθετήστε το γενικό διακόπτη της εγκατάστασης σε θέση «σβηστό»
- Κλείστε τἰς βάνες καυσίμου και νερού της εγκατάστασης θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης.

Σε αυτήν την περίπτωση το αντιπαγετικό σύστημα και το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος είναι απενεργοποιημένα. Αδειάστε την εγκατάσταση θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης, εάν υπάρχει κίνδυνος παγετού.

## 7.8 Λειτουργία κλειδώματος πληκτρολογίου ③

Για να κλειδώσετε τα πλήκτρα



Παρουσία ανωμαλίας, το πλήκτρο 2 παραμένει ενεργό για να επιτρέψει την επαναφορά του συνανερμού.

## 7.9 Ιστορικό συναγερμών 🕲

Το αρχείο καταγραφής συναγερμών είναι ενεργό με την παράμετρο 701 = 1 (SERVICE). Οι συναγερμοί μπορούν να προβληθούν ως εξής

- μενού INFO (από το 1039 έως το 1043), με χρονολογική σειρά, από τον πιο πρόσφατο έως τον παλαιότερο, έως και το πολύ 5.
- στο τηλεχειριστήριο ΟΤ +, εάν είναι συνδεδεμένο.

Όταν ένας συναγερμός εμφανίζεται πολλές φορές στη σειρά, αποθηκεύεται μόνο μία φορά.

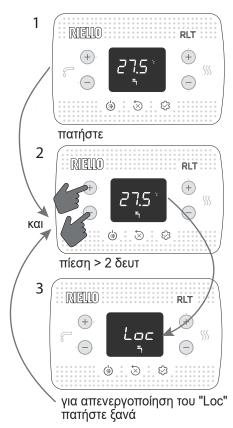
Για να επαναφέρετε τον συναγερμό, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στην παράγραφο "7.5 Παύση ασφαλείας".



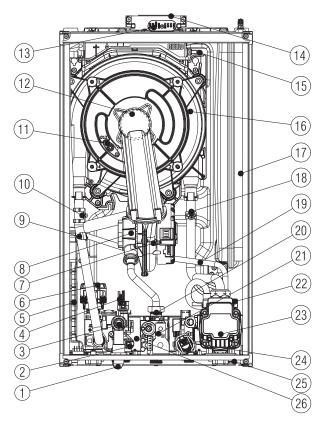
## 7.10 Λειτουργία τροφοδότη φιαλών (BIBERON) 🝩

Η λειτουργία τροφοδότη φιαλών σας επιτρέπει να κλειδώσετε την τιμή setpoint ZNX που έχει οριστεί, αποτρέποντας σε οποιονδήποτε να την αλλάξει ακούσια.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τροφοδότη φιαλών, από την οθόνη ρύθμισης setpoint ZNX:



## **8 SEZIONE GENERALE • ÁLTALÁNOS SZAKASZ • FENIKO TMHMA**



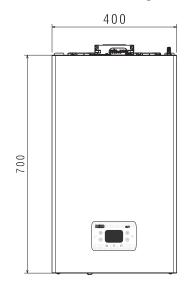
8.1	[IT] - Layout della caldaia	[HU] - Kazán elrendezése
1	Rubinetto di riempimento	Feltöltő csap
2	Sonda NTC sanitario	Használati NTC szonda
3	Valvola di sicurezza	Biztonsági szelep
4	Traduttore di pressione	Nyomásátalakító
5	Sifone	Szifon
6	Valvola tre vie	Háromutas szelep
7	Ventilatore	Ventilátor
8	Mixer	Keverő egység
9	Sonda NTC mandata	Előremenő kör NTC szonda
10	Termostato limite	Határoló termosztát
11	Elettrodo	Elektróda
12	Bruciatore	Égő
13	Tappo presa aria fumi	Füstgáz levegő csatlakozó kupak
14	Scarico fumi	Füstgázelvezető
15	Sonda fumi	Füstgázhőmérséklet-érzékelő
16	Scambiatore	Hőcserélő
17	Vaso espansione	Tágulási tartály
18	Sonda NTC ritorno	Visszatérő kör NTC szonda
19	Tubo degasatore	Gáztalanító cső
20	Diaframma gas	Gázfúvóka
21	Valvola gas	Gázszelep
22	Valvola sfogo aria	Légtelenítő szelep
23	Circolatore	Keringtetőszivattyú
24	Flussimetro	Áramlásmérő
25	Rubinetto di scarico impianto	Rendszerürítő csap
26	Scambiatore sanitario	HMV hőcserélő

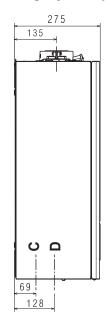
	[EL] - Διάταξη λέβητα
1	Βάνα πλήρωσης
3	Αισθητήρας Ζ.Ν.Χ. NTC
3	Βαλβίδα ασφαλείας
4	Μετατροπέας πίεσης
5	Σιφόνι
6	Τριοδική βαλβίδα
7	Βεντιλατέρ
8	Αναμικτήρας
9	Αισθητήρας ΝΤΟ παροχής

10	Θερμοστάτης ορίου
11	Ηλεκτρόδιο
12	Καυστήρας
13	Τάπα λήψης αέρα καπναερίων
14	Εξαγωγή καπνών
15	Αισθητήρας καπνών
16	Εναλλάκτης
17	Δοχείο διαστολής
18	Αισθητήρας ΝΤС επιστροφής

19	Σωλήνας απαέρωσης
20	Διάφραγμα αερίου
21	Βαλβίδα αερίου
22	Βαλβίδα εξαέρωσης
23	Κυκλοφορητής
24	Μετρητής ροής ZNX
25	Βάνα εκκένωσης εγκατάστασης
26	Εναλλάκτης ζεστού νερού χρήσης

## 8.2 Dimensioni d'ingombro • Térigények • Εξωτερικές διαστάσεις

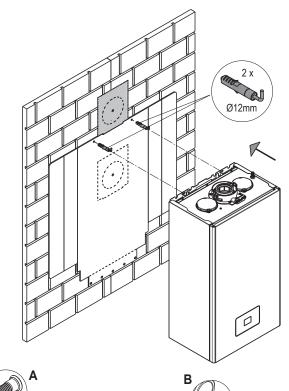


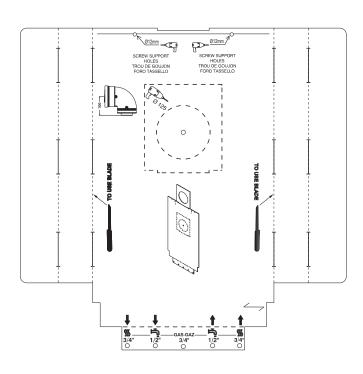


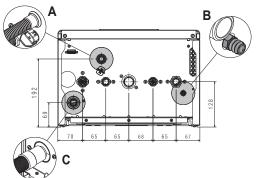
	IT Peso	HU Súly	EL Βάρος
25 KIS	28,5 kg		
30 KIS	30 kg		

	С	D
IT	scarico condensa	acqua - gas
HU	ürítés kondenzvíz	víz - gáz
EL	αποχέτευση συμπύκνωμα	νερό - έριο

## 8.3 Dima di installazione e collegamenti idraulici

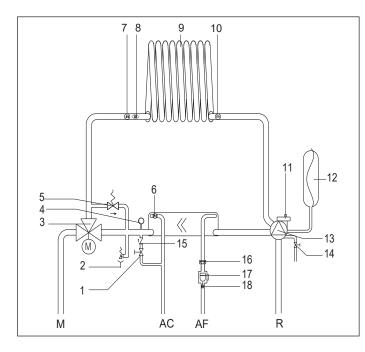






	Α	В	С
IT	scarico valvola di sicurezza	rubinetto di scarico impianto	scarico sifone
HU	biztonsági szelep kisülés rendszerürítő csap		szifon lefolyó
EL	εκκένωση της βαλβίδας ασφαλείας	βάνα εκκένωσης εγκατάστασης	σιφόνι αποστράγγισης

IT	HU	EL	0	(Section 1)
COPPIA DI	MEGHÚZÁSI	РОПН	Ø 3/4"	35Nm
SERRAGGIO	NYOMATÉK	ΣΥΣΦΙΞΗΣ	Ø 1/2"	25Nm

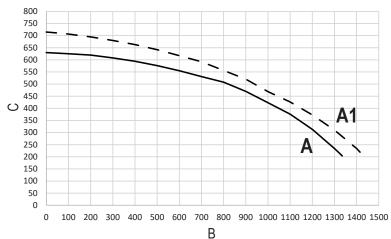


8.4	[IT] -Circuito idraulico	[HU] - Vízvezeték kör	
AC	Acqua calda	Meleg víz	
AF	Acqua fredda	Hideg víz	
M	Mandata riscaldamento	Fűtés előremenő	
R	Ritorno riscaldamento	Fűtés visszatérő	
1	Rubinetto di riempimento	Feltöltő csap	
2	Valvola di sicurezza	Biztonsági szelep	
3	Valvola a tre vie idraulica	Hidraulikus háromutas szelep	
4	Trasduttore di pressione	Nyomásátalakító	
5	By-pass automatico	Automatikus by-pass	
6	Sonda sanitario	HMV szonda	
7	Sonda mandata	Előremenő szonda	
8	Termostato limite	Határoló termosztát	
9	Scambiatore primario	Elsődleges hőcserélő	
10	Sonda ritorno	Visszatérő szonda	
11	Valvola di sfogo aria inferiore	Alsó légtelenítő szelep	
12	Vaso espansione	Tágulási tartály	
13	Circolatore	Keringtetőszivattyú	
14	Rubinetto di scarico impianto	Rendszerürítő csap	
15	Valvola di non ritorno	Visszafolyást gátló szelep	
16	Limitatore di portata	Hozamszabályozó	
17	Flussimetro	Áramlásmérő	
18	Filtro sanitario	HMV szűrő	

	[EL] - Υδραυλικό κύκλωμα		
AC	Ζεστό νερό		
AF	Κρύο νερό		
M	Παροχή θέρμανσης		
R	Επιστροφή θέρμανσης		
1	Βάνα πλήρωσης		
2	Βαλβίδα ασφαλείας		

3	Τρίοδη υδραυλική βαλβίδα	
4	Μετατροπέας πίεσης	
5	By-pass αυτόματο	
6	Αισθητήρας ΖΝΧ	
7	Αισθητήρας παροχής	
8	Θερμοστάτης ορίου	
9	Πρωτεύων εναλλάκτης	
10	Αισθητήρας επιστροφής	

11	Κάτω βαλβίδα εξαέρωσης		
12	Δοχείο διαστολής		
13	Κυκλοφορητής		
14	Βάνα εκκένωσης εγκατάστασης		
15	Βαλβίδα αντεπιστροφής		
16	Περιοριστής παροχής		
17	Μετρητής ροής ΖΝΧ		
18	Φίλτρο ZNX		



	IT	HU	EL
Α	Circolatore (di serie)	Keringtetőszivattyú (szériatartozék)	Κυκλοφορητής (στάνταρ)
A1	Circolatore alta prevalenza	Nagy emelőnyomású keringtetőszivattyú	Κυκλοφορητής υψηλού μανομετρικού
В	Portata impianto (I/ min)	Rendszerhozam (I/min)	Παροχή εγκατάστασης (I/min)
С	Prevalenza (mbar)	Emelőnyomás (mbar)	Μανομετρικό (mbar)

### IT - Prevalenza residua del circolatore

La caldaia è equipaggiata di circolatore ad alta efficienza già collegato idraulicamente ed elettricamente, le cui prestazioni utili disponibili sono indicate nel grafico.

## HU - A keringtetőszivattyú maradék emelőnyomása

A kazán hidraulikusan és elektromosan csatlakoztatott nagy hatásfokú keringetővel van felszerelve, amelynek elérhető hasznos teljesítményeit a grafikon mutatja.

## EL - Υπολειπόμενο μανομετρικό ύψος κυκλοφορητή

Ο λέβητα εξοπλίζεται με κυκλοφορητή υψηλής αποδοτικότητας ήδη συνδεδεμένο υδραυλικά και ηλεκτρικά, οι διαθέσιμες ωφέλιμες επιδόσεις του οποίου υποδεικνύονται στο γράφημα.

### 8.5 Schema elettrico multifilare

AKJL01: Scheda comando X1-X25: Connettori di collegamento ACC1: Trasformatore di accensione E.A./R.: Elettrodo accensione/rilevazione

F: Fusibile 4A T

3V: Servomotore valvola 3 vie V Hv: Alimentazione ventilatore 230 V OPE: Operatore valvola gas

D. Damas

P: Pompa

S.R.: Sonda ritorno temperatura circuito primario

S.M.: Sonda mandata temperatura circuito primario

S.F.: Sonda fumi

T.L.A.: Termostato limite acqua T.P.: Trasduttore di pressione

S.S.: Sonda ritorno temperatura circuito sanitario

F.S.: Flussimetro sanitario V Lv: Segnale controllo ventilatore T.B.T.: Termostato bassa temperatura

Per effettuare il collegamento del:

TBT = termostato bassa temperatura occorrre tagliare a metà il ponticello colore bianco marcato con la scritta TBT presente nel connettore 2 poli (X25), spellare i fili e utilizzare un morsetto elettrico per la giunzione.

## 8.5 HU - Többvonalas elektromos rajz

AKJL01: Vezérlőkártya X1-X25: Csatlakozó konnektorok ACC1: Gyújtásátalakító

E.A./R: Lángőr-/gyújtóelektróda

F: 4A T biztosíték

3V: 3 utas szelep szervomotor V Hv: Ventilátor áramellátás 230 V OPE: Gázszelep operátor egység

P: Szivattyú

S.R.: Primer kör visszatérő hőmérséklet szonda S.M.: Primer kör előremenő hőmérséklet szonda

S.F.: Füstgázhőmérséklet-érzékelő T.L.A.: Vízhatároló termosztát

T.P.: Nvomásátalakító

S.S.: Használati víz kör hőmérséklet visszatérő érzékelője

F. S.: HMV áramlásmérő

V Lv: Ventilátor vezérlőjel T.B.T.: Alacsonyhőmérséklet- termosztát

A következők csatlakoztatásához:

TBT = alacsony hőmérséklet termosztát, vágja ketté a TBT feliratú fehér jumpert a 2-pólusú (X25) csatlakozóban, csupaszolja le a vezetékeket és használjon egy elektromos kapcsot a csatlakoztatáshoz.

## 8.5 EL - Διάγραμμα συνδεσμολογίας πολλαπλών καλωδίων

AKJL01: Κάρτα ελέγχου X1-X25: Βύσματα σύνδεσης ACC1: Μετασχηματιστής ανάφλεξης Ε.Α./R.: Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης / ανίχνευσης

F: Ασφάλεια 4A T

3V: Σερβομοτέρ τρίοδης βαλβίδας V Ην: Τροφοδοσία ανεμιστήρα 230 V ΟΡΕ: Ελεγκτής βαλβίδας αερίου

Ρ: Αντλία

S.R.: Αισθητήρας επιστροφής θερμοκρασίας πρωτεύοντος κυκλώματος

S.M.: Αισθητήρας παροχής θερμοκρασίας πρωτεύοντος κυκλώματος

S.F.: Αισθητήρας καπνών T.L.A.: Θερμοστάτης ορίου νερού T.P.: Μετατροπέας πίεσης

S.S.: Αισθητήρας επιστροφής θερμοκρασίας κυκλώμα-

τος ΖΝΧ

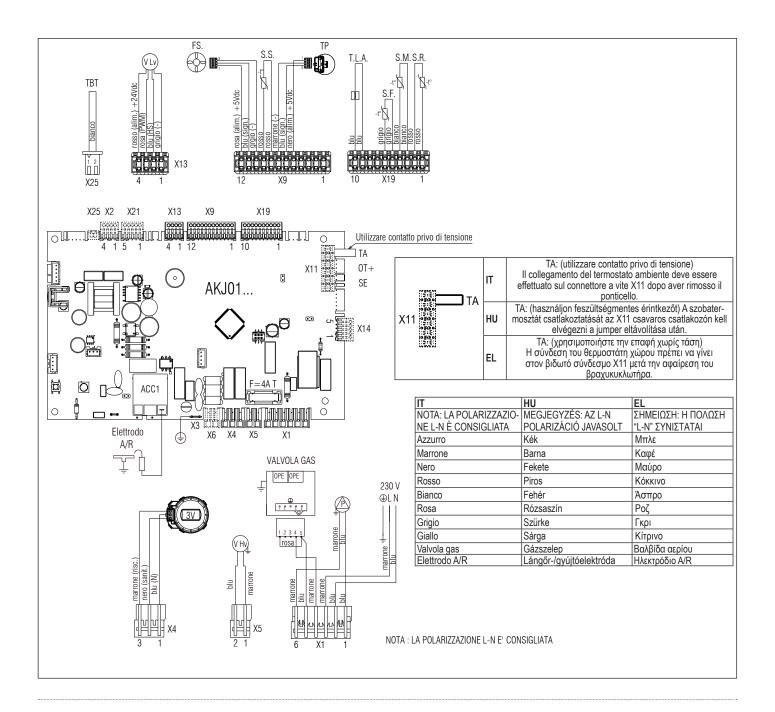
F.Ś.: Μετρητής ροής Ζ.Ν.Χ. V Lv: Σήμα ελέγχου ανεμιστήρα

Τ.Β.Τ.: Θερμοστάτης χαμηλής θερμοκρασίας

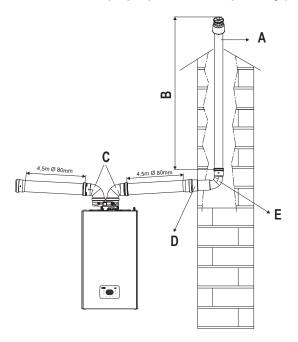
Για να κάνετε τη σύνδεση του:

Τ.Β.Τ. = θερμοστάτη χαμηλής θερμοκρασίας πρέπει να κόψετε στη μέση τη γέφυρα λευκού χρώματος σημασμένο με την ένδειξη ΤΒΤ που υπάρχει στον συνδετήρα 2 πόλων (Χ25), ξεγυμνώστε τα καλώδια και χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτρικό ακροδέκτη για τη σύνδεση.

	X6	° 0	· •		•		
		X11	X11	X11	X2	X21	X25
IT - ACCESSORI	L-N resistenze antigelo	TA: termostato ambiente	OT+	SE: (sonda esterna)	Remotazione allarme	Valvola di zona o pompa supple- mentare	TBT: Termostato bassa temperatura
HU - TARTOZÉKOK	L-N fagymentesítő ellenállások	TA: (szobatermosztát)	OT+	SE: (külső szonda)	Riasztás távkezelés	Zónaszelep vagy kiegészítő szivattyú	TBT: Alacsonyhőmérséklet- termosztát
EL - EΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	L-N αντιπαγετικές αντιστάσεις	ΤΑ: (θερμοστάτης χώρου)	OT+	SE: (εξωτερικός αισθητήρας)	Απομακρυσμέ- νος συναγερμός	Βαλβίδα ζώνης ή συμπληρωματική αντλία	ΤΒΤ: Θερμοστάτης χαμηλής θερμοκρασίας

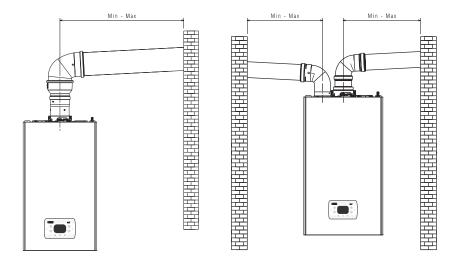


## 8.6 Condotti sdoppiati Ø 80 con intubamento Ø50 - Ø60 - Ø80 • Ikercsövek Ø 80 csőrendszerrel Ø50 - Ø60 - Ø80 • Διπλοί αγωγοί με Ø 80 σωληνώσεις (Ø50 - Ø60 - Ø80)

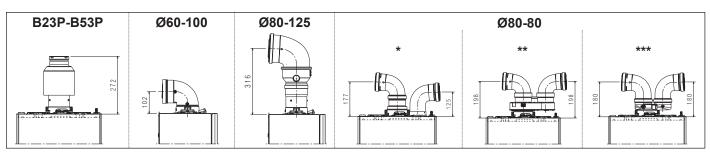


	Α	В	С	D	Е
IT	Camino per intuba- mento Ø50 mm, Ø60 mm o Ø80 mm		Curve 90° Ø80 mm	Riduzione Ø80-60 mm o Ø80-50 mm	Curva 90° Ø50 mm, Ø60 mm o Ø80 mm
HU	Kémény béleléshez Ø50 mm vagy Ø60 mm vagy Ø80 mm	Hosszúság	90° könyökök Ø80 mm	Ø80-60 mm vagy Ø80-50 mm szűkítés	90° Könyök Ø50 mm, Ø60 mm vagy Ø80 mm
EL	Καμινάδα τοποθέ- τησης αγωγών Ø50 mm, Ø60 mm ή Ø80 mm	Μήκος	Γωνίες 90° Ø80 mm	Μειωτήρας Ø80-60 mm ή Ø80-50 mm	Γωνία 90° Ø50 mm, Ø60 mm ή Ø80 mm

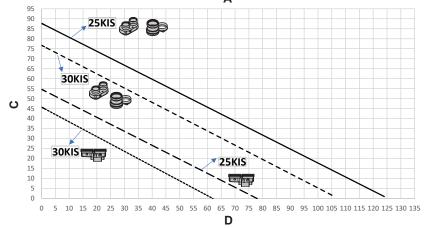
## 8.7 Installazione su canne fumarie collettive in pressione positiva • Telepítés közös füstcsővel, pozitív nyomás alatt • Εγκατάσταση σε κοινές καπνοδόχους με θετική πίεση



## 8.8 Configurazione scarichi fumi • Füstgázelvezető konfiguráció • Διαμόρφωση απαγωγών καπναερίων



	IT	HU	EL
*	sistema sdoppiato	iker füstcső rendszer	σύστημα διπλών σωλήνων καυσαερίων
**	sistema sdoppiato con adattatore	iker füstcső rendszer adapterrel	σύστημα διπλού σωλήνα καυσαερίων με προσαρμογέα
***	sistema sdoppiato con adattatore compatto	kompakt iker füstcső rendszer adapterrel	συμπαγές σύστημα διπλού σωλήνα καυσαερίων με προσαρμογέα



	IT	HU	EL
Α	Lunghezza massima	A csövek maximális	Μέγιστο μήκος
	tubi Ø80-80mm	hosszúsága Ø80-80mm	σωλήνων Ø80-80mm
С	Lunghezza tubo	Füstelvezető cső	Μήκος σωλήνα εξαγω-
C	scarico fumi (m)	hosszúsága (m)	γής καπναερίων (m)
D	Lunghezza tubo	Cső hosszúság	Μήκος σωλήνα
ט	aspirazione aria (m)	légbeszívás (m)	εισαγωγής αέρα (m)



sdoppiatore da ∅60-100 a ∅80-80 • osztó ∅60-100ról ∅80-80-ra • Αντάπτορας κάθετου συνδέσμου ∅ 80-100



sdoppiatore compatto da Ø60-100 a Ø80-80 ● kompakt osztó Ø60-100-ról Ø80-80-ra ● Διακλαδωτήρας Ø60-100 έως Ø80-80

## 8.9 Tabella configurazione scarichi fumi • Füstkibocsátás konfigurációs táblázat • Πίνακας διαμόρφωσης καυσαερίων

Tipologia condotto Tipológia cső		Ma	ximális l	n massima (m) hosszúság (m) ο μήκος (m)	)		szteség (m) ρορτίου (m)	Foro attraversamento muro Falon áthaladó lyuk	
τιροιοgία του αγωγού	Διάμετρος (Ø - mm)	25 KIS	25 KIS 30 KIS 4		curva 45° curva 90° 45°-os könyök 90°-os könyök καμπύλη 45° καμπύλη 90°		Οπή διαπέρασης τοίχου (Ø - mm)		
attacco verticale da Ø60-100 a Ø80 ● függőleges csatlakozás Ø60-100-tól Ø80-ig ● Κάθετος σύνδεσμος Ø60-100 έως Ø80	80	48		40		1	1,5	-	
curva 90° Ø60-100 ● kanya- rulat 90° Ø60-100 ● Γωνία 90°	60-100	orizzontale • vízszintes • οριζόντι	5,85	orizzontale • vízszintes • οριζόντι	4,85	1,3	1,6	105	
Ø60-100 • T WVID 90	00-100	verticale • függőleges • κάθετη	6,85	verticale • függőleges • κάθετη	5,85	1,0		100	
curva 90° Ø80-125 ● kanya- rulat 90° Ø80-125 ● Γωνία 90° Ø80-125							1,5	130	
adattatore da Ø60-100 a Ø80-125 ● Ø60-100-tól Ø80- 125-ig adapter ● Αντάπτορας Ø60-100 έως Ø80-125	80-125	14		12		1			
adattatore attacco verticale Ø60-100 ● függőleges csatlakozó adapter Ø60-100 ● Αντάπτορας κάθετου συνδέσμου Ø60-100									
sdoppiatore da Ø60-100 a Ø80-80 ● osztó Ø60-100-ról Ø80-80-ra ● Διπλός σωλήνας	-80 ● osztó Ø60-100-ról		ļ <b>5</b>	1	1,5				
καπνοδόχου από Ø60-100 έως Ø80-80									
sdoppiatore compatto da Ø60-100 a Ø80-80 ● kompakt osztó Ø60-100-ról Ø80-80-ra ● Διακλαδωτήρας Ø60-100 έως Ø80-80	80-80	33+33	}	27+27		1	1,5	-	

RIELLO	RIEI	LLO S	6.p.A Via	Ing. Pilade F	Riello, 7 - 3	7045	Legn	ago	(Vr)		(	· F
Caldaia a condensazior	ne											
		+	D.	I/main								
Serial N.			D:	l/min	Qnw	Qı 80-6		Q 80-6	m 50°C	Qmir 80-60		Qn 50-30 °C
230 V ~ 50 Hz	W	A	NOx:	Qn (Hi) =	kW		kW		kW	ŀ	۲W	
Pmw = bar	T=	°C	IP	Pn =	kW		kW		kW	ŀ	۲W	kW
∭ Pms = bar	T=	°C										

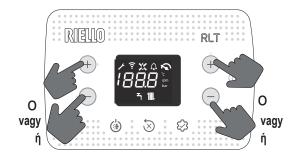
	IT - MATRICOLA	HU - ADATTÁBLÁZAT	EL - ΠΙΝΑΚΑ ΔΕΔΟΜΈΝΩΝ
Qnw	Portata nominale sanitario	Névleges hőteljesítmény HMV	Ονομαστική είσοδος θέρμανσης ZNX
Qn	Portata nominale riscaldamento	Névleges hőteljesítmény fűtés	Ονομαστική είσοδος θέρμανσης Θέρμανση
Qm	Portata minima riscaldamento (RANGE RATED)	Lecsökkent hőteljesítmény fűtés (RANGE RATED)	Μειωμένη είσοδος θέρμανσης (RANGE RATED)
Qmin	Portata minima riscaldamento	Lecsökkent hőteljesítmény fűtés	Μειωμένη είσοδος θέρμανσης
Qn (Hi)	Portata nominale (potere calorifico inferiore)	Névleges hőteljesítmény (alacsonyabb fűtőérték)	Ονομαστική είσοδος θέρμανσης (χαμηλότερη θερμιδική αξία)
D	Portata specifica	Fajlagos áramlási sebesség	Ειδικός ρυθμός ροής
Pn	Potenza nominale	Névleges hőteljesítmény	Ονομαστική απόδοση θέρμανσης
Pmw	Pressione massima esercizio sanitario	Max. nyomás HMV üzemmód	Μέγιστη πίεση Λειτουργία θέρμανσης
∭ Pms	Pressione massima esercizio sanitario	Max. nyomás fűtési üzemmód	Μέγιστη πίεση Λειτουργία ZNX
T	Temperatura	Hőmérséklet	Θερμοκρασία
IP	Grado di protezione	Védelmi fokozat	Επίπεδο προστασίας
NOx	Classe NOx	NOx osztály	Κλάση ΝΟχ

# 9 IMPOSTAZIONE PASSWORD, ACCESSO E MODIFICA DEI PARAMETRI ● JELSZÓBEÁLLÍTÁS, HOZZÁFÉRÉS ÉS PARAMÉTERMÓDOSÍTÁS ● ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ, ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ③

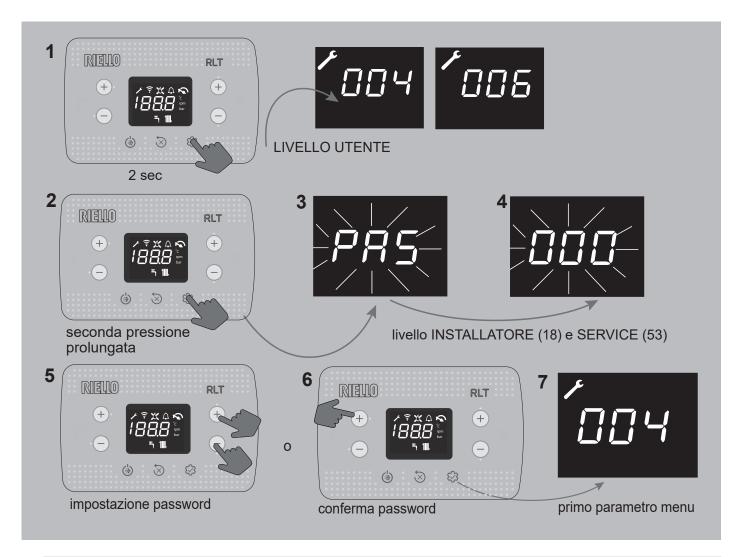
Pressione tasti = leggera: avanzamento valore di un'unità alla volta; prolungata: avanzamento veloce

**Gombnyomás =** enyhe: haladás egyszerre egy egységnyi értékkel; hoszszabb ideig tartó: gyors haladás

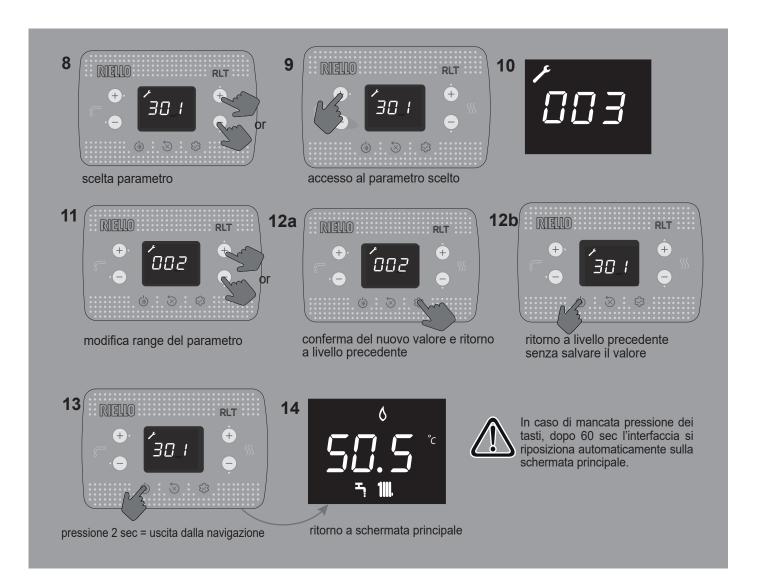
**Πίεση πλήκτρων =** ελαφριά: προώθηση της τιμής ανά μία μονάδα κάθε φορά, παρατεταμένη: γρήγορη προώθηση



IT		HU		EL		
Nel manuale, ogni volta che si rende n - inserire la password per l'accesso ai - scegliere, modificare e/o confermare	parametri dei parametri.	A kézikönyvben, amikor csak szükséges: - adja meg a jelszót a paraméterek elérés - válasszon ki, módosítson és/vagy paramétereket.	erősítsen meg	Στο εγχειρίδιο, κάθε φορά που καθίσταται απαραίτητο: - εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης για την πρόσβαση στ παραμέτρους - επιλέξτε, τροποποιήστε ή/και επιβεβαιώστε τ παραμέτρους.		
più immediata.	tabella) per un azione	n'azione Kövesse a vonatkozó sorrendeket (lásd a táblázatot) az azonnali művelethez. παραμέτρους. Ακολουθήστε τις σχετικές ακολουθίες (δείτι μια πιο άμεση ενέργεια.			έίτε τον πίνακα) για	
Azioni	Sequenza	Műveletek	Sorrend	Ενέργειες	Ακολουθία	
inserimento password	p. 1 - 7	jelszó megadása	1-7. pont	εισαγωγής κωδικού πρόσβασης	σημεία 1 - 7	
scelta parametro	p. 8-10	paraméterválasztás	8-10. pontok	επιλογή παραμέτρου	σημεία 8 -10	
modifica e conferma parametro	p. 11-12a			τροποποίηση και επιβεβαίωση παραμέτρου	σημεία 11 -12a	
uscita senza salvataggio	p. 12b	kilépés mentés nélkűl	12b pont	έξοδος χωρίς αποθήκευση	σημείο 12b	
ritorno alla schermata principale	p. 13-14	visszatér a főképernyőre	13-14, pont	επιστροφή στην κύρια οθόνη	σημείο 13-14	



	1	2	3	4	5	6	7
IT	2 sec LIVELLO UTENTE	seconda pressione prolungata	LIVELLO INSTALLATORE	(18) e SERVICE (53)	impostazione password	conferma password	primo parametro menu
HU	2 mp FELHASZNÁLÓI SZINT	második hosszú ideig tartó megnyomás	TELEPÍTŐ (18) és SZERVIZ (53) SZINT		jelszó beállítása	jelszó megerősítése	első menüparaméter
EL	2 δευτ. ΕΠΙΠΕΔΟ ΧΡΗΣΤΗ	δεύτερη παρατεταμένη πίεση	ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ (	18) каї SERVICE (53)	ρύθμιση κωδικού πρόσβασης	επιβεβαίωση κωδι- κού πρόσβασης	πρώτη παραμέτρος μενού



	8	9	11	12a	12b	13	14	$\triangle$
IT	scelta parametro	accesso al parametro scelto	modifica range del parametro	conferma del nuovo valore e ritorno a livello precedente	ritorno a livello precedente senza salvare il valore	pressione > 2 sec = uscita dalla navigazione	ritorno a schermata principale	In caso di mancata pressione dei tasti, dopo 60 sec l'interfaccia si riposiziona automaticamente sulla schermata principale.
HU	paramétervá- lasztás	hozzáférés a kiválasztott paraméterhez	a paraméter tartományának módosítása	az új érték megerősítése és visszatérés az előző szintre	visszatérés az előző szintre az érték mentése nélkül	nyomás> 2 sec = kilépés a navigá- cióból	visszatérés a főképernyőre	Ha nem nyomja meg a gombokat, 60 másodperc múlva a kezelőfelület automa- tikusan visszaáll a főképernyőre.
EL	επιλογή παραμέτρου	πρόσβαση στην επιλεγμένη παράμετρο	αλλαγή εύρους παραμέτρου	επιβεβαίωση της νέας τιμής και επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο	επιστροφή στο προη- γούμενο επίπεδο χωρίς αποθήκευση της τιμής	πίεση > 2 δευτ. = έξοδος από την πλοήγηση	επιστροφή στην κύρια οθόνη	Σε περίπτωση έλλειψης πίεσης των πλήκτρων, μετά από 60 δευτ. η διεπαφή επανατοποθετείται αυτόματα στην κύρια οθόνη.

	Accessori Accessories	Novità New	
Descrizione/Description			
Filtro aria/Air Filter			
Traversa per installazione incasso/Crossbar for in-wall installa	tion		
Copertura raccordi inferiore/Hydraulic low fittings cover			
Kit rampe di sostituzione DIN vs Riello/Crossover kit DIN vs (F	Riello)		
Filtro magnetico compatto/ Compact magnetic filter			
Addolcitore compatto/Compact polyphosphate dispenser			
Kit cantiere con idrometro analogico/Building site kit with analog	ogue hydrometer		
Circolatore alta prevalenza 7 m/High residual pump 7m			
Scheda BE09 con doppio relé multifunzione/BE09 interface wi	th double multifunction relays		
Resistenze antigelo -15°C/Antifreeze heaters -15°C			

IT - RANGE RATED - EN15502-1  Il valore di taratura della portata termica in riscaldamento èkW equivalente a una velocità massima del ventilatore in riscaldamento di giri/min  Data//
Firma
Numero di matricola caldaia
HU - RANGE RATED - EN15502-1
A hőteljesítménykalibrálási értéke fűtési üzemmódban kW, amely megfelel fordulat/perc fűtési maximális ventilátorsebességnek
Dátum/
Aláírás
A kazán gyári száma
EL - RANGE RATED - EN15502-1
Η τιμή διακρίβωσης της θερμικής παροχής στη θέρμανση είναι kW ισοδύναμη με μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα θέρμανσης στροφές/λεπτό Ημ/νία//
Υπογραφή
Αριθμός μητρώου λέβητα

